

El Ascenso, vía crucis del fútbol chileno

- Todos Defienden la Existencia del Ascenso
- Reforma: Menos Clubes en 1a. y Zonales en 2a. División
- El Desastre Económico es Producto de la Imitación
- Reestructuración Seria Carente de Sentimentalismo

Desde hace años un fuerte sector de las instituciones que integran la Asociación Central de Fútbol, viene clamando por la supresión de la División de Ascenso.

Quiénes sustentan esa posición pusieron un acento trágico en sus peticiones llamándole a esa división el "pozo", como una manera de pintar la tragedia que económica y deportiva significa descender o vivir en ella, sin haber conocido jamás la promoción a primera.

El ascenso se creó en el fútbol chileno, como una manera de concederle mayor atracción al Campeonato Profesional de Fútbol y cierto público a las canchas. Pero se creó un sentido absurdo, torpe, incluso, de imitación del fútbol argentino. Se produjo una vez más el hecho de imitación de que a pesar de admitirse que la organización del fútbol argentino era una de las menos ordenadas de cuantas se conocían, el fútbol chileno la tomaba como modelo, tal como ocurría en 1933, con la instauración del profesionalismo, dos años más tarde de haber su advenimiento en la Argentina.

Si el ascenso ha fracasado en Chile es porque su organización y estructura son malas, no así el procedimiento. La finalidad de su creación, fue primordialmente, popularizar nuevas instituciones, producir valores e incorporar al espectáculo a un sector grande de

público—sobre todo de provincias—que hasta entonces se había mantenido alejado de las canchas por no tener acceso al fútbol profesional, dado que no formaba ni se sentía parte de él.

El sistema de ascenso y descenso rigió en el fútbol de la mayoría de los países, sobre todo, de aquellos donde más progresos ha hecho el deporte popular. Existen fórmulas y modalidades muy efectivas. La de España parece ser, de las mejores con la "llamada ligilla" y toda su secuela de intereses económicos y deportivos que abarca en toda la península. Pero aquí en Chile se optó por tomar como referencia y ejemplo el ascenso puesto en práctica por el fútbol argentino, olvidando que salvo unas pocas clubes de provincias, las instituciones que integran esta división pertenecen al llamado Gran Buenos Aires de fácil acceso por la simple vía del ferrocarril, y que nuestra conformación geográfica es muy diferente.

La encuesta realizada por LA NACION respecto a este problema agudo del fútbol chileno revela que existe en todos los sectores el propósito firme de mantener el ascenso y descenso. Pero todos coinciden, al mismo tiempo, en que las cosas no pueden seguir así y que la división requiere una reestructuración total para que se cumpla con la finalidad para la que fue creada.



O'Higgins, producto genuino del Ascenso, es hoy día una sólida institución de primera división. Y su campo de Rancagua escenario permanente de atracción para la masa de aficionados que lo sigue.

OPINION PERIODISTICA:

HAY QUE MANTENERLO; SUSPENDERLO O SUPRIMIRLO ES UNA ABERRACION

Isidro Corbino, bien documentado, proporciona antecedentes que explican las deficiencias del Ascenso.

El periodista Isidro Corbino se ha caracterizado por su conocimiento profundo de las reglas del fútbol y la organización misma del deporte popular, tanto en Chile como en el mundo. En nuestro país, incluso, ha actuado en la re-

—Mi posición fundamental —dice el periodista— es de que el Ascenso debe mantenerse. Suspendirlo o suprimirlo sería una aberración. Hay muchos millones de pesos en juego, como para que se pretenda borrar de una sola

plumada, sacrificando años de labor y un patrimonio que merece absoluto respeto.

—Que el Club de Deportes La Serena gastó más de 20 millones de pesos durante la temporada? Muy sensible pero gastó lo que quiso. Si hubiese ganado el campeonato, habría estado todo muy bien. Desgraciadamente perdió y ahora se encuentra en una situación económica seria, es cierto; pero de la que es el único responsable. Los demás clubes del Ascenso han tenido también fuertes gastos, en proporción a lo que reciben, con los déficit que todos deben soportar. Porque el Ascenso es un déficit permanente. Así como creo que no puede suspenderse, de la misma manera pienso de que hay que reformarlo.

La Serena —por ejemplo—, pide que el bordeó sea integralmente para el club que actúa como local. Habría que extenderlo a Primera División, reconociendo que los clubes de Santiago que militan en segunda no hacen un cobre. No tienen bordeó porque no disponen de canchas para jugar y actúan embottellados por el torneo de División de Honor.

¿Acaso habría que borrar del Ascenso a los clubes de Santiago? Imposible, porque entonces el Ascenso no podría existir, ya que es de su-

dación de diversos reglamentos para la División de Honor como del Ascenso. Español de nacionalidad, Corbino lleva largos años de actuación en el periodismo y fútbol chilenos.

poner, como ha ocurrido, que los clubes santiaguinos también descendieran.

Una manera, para mí, de solucionar específicamente el problema económico, sería organizar la disputa del torneo en tres zonas: norte, centro y sur. Se terminaría con el problema de las grandes distancias, abarataándose mucho los gastos de traslado. Al final, se jugaría una especie de ligilla entre los ganadores de las tres zonas, y el último, o los dos últimos de Primera División. Esto es cuestión de estudio; es el procedimiento el que importa. Además de que esta ligilla daría buenos resultados económicos y deportivos.

Por otra parte, la Asociación Central le otorga un trato injusto a los clubes de Ascenso. Conozco bien, por ejemplo, lo ocurrido con Iberia. Esta institución solicitó a la Asociación un préstamo de \$ 1.000.000, sobre la deuda de \$ 3.000.000 que tiene con el la Asociación por la propiedad de Erasmo Escala y Cienfuegos. Le fue concedido con un interés anual. Interés sobre su propio dinero. Y ocurren, todavía, cosas como estas: cuando los equipos de Santiago van a jugar a provincias, del bordeó se descuentan un 5 por ciento, a pesar de que se trata de un torneo de la Asociación Central, como es el Ascenso.

Se puede ver, entonces, que se cuestiona de reformas y no de supresión.



DIONISIO CRUZ: Unión Española pidió reformas.

UNION ESPAÑOLA:

REDUCCION DE CLUBES EN PRIMERA Y ZONALES CON LIGILLA EN EL ASCENSO

"Unión Española es uno de los clubes de primera división que se ha preocupado seriamente por los problemas del Ascenso, por estimarlos directamente relacionados con la marcha y el progreso del fútbol en el país". Estas palabras corresponden a Dionisio Cruz, presidente de la entidad de Santa Laura, quien, junto a su compañero de directorio, Juan José Corcuera, enfocó la situación de la segunda división.

La posición nuestra —explicó— está contenida en un proyecto de reformas al reglamento que enviamos a la Asociación Central, y cuyos puntos básicos podrían resumirse así: mediante la fusión se reduce a seis el número de clubes de primera división en Santiago, cada uno de estos clubes adquiere la condición de dueño de casa, compartiendo, los que no la tienen, con aquellos que la poseen. Es decir, repartiéndolos de a pares en cada cancha; todos los clubes actuarían como locales y visitantes lo que permitiría destinar toda la recaudación al local, no recibiendo nada cuando actúen como visitantes; el campeonato de 1961 se disputaría en tres ruedas y el de 1962 en dos ruedas, con motivo de la realización del Campeonato del Mundo; el Torneo de Ascenso se organizaría en dos zonas, norte y sur. Los dos primeros de cada grupo, más los últimos de primera división, disputarían una ligilla, a la manera del certamen español, quedando en División de Honor los dos ganadores. Solicitamos, por último, que se establezca la libertad de contratación y una cuota adecuada de jugadores extranjeros.

Este proyecto de reformas al reglamento es conocido de los clubes que lo han recibido en circular de la Asociación y algunos de ellos nos han manifestado su acuerdo. Al elaborarlo Unión Española lo hizo en la convicción de que el fútbol profesional chileno vive un instante de crisis económica que repercute, naturalmente, en lo deportivo. Es una crisis que sólo puede superarse con reformas como las que proponemos.

Reportaje de
Raúl Hernán Leppé

DEBILES Y PODEROSOS

Un balance de las opiniones captadas en esta encuesta revela un deseo común: el mantenimiento del sistema de Ascenso y Descenso, como balanza propulsora del fútbol nacional, pero introduciéndole modificaciones substanciales en su organización y desarrollo.

Suprimir ahora la segunda división, significaría sacrificar a muchas instituciones que, a través de años han realizado inmensos esfuerzos económicos y deportivos para subsistir sostenidos sólo por la esperanza de que algún día se les cumplirá a ellos también el sueño tan acariciado de llegar a la primera. Es una razón seria, respetable, digna del mayor apoyo.

Pero en beneficio de su propio porvenir y para que no se le siga considerando una farsa común, es que el Ascenso requiere una reestructuración. Así como estamos con quienes preconizan la reforma, comunitarios también la actitud resultante de quienes defienden a brazo partido su existencia. El Ascenso es parte integral del fútbol nacional y merece tanto respeto y apoyo como la División de Honor.

Hasta ahora el trato que le ha dado el mismo fútbol es injusto, mezquino. En su pro-

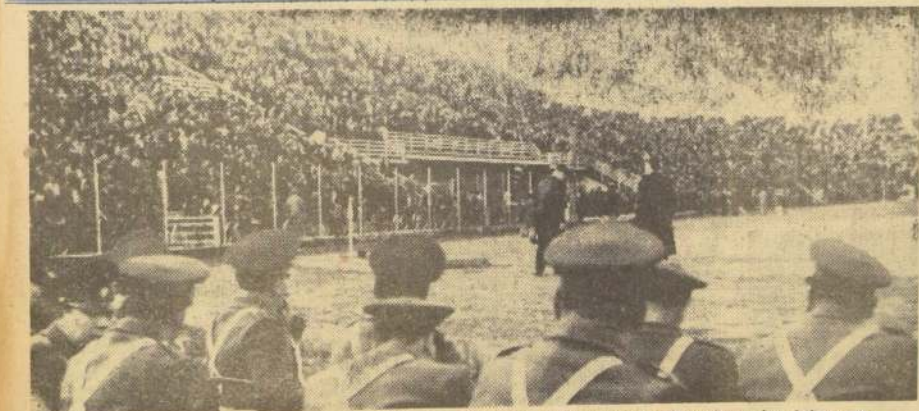
pio funcionamiento se le ha quitado proyecciones. Dentro de su organización existen hechos tan absurdos como el de que los clubes de Segunda División no tengan derecho a voto en el Consejo de la Asociación Central, a pesar de que los estatutos de la entidad establecen de manera clara y taxativa que los clubes de la Asociación son 26. El Ascenso ni siquiera elige a su presidente y debe someterse a los dictámenes de quienes, en muchos casos, ni siquiera componen sus problemas.

Es, según puede apreciarse, un problema de política o de privilegios que van en contra de la propia carta fundamental del fútbol, pero que existen como un derecho ejercitado por el poderoso sobre el débil.

Por ahora debe comenzar la reestructuración; lo demás tendrá que producirse como consecuencia lógica. Lo económico y deportivo, las reformas que todo el mundo admite que es imprescindible introducir, deberán adoptarse los propios interesados, los clubes que forman el Ascenso. Pero, para ello, es previo de que dentro de la organización del fútbol profesional se le otorgue a cada cual los mismos derechos, porque en las obligaciones ya son todos iguales.



ISIDRO CORBINO, veterano periodista español enfoca descarnadamente los problemas del Ascenso. Y da soluciones.



EL ESTADIO DE FERROBADMINTON fue recibido con júbilo en su inauguración. Hoy penan las ánimas en San Eugenio y ni siquiera el Ascenso, que no tiene canchas, programa allí sus partidos. Contraventidos del fútbol chileno.

CADA CUAL DEBE VIVIR DE LO QUE PRODUCE

La Serena puntualizó su posición en un foro.

En el foro que organizó la Municipalidad de La Serena, la semana pasada, Gregorio Bustamante, presidente del club de Deportes La Serena, hizo una dramática exposición sobre la situación de la institución.

—Tenemos una deuda superior a los 20 millones de pesos, dijo el dirigente nottino. Sólo a los miembros del directorio se les adeuda la suma de 10 millones, en una nueva demostración de que los clubes, en Chile, viven a expensas de la buena voluntad de sus dirigentes y asociados. De otra manera no sería posible mantener algo que sólo produce pérdidas. Los bordeos del ascenso no sólo son bajos, sino que no tienen relación alguna con los gastos de traslado. El equipo nuestro, cuando va a jugar a Santiago, o a las ciudades de la zona sur, hace una inversión que va de los 500 mil a los 800 mil pesos. Y en Santiago nos encontramos con recaudaciones de 100 o 200 mil pesos, cuando más. Esto ocurre porque militan en la segunda división, clubes que son un lastre. Nosotros, hemos mantenido un equipo que cuesta tanto como uno de primera, porque hemos tratado de mantener el interés y atracción del



GREGORIO BUSTAMANTE: abrió foro público para revelar la situación de La Serena.

campeonato. Podríamos haber formado un conjunto barato, con deahchos, pero entendemos que eso no es la finalidad que los apoya, sirven de sostén a muchos, que poco y nada aportan. No nos podemos dejar dominar por un equivocado sentimentalismo. Se trata de salvar nuestra propia existencia y la del fútbol.

Con este procedimiento, dijo Bustamante, cada institución vivirá de lo que realmente produce, y se terminará con lo que ocurre ahora, en que unos pocos que hacen bordeos altos porque cuentan con un público que los apoya, sirven de sostén a muchos, que poco y nada aportan. No nos podemos dejar dominar por un equivocado sentimentalismo. Se trata de salvar nuestra propia existencia y la del fútbol.

GUATEMALTECO PALACIOS FLORES:

Quiero ser el primer latinoamericano en superar los 2,15 metros en alto

"Yo era arquero del primer equipo del Club Refugio, de Puerto Barrios. El atletismo no me gustaba, lo consideraba cosa de juguete". Declaró en entrevista a LA NACION, Teodoro Palacios Flores, campeón iberoamericano de salto alto.

El atleta guatemalteco cuenta sus comienzos en el deporte clásico, del cual se resistió por varios meses. "Me radicé en la capital a fin de cumplir con el servicio militar. En los

primeros tres meses tuve que soportar un verdadero asedio de parte del instructor de deportes. Era un viejo atleta que estaba convencido de que yo servía para el salto alto. Se llamaba Pedro Alfonso Hares".

DESALIENTO

Palacios Flores agregó que los primeros instantes fueron desalentadores. "Apenas pasaba el metro cincuenta. En 1958 se llevó a efecto una se-

lección para viajar a México para tomar parte en el Tercer Torneo Atlético de Venados. 1,75 metros era la altura mínima para clasificarse. Con mucho esfuerzo superé la altura en el tercer intento.

COACH FAMOSO

"Todavía no me puedo vencer como pude pasar 1,95 en Ciudad de México". Continuó el atleta de color. "Este fue el comienzo de mi etapa superior. Un entrenador nor-

teamericano que está en el Ejército de mi país, Giry Thomas, me hizo cambiar del estilo tijera al barrel-roll, logrando con ello, alturas por sobre los dos metros, aunque en los Panamericanos de Chicago, sólo alcancé el cuarto lugar con 1,95. Posteriormente, en los Juegos Centroamericanos del Caribe me clasificé primero con 1,91.

"Ahí por favor, diga que el 'coach' Thomas entrenó a Bob Morrow cuando se preparó pa-

ra la Olimpiada de Melbourne, en donde ganó tres medallas de oro".

DOS VECES EN CHILE

El campeón iberoamericano ya había saltado con anterioridad en Chile los dos metros. Ocurrió a poco de su arribo al ser invitado a efectuar una exhibición en la Escuela Militar. Los saltómetros daban un máximo de dos metros. Lo saltó en el primer intento. Pero mayor fue mi satisfacción en el Stade Français, ya que fue en una competencia oficial y estaba en deuda con el público chileno.

QUIERO SER EL PRIMERO

Al ser requerido sobre sus aspiraciones futuras en salto alto, manifestó en términos eufóricos "quiero ser el primer latinoamericano que pase los 2,15 metros".

ALCACHOFAS

Teodoro Palacios Flores es profesor de inglés en la educación primaria de Guatemala, pero continúa sus estudios superiores en la Cátedra de Inglés en el Instituto Guatemalteco-Norteamericano. En relación con su permanencia en Chile, dijo haber recibido infinitas atenciones, pero como características más definidas, dijo haber sufrido mucho con el frío haberse deleitado mucho con las alcachofas, las que no existen en su país.

HUGO CHEIX



LAS GRANDES SATISFACCIONES.— Teodoro Palacios Flores, no pensaba en los gratos instantes que le depararía el atletismo, cuando era un desconocido arquero de fútbol en Guatemala. La escena que ilustra el grabado es una de ellos. Una rubia y alegre dama chilena lo unge campeón iberoamericano de salto alto.

4 entrenadores y un dirigente analizan el "Metropolitano"

Grandes perspectivas le auguran al certamen. Aparecerán nuevas figuras. El torneo constituirá el primer eslabón en la cadena de progreso del baloncesto nacional.

Cuatro entrenadores y un dirigente opinaron ante el cronista de LA NACION sobre el Torneo Metropolitano de Béisbol, recién iniciado.

"El Torneo Metropolitano puede constituirse en el primer eslabón de un futuro Certamen Regional de Béisbol", declaró Héctor Ramírez Bohme, 27 años, casado, una hija, profesor primario y entre-

nador de Luis Marambio desde el año pasado. Considera que la organización de un torneo de la magnitud del Metropolitano, será de positivos beneficios para el progreso del béisbol en el país. "En cuanto a la actuación que pueda tener mi equipo, agrega, estimo que será sólo regular, en razón de que la continuidad de los torneos no ha dado descanso a los muchachos y ya sientan el duro trajín".

ELOGIOS

"Los dirigentes que planean la organización del Metropolitano merecen los más cálidos elogios de jugadores y aficionados, porque será de positivos beneficios para el progreso del baloncesto nacional". Esas fueron las palabras de Gustavo Ortlieb, casado, 2 hijos, profesor de Educación Física y entrenador de Medicina desde 1958. Sobre el actual torneo dijo: "Es muy difícil ganarlo, estimo que el ganador no se verá hasta jugar el último partido. Mi cuadro rendirá a medida que pasen las fechas y los jugadores entren en el clima que se juega habitualmente en la Asociación Santiago".

GRANDES PERSPECTIVAS

"Con la disputa del Metropolitano y el contar con el centralísimo Gimnasio de la Federación, al béisbol santiaguino se le abren incalculables posibilidades tanto deportivas como económicas. Los clubes de la capital no sólo se preparan para actuar en el Torneo Oficial, se aprestan para lucir y hacer buen

papel en el Metropolitano", dijo Manuel Cuesta Valls, casado, 2 hijos, presidente de la



HECTOR RAMIREZ BOHME



GUSTAVO ORTLIEB

rama de Béisbol de la Unión Española. Referente a la figuración que pueda lograr en la mayoría de las pruebas, se salvó sólo los 100 y 200 metros, la posta y en cierta manera el salto largo. Cualquiera que sean los atenuantes como las ausencias de Mariene Ahrens en jabalina, Berta Díaz en vallas o Vera Treitzsoitko en bala, el hecho es que el atletismo de Centro y Sudamérica, está en un plano abruptamente bajo para el que exige la evolución mundial. Mayor aún que el de los varones. El problema es entonces, más grave y más difícil la solución.

SIN PRETENSIONES

"Entramos a competir a este torneo, sin grandes pretensiones de buena figuración, por razones profesionales nunca puedo contar en los entrenamientos con toda la gente de que dispongo. Creo sinceramente que el Torneo Metropolitano levantará de una vez por todas el entusiasmo de los aficionados y se llegará a llenos totales en el gimnasio cada fecha de este campeonato, que es el mejor del país", son las palabras del capitán Rolando Lagos Latorre, profesor de Educación Física y entrenador de los equipos de la Escuela de Carabineros desde hace 8 años.

NUOVOS ELEMENTOS

"El segundo Torneo Metropolitano de Béisbol, servirá para dar a conocer varias nuevas figuras en los diversos equipos participantes. Los entrenadores sin las restricciones de la competencia oficial, arriesgarán y seguramente mandarán a la cancha jugadores que han actuado en segunda división y que por no clasificarse no los incluyeron antes. En cuanto al gimnasio, el escenario que faltaba, el público responderá y los campeonatos tendrán el marco que se merecen", declaró Alberto Paulet Pinot, soltero, 2 años entrenador de Colo Colo,



ALBERTO PAULET PINOT



MANUEL CUESTA VALLS

ATLETISMO DAMAS

Sin embargo, esta situación no se presenta igual para el atletismo femenino. Sin el carácter de iberoamericano, el programa fue más reducido, presentando importantes lagunas en la mayoría de las pruebas. Se salvó sólo los 100 y 200 metros, la posta y en cierta manera el salto largo. Cualquiera que sean los atenuantes como las ausencias de Mariene Ahrens en jabalina, Berta Díaz en vallas o Vera Treitzsoitko en bala, el hecho es que el atletismo de Centro y Sudamérica, está en un plano abruptamente bajo para el que exige la evolución mundial. Mayor aún que el de los varones. El problema es entonces, más grave y más difícil la solución.

HABÍA DUDAS:

¿Teodoro Flores, Palacios Flores o Mateo Flores?

Muchas confusiones se produjeron en las informaciones que mencionaban al campeón guatemalteco de salto alto. Generalmente se le mencionaban como Teodoro Flores, lo que dio lugar a que se le relacionara a cada instante con el otrora campeón maratonista de categoría Internacional, Mateo Flores.

Luego de las primeras entrevistas a su arribo a Chile, con motivo de su participación en los Juegos Panamericanos, se aclaró la duda. "Yo me llamo Teodoro Flores Palacios y nada tengo que ver con Mateo Flores, que no sea mi admiración por él". El asunto se originó cuando un periodista guatemalteco publicó que un Flores había cambiado de especialidad atlética, sin aclarar que se trataba de dos Flores distintos.

También: Paul Anka es el ídolo de Palacios Flores

"Mi casa en Guatemala está repleta de discos de Paul Anka", declaró el campeón iberoamericano de salto alto, Teodoro Palacios Flores. "Creo que la mayoría de sus canciones, lamentablemente, no he estado en Chile cuando actuó en este país".

Palacios Flores, el hombre que triunfó con 1,95 metros en los Juegos celebrados recientemente en el Estadio Nacional, gusta de cantar en inglés, las melodías americanas; pero, en especial, las favoritas del ídolo yanqui que provocó tanta congestión en la juventud nuestra, durante su actuación en Santiago,

SU VIEJA GARROCHA es la que tiene que reemplazar Luis Meza, para mantener o mejorar su record sudamericano de 4,15 metros. Aquí le vemos afirmado en ella en gran esfuerzo, ejecutando la "carpa" final, aunque no de la corrección que la caracteriza. Justamente, porque le es insegura, y precisa cambiársela. Después, habituarse a la nueva por un período prudente. Pero antes de Lima en 1961.

El Iberoamericano señala nueva ruta

- Proyecciones que tienen sus resultados. Un ángulo nuevo para el progreso del atletismo, en la brecha con rivales desconocidos y de jerarquía mundial
- Hay que darle los medios necesarios

Muchas proyecciones tendrá, sin duda, el Iberoamericano de Atletismo, que no se captan en toda su magnitud todavía, aún cuando los perfiles de los diferentes equipos que actuaron en el Estadio Nacional no escatimaron elogios para su realización.

Es que la idea primitiva de su autor el presidente de la

- Mal está el atletismo femenino centro y sudamericano. Falta de valores jóvenes agudiza el problema
- Luis Meza y sus posibilidades

Federación Atlética, doctor José Rodríguez, —hay que decirlo ahora— no tuvo sólo como objeto el ideal de unidad, ya tan manido en el deporte, y que muchas veces ha quedado a mal traer. También encontrar un nuevo y distinto ángulo para el progreso del deporte de los saltos, carreras y lanzamientos.

SIN VALORES JOVENES

No vimos en el Estadio Nacional, las caras nuevas suficientes para reemplazar a quienes como Wanda dos Santos o Eliana Gaete, llevan ya una decena de años luchando entre los andariveles o sobre los obstáculos. Apenas si las brasileñas Eleete Zanardo (5,30 metros largo) y su coar equipo María Teresinha (40,72 metros jabalina), las chilenas Mariel Masot (12,4", 100 metros) y Nancy Correa (12,4" y 26,455 en 100 y 200 metros). ¿De donde llegará la renovación? Es la incógnita que dejó el Iberoamericano, ratificado por el torneo Gimnasia y Esgrima Atlética Santiago, con invitaciones. Detrás de una Ada Brenner con 123" en vallas, una entusiasta María Medina, sin chance alguna. O Nelly Gómez sola salvando 1,50 metro, altura sideral casi en Sudamérica, aunque parezca mentira, mientras que Pradelia Delgado y la argentina Ingerborg Mello se esforzaron por quebrar los 12 metros en bala y los 39 metros en disco.

LAS DIFICULTADES DE MEZA

Excelentes para nuestro medio los 4,15 metros que saltó Luis Meza en garrocha. Ya dimos las razones. Superación de un joven especialista que se merece el cetro por condiciones personales, técnicas y físicas. Pero no todo es Jaija cuando aborda los problemas de volver sobre el registro y mantenerlo a toda costa. De demostrar que no fue sólo ocasional, y que tiene confianza en que seguirá más alto. Ha tenido problemas luego para transponer alturas muy inferiores.

UNA NUEVA GARROCHA

Uno de estos obstáculos es el de implementar indispensable para evitar bochornos que le afecten como en el Iberoamericano cuando su garrocha habitual sufrió desperfectos. Hace de disponer de 8 a breve plazo para habituarse a usarla, con los inconvenientes que ya tiene. Lo vimos el domingo quedar eliminado casi, con pobres 3,60 metros.

Justamente porque tuvo que cambiar de pèrtiga, buscando la mejor. Todo eso, como para poner inquietud en el esfuerzo del recordman que la dirigente está llamada a salvar de inmediato, porque si cabe responsabilidad en el futuro del atleta.

Fritz

Preparación para el Sudamericano de Lima

El atletismo chileno iniciará pronto su preparación para el Sudamericano de Lima. Así lo declaró a LA NACION el vicepresidente de la Federación, señor Horacio Walker, agregando que el trabajo será intenso, y en lo posible aprovechando la experiencia adquirida en el Iberoamericano.

Nada de improvisar en el conjunto, que estará integrado por muchos elementos nuevos, seguramente. Para ser efectivos, las designaciones correspondientes de preseleccionados, que participarán en torneos de control desde enero a marzo de 1961, hasta conseguir su mejor estado. Igual, damas y varones.

El campeonato continental se inicia en la capital peruana el 4 de mayo.

UNA GARROCHA PARA LUIS MEZA

Erogación desea iniciar aficionado

En relación con el problema que tiene el recordman sudamericano Luis Meza, para conseguir una nueva pèrtiga, hemos recibido la siguiente carta de un aficionado que se firma "Pietro Dorando".

"Santiago, octubre 22 de 1960.

Señor Redactor de Deportes.

Presente.

Distinguido señor:

Hay una excelente idea que flota en el ambiente atlético y que muchos aficionados al rey de los deportes" deseamos ver realizada. Se trata de iniciar una erogación popular, entre todos los que tuvimos la dicha de presenciar los Iberoamericanos Juegos Atléticos Iberoamericanos, para conseguir una garrocha de fibra de vidrio igual a la usada por el ganador Rubén Cruz (de Puerto Rico), a nuestro flamante campeón sudamericano, Luis Meza.

Queda lanzada la idea, señor redactor, que servirá para dar la partida a esta demostración de afecto hacia nuestro atleta juvenil, digno de todo estímulo.

Saludo a U. d. como S. S. S. Pietro Dorando."

SERGIO COSTAGLIOLA:

El ajedrez chileno nunca tuvo una actuación tan solvente



"EVIDENTE SUPERACION COLECTIVA". Así ha sintetizado la actuación de Chile en el Torneo de Ajedrez de Leipzig, el presidente de la Federación de Ajedrez de Chile, Sergio Costagliola, en declaraciones a LA NACION.

60 pequeños hinchas Ramírez, otro de la familia curicana en la Escuela 312

Enrique González tiene a su cargo a 60 alumnos de 2.ª preparatoria de la Escuela N.º 312 de Quinta Normal. La mayoría de los pequeños son hinchas de Colo Colo, porque su joven profesor juega por los blancos. Los días lunes están de cara larga o sonrientes según haya sido el resultado obtenido por su equipo favorito. Y varios minutos ocupan discutir la actuación de su profesor.

ENRIQUE GONZALEZ:

"De Peralillo a la capital"

● El joven valor de Colo Colo no pierde las esperanzas de volver pronto a su pueblo. ● No le agradan el bullicio ni el ajedrez de Santiago. ● Es hombre tranquilo y prefiere el campo.

El Campeonato Nacional de Fútbol Amateur disputado en 1957 en María Elena fue muy productivo para Colo Colo. Contrató a dos jóvenes jugadores del Seleccionado de Curicó, que hoy son figuras del equipo albo: Luis Hernán Álvarez y DE PERALILLO.

Enrique González nació en Peralillo, provincia de Colchagua, el 20 de noviembre de 1936. Su primer club fue a los 12 años el "Juvenil Peralillo". Hasta 1952 estuvo en su pueblo y por razones de estudio se trasladó ese año a Curicó. Jugó dos partidos por el "Wellington" de la ciudad curicana y posteriormente toda su actividad se circunscribió a sus actuaciones como jugador de la Escuela Normal. Fue seleccionado para el Nacional de María Elena y de ese torneo pasó a Colo Colo. Se vino en 1958 a Santiago a terminar sus estudios de profesor primario en la Escuela Normal Alberdado Núñez, y se puso bajo las órdenes de Hugo Tassara, hasta hace dos años entrenador de los albos.

HA JUGADO EN TODOS LOS PUESTOS

Pareciera que Enrique González hubiese nacido para mediano defensivo. Al verla formar con Mario Ortiz una pareja homogénea, da la sensación que conoce su función hace años, dada la casi perfección con que la realiza. Pero la verdad es muy distinta. El muchacho de Peralillo ha pasado por todos los puestos en un equipo, menos el de arquero, aunque condiciones —por su actividad basquetbolística— no le faltan. González ha jugado en la delantera, como mediano volante y zaguero. Debutó por Colo Colo frente a Palestino, en la plaza de defensa derecho y a los dos semanas formó con Guevara la pareja de mediano volante albo que enfrentó a O'Higgins. En esa oportunidad el muchacho que ahora guarda las espaldas a Ortiz, jugó al apoyo, y Colo Colo derrotó a los ranqueños por 4 a 0. Quiere decir que en el profesor hay pasta donde le pongan.

¿ADONDE SE IRA?

Le hicimos la pregunta al propio González. —Por mí, me iría al campo. No me gusta el bullicio, el intenso ajedrez de la capital. Prefiero la tranquilidad. Sería feliz con vivir en el campo, ojalá otra vez en Peralillo. Pero fui destinado a la Escuela 312 de Quinta Normal, donde estoy ejerciendo y lo que gano como jugador me ayuda también a formarme un mejor porvenir. —Es que no le gusta la fama? —La verdad que no. Soy muy quitado de bulla. No me

- Se viajó con buena preparación previa.
- La serie fue difícil, pero actuó por sobre lo calculado.
- Exitosa distribución de los tableros.
- Comparable con las grandes hazañas del deporte chileno.
- El ajedrez deporte oficial.
- La designación de René Letellier, serio reconocimiento.

En relación a la excelente actuación del ajedrez chileno en el torneo de Leipzig, Alemania, LA NACION publica a continuación las declaraciones del presidente de la Federación Chilena de Ajedrez y del Club de Ajedrez de Chile, señor Sergio Costagliola Carotil, emanadas en entrevista a este diario, con motivo del referido certamen.

BIEN PREPARADO "La participación del cuarto chileno, en dos torneos de carácter privado, como también las clases teóricas dictadas por el maestro internacional alemán, Germán Plinik, influyeron poderosamente en su preparación previa al torneo de Leipzig."

SERIE DIFÍCIL

"Cuando conocimos el sorteo de la serie, pensamos que Chile no abrigaría mayores posibilidades de éxito. La serie nuestra daba como seguros clasificados para la rueda final los equipos de Alemania, Estados Unidos y Rumania. Si alguno de ellos acusaba una deficiente actuación como posibles finalistas Bélgica o España. Tras perder con Alemania por 3 a 1, y al ganar posteriormente a Bélgica y Rumania, el panorama varió fundamentalmente y, con ello, las posibilidades se abrieron para Chile. Estas apreciaciones se confirmaron al ganarse posteriormente a Ecuador y Libano, por cifras categóricas. Sin embargo, el entusiasmo se enfrió al superar sólo estrechamente a Cuba. En cuanto a las partidas con Estados Unidos, se esperaba una actuación decisiva a estas alturas."

LO QUE RESTA

"En caso que Chile no se clasificara para la rueda final, su participación posterior tendría que atenerse a la disputa de los lugares 13.º al 24.º. Ello lo perjudicaría por las posiciones que tendría que disputar con equipos de países de sobresaliente poderío. Esta actuación bien podría empañar la realizada anteriormente en la serie de clasificación."

TABLEROS

"El éxito, visto desde la distancia, se puede sintetizar en la atinada distribución de los tableros. Chile estuvo repre-

sentado de la siguiente manera: René Letellier, primer tablero; Eugenio Larrain, de sé-

lo 23 años, segundo tablero; Walter Ader, tercero, y Julio Salas Romo, cuarto. El saber distribuir los tableros en el momento oportuno es algo vital en el éxito de todo equipo de ajedrecistas. Al respecto, los argentinos son geniales en la materia."

RECONOCIMIENTO

"El hecho de haber sido el ajedrez reconocido como deporte, por la Dirección de Deportes del Estado, como así mismo la designación como maestro internacional de René Letellier, por la Federación Internacional, constituyen un reconocimiento a la larga y labor desahogada. Ello obligará a una superación y a una mayor divulgación entre la población del país."

FUTUROS MAESTROS

"Sin duda, el ajedrez nacional observa sólidas reservas para el futuro. Alejandro Vergara, Eduardo Schoeder y Pedro Donoso pueden llegar a maestros, ya que se trata de ajedrecistas innatos, capaces de alternar con los mejores a corto tiempo."

El joven valor de Colo Colo no pierde las esperanzas de volver pronto a su pueblo. ● No le agradan el bullicio ni el ajedrez de Santiago. ● Es hombre tranquilo y prefiere el campo.

El Campeonato Nacional de Fútbol Amateur disputado en 1957 en María Elena fue muy productivo para Colo Colo. Contrató a dos jóvenes jugadores del Seleccionado de Curicó, que hoy son figuras del equipo albo: Luis Hernán Álvarez y DE PERALILLO.

Enrique González nació en Peralillo, provincia de Colchagua, el 20 de noviembre de 1936. Su primer club fue a los 12 años el "Juvenil Peralillo". Hasta 1952 estuvo en su pueblo y por razones de estudio se trasladó ese año a Curicó. Jugó dos partidos por el "Wellington" de la ciudad curicana y posteriormente toda su actividad se circunscribió a sus actuaciones como jugador de la Escuela Normal. Fue seleccionado para el Nacional de María Elena y de ese torneo pasó a Colo Colo. Se vino en 1958 a Santiago a terminar sus estudios de profesor primario en la Escuela Normal Alberdado Núñez, y se puso bajo las órdenes de Hugo Tassara, hasta hace dos años entrenador de los albos.

HA JUGADO EN TODOS LOS PUESTOS

Pareciera que Enrique González hubiese nacido para mediano defensivo. Al verla formar con Mario Ortiz una pareja homogénea, da la sensación que conoce su función hace años, dada la casi perfección con que la realiza. Pero la verdad es muy distinta. El muchacho de Peralillo ha pasado por todos los puestos en un equipo, menos el de arquero, aunque condiciones —por su actividad basquetbolística— no le faltan. González ha jugado en la delantera, como mediano volante y zaguero. Debutó por Colo Colo frente a Palestino, en la plaza de defensa derecho y a los dos semanas formó con Guevara la pareja de mediano volante albo que enfrentó a O'Higgins. En esa oportunidad el muchacho que ahora guarda las espaldas a Ortiz, jugó al apoyo, y Colo Colo derrotó a los ranqueños por 4 a 0. Quiere decir que en el profesor hay pasta donde le pongan.

¿ADONDE SE IRA?

Le hicimos la pregunta al propio González. —Por mí, me iría al campo. No me gusta el bullicio, el intenso ajedrez de la capital. Prefiero la tranquilidad. Sería feliz con vivir en el campo, ojalá otra vez en Peralillo. Pero fui destinado a la Escuela 312 de Quinta Normal, donde estoy ejerciendo y lo que gano como jugador me ayuda también a formarme un mejor porvenir. —Es que no le gusta la fama? —La verdad que no. Soy muy quitado de bulla. No me

siendo en ambiente en Santiago. —¿Pero ya es preseleccionado, y queda ser seleccionado nacional? —Sí lo soy, y me gustaría defender a mi país. Sin embargo, seguiría buscando la tranquilidad. —¿ORTIZ, SU ESPEJO? —(Si lo tomara el ambiente capitalino y siguiera en el fútbol, como que jugador le gustaría actuar? —Con el aplomo, con la calidad de mi compañero Mario Ortiz. —¿Cuál ha sido el rival que más trabajo le ha dado?

VALOR JOVEN en Colo Colo es Enrique González. Muchacho tranquilo que se siente desahogado en Santiago y al que le gustaría volver a su pueblo. Pero el fútbol lo puede retener por muchos años en la capital.

¿ADONDE SE IRA?

Le hicimos la pregunta al propio González. —Por mí, me iría al campo. No me gusta el bullicio, el intenso ajedrez de la capital. Prefiero la tranquilidad. Sería feliz con vivir en el campo, ojalá otra vez en Peralillo. Pero fui destinado a la Escuela 312 de Quinta Normal, donde estoy ejerciendo y lo que gano como jugador me ayuda también a formarme un mejor porvenir. —Es que no le gusta la fama? —La verdad que no. Soy muy quitado de bulla. No me

DESDE



BUENOS AIRES

Por JUAN MORA y ARAUJO



FUE UNA PELEA CONFUSA la que libraron Víctor Zalazar y Andrés Selva, como puede apreciarse en el grabado.

POCO APRENDIO EN EE. UU.—

Un alumno "porro" resultó el mediano Víctor Salazar

- EN SU ENCUENTRO CON SELPA MOSTRO DEBILIDADES.
- ARBITROS CHILENOS TRIUNFAN EN BUENOS AIRES.
- ALBERTO J. ARMANDO, DISCUTIDO, PERO POSITIVO.
- FEDERICO THOMPSON ASALTADO EN ESTADOS UNIDOS.

BUENOS AIRES (Gentileza de Aerolíneas Argentinas). —Una vez nos contaron un cuento español, según el cual un jovencito de un pueblo, partió rumbo a Madrid a continuar ahí sus estudios. Parece que todo quedó en meros propósitos. Cuando regresó, al cabo de un tiempo, duramente le preguntó qué había aprendido. La respuesta le resultaba bastante difícil al joven, que solamente atinó a decir: "He aprendido a hacer versos". "Pues hágame uno", le dijo el padre. El hijo meditó un rato y al cabo recitó: "Ahí va la luna vomitando estrellas, ¡ay, ay, ay, que bellas! ¡ay, ay, ay, que bellas!". El padre lo miró un instante y le dijo: "Pues mira, yo no he ido a Madrid y también se hacen versos, como ese. Escucha: 'Si de tus estudios ese es el fruto, ¡ay, ay, ay, que brutto! ¡ay, ay, ay, que brutto!'".

Bueno, Víctor Zalazar un día partió al norte a realizar allí su campaña profesional. Llegaron noticias de él

BENEFICIOSO INTERCAMBIO

■ Siempre hemos creído que los referentes sudamericanos no tenían nada que aprender, técnicamente, de los europeos. Consideramos que la única ventaja con que siempre han contado estos últimos cuando los tocó actuar regularmente en nuestro medio, fue el respeto que merecieron de parte de los dirigentes, lo que les dio una mayor autoridad moral y ascendente en el público. Por eso, sus errores fueron siempre menos sonoros, sus defeciones no llegaron nunca a provocar escándalos mayores. No sabían de recusaciones, ni de presiones por parte de la dirección del fútbol. Pero en cuanto referentes proplamente dichos, en líneas generales no eran superiores a los nuestros.

Nos reafirmaba en este concepto el acierto de muchos árbitros sudamericanos en torneos suramericanos, es decir, actuando sin que influyera en ellos la suspicacia de la multitud, la sospecha sobre su honestidad, y en fin, todos esos factores que luego se hacen sentir en los medios nacionales de esos jueces.

Y ahora, rate intercambio —plausible medida— de referentes entre Argentina, Chile y Uruguay, nos parece que va a aportar nuevos argumentos en favor de nuestra tesis. El primero se lo debemos al referente chileno Bustamante S., quien dirigió el domingo último el partido Boca Juniors-Peñarol, Oeste, haciéndolo con el beneplácito general de público y prensa. En un diario de la mañana, que acostumbraba a calificar a los árbitros, al juez Bustamante le asignaron 9 puntos, o sea, la mejor calificación registrada en la jornada futbolística.

SU TEMPORADA DEBUT

—¿Cómo encuentra su temporada debut en Colo Colo?

—Regular. No he tenido mucha suerte, porque he pasado varios períodos enfermizo y lesionado. El año pasado fui operado de hernia a la izquierda derecha y ahora parece que estoy recuperado de la izquierda. Además, me distraeré. Por eso es que estuve ausente del equipo durante un mes.

Sin embargo, no me puedo quejar. Debuté con suerte frente a Palestino, y creo que he cumplido en los encuentros en que he actuado.

—Se sintió nervioso en su primer match en primera? —Creo que no. Había jugado tanto antes como mis compañeros, en encuentros amistosos y en reserva, que no sentí el cambio a primera.

¿PUEDE SER CAMPEON COLO COLO?

—Las esperanzas nunca se deben perder. Nuestras posibilidades son inmejorables y si seguimos jugando como los últimos partidos, y Wanderers sufre algún traspaso, podemos ser campeones. Sería lindo ser integrante de un equipo campeón y seleccionado.

—¿Y quedarse para siempre en Santiago?

—No, eso no. Yo soy del campo. Y prefiero el campo. MANUEL EMILIO COSSA

THOMPSON "COCOTEO"

■ Nos han llegado noticias de los Estados Unidos referente a Luis Fe-

derico Thompson. El campeón sudamericano de los medio mediano, se ha visto obligado, como ya es sabido, a una nueva espera para el ensaado combate con Benny "Kid" Paret por el título mundial de su categoría. Y días atrás uno asaltante casi lo dejan sin pelear a Thompson, para siempre, al hacer víctima de un atraco al campeón del mundo que estaba en la emergencia acompañado por su esposa. Ambos resultaron heridos por los delincuentes. Y cuando estos en plena faena de desvalijar a la pareja, apareció un auto patrullero de la policía. Tres de los asaltantes fueron apresados de inmediato y el cuarto consiguió huir, pero lo agarraron poco después.

Pero, volviendo a Thompson. El hombre tiene que vivir mientras llega el alejado día del encuentro con Paret, que va a tener lugar el 10 de diciembre. Y por lo tanto, como la manera normal que él tiene de ganarse la subsistencia es combatiendo, se dispone a hacerlo a fin de hacer menos onerosa la espera. Y el rival va a ser el mexicano Gaspar Ortega, con quien medirá fuerzas el 29 del corriente en el Madison.

Mientras tanto, Thompson se ha alejado del mundial ruido neoyorquino. Su campo de entrenamiento lo ha instalado en el Kutshers Country Club, cerca de Monticello, a unos 160 kilómetros de Manhattan. Ahí vive con Oscar Casanova, el manager Freddy Fierro, y los aparrings Jimmy Landrum, de Puerto Rico, y Greales Crawford, estadounidense.

En el Kutshers Country Club hay de todo: pileta de natación, canchas de basquetbol, de tenis, etc. Cuenta con night club y salón de baile. Aparte el edificio central, donde también hay habitaciones a la manera de un hotel, cuenta con pequeñas casas situadas en los alrededores. En una de ellas vive Thompson, en medio de un paisaje que di-

con alguna frecuencia, según las cuales se comportaba con bastante discreción.

Por eso, se aguardó con mucha expectativa su presentación del sábado último, frente a Andrés Selva.

Y bien, Víctor Zalazar, boxeador, dijo que la luna vomita estrellas. Lo que también sabe decir Selva, sin necesidad de haber ido a Estados Unidos.

Como los aficionados chilenos ya conocen a Selva, vamos a ahorrarnos el relato de lo que fue la pelea. Confusa, desordenada, abundante siempre en clinches, en infracciones por ambas partes, a pesar de lo cual solamente Selva fue sancionado, en el 7.º round, por meter la cabeza. Zalazar solamente tiene alguno que otro recurso en el cuerpo a cuerpo, para ir al cual lo hace desahadamente. Creemos que, ni aún con el descuento de los 5 puntos, Selva no había perdido. Un empate habría sido lo más justiciero. Pero, el jurado no lo entendió así y le dio la victoria a Zalazar.

en es realmente hermoso, en plena zona montañosa. Según Thompson, salir a hacer footing en esa zona, constituye un verdadero placer.

Digamos de paso que el lugar ha sido elegido como lugar de entrenamiento en ocasiones por Ezzard Charles, Floyd Patterson, etc.

Las referencias nos dicen que Thompson se entrena conscientemente, dispuesto a llegar al combate con Paret en plena posesión de sus medios combativos y que reina en el lugar un alto espíritu. Thompson continúa en que derrotará a Paret basándose para ello en el primer encuentro que sostuvieron ambos y que se resolvió con un empate.

Uno de los aparrings del campeón sudamericano, el portorriqueño Landrum, dicen que es de estilo muy parecido a Paret, lo que le resulta de gran utilidad a Thompson.

"TIENSO VENCER"

Conversando respecto a la pelea con Paret con el periodista Diego F. González —quien lo visitó en compañía del pugilista Jorge Fernández— Thompson manifestó: "Tienso vencer. Sé que el rival no es nada fácil, pero ya lo conozco. Creo que en la pelea anterior fui el ganador. Dominé el ring. Ubiqué los mejores golpes y creo que el jurado tal vez se decidió por el empate porque en los dos últimos rounds batí mi rendimiento, pues batí una victoria que llevaba ventaja suficiente".

Casanova acotó: "Esa es mi opinión. En la próxima pelea nuestros planes van a ser diferentes. En Estados Unidos es necesario tratar de ganar todas las vueltas. El público a veces se impresiona por una ofensiva final y esa inclinación también la tienen los jurados. Olvidan lo que se ha hecho en las primeras vueltas".



EN EL CUERPO A CUERPO, Zalazar, fincó sus mejores posibilidades. Se advierte en el grabado cómo llega con una derecha por dentro hasta la cabeza de Selva.

EL PORVENIR EN LOS NIÑOS

La mayor coincidencia de opiniones se registró al afrontar la superación técnica del fútbol chileno. No es nuevo que nuestro popular deporte no destaca precisamente por su virtuosismo técnico, y las tendencias modernas, los sistemas y las tácticas aumentan cada día sus exigencias. Se pide fútbol veloz, fluido en los remates y seguridad en la ejecución de los planes estratégicos; pero todo esto supone una mejor técnica, una mayor habilidad en el manejo del balón. ¿De dónde sacaremos este caudal de técnica individual para nuestros jugadores?

LA JOVEN GENERACION

Todos los ojos se vuelven a los niños. Tres órdenes de soluciones quedan bien jerarquizadas: atención por los clubes a las divisiones cadetes; establecimiento de las escuelas de fútbol para formar nuevos jugadores, y enseñanza del fútbol en las escuelas primarias.

En estos tres rangos de la nueva actividad futbolística que se planea deben estar presentes los niños, cada cual según el grado de aprendizaje de la habilidad futbolera.

LOS CADETES

Muchas críticas se han vertido sobre la actual organización del fútbol infantil. Falta orientación científica, no hay control médico total, se carece de asistencia social a los niños jugadores. Todo esto, salvadas las contadas y meritorias excepciones. Y se señala lo capital: para un país pobre

de jugadores, se exagera la competencia y se abandona la formación del jugador. Los clubes que lo hacen, saborean el éxito y la economía en las contrataciones.

LAS ESCUELAS

Muchos proyectos de Escuelas de Fútbol no han pasado de la dorida formulación; se han quedado en los proyectos. Pueden asegurarse que no hay en Chile una verdadera Escuela de Fútbol. Hay clubes que atienden más a sus jugadores cadetes, pero no hay una Escuela que enseñe a los niños a jugar al fútbol, sin preocupación por el partido del domingo. La Escuela hace jugadores, muchos jugadores y algunos buenos jugadores, precisamente lo que nuestro fútbol está clamando.

LA ENSEÑANZA DEL FUTBOL

Nuestro sistema escolar está aún teñido de intelectual-

mo. Hasta los edificios escolares no dejan espacio para las actividades físicas. En un patio de tierra, los niños juegan y hacen gimnasia, pocas escuelas tienen gimnasio y no hay un plantel que tenga estadio. A estas escuelas, que atienden mucho al espíritu y poco al físico, se les pide que dediquen algunas horas a enseñar fútbol a sus niños.

Si toda la población infantil tuviera alguna vez en su infancia, la oportunidad de jugar al fútbol, no hay duda que podría esperarse días mejores. Mirando este rosado porvenir, volvamos también la mirada a los mismos problemas que aquejan nuestro fútbol grande: falta de canchas, escasez de útiles deportivos y falta de un plan para atender a miles de niños, como el deporte moderno lo exige.

La ruta está señalada; falta decir ahora, cómo podrá recorrerse este camino tan venturoso y lleno de tan felices augurios.



FUTBOL INFANTIL.— Los niños juegan bien al fútbol, aprenden con celeridad y dan lindo espectáculo; pero enseñarles a jugar al fútbol, transformarlos en buenos jugadores, es algo más que hacerlos jugar este interesante partido.

CUATRO CAUCES PARA EL PROGRESO:

CANCHAS, CLUBES, PROFESIONALISMO Y NUEVAS DIVISIONES INFANTILES

● Un buen augurio: opiniones coinciden en las ideas capitales.— ● Un plan completo salvará al fútbol.— ● La Polla del Fútbol y la Ley de Educación Física, aspiraciones de siempre.

Los cuatro grandes cauces canalizan las ideas de nuestros entrevistados: son grandes ríos que fertilizan el campo de las reformas que nuestro fútbol está reclamando. Estas grandes arterias se entrelazan, están solidariamente ligadas, en forma tal, que obligan a recoger una de las ideas básicas de muchos de nuestros encuestados. Dijo Fernando Riera: "Hay que ahondar el problema; dirigentes, médicos especializados en deportes, entrenadores y jugadores, árbitros y periodistas, todos debemos ayudar a la superación de nuestro fútbol".

Carlos Guerrero, jefe de deportes de "Las Últimas Noticias", coincidió plenamente: "Todo dentro de un plan organi-

co, bien estudiado y mejor realizado, que atienda a todos los aspectos del problema". Sergio Brofeldt, comentarista radial, ahondó en el mismo tema, contestando en las primeras semanas de nuestra encuesta. Luego, se pliegó Sergio Livingstone, también, lo dijeron Gustavo Aguirre, el popular relator de fútbol, y luego lo retransmitió Miguel Busquets. José Cardenas, profesor, que entrena a Iberia, señaló la Ley de Educación Física como la necesidad vital de nuestro deporte y, finalmente, el profesor Luis Reyes, precisó para el fútbol: "Un plan coordinado entre la Federación, la Asociación Central y el Ministerio de Educación".

Clubes poderosos, desde luego, con canchas. "Profesionalismo integral". ¡Atráidos por la carrera de futbolista profesional, llegarán miles de jóvenes a las canchas, a dedicarse mayor tiempo a una mejor formación técnica! Y por último: Las divisiones infantiles, la enseñanza del fútbol, la fuente de nuevos jugadores.

Reportaje de Alfredo Olivares

Los Opinantes

He aquí la lista de personas que participan en nuestra encuesta, en orden cronológico de su intervención.

ENTRENADORES: 1) Fernando Riera; 2) Francisco Homarabál; 3) Pedro Areco; 4) Luis Tirado; 5) José Pérez; 6) Sergio Cruzat; 7) Salvador Biondi; 8) José Cardenas; 9) Román Soto; 10) Arnaldo Vazquez; 11) Luis Reyes; 12) Carlos Ruiz; 13) Guillermo Arellano; 14) Raúl Marchant; 15) Hernán Carrasco; 16) Ulises Ramos; 17) Miguel Mocellia; y 18) Ovidio Casartelli.

PERIODISTAS: 1) Sergio Brofeldt; 2) Carlos Guerrero; 3) Roberto Herrera; 4) Juan E. Pacull; 5) Gustavo Aguirre; y 6) Juan Las Heras.

DIRIGENTES: 1) Guillermo Ferrer; 2) Jorge Pizarro; 3) Humberto Peroni; 4) Juan Lasalvia; y 5) Alfredo Vargas.

EX JUGADORES: 1) Sergio Livingstone; 2) Miguel Busquets; 3) Raúl Toro; 4) Hernán Fernández; 5) Hernán Bolaños; 6) Carlos Pérez; 7) Iván Mayo; y 8) Víctor Alonso.

RIERA: Todos analizaron su labor.

RADIOGRAFIA AL FUTBOL 38 OPINIONES

● Balance de medio año de encuesta a los problemas futbolísticos de hoy.— ● 18 entrenadores, 6 periodistas, 5 dirigentes y 8 ex jugadores de cartel opinaron para LA NACION.

El jueves 5 de mayo abrimos una tribuna más a las opiniones de los técnicos, los periodistas, los dirigentes o simplemente quienes se preocupan por el porvenir de nuestro deporte.

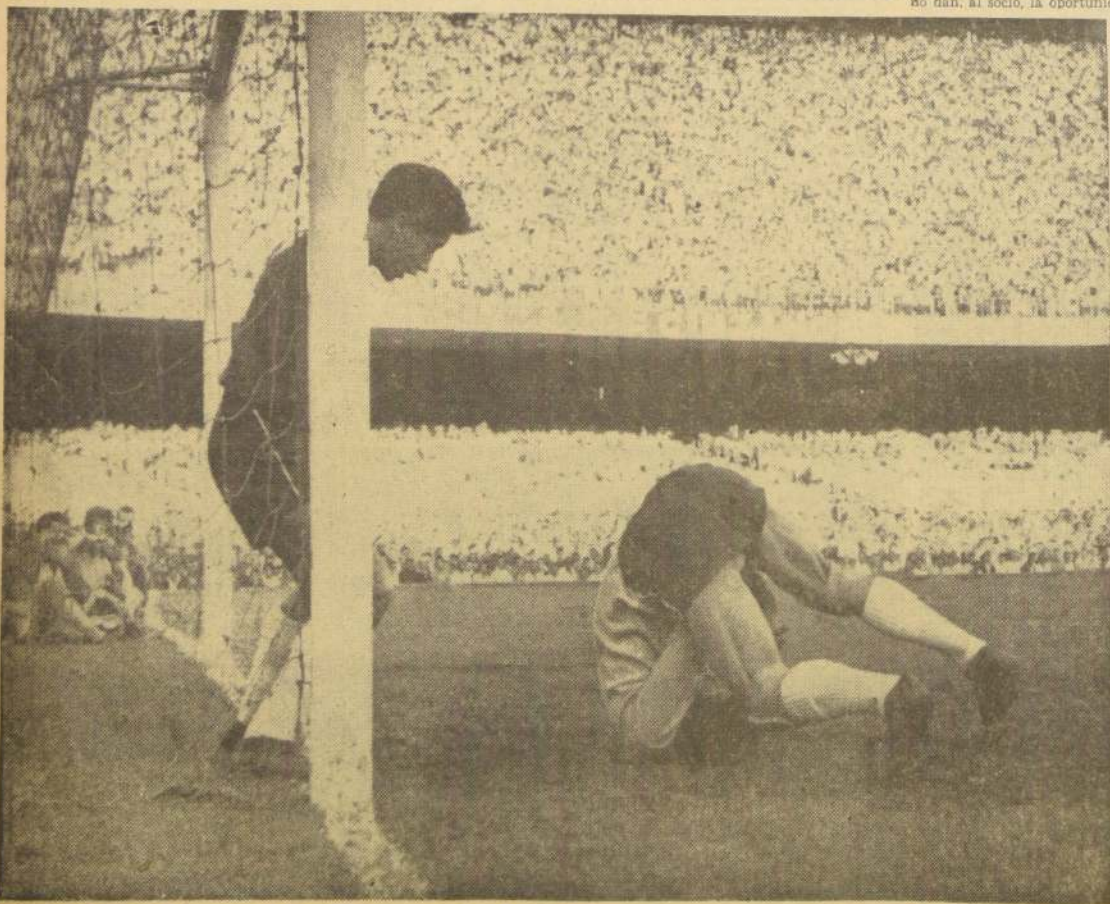
Con la pregunta ¿Cómo mejorar el fútbol chileno? abordamos a las personalidades más destacadas del popular deporte. Todas ellas analizaron en detalle las virtudes y defectos de nuestro fútbol. Luego, concretamos más la pregunta, y sólo pedimos proposiciones: ¿Qué hacer con el fútbol chileno? fue la formulación que incitaba a desgarrar ideas para cambiar por un porvenir venturoso el estado actual de las actividades del balompié nacional.

Hoy consideramos oportuno hacer un recuento de cuánto reconocimos al entrevistado a los personajes de nuestro fútbol. La cosecha ha sido generosa y marca una acentuada tendencia hacia ideas matricias que, entre, garemos como el aporte de quienes quieren el fútbol a quienes tienen por misión administrarlo, dirigirlo y encauzarlo.



JUVENILES INTERNACIONALES.— Hernán Carrasco dió profundas y acuciosas ideas sobre el fútbol infantil y juveniles. En el grabado, en una sesión de entrenamiento del seleccionado juvenil que concurre a Lima; se advierte la pobreza de útiles y la escasez de pelotas para la buena formación técnica.

¿Qué Hacer con el Fútbol Chileno?



CONTRASTE EN BRASIL.— Eyzaguirre y el arquero Astorga, que se confiere en el suelo, trataron de salvar de un contraste más a la valla chilena. Dos jugadores jóvenes de apresurada formación en medio de un profesionalismo diluido en pobreza.

Disturbios en Venezuela: comunistas atizan la hoguera

● EL GOBIERNO LOS ACUSO DE TRATAR DE PROVOCAR UNA REVOLUCION.— ● A CINCUENTA Y CUATRO SUBE EL NUMERO DE VICTIMAS DE LA VIOLENCIA EN LAS ULTIMAS HORAS.— ● HAY MAS DE UN CENTENAR DE DETENIDOS EN CARACAS. INFORMACION PAGINA 18

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 27 DE OCTUBRE DE 1960

Tiempo para Santiago: Disminución de la nubosidad. TEMPERATURA DE AYER: máxima: 21,8 grados C. a las 16,20 hrs.; mínima: 4,4 grados C. a las 6,15 hrs.

Lee HOY

HUESPED: Desde ayer es huésped de Chile el Ministro de Comercio del Reino Unido, Frederick Erroll. Hoy se entrevistará con el Presidente Alessandri y visitará al Ministro de Relaciones Exteriores. Este Secretario de Estado británico, que realiza una gira por el Continente, tratará de intensificar el comercio entre Chile y Gran Bretaña. (Pág. 9)

MINERIA: 500 millones de escudos invertirá la CORFO en el norte, en un amplio plan de fomento de la minería. Iquique, Talca, Tocopilla y Antofagasta, recibirán poderoso impulso. (Pág. 18)

FRANCIA: El Presidente De Gaulle procederá a la reorganización de los altos cuadros del ejército francés. Según se informa, el Primer Mandatario ha decidido hacer importantes cambios entre los jefes militares de mayor rango. Esto coincide con los rumores de la semana pasada de una confabulación de derechistas y militares en su contra. (Pág. 16)

CONGO: Mobutu, el hombre fuerte, accedió a la petición de la NU, en el sentido de retirar sus tropas de la capital y hacerlas regresar a los cuarteles, en vista de los excesos en que han incurrido con la población civil de esa capital. (Pág. 17)

Desaparece "El Peneca", amigo de generaciones de chilenos

Después de 53 años, ayer dejó de existir "El Peneca", semanario tradicional de los niños chilenos, que no seguía siendo editado por la Empresa Zig-Zag. La revista, que sirvió de compañero infaltable a generaciones de chilenos durante más de medio siglo, no resistió el embate de las historias más importadoras ni de las modernas publicaciones infantiles y no aparecerá más, pese a que en los últimos 24 meses se buscó en siete directoras diferentes la esperanza de rescatar las cifras de tiraje y de venta.

El 24 de noviembre, "El Peneca" debía cumplir 53 años y en su trayectoria, su época de oro correspondió a la dirección de Elvira Santa Cruz "Roxane", con quien la circulación llegó a 200 mil ejemplares por semana. En aquella época, que duró 30 años, "Roxane" hizo de su revista —junto al semanario "Zig-Zag"—, uno de los puntales financieros de la empresa editora.

Nacido en 1907, con un precio de cinco centavos y aparición sabatina, "El Peneca" tuvo seriales y personajes inolvidables para chilenos que hoy los recordarán con nostalgia: Quintín El Aventurero, Herne el Cazador, Sexton Blake y los clásicos inmortales de la literatura juvenil: "La Isla del Tesoro", "Sandokán", etc. Las ilustraciones de Corré y de Atria, fueron famosas y deleitaron a millones. Luego, la publicación perdió el favor del público menor y hasta cambió temporalmente de nombre para llamarse por un tiempo "El Intrepido Peneca". El adjetivo no evitó una declinación final, que culminó hoy, día en que debía salir a la circulación para ofrecer nuevos capítulos de seriales que quedaron definitivamente interrumpidos, pero que no lograron nunca emocionar a los niños, como las de hace tres o cuatro décadas.

Imponentes damnificados han recibido más de 5 mil 300 millones de pesos

● Instituciones previsionales han realizado activa labor en la zona devastada. INFORMACION PAGINA 10



LONDRES.— Pocas veces es posible reunir a tres realezas reales. En los grabados —de izquierda a derecha— aparecen la Reina Isabel, la princesa Margarita y la princesa Alejandra, cuando llegaban a la Opera de Covent Garden, a una función en honor de la Reina y Rey de Nepal. (Telefoto UPI.)

MOSCU CONFIESA "DIVORCIO" DE PEKIN:

BLOQUE SOVIETICO PIDE APOYO A LA NU EN DISPUTA CON CHINA

NACIONES UNIDAS, 26. —(UPI).— El bloque soviético insistió hoy en forma decidida que le agradaría obtener de las Naciones Unidas alguna suerte de respaldo formal para su posición en la disputa ideológica de "guerra o paz" con la China comunista.

El delegado checo Zdenek Cernik trajo a colación el te-

● Solicitó el respaldo contra Mao Tse-tung para su línea de coexistencia pacífica.— ● Delegado checo sacó la cara por Rusia para plantear una declaración favorable a su política.

ma en la comisión legal de la Asamblea General, en un discurso en el que se refirió a la "urgente necesidad" de una proclama de las Naciones Unidas sobre la "coexistencia pacífica entre sistemas sociales disidentes".

Cernik dijo a los delegados que debían "tomar nota de las diferentes declaraciones sobre la paz hechas por los gobiernos, incluyendo el de la República Popular China" y luego redactar su propia proclama sobre el asunto.

"Nosotros mismos siempre hemos estado en favor de la cooperación amistosa entre los estados", afirmó, "y la coexistencia pacífica es la vía principal que recorre la política" de Europa oriental. Desde la primavera última

Mosú y Pekín han estado disputando en torno de la coexistencia. China comunista afirma que la guerra entre los estados capitalistas y socialistas es inevitable, y el Kremlin, por su parte, sostiene que las diferencias pue-

den salvarse en forma pacífica. Informaciones procedentes de Londres dijeron recientemente que en Moscú se había reunido una "alta corte" para tratar de solucionar el conflicto entre las dos mayores potencias comunistas del mundo. Cernik no entró en detalles sobre el tipo de declaración que desearía el bloque soviético.

Tres tropezones cualquiera da en la vida...



Comité Económico de Ministros estudia elevar el monto de las inversiones públicas en 1961

● Se trata de acelerar el proceso de capitalización nacional superando la baja tasa promedio del 10% del producto Nacional Bruto, que se ha observado en los últimos años

Se constituyó ayer oficialmente, en las oficinas de la Corporación de Fomento de la Producción, un Comité Económico de Ministros y altos funcionarios públicos, que tiene por objeto elaborar los proyectos de fomento y desarrollo económico del país, a través de la promoción y coordinación de la inversión de los recursos del sector público y de la asignación de las prioridades que deben señalarse a los planes de inversión de las diversas reparticiones públicas. Este organismo, que ya había venido reuniéndose desde hacía aproximadamente quince días, entró en funciones en forma oficial, al empezar a regir a su vez la Ley de Reconstrucción, que asigna la dirección de la política económica al nuevo Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, y que entrega a la CORFO la misión de asesorar técnicamente al Gobierno frente a esas mismas materias.

El Comité lo integran los Ministros de Economía, Hacienda, Obras Públicas, Agricultura, Minería, el vicepresidente de la CORFO, el Director del Presupuesto y otros altos funcionarios públicos.

El COPERE —tal es la sigla que se ha asignado al Comité— se ha preocupado de formular la programación de un vasto plan de inversiones públicas para el año 1961, proponiéndose elevar la actual tasa de capitalización nacional, que alcanza aproximadamente a un 10% del Producto Nacional Bruto, de manera de reforzar rápidamente las estructuras productoras del país y alcanzar, a corto plazo, nuevos niveles de producción y productividad.

Trascendió que el nivel de la inversión pública de 1961 será substancialmente mayor que la de los años precedentes, pero no se indicaron cifras al respecto.

No es improbable, en todo caso, que en la exposición que deberá hacer sobre la situación financiera fiscal el Ministerio de Hacienda ante la Comisión Mixta de Presupuesto, el próximo 3 de noviembre, se adelanten mayores informaciones sobre el particular.

VEINTE AÑOS DESPUES:

TROPAS ALEMANAS ENTRAN A PARIS

PARIS, 26 (UPI). Por Joseph W. Grigg.— Veinte años después, tropas alemanas volvieron a entrar en Francia. Pero esta vez no lo hicieron como los conquistadores de 1940, sino a invitación del Gobierno francés, como aliados de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte).

No obstante, millones de franceses no pudieron evitar que sus pensamientos se volvieran veinte años atrás, a cuatro años de opresiva ocupación militar, a las cámaras de tortura de la Gestapo y a la masacre de mujeres y niños en Oradour-Sur-Glane.

Los soldados alemanes que entraron hoy en Francia son avanzadas de cuatro batallones y suman en total 200 hombres. Cruzaron hoy la frontera franco-alemana, y su propósito es preparar la llegada de otros 2.500 hombres que arribarán el primero de noviembre para comenzar su entrenamiento en Mourmelon y Sissonne, en el Este de Francia.

Los alemanes vestirán sus nuevos uniformes color gris acero, distintos de los de color gris verdoso que usaba el ejército nazi. Pero aunque los uniformes son diferentes y los cascos son ahora del tipo estadounidense, a pesar de que las pesadas botas han sido reemplazadas por zapatos con suelas de goma, muchos franceses no pudieron evitar recordar los horrores del nazismo.

Desde ayer existe un Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción

El Ministerio de Economía pasó a denominarse, desde ayer, Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, en virtud de lo dispuesto en la Ley 14.171, publicada en el "Diario Oficial", de ayer, y que entró de inmediato en vigencia.

La Subsecretaría de Comercio e Industrias, a su vez, pasó llamarse Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción.

El Ministerio, tiene desde ayer, además de sus atribuciones tradicionales, las siguientes:

a) Elaborar los proyectos de fomento y desarrollo de las actividades económicas del país;
b) Promover y coordinar la inversión de los recursos fiscales, como también los recursos de las instituciones semifiscales, de Administración Autónoma y Empresa del Estado, orientándolos hacia los fines de reconstrucción y de fomento de la producción. (Con tal objeto esas empresas e instituciones deberán ajustar sus presupuestos a la ejecución de los planes de reconstrucción y fomento. Los presupuestos anuales de esas instituciones deberán llevar, además de la firma del Ministro del ramo, las del Ministro de Hacienda y del de Economía, Fomento y Reconstrucción);
c) Determinar, cuando lo estime conveniente, el orden de prioridad con que deben ejecutarse los planes de inversión que correspondan cumplir a las instituciones semifiscales, de administración autónoma y a las empresas del Estado. (Determinada la prioridad los jefes de los organismos respectivos deberán respetarla).

EXIJA MAÑANA SU SUPLEMENTO HIPICO

El nuevo inmortal



Alexis Saint-Leger, poeta y ex diplomático francés, conocido con el seudónimo de Saint-John Perse, obtuvo ayer el Premio Nobel de Literatura, galardón máximo en el mundo literario, otorgado por la Academia Sueca. INFORMACIONES PAGINAS 6 Y 17.

Educación

CONVENCIÓN.— La Asociación de la Enseñanza Comercial y Técnica, realizará una Convención Nacional en Santiago, los días 29, 30, 31 de octubre y 1.º de noviembre. La sesión inaugural será el sábado a las 10.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

CREACIÓN DE NOCTURNO FISCAL.— El Centro de Alumnos del Liceo Nocturno Mixto de San Miguel, promueve la creación de un establecimiento de enseñanza nocturna, apoyando su petición en la gran cantidad de alumnos que asisten a este plantel, en su mayoría empleados, obreros y militares, el que no puede aumentar su matrícula debido a los pocos recursos con que cuenta.

FESTIVAL.— La Escuela de Niños N.º 150, "Simón Bolívar", ofrecerá un festival en adhesión al Sesquicentenario Nacional. Presentarán una exposición, habrá baile y actos literarios y se exhibirán espectáculos típicos de cada país americano.

CITACIÓN.— El Centro de Profesores de Matemáticas y Física de Santiago, cita a asamblea general para hoy, a las 18 horas, en el Laboratorio de Física del Instituto Nacional. Se elegirá nuevo director, por lo que se encarece la asistencia.

ESCUELA NORMAL DE VICTORIA.— El Centro de Ex Alumnos de la Escuela Normal de Victoria eligió su nuevo director, que quedó integrado de la siguiente manera: presidente, Marcos Vera; vicepresidente, Luis Jones; secretario, Rolando Miranda; tesorero, Moisés Gutiérrez; y director, Luis Morales.

Acordaron continuar la gestión para incrementar el fondo bibliográfico de la Escuela, conceder el premio "Armando Herrera Pacheco" para los licenciados más sobresalientes de la promoción 1960 y efectuar el sábado 19 de noviembre, una sesión almuerzo.

CONGRESO DE ESTUDIANTES.— Este fin de semana se realizará el Tercer Congreso Nacional de Estudiantes Nocturnos y Vespertinos. La inauguración se efectuará mañana, a las 19.30 horas, en el Liceo Fiscal N.º 2, Alameda esquina Av. España.

Se hace un llamado al estudiantado vespertino y nocturno para participar activamente en los trabajos finales.

CURSOS DE POST GRADUADOS.— La Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile, por intermedio del Instituto de Teoría e Historia de la Arquitectura, dictará un curso para post graduados, que constará de cuatro conferencias sobre "Aspectos Teóricos y Críticos" de esta disciplina.

Las lecciones, estarán a cargo del profesor Ricardo Morales, y se iniciarán el 28 de octubre, en Teatinos 248.



VIAJE CON REGRESO.— Brillante panorama de la plástica contemporánea ofreció ayer el doctor Karl Gustav Gerold, Agregado Cultural y de Prensa de la misión alemana en Chile. El conocido escritor y diplomático se dirigió en breve a su país, haciendo en Chile. El conocido escritor y diplomático se dirigió en breve a su país, haciendo uso de sus vacaciones y espera regresar cuanto antes, para continuar su labor de divulgación cultural, que ha sido muy efectiva hasta hoy.

UN PANORAMA TOTAL Y AMENO:

Gerold reveló la variedad y la riqueza de la pintura alemana

● El impresionismo no echó raíces profundas en Alemania. — ● El genio pictórico de la raza se ha expresado mejor en el expresionismo.

Una crónica de HUGO GOLDSACK

"Después de los extraños y hasta absurdos acontecimientos por los cuales ha pasado nuestra generación, sería prematuro intentar demostrar la existencia de determinados movimientos artísticos derivados de dichas situaciones. Las exposiciones representativas de los últimos años en Alemania han puesto en evidencia que no existe un movimiento artístico predominante. Además, se observa que cada uno de los artistas no se deja reducir por un plano indefinido en un determinado movimiento. Es corriente que un artista, cuyos trabajos están en este momento— ligados al mundo visible, puede evolucionar mañana hacia el cubismo. O que el que hoy es surrealista, se convierta mañana en abstracto. En general, se puede hablar de dos tendencias. Una, basada en la tradición, donde figuran Treubert, de Berlín; Meybuden, de Bremen; Sohns, de Hannover. La otra reviste una significación especial, y en ella militan figuras tan extraordinarias como Scholz, Käthe Camaro, Neusch, Xaver Fuh, Gottfried Hermann, y otros no menos notables."

NOTABLE CRITICO

Con esta claridad desarrolló y dio feliz término a su brillante charla sobre la evolución de la pintura alemana del siglo XX el doctor Karl Gustav Gerold— 51 años, berlines de nacimiento y espíritu, autor de valiosos libros de poesía y crítica de arte y diplomático por primera vez, según propia confesión— en la Sala Valentín Letelier, bajo los auspicios conjuntos del Instituto Chileno-Alemán de Cultura y el

Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. Un público desbordante siguió con vivo interés la fluida exposición de Gerold, admirando, de paso, el perfecto dominio del castellano de que hizo gala.

CREENCIA ERRONEA

La exposición del doctor Gerold comenzó haciendo ver que las críticas adversas que con cierta frecuencia se escuchan contra la pintura de vanguardia tienen su origen en la creencia errónea de que la pintura existe sólo para representar los aspectos del mundo, lo exterior de la tierra en que vivimos, en circunstancias que la pintura es, a menudo, un desplazarse por zonas absolutamente irracionales. Ya lo dijo Kafka: "La verdadera realidad es siempre irreal". Picasso ha ampliado esta idea, precisando que "la naturaleza existe, pero mi tela también".

EL IMPRESIONISMO EN ALEMANIA

Con notable claridad precisó Gerold los valores sustantivos del impresionismo, diciendo que los cuadros de esta escuela, "pintados al aire libre, son como instantáneas al óleo; cuadros en que nos seduce cierta lírida fluidez. En ellos el ojo refleja los valores más sutiles y si bien éstos no nos dicen nada del estado de ánimo del artista, nos transmiten, en cambio el encanto de la hora". Explicó que el impresionismo en Alemania no prosperó y que las telas impresionistas de Liebermann, pintor de las playas holandesas, o de Slovot, paisajista

del norte africano, no bastaban para considerarlo plenamente de la escuela. En cambio, el expresionismo fue una modalidad que echó hondas raíces en Alemania. En el fondo es una rebelión contra la tiranía del paisaje, una reivindicación de la fantasía creadora, y sobre todo "un arte que mira hacia un estilo subjetivo". En este sentido, agregó, deben interpretarse los cuadros de Munch, "uno de los más insignes precursores del arte moderno" y gran intérprete del miedo existencialista— de la creación humana.

DEL EXPRESIONISMO A LAS TENDENCIAS DE HOY

Con mucho acierto, señaló que fue una mujer— Paula Modersohn-Becker— la expresionista alemana. Desgraciadamente murió a los 31 años. El expresionismo se congregó inicialmente en el grupo "Brücke", es decir, "puente", al que pertenecían, entre otros, Schmidt-Rottluff, Ernst Ludwig Kirchner, Max Pechstein, Erich Heckel y Otto Mueller. De cada uno de estos artistas, Gerold fue mostrando diapositivas de cuadros característicos, que comentó con textos muy acertados. Capítulo especial consagró a Emil Nolde y Christian Rohlfs. Después recordó la emigración del grupo "Brücke" de Dresde a Berlín, constituyendo la "Nueva Unión de Artistas de Múnich" de donde— tres años después— habría de surgir el grupo "Der Blaue Reiter" o "El Jinetes Azul", cuyas figuras cumplieron sin perjuicio de otras que también mencionó y comentó, fueron Marc y Kandinsky.

ARTE Y CULTURA

OPINAN NUESTROS INTELLECTUALES: ST. J. PERSE MERECE EL PREMIO

● Sólo registramos una opinión adversa.— ● Evidente impacto de la poesía de vanguardia en esferas de la crítica.

Con general beneplácito recibieron los intelectuales chilenos la designación del poeta francés Saint John Perse, como Premio Nobel de Literatura de este año, LA NACION

HERNAN DEL SOLAR, escritor, poeta, crítico literario: "El premio no puede haber sido mejor dado: Saint John Perse es un poeta francés y uno de los mejores del mundo en la actualidad. Sin duda, uno de los hermetismos más difíciles. Afortunadamente para mí, tengo un libro suyo, bilingüe, que es una verdadera joya. Además es uno de los poetas más estudiados, un ensayista francés le dedicó recientemente un libro completo."

JOSE MIGUEL EUSQUIZA, poeta: "Edad de Bronce", "En los Trabajos de la Muerte", "El Hombre de Cro-Magnon", etc.— "Estupendo. Para mí es motivo personal de alegría, esperaba este premio para Saint John Perse. Creo que es uno de los poetas más grandes del mundo".

HERBERT MULLER, cuentista: "Perceval y otros cuentos", "La Noche

en Casa", etc.— "La designación del Premio Nobel no me da ni frío ni calor. Pero, ya que se lo dieron a un poeta, me parece que hay otros que lo merecen mejor: Pablo Neruda o Ezra Pound, por ejemplo".

DAMASO OGAZ, poeta y pintor: "La designación de Saint John Perse, me parece extraordinaria. Es un gran poeta, creo que junto con Eliot y H. Michaud es el más grande de la actualidad. El premio estuvo muy bien dado".

DEMETRIO EUSQUIZA, secretario adjunto de la Sociedad de Escritores de Chile: "Me parece que el Premio Nobel está muy bien adjudicado este año, Saint John Perse, es el mejor vocero de la poesía actual. Aun cuando no deja de ser una lástima que no lo haya recibido un latinoamericano: Rómulo Gallegos o Pablo Neruda, que también lo habrían merecido".

E. M. PROSIGUE CELEBRACION DE SUS VEINTE AÑOS DE VIDA

Con un acto en el Teatro Victoria— hoy, en funciones de vespertino y nocturno— proseguirá el Instituto de Extensión Musical la celebración de su 20.º aniversario. En este festival artístico actuará la Orquesta Sinfónica, bajo la dirección del maestro Agustín Cullif, interpretando la suite "Canciones", de Tchaikovsky, y los "Tres Aires Chilenos", de Enrique Soro.

El Coro de la Universidad de Chile, dirigido por Marco Dusí, interpretará un programa de autores universales y chilenos, y el Ballet Nacional, que acaba de regresar de una gira por Argentina, pondrá en escena la obra "Calaucañán", de Patricio Bunster y Carlos Chaves.

La misma programación de la función vespertina se repetirá en la noche, dedicada especialmente al personal del Instituto, autoridades universitarias, compositores y gente de prensa.

ROMANTICISMO EN MUSICA ORGANISTICA ABARCARA EL CONCIERTO DE HOY

Hoy, jueves, a las 19.30 horas, tendrá lugar el cuarto concierto del ciclo histórico "Panorama de la música organística desde el siglo XV hasta nuestros días", que el maestro Julio Perceval ofrece en la Iglesia de los Padres Carmelitas (Borgoño 1255).

El programa de este concierto consistirá en las siguientes obras: Liszt: Fantasia y fuga sobre las letras musicales BACH: Brahms: Tres Preludios Corales; Franck: Coral N.º 3 en La menor; Max Regier: Introducción y Pasacalle; Guilman: Pastoral de la la; Sonata; Saint-Saëns: Rapsodia N.º 3; Vierne: Berceuse y El carrilón de Westminster; Bossi: Scherzo en Sol menor; Widor: Final de la Quinta Sinfonía (Toccata).

Las entradas para este concierto pueden adquirirse en la Iglesia misma, desde las 18.30 horas.

2.ª CONFERENCIA DE CICLO "TRES NOVELISTAS DE AMERICA"

La segunda conferencia del ciclo "Tres novelistas de América" ofrece hoy, a las 19.30 horas, el escritor y profesor de la Universidad de Berkeley, Fernando Alegria. En esta ocasión hará un análisis de la personalidad y obra del escritor "Miguel Angel Asturias" en la Sala Valentín Letelier (Huérfaños 1117, tercer piso).

El ciclo está auspiciado por el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile y finaliza mañana con el tema "Manuel Rojas" trasluciendo en la novela chilena.

ACUARELAS.— En la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327), continúa abierta la exposición de acuarelas de Kurt Schickeltanz, sobre temas europeos y chilenos. En el grabado, un motivo captado en Toledo, España.

Ayer HOY y Mañana

● Entrega oficial de Población.

Mañana, a las 11.45 horas, se efectuará la entrega oficial del sector III de la Población "Quillota" en esa ciudad. La ceremonia se realizará en el recinto de la Escuela de Caballería de Quillota, luego de un almuerzo que ofrecerá el Director de ese organismo, coronel Jorge Poblete Artigas, a los personaleros de la Corporación de la Vivienda.

● Constructores viajan a Congreso.

Sergio Torretti y Mario Figueroa, directores de la Cámara chilena de la Construcción, partirán a ver a C. de México vía Canadian Pacific, donde participarán en el III Congreso Interamericano de la Construcción que se desarrollará en México.

● Aniversario del Colegio de Farmacéuticos.

Con motivo de celebrarse hoy la fundación del Colegio de Químicos Farmacéuticos de Chile, un grupo de profesionales de ese organismo realizarán la tradicional visita al Hospital San José, en donde procederán a entregar medicamentos, ropas y alimentos a los enfermos. La visita se iniciará a las 15 horas.

A las 19 horas, en Merced 50, se recibirá a los alumnos egresados de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile.

● Al sur Director de Vialidad.

Para cumplir instrucciones especiales relativas a la reconstrucción de caminos en Valdivia, Osorno y Puerto Montt, viajó ayer a esa zona el Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, César Jiménez.

● Homenaje rotario a las Naciones Unidas.

En su sesión semanal de ayer el Rotary Club de Santiago, recordó el 15.º aniversario de la fundación de las Naciones Unidas.

El presidente del club, Rafael Souza, recordó dicho acontecimiento y saludó a los representantes de las Naciones Unidas presentes en la reunión, rindiendo un homenaje a la labor de esa organización internacional.

Se realizará un curso de postgraduados para foniátras

Entre los días 2 y 5 de noviembre se realizará un curso de Postgraduados para Foniátras sobre "Alteraciones del lenguaje del origen neurológico".

Las clases se llevarán a efecto de 9 a 12 horas en el Centro de Rehabilitación del Lenguaje del Departamento de Neuropsiquiatría del Instituto de Neurocirugía e Investigaciones Cerebrales, José M. Infante 553, y estarán a cargo del profesor Dr. E. Urrutia y los Drs. J. González C., N. Lagos, S. Gálvez, señor Corbalán y señora M. Pulg.



EN LA SALA LIBERTAD.— Cuatro dibujos y diez pinturas expone Adriana Frascaroli en la Sala de "Libertad" (Agustinas 1022). El grabado reproduce una de las telas de la artista, que reitera la tendencia abstracta de la joven pintora chilena.

Escuela Coeducacional N.º 1 despidió a Embajador japonés

La Escuela Coeducacional N.º 1 "Japón" guardadora de la bandera de ese país, ofreció un acto de despedida al Embajador Japonés, en Chile, señor Rokuzo Yaguchi y señora de Yaguchi, quienes regresan a su patria, para dirigirse luego a Alemania, donde el Embajador realizará igual misión diplomática.

Se desarrolló un acto literario musical, durante el cual hizo uso de la palabra la directora del plantel, la presidenta del Centro de Madres del establecimiento, y, agradeciendo, finalmente, el Embajador, quien hizo además, entrega de una donación de discos con canciones infantiles y libros enviados especialmente para la Escuela, desde el Japón.

A continuación, la dirección y profesorado de la Escuela ofreció al Embajador y señora, un Champagne de Honor, con asistencia de autoridades de San Miguel.

Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY:

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Se encuentra nuevamente abierto al público, con nuevas salas y recientes ingresos.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.º 145).

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

VIDA DE CHOPIN.— Exposición de fotografías. Instituto Chileno-Francés. Agustinas 719.

ROSTRO DE CHILE.— Exposición fotográfica de aspectos de la actividad nacional. Casa Central de la U. de Chile.

CIN AÑOS DE PINTURA ARGENTINA.— Exposición de cuadros argentinos en homenaje al Sesquicentenario chileno. Museo de Bellas Artes.

JAIME GONZALEZ Y HEC TOR PINO.— Pinturas en la Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo (San Antonio 31).

LUIS MANDIOLA.— Grabados y cerámicas, en la Sala de Bellas Artes (Bandera 182).

PBRO. MANUEL VILLASECA.— Pinturas, en la Sala del Colegio Claretiano (Gran Avenida 4160).

ADRIANA FRASCAROLI.— Pinturas en la Sala de Arte Libertad. (Agustinas 1022).

"TRES ESCRITORES PINTORES."— Jenaro Prieto, Manuel Magallanes Moure y Pedro Prado. Hall de Exposiciones de "El Divino Ilustrado". (Moneda 1158).

PINTURA ALEMANA DE SIGLOS XIX Y XX.— Pádel de la Escuela de Bellas Artes.

CLAUDIO DI GIROLAMO.— Pinturas en la sala del Instituto Chileno-Británico (Teatinos 307).

KURT SCHICKELTANZ.— Acuarelas en la Sala Previsión del Banco de Chile. (San Antonio 327). Inaugura hoy.

TRABAJOS DE ARQUITECTURA.— Pintura, escultura y fotografía; Inauguran en la Sala Finis Terrae de la Universidad Católica. Los alumnos de Arquitectura. 19 horas.

SANTOS CHAVEZ.— Grabados y acuarelas. Inaugura en Sala Quinta. San Antonio 50.

ALFONSO VILA.— Pinturas, en la Sala de Bellas Artes, Estado 36.

EXPOSICION RETROSPECTIVA DE CINE CHILENO.— Instituto Chileno-Norteamericano. (Moneda 1467). Se inaugura a las 19 horas.

ALBERTO PEREZ.— Obras, en la Sala de Exhibiciones de la Universidad de Chile. (Altos Librería Universitaria). Inaugura hoy, a las 19 horas.

VIAJEROS FRANCESCO EN CHILE.— Conferencia

de Virginia García Lyon (en francés). Instituto Chileno-Francés. (Agustinas 719). 18.45 horas.

RECITAL DE FANTASIAS Y POESIAS.— Alfonso Cabañero, Teatro Talía. (San Diego 248). 19 horas.

HOMENAJE A DOMINGO AMUNATEGUI SOLAR.— Jueves 27. Acto en el Salón de Honor de la "U" de Chile a las 19 horas. Viernes 28, a las 19 horas: Inauguración de la Exposición sobre la Obra Literaria y Literaria del historiador. Biblioteca Nacional.

GRABADO HOLANDESE CONTEMPORANEO.— Exposición de un conjunto de obras donadas a Chile por el Gobierno holandés. Se inaugura hoy a las 19 horas. Sala de Arte del Ministerio de Educación (Alameda 1371).

"MIGUEL ANGEL ASTURIAS."— Segunda charla del ciclo "Tres novelistas de América". De Fernando Alegria. Sala Valentín Letelier (Huérfaños 1117). 19 horas.

IV CONCIERTO ACADÉMICO EN ORGANO.— Conferencia de la Exposición sobre la Obra Literaria y Literaria del historiador. Biblioteca Nacional. 19.30 horas.

"20 AÑOS DE EXTENSION MUSICAL."— Exposición fotográfica retrospectiva. Hall del I. E. M. (Agustinas 620).

"CHILE EN RUBEN DARIO."— Segunda parte de la conferencia de Roberto Meza Fuentes. Instituto Pedagógico Técnico (Alameda 1407). 19 horas.

RAMA ARUNDHATI.— Charla de Sady Concha, sobre la iniciación y la manera de meditar. Grajales 1761. 17 horas.

"THE PRESENT POLITICAL SING IN CHILE."— Charla, en inglés, del diputado Raúl Aldunate Phillips. Instituto Chileno-Norteamericano. 19 horas.

ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ."— Tres exposiciones pictóricas en la Casa de la Cultura de San Miguel. Se inaugura a las 19 horas.

"FAN PACIFIC."— Exhibición de las obras que intervendrán en la Exposición Internacional del Pacífico, a realizarse en Tokio (Telas de Damián Ogaz, Emilio Hermanson, Enrique Castro y Iván Vial). Se inaugura la próxima semana en la Sala de Arte "Libertad" (Agustinas 1022).

PROXIMAMENTE:— Exhibición de las obras que intervendrán en la Exposición Internacional del Pacífico, a realizarse en Tokio (Telas de Damián Ogaz, Emilio Hermanson, Enrique Castro y Iván Vial). Se inaugura la próxima semana en la Sala de Arte "Libertad" (Agustinas 1022).

NOTICIAS

SABKA.— La poetisa autora de "Caracol sin casa" y "Escucha mi Historia" será editada próximamente en Venezuela, por "Lírica Hispana", a Editorial dirigida por Concha Lobell y Jean Arístizola. El libro será un nuevo conjunto de poemas de la artista polaca radicada en Chile. Y como un dato curioso, postamente, "Escucha mi Historia" será traducida a Polaco, por el profesor Bielech desde Praga, donde edita— en checo— una Antología de Poesía Chilena, que incluirá la obra poética de Sabka.

"TALLER DE LOS DIEZ."— Luis Merino Reyes, con lo que estuvo en una de las sesiones de trabajo— del Taller de Escritores, en la Universidad de Concepción, "Se discutieron las obras de Mario Ferrero Jorge Teillie— y realmente a rino Bielech, que efectúa labor por nuestra literatura, allí. Asimismo, comunicó que Braulio Arenas está encargado de recibir los libros que los escritores chilenos, quieran enviar al Taller de los Diez, para iniciar la formación de una biblioteca de autores chilenos.

FERIA DE ARTES PLASTICAS.— La SECH inició ya las gestiones ante el Comité organizador de la Feria de Artes Plásticas, en el Parque Forestal, a fin de que haya en ese terreno un local para "Feria del Libro Chileno", iniciativa que se realizó con gran éxito, cuando se trató de reunir fondos para los damnificados, dos años, en el quicio de la Plaza de Armas.

DONACION ARTISTICA.— El Gobierno holandés a Chile un conjunto de grabados de este país, que el público santiaguino podrá admirar desde hoy, a las 19 horas, en la Sala de Arte del Ministerio de Educación donde se realizará la exposición del conjunto.

SALON OFICIAL.— Por la ausencia de Antonio E. Romero, que declinó su misión por considerarla incompatible con su labor como crítico de artes plásticas, no se constituyó ayer el Jurado que seleccionará las obras para el Salón Oficial 1960. Este jurado es elegido por los expositores y por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas. En cambio, se constituirá hoy y dará comienzo inmediato a las 19 horas, el jurado de la Universidad de Berkeley, Fernando Alegria. En esta ocasión hará un análisis de la personalidad y obra del escritor "Miguel Angel Asturias" en la Sala Valentín Letelier (Huérfaños 1117, tercer piso).

PINTURAS.— Alfonso Vila mantendrá abierta hasta el próximo sábado, su exposición de pinturas en la Sala Le Caveau, de la Librería Francesa. Numeroso público ha visitado ya el local, donde el artista expone veintiseis telas de su última producción.

CINE DOCUMENTAL NORTEAMERICANO.— Dos funciones: 19 y 20 horas. Instituto Chileno-Norteamericano (Moneda 1467).

INSTITUTO CHILENO-BRITANICO.— Función de cine documental a las 18.30 y 19.30 horas. Se proyectarán cintas en inglés y castellano, en Eastman Color.

MANANA:— CONCIERTO DE CUERDAS.— Conjunto de Cuerdas del Conservatorio Nacional de Música. Salón Musical del Club de la Unión. 19 horas.

"POLITICA CHILENA DEL MEDIO SIGLO."— Conferencia de Darío Poblete. Auditorio de la Biblioteca Nacional. 19 horas.

"IDEAS POLITICAS DE PLATON ARISTOTELES."— Conferencia de Asísio Tapia Moore. Salón de Honor de la Universidad de Chile. 19 horas.

UNION DE ESCRITORES AMERICANOS.— Acto literario-musical— conferencia de Julieta Lira sobre "La Literatura Chilena y la Mujer en todas las épocas". Instituto Nacional. (Arturo Prat 53). 18.30 horas.

ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ."— Tres exposiciones pictóricas en la Casa de la Cultura de San Miguel. Se inaugura a las 19 horas.

"FAN PACIFIC."— Exhibición de las obras que intervendrán en la Exposición Internacional del Pacífico, a realizarse en Tokio (Telas de Damián Ogaz, Emilio Hermanson, Enrique Castro y Iván Vial). Se inaugura la próxima semana en la Sala de Arte "Libertad" (Agustinas 1022).

ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ."— Tres exposiciones pictóricas en la Casa de la Cultura de San Miguel. Se inaugura a las 19 horas.

"FAN PACIFIC."— Exhibición de las obras que intervendrán en la Exposición Internacional del Pacífico, a realizarse en Tokio (Telas de Damián Ogaz, Emilio Hermanson, Enrique Castro y Iván Vial). Se inaugura la próxima semana en la Sala de Arte "Libertad" (Agustinas 1022).

ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ."— Tres exposiciones pictóricas en la Casa de la Cultura de San Miguel. Se inaugura a las 19 horas.

Nueva querrela contra "Clarín": la presentó agricultor acusado de "asesinar a socios"

● El abogado Carlos Botti dice, en su presentación al 5º Juzgado del Crimen, que dicho tabloide es "un ejemplo del periodismo escandaloso, insolente, morbosamente sensacionalista, injurioso y calumnioso". — ● Continúa detenido subdirector.

Una nueva querrela criminal contra el tabloide "Clarín", fue presentada ayer al Quinto Juzgado del Crimen por el abogado Carlos Botti Rosal, quien, en cinco documentadas carillas, acusa al director "responsable" Arnoldo Hernández (que acaba de salir en libertad bajo fianza en el proceso por injurias al Ministro de Justicia), y a Mario Leo Carvajal, como autores del delito de injurias graves y calumnias al agricultor tabernero Bartolomé González Vázquez.

El abogado Botti afirma a Mario Leo como autor directo de lo que él, bajo su firma en la columna "Fichero judicial y policial", calificó a Bartolomé González como "Al Capone de Magallanes, que asesinó a tiros a tres de sus socios". Esa información, aparecida en la edición del día 20 con gran despliegue de titulares en rojo y negro, tanto en la primera como en las páginas centrales, fue "coronada con el dibujo en círculo de un perfil de típico de matado o 'mafioso', como vulgarmente se le conoce, de apariencia simiesca, acusadamente esquifotónico".

Más adelante, el abogado Botti dice textualmente: "Toda la información es truculenta, empalagosa, grosera, técnicamente insultante y constituye un ejemplo del periodismo escandaloso, insolente, morbosamente sensacionalista, injurioso y calumnioso, que representa la columna vertebral periodística de 'Clarín' y del grupo humano que, haciendo de propietarios, directores, cronistas y redactores de esa publicación envenenan la atmósfera de nuestra vida nacional".

Para recibirse de abogado, joven robó un auto; detenido, intentó suicidarse

● Dramático caso de Víctor Orellana Soto, que necesitaba 400 escudos para imprimir sus memorias. — ● Ingresó a la cárcel.

De una humilde, Víctor Orellana Soto, que necesitaba 400 escudos para imprimir sus memorias, se convirtió en un sujeto de la ley. Después de haberse graduado en la Universidad, el muchacho necesitaba dinero para imprimir sus memorias. Su tío político, Hugo Basulto Recabarren, solía dejar estacionado su coche en calle Davis, cerca de su negocio en la Vega. Como ya tenía una copia de las llaves de la puerta y del auto mismo, a Víctor Orellana no le fue difícil abrirlo y llevarse el vehículo.

Se dirigió inmediatamente a la Vía del Comercio, tratando de venderlo por 3 mil escudos. Al tercer día de fracaso por no poder venderlo, regresó a Santiago. Calculó que podía sospechar de él, y en el trayecto le quitó un vidrio lateral al auto y lo abandonó cerca de la casa del comerciante.

El comerciante jamás sospechó de su sobrino, a quien, a menudo, traía al centro de la capital. En uno de sus viajes, éste descubrió que su tío le había colocado al coche una perilla de seguridad para que los autos no volaran a robarse. Pero Víctor Orellana aprendió a anular dicha perilla.

Se robó de nuevo el auto y se fue otra vez a Vía del Comercio, en donde empezó a ofrecerlo a varios comerciantes en automóviles. Uno de ellos, el dueño de "Or-

vidente propósito del director de "Clarín" y redactores de burlescos de la justicia, de reírse de las disposiciones penales y de hacer tabla rasa de todo el sistema llamado a resguardar la tranquilidad de los hogares y el respeto que debe merecer a la gente". Pide, finalmente, a la justicia ordenar la rectificación, aplicar multas y llegar incluso, en caso de mantenerse en la negativa, de "suspender o clausurar el diario hasta que se avenga a dar cumplimiento a lo ordenado".

SIGUE DETENIDO

Continuó detenido en el día de ayer el Subdirector del diario "Clarín", Alberto Gamboa Núñez, motivada esta situación procesal por otra querrela que mantiene pendiente en el Quinto Juzgado del Crimen.

Durante la audiencia de ayer el Ministro en Visita, Eduardo Ortiz Sandoval, estudió los diversos antecedentes allegados al proceso que por infracción a la Ley 12.927 instruye en contra de los periodistas Arnoldo Hernández, Hernán Millas y actualmente en libertad provisional y el mencionado Gamboa.

En el transcurso de los próximos días la Corte de Apelaciones deberá fallar en la Sala que deba conocer de los recursos deducidos por los tres periodistas en contra del auto que los encargó reo y librado por el Ministro Ortiz.

En el día de hoy el abogado Oscar Weiss, defensor del Subdirector de "Clarín", aseguró las gestiones tendientes a subsanar las valias procesales que aún impiden la salida del Anexo Carcel Capuchinos a dicho periodista.



Una vez más las escuelas especiales para no videntes prueban su éxito. Consuelo Torres Martínez, hoy alumna del Liceo N.º 2, estudió en uno de estos establecimientos en Francia y hoy se destaca como estudiante aventajada del tercer año de humanidades. Aparte del colegio oye radio —muchos rocks—, teje, sale a pasear y se divierte como cualquiera niña de quince años. Su mayor afición son las muñecas y tiene muchas como la que aparece en el grabado mientras conversa con LA NACION.

Liceana superó la ceguera con su carácter despierto y comunicativo

● Tiene quince años y es la mejor del curso. — ● Quiere ser doctora. — ● Consuelo Torres no se priva de ninguna actividad juvenil ni cultural.

Una crónica de SILVIA PINTO

Una jovencita despierta, delgadita y de mente ágil, es la quinceañera Consuelo Torres Martínez, ciega, alumna del tercer año de Humanidades del Liceo N.º 2.

Descubrimos a Consuelo a través del Tren de Navidad, el que ella colabora leyendo cuarenta chuletas para los niños sordos.

Ayer la visitó LA NACION en su colegio que ella define como "lo más parecido a mi ideal de escuela". Al preguntarle por sus estudios y otras actividades, sabe que es su historia, la que en realidad nos interesa y dice simplemente: "Empezaré por el principio. Nací en España, tengo cinco hermanos, de los cuales yo soy la mayor. Mi papá es muy aficionado a los viajes de modo que vivimos en Francia cinco años y medio y después partimos para Chile, donde estamos desde el 23 de enero de 1956."

ROCANROLERA SERIA

Consuelo quedó ciega a los 21 meses de edad, debido a una intoxicación. El tratamiento con penicilina la libró de la parálisis infantil, pero no evitó el daño a la vista de la pequeña.

Cuando la familia se trasladó a Francia, Consuelo asistió a una escuela especial en París. "Abí estaba —dice— en contacto con niños igual que yo. Pero prefería estar en colegios como éste, en que una se ambienta con las demás personas con quienes, al fin y al cabo, va a estar siempre".

En Francia, la niña aprendió piano y a tocar guitarra de sacarse un siete en música "Dicen que soy la mejor alumna del curso", confiesa.

Consuelo asiste a clases en las tardes con su hermana, Amparo, que está en primer año.

Escribir y rendir pruebas no es problema porque para lo primero, utiliza el sistema Braille. "Anoto todo con puntitos". Las pruebas las da orales o por escrito. Es decir, anota la respuesta en Braille y después las lee a la maestra.

En la casa escucha radio. "Oigo puros rock'n'rolls, y cuando se acaban los programas con disc-jockeys, pongo cosas serias".

Como participa en la Competencia Estudiantil —un programa radial para liceanos— debe estar al día en muchas cosas. Como ve "soy seria rocanrolera".

"Para el Tren de Navidad teji las cuarenta chuletas a razón de una cada dos días. En París aprendí a tejer, aunque no es mi afición favorita".

EL MISTERIO DE LOS NIÑOS — Cuando termine las humanidades, Consuelo quiere seguir Medicina y especializarse en Psicología. "Me atrae la psicología, especialmente la infantil, cuenta. No me canso de observar a mis hermanos y a los niños en general. Sus reacciones y también las mías son siempre un misterio para mí. Quisiera la explicación de todas".

"Cuando me reciba quiero volver a España, y visitar a mis abuelos que siempre nos escriben".

ESTUDIOS Y MURECAS El curso de la jovencita es de 21 alumnos. "Entre ellas me considero más bien infantil, dice. No soy agradada, pero sí puedo pensar seriamente".

"Mis profesoras favoritas son las de Biología y Música. La primera, es muy alegre y se adapta más a mi carácter. Además, el ramo me gusta mucho".

"En cuanto a mis entretenimientos, le diré que salgo mucho, sobre todo con mis hermanas. Voy con ellas al cine y al parque. Me encantan las muñecas, y tengo varias de todos tamaños". Durante la entrevista sostuvo una, que también forma parte del cargamento del Tren Navideño, en brazos.

Luego de despedirse, se va del brazo de su profesora de música, y dice: "Que le vaya muy bien. Linda profesión la suya. También me gustaría mucho ser periodista".

Homenaje a Gabriela Mistral en Nueva York

NUEVA YORK, 26 (Especial). — El Instituto Israel-Iberoamericano celebrará mañana una velada en su sede, en ocasión de la publicación del libro con el cual rinde homenaje a la gran poeta chilena Gabriela Mistral.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

En esta velada, el libro "Instituto Gabriela Mistral" y que contiene trabajos sobre la poeta de las más eminentes figuras literarias de los países latinoamericanos e Israel — será entregado oficialmente a Chile, a través de su Delegado Permanente ante la NU, Embajador Daniel Schweitzer. Además harán uso de la palabra el profesor Enrique Rodríguez Fabregat, Embajador Permanente del Uruguay ante la NU; la profesora Carmen Aldaco, de la Universidad de Nueva York; el profesor Eugenio Florit, de la Universidad de Columbia, y el doctor José María Chávez, presidente del Instituto.

JURISPRUDENCIA AL DIA

No es empleado particular quien sirve a base de comisión sobre ventas y no de sueldo fijo, a dos o más empleadores

La Corte Suprema por fallo de 26 de septiembre de 1960 (Revista Fallos del Mes, N.º 22, septiembre de 1960), acogiendo un recurso de queja contra una de las Cortes del Trabajo, declaró que, cuando una persona presta servicios a dos empleadores y no es remunerada por ambos a base de sueldo fijo, no puede quedar afectada a la ley 8.377, aun cuando llene los otros requisitos que esa misma ley prescribe; y que no es del caso anular si se reúnen o no en la especie.

El fallo deja constancia que los jueces recurridos dicen en su sentencia, que las remuneraciones o sea las comisiones sobre ventas a que tiene derecho el demandante, son equivalentes al sueldo fijo que exige la ley 8.377 y en el informe pedido en el recurso de queja agregan que es evidente que al hablar de sueldo fijo, la ley 8.377 ha aludido a lo que es contrario a honorarios, que es la remuneración del profesional y que es esencialmente accidental y variable. El fallo de la Corte Suprema deja de manifiesto que estas afirmaciones no hallan sustento alguno en la letra clara de la ley 8.377 que impone el requisito de quien pretende agogerse a sus disposiciones, debe estar remunerado "a base de sueldo fijo", de tal manera que si la remuneración que perciba de uno de sus dos empleadores consiste en comisión, queda fuera del ámbito de esa ley.

EN LA VENTA DEL AZUCAR CUBANA:

Concentración de dirigentes comunistas provocó proceso contra regidor Pascual Melita

LEBU. — Durante una hora, Pascual Melita, regidor comunista por Los Alamitos, fue enfrentado, ante el Juzgado del Crimen de esta ciudad, con sus cinco acusadores. Los insisteron en haber pagado diferentes sumas de dinero por cuotas de azúcar cubana que les fueron entregadas el culpado.

La iniciación del proceso contra este dirigente, ocurrido como el activista de mayor labor en la provincia de Arauco, produjo revuelo en la región, iniciándose, al mismo tiempo, en Lebu, una concentración de personas del Partido Comunista de toda la provincia, que estuvieron pendientes de las resoluciones del tribunal. Después de escuchar las declaraciones de los cinco acusadores y los descargos del inculcado, el tribunal dispuso nuevas investigaciones, que Carabineros deberá cumplir, en las reducciones araucanas.

El regidor estimó el asunto como definitivamente resuelto. Sin embargo, se supo posteriormente que el tribunal había dispuesto nuevas investigaciones.

Por otra parte, los dirigentes sindicales de la carbonera Pilipico, acusados también de vender las cuotas de azúcar cubana donada para los damnificados sordos, comparecieron durante dieciséis horas ante el Juzgado de Lebu. Luego que los acusadores ratificaron sus declaraciones anteriores, el magistrado efectuó un cargo, que comprobó las acusaciones.

Cumplida esta diligencia, el juez ordenó nuevas investigaciones en esta región. — (El correspondiente.)

Regidores serán imponentes de Caja de EE. Municipales

También el Alcalde, de acuerdo con una reforma legal propuesta

El Alcalde envió al Ministerio de Salud Pública y Previsión Social un oficio solicitándole la ratificación de importantes modificaciones a los estatutos de la Caja de Previsión de Empleados Municipales, aprobadas por la Corporación.

Una de estas modificaciones consulta la incorporación del jefe comunal y de los regidores a la Caja, en el carácter de imponentes. Como los regidores no tienen remuneración, las imponentes se harían en base al sueldo del Secretario Municipal, que es aproximadamente de 200 escudos. Estos aportes previsionales serán cancelados por los mismos regidores.

En el Ministerio de Salud, se informó que la petición alcaldal será enviada a la Superintendencia de Seguridad Social, para el informe correspondiente.

Segundo Congreso Zonal de Municipios se efectuará en Talca

En los primeros días del próximo mes de noviembre se efectuará en Talca el II Congreso Zonal de Municipalidades.

Aparte de los Alcaldes de todas las comunas de la zona central han sido invitadas al torneo, entre otras, las siguientes autoridades: el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, el Subsecretario de la misma Cartera, Jaime Silva; par-

lamentarios de las provincias de Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule y Ñuble; el presidente de la Confederación Nacional de Municipalidades y otras altas personalidades.

El tema principal que se tratará en el Congreso será el estado de postración económica y la distribución de atribuciones que afectan a las municipalidades de la zona y del país en general.



DOS NUEVOS BARCOS METALEROS

Hauchipato es por sí solo una verdadera ciudad o un pequeño país. Para recorrerlo no basta un día, aún cuando industrial, donde laboran más de 5.000 personas, existe propio y dos poderosos y modernos barcos metaleros, que opera la Compañía Sudamericana de Vapores, en Hamburgo y entraron en funcionamiento, el "Elqui" en julio, y el "Hapel", que se ve en el grabado, en agosto recién pasado. Tienen una capacidad de carga de 14 mil toneladas. Viajan a la zona de los canales para traer la caliza desde la isla Guaire y al norte para transportar el mineral de hierro desde el Romeral.

Síntesis POLICIAL

A PALAZOS TERMINO DISCUSION. — Con un obrero gravemente herido terminó una discusión en la mañana de ayer, en el interior de la Quinta Normal, Alfonso Bustos Rojas tenía como compañero de labores a Pablo Castillo. Cerca de las 11 horas se produjo un alegato entre ambos por causas no precisadas por la policía. El acalorado cambio de palabras terminó cuando Castillo con su herramienta de trabajo —una pala— golpeó repetidas veces en la cabeza y cuerpo de Bustos. Este último con graves heridas fue internado en la Posta 3. El agresor se dio a la fuga.

UNA CARRETERA LA ATROPELLO. — Una carretera que cruzó la intersección de Avenida La Paz con Artesanos sin disminuir la velocidad, hirió gravemente a una anciana. El hecho ocurrió a las 11.10 horas de ayer cuando Antonia Yelincio Santic, de 69 años, cruzaba la calzada. El carretero Plácido Figueroa, Paúlides fue detenido por la policía, por ser responsable del accidente. La señora Yelincio quedó internada en el Hospital José Joaquín Aguirre.

INTENTO QUITARSE LA VIDA. — Por razones sentimentales ayer en la mañana, Manuel Valero Suazo, de 36 años, casado, bebió un cuarto litro de ácido muriático.

Sin embargo, la acción oportuna de los familiares que acudieron a los gritos de dolor, frustraron los deseos de Valero. Conducido desde su domicilio en Bernal del Mercado 1963, a la Posta 3, quedó internado en dicho establecimiento con graves lesiones internas.

Menos clara que su muerte parece herencia de Sobosky

Un giro imprevisto tomó ayer en la mañana de ayer las investigaciones judiciales relacionadas con la muerte del dueño de un hotel dudoso, Jacobo Sobosky, al dirigirse a Natalio Orleans, viejo conocido de la policía.

Se inició el proceso que instruye el 2º Juzgado del Crimen por una denuncia en que se formula la posibilidad de que la muerte de Sobosky no haya sido natural. Sin embargo se habría establecido que Sobosky murió de un ataque cardíaco o cerebral, en la Clínica Santa María, más de dos horas después de haber sido despedido de una información relacionada con su negocio que le requirió la policía de investigaciones. Natalio Orleans lo habría llevado a dicha clínica. El médico que atendía a Sobosky habría informado que éste padecía desde hacía tiempo de una afección cardíaca de grave naturaleza y que tenía alta presión arterial. Tampoco las informaciones proporcionadas por los médicos que lo atendieron en sus últimos momentos arrojan antecedentes que permitan suponer que su muerte no guarda relación con el estado de salud.

Otros aspectos de la investigación se enderezarían más bien a establecer el estado de los bienes de Sobosky en el momento de su

muerte y el paradero de valores considerables, que sus herederos, venidos del Brasil, estarían reclamando.

Con motivo de esta investigación, se han hecho publicaciones sobre la naturaleza del negocio de Sobosky y las actividades policíacas, lo cual no es de extrañar, porque esto es frecuente, con la curiosa circunstancia de que todas estas campañas surgen y terminan de repente, sin que se sepa nunca cómo y por qué.

Cerca de la medianoche de ayer, el obrero Gerardo Rodríguez Durán, de 22 años, casado, extraña el negro material en el pique Arauco del mineral de Schwager, sin imaginar que ese sería el último turno a cumplir en su vida. De pronto el empujador de la pala, cedió en forma abrupta, sin dar margen al obrero Rodríguez a efectuar movimiento algu-

no. Junto con el rompimiento de los gruesos maderos devino la masa acusosa del mineral.

A los gritos de exclamación acudieron en tropel los compañeros más cercanos.

En agitación y rápida acción el resto de los obreros carboníferos, logró en breve tiempo rescatar el cuerpo malherido de Rodríguez.

Se le condujo prestamente a la policlínica del Hospital Maule, en Coronel. No fue necesaria la atención médica.

En el trayecto del pique a la superficie, el obrero Gerardo Rodríguez había dejado de existir.

Derrumbe en el mineral de Schwager mató a un obrero

Un obrero murió aplastado por el derrumbe de materia revuelta al aflojar el empujador del pique en que laboraba, en el mineral de Schwager, Coronel.

Cerca de la medianoche de ayer, el obrero Gerardo Rodríguez Durán, de 22 años, casado, extraña el negro material en el pique Arauco del mineral de Schwager, sin imaginar que ese sería el último turno a cumplir en su vida. De pronto el empujador de la pala, cedió en forma abrupta, sin dar margen al obrero Rodríguez a efectuar movimiento algu-

no. Junto con el rompimiento de los gruesos maderos devino la masa acusosa del mineral.

A los gritos de exclamación acudieron en tropel los compañeros más cercanos.

En agitación y rápida acción el resto de los obreros carboníferos, logró en breve tiempo rescatar el cuerpo malherido de Rodríguez.

Se le condujo prestamente a la policlínica del Hospital Maule, en Coronel. No fue necesaria la atención médica.

En el trayecto del pique a la superficie, el obrero Gerardo Rodríguez había dejado de existir.

Dario Poblete dará visión panorámica de la política chilena de medio siglo

Su conferencia de mañana abordará tópicos al margen del desenvolvimiento político

Interés ha despertado en los círculos parlamentarios y docentes de la capital la conferencia que dará mañana, a las 19 horas, en el Salón Auditorio del Pabellón Moneda de la Biblioteca Nacional, el ex Secretario General de Gobierno Dario Poblete, quien tratará el tema: "Recuerdos de medio siglo de la política chilena".

Con su actuación se prosigue el ciclo de charlas organizado por la Dirección de la Biblioteca y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, el que ha estado a cargo de Guillermo Felli, el periodista, Rafael Cabrera Méndez, el catedrático Raúl Silva Castro y el actor nacional Pedro Sienna.

Poblete abarcará tópicos mantenidos al margen en el desenvolvimiento de nuestra política. Abordará ángulos de capital importancia en la creación del Poder Naval hemisférico: 1891; el suceso de los Gobiernos de alianza y coalición; las causas del fracaso de la ley de comuna autónoma; las luchas doctrinarias y la campaña de 1920.

Asimismo, actualizará el período de anarquía de 1924 a 1932, la reforma constitucional de 1925 y expondrá sus puntos de vista en los fundamentos materiales y espirituales de los partidos políticos.

Jefe naval de Estados Unidos felicita a la Armada de Chile

Congratula por eficiente actuación en la Operación Unita

"Nosotros en la Armada de los Estados Unidos hemos llegado a considerar a vuestra Armada como colaboradora leal y eficiente en la creación del Poder Naval hemisférico", dice en parte, una nota recibida por el vicealmirante Leopoldo Fontaine del Jefe de Operaciones Navales de la Armada norteamericana, almirante Arleigh Burke.

Dicha nota tiene su origen en la actuación de la marina chilena en la reciente Operación Unita y su texto completo es el siguiente:

"El almirante Allan Redd me ha informado del muy exitoso y productivo resultado de la fase de la Operación Unita que correspondió a ustedes y de la muy alta preparación profesional de sus fuerzas que participaron. Esto es una noticia excelente, pero que no dice nada nuevo. Nosotros, en la Armada de los Estados Unidos, hemos llegado a considerar a vuestra Armada como colaboradora leal y eficiente en la creación del Poder Naval hemisférico y siempre estamos esperando con gran satisfacción la oportunidad de trabajar con ustedes en bien de nuestros intereses comunes. Es especialmente grato saber que esta parte de las operaciones en que participaron 2 países, se ha desarrollado en forma tan eficiente, y es mi deseo muy sincero de que este entendimiento sea extendido a los demás países. Ruego aceptar mis felicitaciones por el exitoso término de este significativo paso en la defensa hemisférica y mis agradecimientos por el magnífico apoyo ofrecido al almirante Redd y su Fuerza. (Firmado): Arleigh Burke, almirante USA."



Al descender del avión LAN que lo trajo desde Lima a Los Cerrillos, el Ministro de Comercio del Reino Unido, Frederick Erroll, recibe el cordial saludo del Subsecretario de Economía, Angel Figueroa. En el grabado, aparecen, de izquierda a derecha, el ilustre visitante y su esposa, Elizabeth Erroll, y Angel Figueroa. En segundo plano, siguiendo el mismo orden, el secretario de la Embajada británica, Mr. Simpson, y el Agregado de Prensa de la misión, Mr. Eves.

EN LA MONEDA.

Llegó Ministro británico de Comercio

M. Frederick Erroll será recibido hoy por el Presidente Alessandri.

A las 16.30 horas, llegó ayer a Santiago el Ministro británico de Comercio, Frederick Erroll, quien fue recibido por el Subsecretario de

Economía, Javier Angel Figueroa, y funcionarios de la Cancillería y de la Embajada británica.

El señor Erroll será recibido hoy, a las 10.45 horas, por el Canciller Germán Vergara Donoso y el Ministro de Economía, Julio Philippi, concurriendo posteriormente a un almuerzo oficial en el Club de la Unión.

A las 16.30 horas, a las 11.30 horas, su reunión habitual de los jueves, bajo la presidencia del Primer Mandatario.

A la sesión concurrirán todos los Ministros de Estado para analizar materias de sus respectivas carteras y asuntos generales del Poder Ejecutivo.

Consejo de Gabinete celebrará sesión hoy

El Consejo de Gabinete celebrará hoy, a las 11.30 horas, su reunión habitual de los jueves, bajo la presidencia del Primer Mandatario.

A la sesión concurrirán todos los Ministros de Estado para analizar materias de sus respectivas carteras y asuntos generales del Poder Ejecutivo.

No existe cesantía en Arica debido a la expansión industrial

El general (R) Guillermo Barrios Tiro, gobernador de Arica, informó ayer al Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, que se está llevando a cabo un gran plan de transformación de ese departamento en un centro industrial de primer orden.

Expresó el gobernador, que la cesantía ha sido absorbida por completo con las nuevas inversiones y que la población del puerto libre sobrepasa las 65 mil personas.

El presupuesto de la Junta de Adelanto ascendió este año a más de siete millones de pesos y en el año próximo pasará de ocho millones. Los trabajos de captación de agua en el valle de Azapa, se encuentran muy bien encaminados, al igual que las prospectores de riquezas naturales.

El gobernador Barrios regresará a Arica el próximo lunes, después de cumplir en la capital diversas gestiones sobre problemas de su jurisdicción.

de comercio mundial. Hasta estas alturas del año, ya hemos adquirido importaciones de ustedes por el monto de la totalidad del año pasado.

Abrió la esperanza de que nuestro comercio mutuo continuará manteniendo esta tendencia ascendente".

Los dirigidos de la Asociación Postal Telegráfica informaron que hoy entregarán al

Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, sus sugerencias para el proyecto de modernización de equipos y ampliación de la planta de personal de Correos y Telégrafos.

Los dirigidos gremiales por otra parte, rindieron ayer homenaje al Ministro del Interior, en un cóctel que ofrecieron para celebrar el traslado de la Dirección General de los servicios al edificio que ocupa ahora en Moneda esquina de Morandé. En los discursos pronunciados, los

personeros sindicales pusieron de relieve la permanente preocupación por atender las peticiones sociales y económicas de los trabajadores.

Gobierno paraguayo donará trofeo para torneo de básquetbol

El Embajador de Paraguay Raúl Peña hizo ayer una visita a la Cancillería para formar que su Gobierno donará la Copa "República del Paraguay", para que sea disputada en el Campeonato Sudamericano Femenino de Básquetbol. El diplomático, trató, además, materias de su representación con personas del Ministerio de Relaciones Exteriores.



El Roof Garden del Hotel Carrera prosiguió sus labores el VII Congreso Panamericano de Gastroenterología, con la discusión del tema central, relacionado con la Fisiología atológica del Intestino Delgado. Presidió el doctor Ramón Ortúzar, actuando como secretario el doctor Esteban Parrochia. Luego de las sesiones de trabajo de la tarde, se desarrolló una sesión de mesa redonda presidida por el doctor Fernando Milanes, y en la cual expusieron sus trabajos los especialistas José Fernández Pontes, Ignacio de Lachea, Gilberto Martínez Prado, Marvin Pollard, Fabio Schmidt y Joel Valencia. A las 22 horas los delegados concurrieron a una función de gala del ballet nacional en el Victoria. Hoy, a las 9 horas, recomenzarán las sesiones con la exposición del tema oficial, referente al cáncer del colon. Mañana se dirigirán a Viña del Mar, en continuación al Congreso. En el grabado: durante la mesa redonda, relator doctor Sepúlveda, profesor de la Universidad Central Autónoma de México; integrantes doctores Miguel González, Marcos Mercoli, Cándido Muñoz, Noel Sette.

Gobierno condecoró ayer a médicos norteamericanos

En ceremonia efectuada ayer a las 10.45 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, fueron condecorados con la Orden al Mérito, en el Grado de Comendador, tres médicos norteamericanos que concurren al Congreso Panamericano de Gastroenterología que se desarrolla actualmente en esta capital.

Los agraciados fueron los especialistas Henry L. Bockus, mes A. Watson y Seymour Gray.

Impuso las insignias el Ministro del Interior y Salud, doctor Sótero del Río, quien momentos antes destacó la labor y el aporte de estos especialistas gastroenterólogos a la medicina en América, como también la ayuda que los colegas norteamericanos han prestado a los médicos chilenos cuando éstos visitan ese país para especializarse.

A nombre de los condecorados, agradeció el doctor Bockus.

Estaban presentes en la ceremonia altos jefes de la Cancillería, del Servicio Nacional de Salud, el Encargado de Negocios de los Estados Unidos, William Krieg, los profesores de la Facultad de Medicina, encabezados por el doctor Hernán Alessandri, la delegación norteamericana al Congreso Panamericano de Gastroenterología, como también numerosos delegados que asisten al torneo de esa especialidad.

DESMENTIDO A "ULTIMA HORA":

La CEPCH no tiene ingerencia en fijación de asignación familiar

Caja de Empleados Particulares estudiará antecedentes sobre un eventual reajuste

El vicepresidente de la Caja de Empleados Particulares, Luis Undurraga, dirigió ayer la siguiente aclaración al Director del boletín "Última Hora":

"Señor Director de Las Noticias de 'Última Hora', PRESENTE.

Muy señor mío:

En la edición del diario de su dirección, de fecha de hoy, se publica una información titulada "Arbitrariamente el Gobierno impide aumento de la asignación familiar", y se expresa, entre otras cosas, que "por resoluciones directas de la Moneda, el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, retiró de la Tabla de Serfenes del Consejo de la Caja de Empleados Particulares, una indicación de la CEPCH para aumentar el monto de la asignación familiar".

Esas informaciones son absolutamente falsas, y lo ocurrido es el siguiente:

a) La inclusión de los asuntos en la Tabla del H. Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares es del resorte exclusivo del Vicepresidente Ejecutivo, salvo los casos extraordinarios contemplados en la ley, y, en consecuencia, la CEPCH no tiene intervención alguna en esta materia;

b) es efectivo que figuraba en la Tabla del H. Consejo del martes el estudio del aumento de la asignación familiar, y que esta materia fue retirada de la Tabla, no por orden del Ministro, sino que por resolución de la Vicepresidencia y con conocimiento de todos los señores consejeros, a fin de permitir allegar mayores antecedentes que permitan establecer con mejor precisión el monto en que dicha asignación puede ser aumentada;

c) el Consejo señor Atala, que se ha preocupado con especial dedicación de este asunto, estuvo de acuerdo con el procedimiento, y entregó a la consideración del H. Consejo numerosos antecedentes que sirvieran para una resolución más justa, y, en tal virtud, hizo uso de la palabra extensiva en la Hora de Incidentes de la sesión del Consejo.

Igualmente se refirieron a esta materia otros señores consejeros y el delegado de la Superintendencia de Seguridad Social, y como conclusión de lo dicho, se solicitaron mayores antecedentes contables, para que la Comisión respectiva, y posteriormente el H. Consejo, puedan resolver sobre el particular.

Finalmente, debo expresarle que no existe ningún atentado sobre los intereses de los empleados particulares, ya que el procedimiento de aumentar el monto de la asignación familiar se ha repetido desde hace mucho tiempo al término del año, que es cuando se puede verificar con alguna exactitud si existen o no excedentes en el Fondo de Compensación.

Le ruego, en conformidad a la ley, publicar la presente carta.

La saluda atentamente,

LUIS UNDURRAGA CORREA,

Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Previsión de EE. PP."

CONTRIBUCION DE BIENES RAICES PAGO 2º SEMESTRE DE 1960

Se avisa a los contribuyentes que se ha iniciado el cobro de las contribuciones de bienes raíces por el 2º semestre de este año.

Esta contribución debe pagarse con el aumento que establece la Ley 14.171 sobre reconstrucción de la zona sur del país.

Las contribuciones pueden cancelarse en las Tesorerías Comunales respectivas o en los Bancos comerciales, debiendo previamente consultarse en las Tesorerías los valores que proceda pagar.

No espere el último momento para cumplir con esta obligación tributaria, evitándose molestias y dificultades que producen las aglomeraciones de los últimos días.

EL TESORERO GENERAL



EN MISION DE FAO.— Con destino a Ecuador y en gira por diversos países americanos, ayer partió, vía LAN-Chile, el Director General Adjunto de la FAO y Representante Regional de ese organismo para la América Latina, Sr. Hernán Santa Cruz. De la capital ecuatoriana proseguirá a Haití, Washington, Cuba, Venezuela, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, durante el mes que durará su ausencia. En el grabado, el Director de la FAO aparece en la losa del aeropuerto de Los Cerrillos.

Valiosa donación argentina para construir Asilo Infantil

Como una demostración de solidaridad hacia Chile, la "Operación Maipú" realizó una colecta pública, cuyos fondos se destinaron para financiar, en parte, la construcción del Pabellón para Niños Huérfanos de la catástrofe del sur. El aporte entregado a la directiva del "Voto Nacional de O'Higgins", por intermedio del Embajador de Argentina en nuestro país, Enrique Norez Martínez, alcanza a la suma de 1.600.000 pesos moneda nacional.

El pabellón, a petición de las damas del "Voto Nacional O'Higgins", que realizan esta labor social, contará con amplias salas que albergarán en forma permanente a numerosos niños huérfanos y abandonados de la zona sur, que actualmente se encuentran bajo el amparo de las religiosas de Providencia.

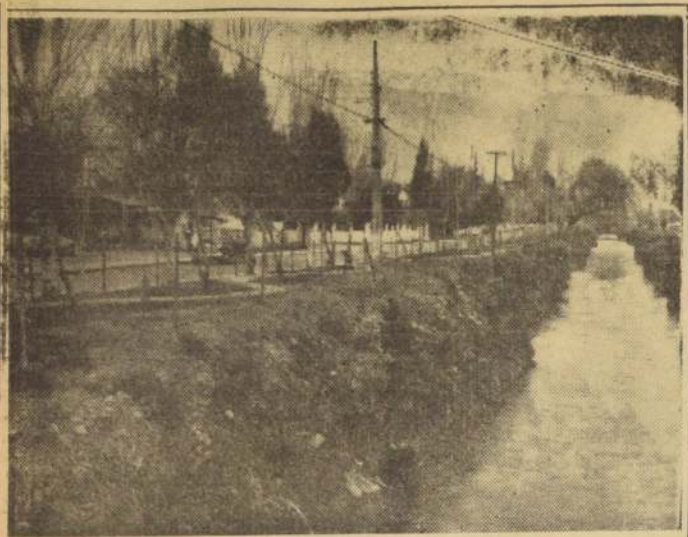
Este asilo infantil llevará el nombre de los próceres de nuestra patria. A la inauguración oficial, asistirá especialmente invitada Ana Rosa de Martínez Guerrero, presidenta de la "Operación Maipú", realizada recientemente en Argentina.



Niño, Niñita, el 24 de octubre, en tu Escuela, darás la mejor lección de tu vida. Darás una lección de amor, cuando entregues tu juguete para el TREN DE NAVIDAD.



¡ Quiubo !
vengo para deleitarle
...espéreme!



Este es el tristemente célebre Canal San Carlos, donde, según las estadísticas policíacas, se ha suicidado un promedio de cien personas por año. El grabado muestra una parte de los jardines construidos para hermosear sus márgenes, mientras se estudia el abovedamiento definitivo.

Jardines borrarán el obscuro rostro del fatídico canal de los suicidas

● Posteriormente, se encarará su abovedamiento definitivo, para terminar con su triste fama. ● Veinte años de tesonera lucha de los vecinos fructifica en obras de adelanto local en Providencia.

PO RENATO LABRA JOFRE

Providencia es un ejemplo de comuna que ha crecido, fundamentalmente, por el afán progresista de sus vecinos. Cuando sólo era un barrio, caracterizado por elegantes residencias que contrastaban con viejas viviendas, ya se habían movilizó sus habitantes para dar al sector personalidad propia. Al crearse la comuna de Providencia, ésta había adquirido la maciza fisonomía que la hacía acreedora a disponer de su gobierno local.

Sin embargo, y como es natural, con el crecimiento y el progreso, surgieron nuevos problemas, algunos aún no resueltos. Desde su nacimiento, por ejemplo, ha vivido bajo la sombra de una verdadera pesadilla: el canal San Carlos. Aparte de su trayectoria trágica, determinada por la preferencia que le dieron los suicidas, es un lunar que entorpece el adelanto urbano.

De aquí que una de las preocupaciones de las autoridades municipales ha sido este canal. En breve lo marginarán amplios jardines, cuya construcción ya se inició, como resultado de una larga campaña vecinal, y también se consulta la colocación de banderas para aislarlo.

EL PIONERO DEL ADELANTO COMUNAL, UN PERIODISTA

Un viejo periodista, ya retirado a sus cuarteles de invierno, es el pionero de muchas de las iniciativas que se han materializado en la comuna de Providencia, para la solución de sus problemas.

Luis Alberto Baeza fundó hace veinte años un comité entre los vecinos colindantes de la Avenida Tobalaba, entonces completamente abandonada.

Esta avenida, que es hoy una de las más hermosas de Santiago, carecía de pavimento, de alumbrado, de árboles, y tampoco había aceras. Lo único que tenía era una acera al costado poniente, que era de asfalto, de un metro de ancho, que databa de 1932, cuando Baeza era vocal de la Junta de Vecinos, obteniendo su ejecución.

Pero el periodista no estaba solo en estas tareas. Recibió la cooperación entusiasta de Marcel Dubaut, fundador del Stade Français, cuya muerte le impidió ver el resultado

de sus desvelos. Lo sucedió en la presidencia de la Junta Juan Hardy, presidente del Country Club.

LOS FRUTOS DE LA CAMPANA

El Comité se vio pronto reforzado por caracterizados vecinos de las comunas que forman el barrio alto de Santiago, y es así como no tardó en ganarse la primera fase de la batalla comunal.

Se obtuvo la pavimentación, el alumbrado, la arborización y otras obras de mejoramiento local dentro de Providencia. También fue favorecida Las Condes al realizarse la pavimentación y el agua potable en la Avenida Colón. Y se ensancho Tobalaba, de Bilbao al sur, siendo para esta obra cedidos los terrenos espontáneamente por sus propietarios. Antes era aquella una vía destinada a la limpieza del canal San Carlos, carente de toda urbanización, hasta la Avenida Ossa, que pertenece a la comuna de Ñuñoa.

SE DETIENEN LAS OBRAS

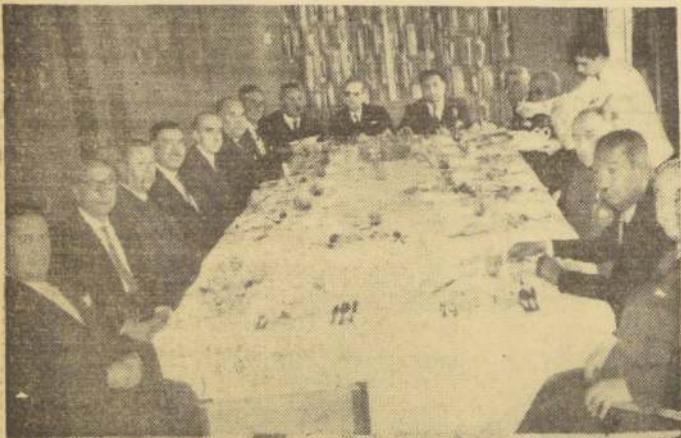
Pero sorpresivamente, y por dificultades a las que no fue ajena la política, se detuvieron esos trabajos y el estagnamiento duró años.

Pero el periodista, pese a sus años y gastado organismo, no desmayó en la lucha. El tropiezo fundamental fue la tardanza de la Compañía de Tranvías para prolongar la línea de Providencia a Colón, cuyo costo los vecinos prometieron financiar.

La pasada administración comunal le puso empeño y salió adelante de nuevo. En marzo se reiniciaron las obras, y ahora el Alcalde, Enrique Ovedio, tío del ex Alcalde, Enrique Ovedio, tío del ex Alcalde, contando con el concurso de la Dirección de Pavimentación Urbana, y la permanente de los vecinos encabezados por Luis Baeza, está dedicado a dar forma a las aspiraciones del vecindario.

El canal será abovedado. Esta es la meta. Pero, entretanto, se le hermoseará y aislará con jardines. Serán instalados escapes, alcantarillas y moderna señalización. En cuanto a Tobalaba, será transformada en una bella avenida-parque.

Almuerzo de viejos camaradas



Los ex alumnos egresados el año 1920 de las aulas del Instituto Superior de Comercio fueron agasajados con un simpático almuerzo de camaradería, que les ofreció Salvador Fernández Fernández, en el Hotel Panamericano. Presidió la manifestación el ex Subdirector de ese establecimiento, Guillermo Silva Santiago, a quien se le rindió un homenaje por considerarlo figura representativa del profesorado de hace 40 años. Al término del almuerzo acordaron los comensales reunirse el próximo año en la misma fecha, para conmemorar tiempos lejanos. En el grabado, un aspecto de la reunión en los comedores del Panamericano.

VIÑA SANTA CATALINA

Precios para los comerciantes de Santiago:

TIPOS	Botellas 1/1
ESPECIAL	0.27
RESERVADO	0.33
GRAN VINO	0.42
GRAN VINO BANQUETE	0.43

Miembro de la Asociación de Embotelladores de Vinos de Chile

VINO EMBOTELLADO: PUREZA Y CALIDAD CONSUMO ORDENADO

Exija Carta de Vinos en Restaurantes — Lista de precios en Botillerías

Exposición de la SOFO inaugurará

Ministro Casanueva

Espera viajar hoy a Temuco. Regresa el sábado

Probablemente hoy se dirija a Temuco el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, con el objeto de presidir el acto inaugural de la trigésima primera Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial que organiza la Sociedad de Fomento Agrícola de esa ciudad.

Si las condiciones del tiempo lo permiten el Ministro Casanueva viajará a las tres y media de la tarde al sur, acompañado del Director de Agricultura y Pesca, Virgilio Mannarelli y de su asesor, Ignacio Barzaña. De no ser posible este viaje hoy se hará mañana a primera hora.

El regreso ha sido fijado para pasado mañana. La ceremonia de inauguración se efectuará el viernes a las cuatro de la tarde.

NUEVA ENTIDAD ARTISTICA:

Museo Chileno de Arte Moderno obtuvo personalidad jurídica

● Debutará, a las actividades artísticas, con la organización de Feria de Artes Plásticas, en el Forestal, contribuyendo a darle máximo realce. ● Proyecta la construcción de un gran edificio.

Una nueva institución nació ayer a la vida artística chilena, al concederse, por Decreto Supremo, la personalidad jurídica al Museo de Arte Moderno, cuyos promotores y propulsores son, en gran parte, las mismas personalidades artísticas que integran el Comité Organizador de la Feria de Artes Plásticas.

Entre los proyectos que realizará la nueva entidad, está la construcción de un gran edificio, en un lugar elegido especialmente para el caso, con el objeto de establecer allí el Museo Permanente, y realizar exposiciones, reuniones y conferencias de divulgación artístico-plástica.

Pero la actividad con que el Museo de Arte Moderno debutará en Chile, será la organización de la Feria de Artes Plásticas, en el Parque Forestal, cuyo anuncio ha despertado enorme interés y expectación en todos los sectores del país.

Desde luego, se cuenta ya con la aprobación municipal para la instalación del Escenario Monumental, donde se presentarán diversos espectáculos de alta jerarquía artística durante los diez días de la Feria. Estará situada en la prolongación del Canal Estrella, abarcando hasta la Embajada norteamericana, y por el desfilarán las Orquestas Sinfónicas y Filarmónica, el Ballet de Arte Moderno y el Nacional, los teatros de ambas Universidades y diversos conjuntos corales y folclóricos, que mantendrán un clima de permanente atracción en la Feria.

Asimismo, ya se acordó el funcionamiento de Talleres Móviles en los cuales los artistas realizarán obras ante el público; la Escuela de Artes Aplicadas enviará talleres de grabado, cerámica, esmalte, empaste, escultura, pequeña plástica, etc., el Taller 99, que dirige Nemesio Antún, concurrirá también al taller de grabado de Martínez Bonatti, de la Escuela de Bellas Artes, la Escuela de Canteros y otras.

La firma Phillips Chilena está estudiando lo relativo a sistemas de sonido y transmisión, en la Feria, y, asimismo, la Compañía de Electricidad se preocupa actualmente de la iluminación del Parque.

Por otra parte, los escritores y poetas chilenos tendrán también su local, con una Feria del Libro Chileno, que estará a cargo de la SECH, donde los autores firmarán autógrafos y dedicarán sus obras.

Todo ello contribuirá a dar este año un realce extraordinario a la Feria de Artes Plásticas, que, desde luego ocupará un área tres veces mayor que el año pasado. Desde provincias se ha manifestado ya al Comité Interes por concurrir a la Feria, trayendo obras de todas partes del país. De esta manera, este gran festival aglutinará todas las expresiones artísticas de Chile, constituyendo no sólo un evento de carácter nacional, sino de proyecciones turísticas e internacionales.

Préstamos personales por Eo 5.318.119 han recibido imponentes de la Zona Sur

Las diversas Cajas de Previsión han otorgado préstamos especiales de auxilios a sus imponentes damnificados de la zona sur, por un total de 5.318.119 escudos, según un informe entregado por las instituciones previsionales al Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

He aquí una síntesis de ese informe:

EMPLEADOS PARTICULARES

La Caja de Empleados Particulares el día 23 de mayo, ordenó el traslado a la habilitación de una Comisión especial que visitó la totalidad de las provincias afectadas y que normalizó, hasta donde lo permitieron las circunstancias, la atención de los imponentes y el otorgamiento de beneficios, tales como pensiones de jubilación, montepíos, devolución de fondos, auxilios de cesantía, préstamos personales, etcétera.

En Valdivia se habilitó un local provisional pues el edificio quedó destruido. Autorizó la ocupación inmediata de las casas y departamentos terminados o en terminación en las provincias de Ruyal y Concepción, el departamento de Lancoche, solucionando el problema habitacional de centenares de familias. En el mes de julio concedió a los imponentes de zona damnificada préstamos de auxilios personales por un monto líquido de 123.844, dos y media veces superior al promedio de los otorgados en los meses anteriores. El 10 del presente mes la Caja envió al Sur, comisiones encargadas de conceder préstamos especiales de la Ley 14.009; y el día 22 el propio vicepresidente de la institución viajó al Sur para supervisar personalmente esta labor.

CAJA DE CARABINEROS

La Caja de Previsión de los Carabineros ha concedido cuatro mil préstamos por un monto aproximado de 450.000 escudos. Además ha pagado preferentemente los beneficios y reajustes a los imponentes de la zona afectada gestionando y obteniendo la entrega de viviendas de emergencia a los que perdieron las suyas.

CAJA DE RETIROS Y PREVISIÓN SOCIAL DE LOS FF. CC.

La Caja de Retiros y Previsión Social de los FF. CC. del Estado ha otorgado a cada uno de sus imponentes

● Labor de las diversas instituciones previsionales en la región devastada. ● Los préstamos han alcanzado a 123.844 escudos en la Caja de Empleados Particulares, a 450.000 escudos en la de Carabineros, a 90.825 escudos en la de la Marina Mercante, a 3.453.450 escudos en la de Empleados Públicos y Periodistas y a 1.200.000 escudos en la de Ferrocarriles.

LA MARINA MERCANTE

La Caja de Previsión de la Marina Mercante Nacional ha otorgado 578 préstamos a imponentes de las zonas de Ruyal y Chiloé, por un valor de 90.825 escudos. Hay que destacar que el número total de sus imponentes en la zona de mayo y el 30 de junio, y ha continuado pagando, por quince meses completos, las deudas de los meses posteriores. El pago de las cuotas mortuorias se hizo prescindiendo del trámite normal.

CAJA DE EE. PP. Y PP.

La Caja de Empleados Públicos y Periodistas ha concedido 16.169 préstamos a sus imponentes en las provincias afectadas por los mismos, por un monto de 3.453.450 escudos.

La institución solicitó, además, a la CORVI que la casi totalidad de los excedentes entregados, que alcanzan a 6.600.000 escudos, en el presente año, le sean devueltos en casas y departamentos construidos en la zona afectada. Tiene también en trato con esa Corporación la compra, para sus imponentes, de un colectivo en la ciudad de Valdivia.

DE FERROCARRILES

La Caja de Retiros y Previsión Social de los FF. CC. del Estado ha otorgado a cada uno de sus imponentes

activos y jubilados o montepíos un préstamo de cien escudos. El número de los beneficiados es de 12.000 personas.

Además entregó, en la ciudad de Valdivia, 81 viviendas, y en el próximo mes de noviembre entregará 50 casas más, compradas a la CORVI.

En Chillán está comprando 30 casas más a la Corporación, a la que ha pedido, también, con cargo a los excedentes entregados, 38 viviendas en Concepción, 70 en Temuco, 14 en Traiguén y 30 en Angol.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Este servicio comenzó por rehabilitar de manera inmediata las 67 oficinas establecidas en las provincias devastadas. Esto le permitió pagar normalmente las pensiones de vejez, invalidez, viudez y orfandad, desde el mismo mes de mayo y posteriores. Dio una prioridad especial a las solicitudes de indemnización por años de servicios y auxilio de cesantía. Pagó inmediatamente a los obreros cesantes las asignaciones familiares correspondientes a los días transcurridos entre el 21 de mayo y el 30 de junio, y ha continuado pagando, por quince meses completos, las deudas de los meses posteriores. El pago de las cuotas mortuorias se hizo prescindiendo del trámite normal.

Autorizó, finalmente, la ocupación por damnificados de las 7 poblaciones que la institución posee en la zona afectada, y las casas respectivas serán vendidas a los ocupantes, con arreglo a las disposiciones de la Ley de Reconstrucción.

DISPOSICIONES ESPECIALES

En el informe respectivo, se hace notar que para facilitar la acción de las instituciones de Previsión, el Ministerio del Trabajo dictó el 31 de mayo el Decreto N.º 483, que suspendió por el término de seis meses la aplicación de los reglamentos relativos a beneficios facultativos. Esto permitió a las Cajas proceder sin otras limitaciones que las establecidas por las leyes.

Se construyen 79 locales escolares en la Zona Sur

● Tendrán capacidad para veinte mil alumnos. ● Escuelas "tipo reconstrucción" en plena marcha.

Se están poniendo en práctica los planes de escuelas "tipo reconstrucción" en las provincias de Chautín y Ruyal y se iniciarán en breve en las provincias de Malleco y Chiloé, según los acuerdos tomados por el directorio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, en su última sesión.

Las nuevas obras representan la edificación de 31 unidades escolares con capacidad para 6.050 alumnos. Sumadas a las ya iniciadas en Valdivia, Ruyal, Bio Bio, Araucanía, Chautín, hacen un total de 79 unidades que, con asistencia alternada de los alumnos, puede cobijar a 20.000.

PLAN MALLECO

El Plan Malleco, cuyas propuestas fueron aprobadas en la última reunión del directorio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, consulta la construcción de los siguientes locales: escuelas números 7 y 38 de la Población Ferrocarriles de Angol con 14 salas de clase; escuela N.º 9, de Mininco, 7 salas de clase; escuela N.º 1, de Collipulli, 8 salas de clase; Escuela 72 de Huadaba, con 2 salas de clase; Escuela N.º 45, de Capitán Pastene, con 10 salas de clase. La capacidad total de estas escuelas, que representan la fase inicial del Plan Malleco, es de 2.030 alumnos.

EN CHILOE

El Plan Chiloé, cuyas propuestas fueron asignadas a la firma Benítez, Elgueta y Figueroa, consulta 12 unidades "tipo reconstrucción", con 36

salas de clase y una capacidad total de 1.950 alumnos. Estas escuelas quedarán en las siguientes localidades de los departamentos de Ancud y Castro: Chacón, Maitén, Lirio, Quilón, Dalcahue, Mocopulli, Pirquinilla, Yutuy, Lingue y Quehul. Cabe advertir que en cada uno de estos lugares funcionaban escuelas en ruinas locales que fueron totalmente destruidos por los terremotos de mayo. Su construcción, al igual que las de los planes anteriormente mencionados, será terminada antes de la iniciación de la próxima temporada escolar de marzo de 1961.

AMPLIACIONES

Por otra parte, el directorio de la Sociedad Constructora acordó ampliar el Plan Chautín, con la construcción de unidades escolares "tipo reconstrucción" para las escuelas N.º 42 de Hualpín, N.º 53, de Villa Boido, N.º 13, y 17, de las Poblaciones Drevas y Santa Rosa, respectivamente, de Temuco y para la Escuela N.º 1, de Neuquén. El Plan Chiloé, asimismo, amplió con la construcción de locales para la Escuela N.º 7, de El Carmen, y N.º 40, de Yahumávida. Estas ampliaciones, en conjunto, representan 41 unidades, con capacidad total para 2.050 alumnos.

REMIENDOS

Talleres Gráficos "LA NACION"

Viene "Miss Universo"

El 14 de noviembre llegará a Chile la encantadora Linda Bement, que hace poco fue coronada, en Miami Beach, como "Miss Universo" 1960. La representante del Estado de Utah viajará a México, Panamá y Chile, para regresar luego a Estados Unidos. Linda viene acompañada de su madre.

Subsecretario de Educación viaja a Conferencia de UNESCO

En la próxima semana debe partir a París el Subsecretario de Educación, Emilio Pfeffer, quien participará en la Conferencia General de la UNESCO a realizarse en noviembre. Acompaña a Pfeffer la profesora Irma Salas. Ambos abordarán nuestra situación educacional tomando como antecedentes las conclusiones del Seminario de Educación Técnica, realizado recientemente en Santiago. Aún no ha sido nombrado el reemplazante del Subsecretario en el Ministerio de Educación.

Presupuesto y reformas en planes de estudio analizará Consejo de Educación Pública

Fueron nombradas dos comisiones permanentes de trabajo

En una reunión de mesa redonda realizada en el Consejo Nacional de Educación Pública de la Superintendencia, nombraron dos comisiones permanentes de trabajo. Una de ellas, la "Comisión de Presupuestos", estudiará la manera de financiar y fomentar el crecimiento anual del presupuesto destinado a la educación nacional.

Esa comisión, después de estudios previos, aconsejará que medidas se deben tomar para que cada año el presupuesto del Ministerio de Educación en proporción viente para cubrir el crecimiento vegetativo de la población escolar en el país.

La otra comisión nombrada se refiere al estudio de formas en los planes de estudios. Esta se esforzará por introducir modificaciones en los sistemas pedagógicos existentes para ponerlos a tono con el momento cultural y científico que vive el mundo.

Como el trabajo de las dos comisiones sería demasiado amplio, ambas a su vez nombraron subcomisiones que se dedicarán a cuestiones más específicas.

En cada una de las comisiones, el Superintendente de Educación estará representado por el jefe de la Oficina Técnica, quien actuará a la vez como secretario asesor.

PIDEN FONDOS PARA AMPLIAR EL HOSPITAL MAS AUSTRAL DEL MUNDO

Es el de Puerto Williams y está a cargo de la Armada Nacional. Informe de funcionarios del Servicio Nacional de Salud

La amplia labor que desarrolla la Casa de Socorros que a cargo de la Armada de Chile funciona en Puerto Williams, reconoce y destaca un informe emitido al respecto por el jefe de la XII Zona del Servicio Nacional de Salud.

El Dr. Agustín Etchebarne Riel, efectivamente una visita a dicho lugar y pudo apreciar la labor del médico residente y su esposa que es enfermera, en la atención de los pobladores de la Isla Navarino y lugares adyacentes.

Plantea la necesidad de que la Dirección del Servicio de que dentro de la mayor brevedad, la suma de 3.400 escudos para financiar la ampliación del establecimiento en 37 metros cuadrados, a fin de disponer del espacio suficiente para la Sala de Rayos X, cocina y sala de caldera, obteniéndose en esta forma la instalación de 35 radiadores que proporcionen adecuada temperatura al recinto. Añade que es necesario dotar a la Casa de Socorros de un auto-clave y catretos para lactantes y preescolares, sugiriendo, finalmente, que se cambie la denominación del establecimiento por la de Hospital "Puerto Williams".

OTROS ANTECEDENTES

Destaca el informe que la Base Naval, con sus servicios la vinculación con Punta Arenas a través de la Armada y los vuelos periódicos de los aviones.

Carnets extraviados

en buses de la ETCE

La Empresa de Transportes Colectivos del Estado informa que tiene a disposición de sus dueños los siguientes documentos extraviados en sus vehículos: Cédulas de Identidad: Pedro A. Molina Méndez, Arturo Rojas Martínez, Juan Esquivel Nilo Leopoldo, Gerda C. Adelaida Bley Urrutia, Hilda R. Correa, Lilia E. Leal González, Rosal del C. Herrera Lora, Julia M. Urdaz Cortez, Carnets escolares: Elizabeth Pastenes, Pedro A. Mondrie, Eva Manrique, y Guillermo Valle. Carnet universitario: Freya Fernández. Además, útiles escolares pertenecientes a Patricia Reyes, Hugo Catalán y Hugo Fernández.

Las especies y documentos pueden ser retirados diariamente por los interesados en la Sección "Objetos Olvidados", Mapocho 1901.

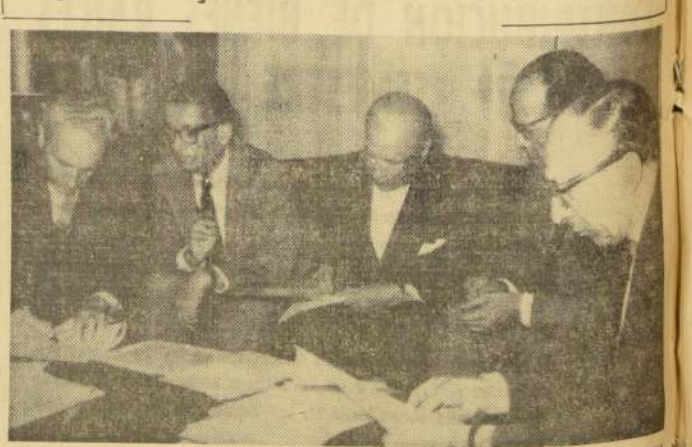
Prosigue programa de divulgación del Comité de Defensa

El programa de difusión de normas para el mejor aprovechamiento de los medios de vida, continuará desarrollándose mañana, en una reunión del Centro de Padres y Apoderados, que se realizará a las 18.30 horas, en la Escuela N.º 50, Alameda 4562.

En estas charlas de divulgación se demuestra, en forma sencilla y práctica, cómo es posible aumentar el nivel adquisitivo del hogar familiar y cómo aprovechar mejor lo que se adquiere.

El primer tema será desarrollado por un representante del Comité de Subvenciones al Consumidor, y el segundo, por la señorita Inés Núñez, de la Asociación Nacional de Dietistas.

Jurado para edificio de la NU



El Jurado Internacional que seleccionó los mejores trabajos presentados al Concurso de Anteproyectos para el Edificio de las Naciones Unidas concluyó sus labores. EN EL GRABADO, vemos a sus miembros, firmando el informe que han enviado al Secretario General de las Naciones Unidas en Nueva York, quien elegirá el proyecto ganador del premio de los 21.000 escudos. De izquierda a derecha aparecen, Sergio Larraín, arquitecto, miembro del Jurado en representación de los concursantes; Enrique Mindlin, arquitecto brasileño designado por las Naciones Unidas; el Dr. Raúl Prebisch, Director Principal de CEPAL y presidente del Jurado; Jorge Aguirre Silva, presidente del Colegio de Arquitectos de Chile, Director del Concurso de Anteproyectos y secretario del Jurado; y Oscar Zaccarelli, representante del Colegio de Arquitectos en el Jurado. El Jurado ha venido trabajando desde el día dos en curso en el estudio de los diversos anteproyectos, a través de once sesiones de trabajo. Cuarenta fueron los trabajos sometidos a su consideración. La construcción del edificio se iniciará el próximo año y deberá estar terminada en 1965.

EN LA RUTA DE LA RECONSTRUCCION:

Habitación de un moderno puerto es problema N.º 1 para Llanquihue

PUERTO MONTT.— (De nuestro enviado especial Franklin Quevedo).— Tres problemas fundamentales afronta para la reconstrucción esta ciudad: habitación de un puerto moderno, construcción de viviendas populares y hoteles; y caminos de salida para las zonas de producción de la provincia de Llanquihue. Así lo revelaron las autoridades en conferencia de prensa a los periodistas del sector económico a su llegada a Puerto Montt.

Actualmente, la destrucción de las antiguas instalaciones portuarias ha subido los costos de carguío y descarguío en una proporción desorbitada, lo que afecta al movimiento del transporte por medio de barcos, no sólo a Puerto Montt sino a todo Llanquihue. Antes de los sismos de mayo, el carguío de la madera era de 8 pesos por pulgada; ahora es de 70 pesos por pulgada.

VIVIENDA.— Respecto al problema habitacional, antes de los terremotos había un déficit de un 30 por ciento de casas en relación con la población sedentaria de la ciudad, de 40 mil habitantes. Esta situación se ha agudizado como consecuencia de los sismos, elevándose el déficit a un 70 por ciento. Tanto la Intendencia como la Corvi han construido un total de 520 casas de emergencia, para paliar sólo los problemas más urgentes de vivienda.

HOTELES.— En cuanto a los hoteles, en menos de dos años Puerto Montt ha perdido cinco hoteles de jerarquía, entre ellos el "Pérez Rosales", de un valor de un millón de pesos. También quedó fuera de uso el hotel "Florencia", por haberse hundido. Los establecimientos tienen una capacidad total de 360 camas.

En Puerto Montt hay una población flotante de 6 mil personas diarias, con un 10 por ciento, a lo menos, que necesita alojamiento.

Finalmente las autoridades trataron sobre la falta de caminos en la provincia para sacar la producción al centro del país. Dos problemas básicos tiene esta zona: pavimentación de la red longitudinal y construcción de caminos transversales, ojalá estos también sean pavimentados. La razón que se da para esta petición, es que el período lluvioso del invierno, tan intenso en esta región, destruye los caminos de tierra y ripiados, obligando al Fisco a desembolsar 800 mil pesos anuales, en la reparación de estos caminos. Se recalca la importancia que tiene para el desarrollo agropecuario la función económica de la LAN-

- En conferencia de prensa, autoridades y personaleros de la producción y el comercio, así lo dieron a conocer.
- Es básica la construcción de caminos de salida para el abastecimiento de la zona.
- La ayuda del Gobierno ha sido más que suficiente y los aportes extranjeros, extraordinarios.

SA, productora de azúcar de betarraga y de la planta lechera de Chilprodal, PROFUNDO RECONOCIMIENTO POR AYUDA EXTRANJERA

PUERTO MONTT. (De nuestro enviado especial, Franklin Quevedo).— "La ayuda del Gobierno ha sido más que suficiente", expresó el vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industrias de Llanquihue, Luis Ebel, en una reunión efectuada en la Alcaldía de Puerto Montt, con asistencia de autoridades, periodistas y personaleros de las diversas actividades de la zona.

Agregó que la iniciativa particular se muestra notablemente activa, pero que se precisa mayor aporte de fondos para acelerar la reconstrucción. Esta ayuda vendría oportunamente en esta época de buen tiempo, lo que permitiría realizar trabajos de gran envergadura.

Señaló que el principal

problema es la pronta restauración del puerto, que es el pivote económico de todas las actividades de la región. Ebel especificó que el actual sistema de lanchaje encarece los fletes en elevados porcentajes. Retirándose a la ayuda



LUIS EBEL, vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industrias de Llanquihue, quien señaló el profundo reconocimiento de la población por la ayuda extranjera, principalmente la norteamericana. "Después de dos días de sismos, los Globe Master nos abastecieron de todo lo necesario".

Estudian índice de contaminación atmosférica que envuelve la capital

● Cooperación de empresarios, industriales y organismos internacionales plantea Servicio Nacional de Salud.

Un estudio tendiente a establecer el índice de contaminación atmosférica que afecta a la capital preocupa a la Sección Higiene Industrial del Servicio Nacional de Salud. Se expresa en el que "es difícil precisar en este momento, las perniciosas consecuencias que para la salud de la población tiene esta capa de humo que flota sobre la ciudad. Luego se refiere a los efectos del "smog", que contaminante afecta a Londres y que en diciembre de 1952 causó alrededor de cuatro mil víctimas por afecciones broncopulmonares. Señala que las causas del mal estriban en

los sistemas de incineración de basuras y calefacción en los departamentos; combustión incompleta de motores de los vehículos motorizados y desprendimiento de humo y hollín de las chimeneas de las fábricas. Finalmente expresa que fuera de los frutos logrados por los cursos de fogoneros que el Servicio mantiene desde 1955 se cuenta con la cooperación de los industriales y empresarios y de los organismos internacionales con colaboración en instrumental y medios técnicos adecuados para el mejor éxito de esta campaña de bien público.

LA HUELGA EN CHUQUICAMATA

A petición expresa de los dirigentes sindicales de Chuquicamata, la Compañía aceptó, el 30 de septiembre último, su proposición de aumentar en un 25% las remuneraciones de los trabajadores de ese mineral, siempre y cuando se evitara con ello la paralización de las faenas productoras.

Este acuerdo, aceptado y ratificado en presencia de los señores Ministro y Subsecretario del Trabajo, fue desconocido en la misma fecha por los citados dirigentes, quienes dieron orden de hacer efectiva la huelga a partir de las siete horas del 1.º de octubre.

Después de transcurridos 22 días de huelga, el domingo último, los representantes de los trabajadores en la asamblea reunida en Chuquicamata, propusieron y obtuvieron la aprobación de una fórmula que atribuyeron al mediador señor Luis Mackenna, Gerente General del Banco Central de Chile.

Durante la entrevista celebrada en el día de ayer por el señor Mackenna con los representantes de la Compañía, quedó establecido:

1.º.—Que el mediador señor Luis Mackenna no ha propuesto fórmula alguna y que por lo tanto carecen de base las afirmaciones que le atribuyen el patrocinio de las exigencias que ahora se presentan; lo cual con-

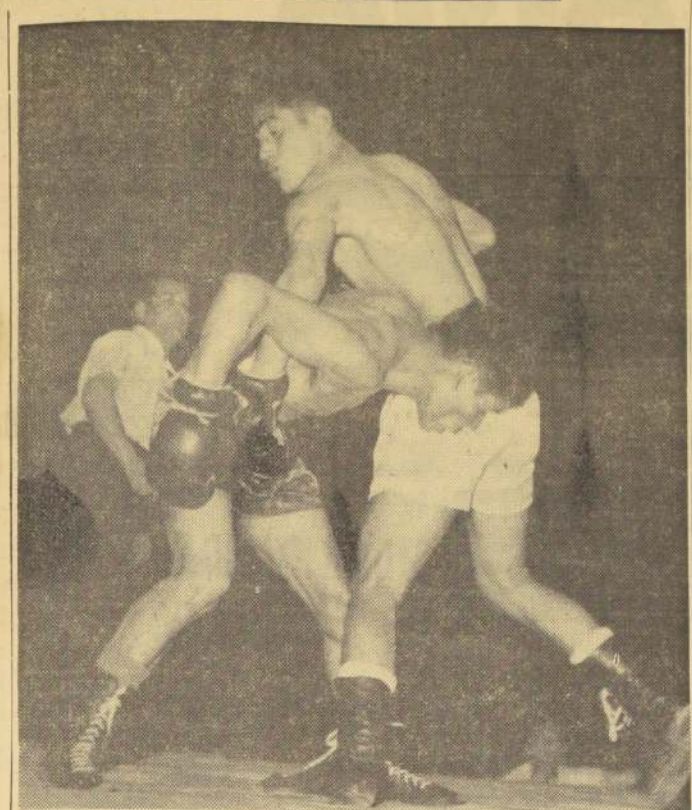
firma las declaraciones del propio señor Mackenna publicadas por el diario "La Nación", el 21 y el 26 del mes en curso.

2.º.—Que la fórmula de avenimiento, deliberadamente atribuida al mediador y que ha sido aprobada por la asamblea de los trabajadores en Chuquicamata, comprende cláusulas complementarias que elevan en forma considerable el monto de la proposición que los mismos dirigentes sindicales presentaron el 30 de septiembre; y que a mayor abundamiento, recargan parcialmente la proposición presentada por ellos en fecha posterior, después de iniciada la huelga. O sea, que cuando ya la economía nacional y el Estado han sufrido pérdidas irreparables durante 26 días de huelga; y cuando las operaciones de la Compañía han sido perjudicadas durante este largo periodo en forma también irrecuperable, se pretende forzar una solución en términos mucho más onerosos que los que fueron aceptados a trueque de evitar al país los males de esta paralización de faenas.

Además de ser inconciliable con las honestas prácticas el hecho de exigir mayores ventajas cuando se han ocasionado males mayores y se han mermado arbitrariamente los recursos de la empresa, esta situación involucra un grave precedente.

CHILE EXPLORATION COMPANY

A la Hora del CIERRE



LUIS HIDALGO, pluma de las FF. AA., se agacha y esquiva una izquierda de Sergio Aguilera, de Santiago, en la segunda pelea de la reunión de anoche en el Cautipolcan, por el Nacional de Boxeo de 1960. El vencedor de este combate fue Hidalgo, quien no tuvo problemas para superar a su adversario.

NACIONAL DE BOXEO: Gran actuación tuvo Luis Jiménez

● El representante de Concepción fue la mejor figura de la reunión. ● Gran número de nocauts.

Lo mejor del campeonato nacional de aficionados visto hasta ahora lo brindó la 4.ª. rueda, cumplida anoche en el ring del Cautipolcan. Jornada grata por muchos conceptos, en la que si bien la técnica y buen boxeo no alcanzaron relieves destacados, tuvo, en cambio, un colorido especial por el considerable número de nocauts que en ella se produjeron.

JIMENEZ, LA MEJOR FIGURA

En el análisis individual, la mejor figura de la noche fue, sin duda alguna, el peso mediano ligero Luis Jiménez, de Concepción, que en una faena de mucha significación derrotó por nocaut al 2.º round al peleador de Valparaíso, Pedro Álvarez. Recién con una gran variedad de golpes y con mucha seguridad en la pelea a media distancia, logró Jiménez una victoria que desde el principio se vio clara, a pesar de que el rival mostró también ser un hombre de bastantes conocimientos.

LOS NOQUEADORES TEMUQUEÑES

Sin alcanzar la proyección que tuvo el pugilista penquista, es dable también consignar el impresionante cometido de los temuqueños Evaristo Ojeda y Juan Álvarez, quienes ratificaron plenamente su condición de noqueadores, siendo, además, Álvarez un peleador de bastante oficio, que por lo que hizo anoche, debe ser uno de los candidatos en su categoría.

RESULTADOS GENERALES

En las 11 peleas que registró la reunión, se produjeron los resultados siguientes: Categoría mosca: José Cebreros, de Concepción, ganó por nocaut al 2.º round a Joaquín Cubillos, de Iquique. Categoría gallo: Evaristo Ojeda, de Temuco, derrotó por nocaut al primer round a José Aguilera, de Puerto Montt; Luis Gilvez, de Fuerzas Armadas, se impuso por puntos a Pedro Godoy, de Iquique, y Roberto Harder, de Arica, ganó por puntos a Manuel Espinosa, de Valparaíso. Cate-

goría pluma: Luis Hidalgo, de Fuerzas Armadas, doblegó por puntos a Sergio Aguilera, de Santiago, y Mario Torres (Fuerzas Armadas) ganó por puntos a Roberto Sánchez, de Valparaíso. Categoría liviano: Rafael Silva, de Ferrovianos, superó por puntos a Gilberto Tapia, de Fuerzas Armadas, y Juan Álvarez, de Temuco, ganó por nocaut técnico al 2.º round a Carlos Maldonado, de Pro. Montt. Categoría mediano ligero: Luis Jiménez, de Concepción, doblegó por nocaut al 2.º round a Pedro Álvarez, de Valparaíso. Categoría mediano pesado: Gilberto López, de Fuerzas Armadas, se impuso por puntos a Rubén Ferrada, de Antofagasta. Categoría pesado: Manuel Trujillo, de Fuerzas Armadas, derrotó por nocaut técnico al 2.º round a René Leyton, de María Elena.

PUBLICO Y RECAUDACION

A la reunión, que, reiteramos, ha sido la mejor hasta el momento, asistieron 1.998 personas, que pagaron \$39 mil 600 pesos.

FUERZAS ARMADAS

REGRESO DEL GENERAL BARROS.— Para hoy en la tarde se espera el regreso a Santiago del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del Aire, Diego Barros Ortiz. Dicho jefe viajó a Brasil, a fin de asistir a la celebración de la Semana de la Aeronáutica, de ese país. Anoché pernoctó en Montevideo.

REGIMIENTO "ESMERALDA".— Ciento cuarenta años de vida celebró ayer el Regimiento "Esmeralda", de guarnición en Antofagasta. Uno de los actos principales del programa conmemorativo lo constituyó la entrega del nuevo cuartel de la unidad, que viene a reemplazar a aquel consumido por un incendio hace años.

DESIGNACION DE JEFE DE CENSA.— Jefe del Segundo Distrito del Censo Nacional a efectuarse el 29 de noviembre, que abarca la comuna de Providencia, ha sido designado el señor Juan de la Escalera de Unidades Mecánicas del Ejército, coronel Oscar Hurtado Manríquez. De su jurisdicción dependerán 122 zonas de empadronamiento, las que serán cubiertas por tres oficiales y 122 suboficiales o clases de dicha Unidad, Escuela de Telecomunicaciones y Regimiento de Caballería Cazadores.

SENSIBLE ACCIDENTE.— El suboficial de Sanidad del Regimiento Granaderos, de Iquique, Hildemburg Gamboa Aguilera, fue arrollado ayer, mientras transitaba en su motocicleta, por un taxi, según se informó en la Comandancia en Jefe del Ejército. El sargento 2.º recibió lesiones de mediana gravedad y su vehículo quedó totalmente destruido.

SE VARO EL TAITAO.— Al zarpas de Puerto Piedad, en la zona de Aisen, varó el vapor "Taitao", de la Compañía Regional Entremar. La nave, sin embargo, logró zafarse por sus propios medios, sin consecuencias materiales.

PETROLERO.— El petrolero Ranagua, fondeado ayer en Iquique, y luego de anclar en Antofagasta, hoy continuará a Valparaíso, para descargar combustible para las necesidades de la Armada y el Ejército.

UNICO INVICTO: FERROVIARIOS GANAN A COLO COLO

● Medicina doblegó a Carabineros, 71 a 68.

Con dos encuentros de desarrollo se completó anoche en el Gimnasio de la Federación, la 4.ª. fecha del Torneo Metropolitano de Fútbol. Ferrovianos doblegó en disputada contienda a Colo Colo por 71 a 62; en cambio, Medicina no necesitó esforzarse para superar a Carabineros que en guapa reacción de última hora anotó las cifras hasta un meritorio 71-68.

Y VAN CUATRO

Ferrovianos logró su cuarta victoria consecutiva en el torneo y esta vez, frente al poderoso quinteto colo-colino que no encuentra la onda. Ayer reapareció Humberto Vázquez y pasó inadvertido, anotó 6 puntos y más; pero por faltas personales. El vencedor en cambio, efectuó una buena demostración de poderío y dio a entender que será difícil derrotarlo. Todos sus hombres rinden para el cuadro y aún en los momentos álgidos de cada encuentro mantienen la calma y aguantan hasta el final sin decaer en su acción.

ANOTARON PUNTOS

Los equipos bajo las órdenes de los jueces Barahona y Zebal formaron con: Ferrovianos: Quezada, 15; Castro, 10; Lichnovsky, 23; Guzmán, 10; Ribba, 5; Machuca, 4; total, 67. Colo Colo: Herrera, 24; Vázquez, 6; Blanco, 4; Olmos, 14; Pacheco, 6; Usarte, 2; Acuña, 4. Total 62.

SIN APREMIO

Medicina se rehabilitó después de dos derrotas consecutivas y ganó en deslucido encuentro al aguerrido, pero sin fortuna equipo de Carabineros por 71 a 68. Lo es trecho de la cuenta puede dar a entender que la victoria fue angustiosa, pero, no fue así. Los médicos se dejaron estar; salieron Beovic y Ljubetic, resistiendo de inmediato la estructura defensiva de los carabineros, oportunidad bien aprovechada por los Carabineros que desmontaron ventajas al filo del término y estructuraron un marcador de suma decoroso.

SCORER, CONTADOR

Miranda y Luzzo dirigieron las acciones y los cuadros se presentaron con: Medicina:

HOY DOS PARTIDOS

Dos partidos se jugarán hoy y con ellos se pondrá término a la segunda fecha del Torneo Metropolitano. Los encuentros programados estaban pendientes por falta de gimnasio y ellos son: 20.45 horas, Normal con Surio, y 22 horas, Economía-Luz Marabón.

TRIBUNAL DE DISCIPLINA

Reunido el Tribunal de Disciplina para copocer el informe de los árbitros, para el match Medicina-Unión Española, acordaron las siguientes sanciones: Gustavo Ortíz, entrenador Fº 2; Mario Solimano, delegado 2 escudos; Beovic, 2 escudos; Broffman, Pajacios, Solimano, y Díaz, Fº 0.50, todos de Medicina.

El SNS combate peligroso foco de hidrofobia en Talca

Las autoridades talquinas del Servicio Nacional de Salud iniciaron ayer enérgicas medidas para combatir el foco de hidrofobia que apareció en el sector denominado El Ajial.

Para empezar se ordenó poner en práctica la eliminación total de los perros vagos y la vacunación de los que poseen sus respectivas patentes, desarrollando, al mismo tiempo, una campaña de advertencia al público para que se mantenga alerta ante la posible presencia de animales contaminados.

Informaron que además se han comprobado ya cuatro casos de personas mordidas por perros afectados de rabia. Además los perros han penetrado a los potreros de la región y han dado muerte a numerosos corderos. Las autoridades han sometido a tratamiento a las cuatro personas contaminadas, están vacunando a la población y han hecho especiales recomendaciones para el consumo de carne en los lugares donde se han registrado cabezas de ganado contaminadas.

AVISOS ECONOMICOS
"LA NACION"
\$ 25 LA PALABRA

Listo para su promulgación o veto quedó el Proyecto del Magisterio

● Fue despachado por la Cámara de Diputados en quinto y último trámite constitucional. — ● También se aprobó un proyecto de obras de adelanto para Chillán. — ● Permiso a tres diputados para ausentarse del país por más de treinta días. — ● Suspendida la sesión del próximo miércoles. — ● Oradores de la Hora de Incidentes.

En su último trámite constitucional en el Congreso cumplió ayer el proyecto que reajusta las rentas del Magisterio en un 13.67 por ciento. La Cámara aprobó todas las modificaciones aprobadas por el Senado, cuando este conoció la iniciativa en cuarto trámite constitucional, salvo la del artículo 27, que decía: "Facultad al Presidente de la República para liberar de impuestos de inter-

nación a los materiales de enseñanza, previo informe favorable del Ministerio de Educación". Dado el desacuerdo entre las dos ramas del Parlamento, no habrá ley sobre ese punto. El proyecto quedó listo para ser enviado al Ejecutivo para los efectos de su promulgación o veto.

PLAN PARA CHILLÁN

En la misma sesión ordinaria de ayer, la Cámara aprobó las modificaciones del Senado al proyecto destinado a financiar un plan extraordinario de obras de adelanto municipal en Chillán. Se financiará mediante un recargo de un 5% sobre todos los impuestos fiscales y derechos municipales que se paguen dentro de esa comuna, por un plazo de diez años. La Municipalidad quedó autorizada para contratar un empréstito en el Banco del Estado u otra institución de crédito hasta por la suma de 500.000 escudos.

PERMISO A DIPUTADOS

La Cámara, por unanimidad, acordó conceder la autorización constitucional solicitada por los diputados Julio Sepúlveda Rondanelli, Raúl Aldunate y Patricio Phillips, para ausentarse del país por más de 30 días.

SESION SUSPENDIDA

También se resolvió suspender la sesión ordinaria del próximo miércoles 2 de noviembre, como asimismo el trabajo de comisiones de ese día.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL

CONSEJO AGROPACIONAL DEL 4.º DISTRITO acordó presentar los siguientes candidatos a diputados para marzo próximo: Jaime Bulnes, Eduardo Manuella, Inda, Fernando Echeverría, Edmundo Martínez Vigoreaux y Manuel Ortiz Iriondo. Se formó un Comando General para las candidaturas, integrado por Elsa Vial, viuda de Larraín, Pedro García de la Huerta, Víctor Braum Page, Eugenio Sánchez Matos y Miguel Tellechea. ASAMBLEA DE PROVINCIA cita a sesión para este tarde, a las 19.30 horas, en el local de Manuel Montt 54. ASAMBLEA DE LA SEPTIMA COMUNA suspendió la sesión ordinaria que debía efectuarse mañana, hasta nuevo aviso.

CANDIDATURA LUZ VALENZUELA DE BERNALES, a diputado por el Primer Distrito de Santiago, cita a reunión a sus simpatizantes para mañana, a las 18.30 horas, en Catedral 1193, 2.º piso.

PARTIDO CONSERVADOR

CANDIDATURA GERMAN DOMINGUEZ ECHENIQUE, a diputado por el Primer Distrito de Santiago, cita a los Comités N.ºs 1, 2, 4 y 5, a una reunión que se realizará mañana, a las 19 horas, en Santo Domingo 1468.

En la misma sesión ordinaria de ayer, la Cámara aprobó las modificaciones del Senado al proyecto destinado a financiar un plan extraordinario de obras de adelanto municipal en Chillán. Se financiará mediante un recargo de un 5% sobre todos los impuestos fiscales y derechos municipales que se paguen dentro de esa comuna, por un plazo de diez años. La Municipalidad quedó autorizada para contratar un empréstito en el Banco del Estado u otra institución de crédito hasta por la suma de 500.000 escudos.

En la sesión de ayer hablaron los siguientes diputados: Albino Barra socialista, que pidió se enviara un oficio al Ejecutivo, a fin de que remita antecedentes sobre una visita que funcionarios del Ministerio del Trabajo y Economía habían realizado a diversas industrias de Concepción. Pedro Poblete, socialista, se quejó porque las nuevas

HORA DE INCIDENTES

En la sesión de ayer hablaron los siguientes diputados: Albino Barra socialista, que pidió se enviara un oficio al Ejecutivo, a fin de que remita antecedentes sobre una visita que funcionarios del Ministerio del Trabajo y Economía habían realizado a diversas industrias de Concepción. Pedro Poblete, socialista, se quejó porque las nuevas

Retirada censura contra Schaulsohn en Comisión de Trabajo

El diputado comunista José Cademartori resolvió ayer retirar la censura que presentó la semana pasada contra Jacobo Schaulsohn, presidente de la Comisión de Trabajo y Legislación Social de la Cámara.

Cademartori censuró a Schaulsohn cuando éste declaró improcedentes tres de las indicaciones que había presentado al proyecto de reajuste del sector privado. La Mesa de la Comisión estimó que esas indicaciones contenían materias ajenas al proyecto en debate y que, por lo tanto, no estaban incluidas en la convocatoria.

Renunció candidato del PADENA, Raul Mora

VALPARAISO.— El señor Raúl Mora Nilo, candidato a diputado del PADENA por Valparaíso, renunció a su postulación.

En carta dirigida al señor Orlando Budnovich, candidato a senador del PADENA, por Valparaíso, el señor Mora expresó textualmente lo siguiente:

Que plantea la lucha en el campo de elegir los candidatos a senadores del Partido no puede ser más ruidosa, y Jorge de la Fuente, a su vez, debe colaborar con el propio Salomón, que tan gentilmente le acogiera.

Por esas razones no convenen al Departamento Sindical. Se ha renunciado, incluso, que si el Comité Central insiste en inscribir a los candidatos mencionados, los sindicatos ordenarán a sus bases que se abstengan de votar.

Y lo peor para Mamerto Figueroa es que si siquiera inscriben a los candidatos mencionados, el Partido del Segundo Distrito, que se refiere el artículo 1.º,

poblaciones obreras que se están construyendo en Chillán estarían muy alejadas de la ciudad y carecen de algunos servicios. También declaró que las rentas de arrendamiento eran muy altas.

Jorge Lavandero, demócrata nacional, expresó que por falta de fondos, la Caja de Empleados Públicos y Periodistas no había pagado los préstamos acordados a los imponentes de Cautín, que es zona devastada.

Rumorecillos

Anfitriones

Muy malos anfitriones están resultando los socialistas. El Departamento Sindical está rebeldado contra el Comité Central que unen Salomón Corbalán y todo porque éste admitió en la tienda socialista a algunos personajes que no son del agrado del primero.

Se trata de Mamerto Figueroa, Alfonso David Lebrón y Jorge de la Fuente, que a juicio de los dirigentes sindicales, se colocaron por la ventana para aparecer de súbito como candidatos a diputados del socialismo.

Corbalán ha tratado de convencer a sus camaradas que dos de ellos apostarán votos para la elección de senadores. Mamerto Figueroa no apostará votos, pero entendamos que no queremos decir que no sacará siquiera el suyo propio. Lo que afirmamos es que no apostará votos para elegir senadores, porque posturas así, el Segundo Distrito de Santiago, que no renueva su representación de Padres Constituyentes.

Alfonso David, en cambio, bien puede que algo ayude a que la derrota de Salvador Allende no sea muy ruidosa, y Jorge de la Fuente, a su vez, debe colaborar con el propio Salomón, que tan gentilmente le acogiera.

Por esas razones no convenen al Departamento Sindical. Se ha renunciado, incluso, que si el Comité Central insiste en inscribir a los candidatos mencionados, los sindicatos ordenarán a sus bases que se abstengan de votar.

Y lo peor para Mamerto Figueroa es que si siquiera inscriben a los candidatos mencionados, el Partido del Segundo Distrito, que se refiere el artículo 1.º,

que no trabajaron los días de la huelga última, no se aplicará descuento alguno por tal motivo, y si es que para el Gobierno tiene la obligación de circular sobre los cuales hubo indicaciones, a los nuevos y a las indicaciones renovadas.

En el artículo 1.º fue aprobada una indicación del senador Carlos Alberto Martínez para agregar al personal de la Empresa de Agua Potable de Santiago a los beneficiarios de la bonificación. La indicación fue impugnada por el Ministro de Trabajo, Hugo Gálvez, quien hizo presente que ese personal ya ha recibido la bonificación del 10 por ciento, y por los señores Cerda y Larraín, y apoyada por los señores Martínez y Pavlovich. La aprobación fue por 14 votos a favor, 6 en contra, una abstención y 3 pareos.

Por unanimidad fue aprobada una indicación para agregar tres incisos al artículo 6.º, que establece la regularización de la situación de hecho de los trabajadores de la Empresa Portuaria de Arica con motivo de la creación de la Empresa Portuaria de Chile, a partir del 1.º de enero de 1961.

Por 13 votos contra 8 y 3 pareos, se aprobó una indicación renovada de 10 senadores radicales, socialistas, pade-



DIPLOMATICOS VISITAN EL SENADO.— El Ministro de Dinamarca, Harry Teyberg-Frandzen, y el Embajador de la India, Maharao Madan Singh de Kutch, separamente, efectuaron visitas protocolares al presidente del Senado, Hernán Videla Lira. En las entrevistas sirvió de intérprete la señorita Mónica Zenilli, funcionaria de la Oficina de Informaciones de la Corporación. En la nota gráfica, aparece el Ministro Teyberg-Frandzen rodeado por Hernán Videla Lira y el Edecán del Senado, coronel (R) Enrique Garza MacKay.

PROYECTO DE SEMIFISCALES FUE APROBADO POR EL SENADO

● Término medio de las remuneraciones de funcionarios de las Cajas de Previsión oscila entre 137 mil y 208 mil pesos mensuales, dijo el Ministro Hugo Gálvez. — ● No serán descontados días no trabajados en la huelga última. — ● Fueron aprobadas observaciones al proyecto de reajuste de pensiones en el SSS y Caja de Marina Mercante. — ● Personales que trabajan en Rayos X y Radioisótopos, tendrán dos períodos de vacaciones, de acuerdo con veto aprobado.

En segundo trámite el Senado despachó totalmente ayer, en particular, el proyecto que otorga una bonificación no imponible del 10 por ciento sobre el total de sus remuneraciones, a contar del 1.º de enero último, al personal de las instituciones semifiscales, autónomas y empresas del Estado.

De acuerdo con el artículo 106 del Reglamento, se tuvieron por aprobados los artículos del proyecto que no fueron objeto de indicación en la Comisión, de modo que el debate se circunscribió a los artículos sobre los cuales hubo indicaciones, a los nuevos y a las indicaciones renovadas.

En el artículo 1.º fue aprobada una indicación del senador Carlos Alberto Martínez para agregar al personal de la Empresa de Agua Potable de Santiago a los beneficiarios de la bonificación. La indicación fue impugnada por el Ministro de Trabajo, Hugo Gálvez, quien hizo presente que ese personal ya ha recibido la bonificación del 10 por ciento, y por los señores Cerda y Larraín, y apoyada por los señores Martínez y Pavlovich. La aprobación fue por 14 votos a favor, 6 en contra, una abstención y 3 pareos.

Por unanimidad fue aprobada una indicación para agregar tres incisos al artículo 6.º, que establece la regularización de la situación de hecho de los trabajadores de la Empresa Portuaria de Arica con motivo de la creación de la Empresa Portuaria de Chile, a partir del 1.º de enero de 1961.

Por 13 votos contra 8 y 3 pareos, se aprobó una indicación renovada de 10 senadores radicales, socialistas, pade-

que no trabajaron los días de la huelga última, no se aplicará descuento alguno por tal motivo, y si es que para el Gobierno tiene la obligación de circular sobre los cuales hubo indicaciones, a los nuevos y a las indicaciones renovadas.

En el artículo 1.º fue aprobada una indicación del senador Carlos Alberto Martínez para agregar al personal de la Empresa de Agua Potable de Santiago a los beneficiarios de la bonificación. La indicación fue impugnada por el Ministro de Trabajo, Hugo Gálvez, quien hizo presente que ese personal ya ha recibido la bonificación del 10 por ciento, y por los señores Cerda y Larraín, y apoyada por los señores Martínez y Pavlovich. La aprobación fue por 14 votos a favor, 6 en contra, una abstención y 3 pareos.

Por unanimidad fue aprobada una indicación para agregar tres incisos al artículo 6.º, que establece la regularización de la situación de hecho de los trabajadores de la Empresa Portuaria de Arica con motivo de la creación de la Empresa Portuaria de Chile, a partir del 1.º de enero de 1961.

Por 13 votos contra 8 y 3 pareos, se aprobó una indicación renovada de 10 senadores radicales, socialistas, pade-

que no trabajaron los días de la huelga última, no se aplicará descuento alguno por tal motivo, y si es que para el Gobierno tiene la obligación de circular sobre los cuales hubo indicaciones, a los nuevos y a las indicaciones renovadas.

En el artículo 1.º fue aprobada una indicación del senador Carlos Alberto Martínez para agregar al personal de la Empresa de Agua Potable de Santiago a los beneficiarios de la bonificación. La indicación fue impugnada por el Ministro de Trabajo, Hugo Gálvez, quien hizo presente que ese personal ya ha recibido la bonificación del 10 por ciento, y por los señores Cerda y Larraín, y apoyada por los señores Martínez y Pavlovich. La aprobación fue por 14 votos a favor, 6 en contra, una abstención y 3 pareos.

Por unanimidad fue aprobada una indicación para agregar tres incisos al artículo 6.º, que establece la regularización de la situación de hecho de los trabajadores de la Empresa Portuaria de Arica con motivo de la creación de la Empresa Portuaria de Chile, a partir del 1.º de enero de 1961.

Por 13 votos contra 8 y 3 pareos, se aprobó una indicación renovada de 10 senadores radicales, socialistas, pade-

que no trabajaron los días de la huelga última, no se aplicará descuento alguno por tal motivo, y si es que para el Gobierno tiene la obligación de circular sobre los cuales hubo indicaciones, a los nuevos y a las indicaciones renovadas.

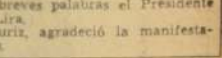
En el artículo 1.º fue aprobada una indicación del senador Carlos Alberto Martínez para agregar al personal de la Empresa de Agua Potable de Santiago a los beneficiarios de la bonificación. La indicación fue impugnada por el Ministro de Trabajo, Hugo Gálvez, quien hizo presente que ese personal ya ha recibido la bonificación del 10 por ciento, y por los señores Cerda y Larraín, y apoyada por los señores Martínez y Pavlovich. La aprobación fue por 14 votos a favor, 6 en contra, una abstención y 3 pareos.

Por unanimidad fue aprobada una indicación para agregar tres incisos al artículo 6.º, que establece la regularización de la situación de hecho de los trabajadores de la Empresa Portuaria de Arica con motivo de la creación de la Empresa Portuaria de Chile, a partir del 1.º de enero de 1961.

JULIET OFRECIO BANQUETE DE DESPEDIDA A JORGE ERRAZURIZ

El Presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Juliet, ofreció anoche un banquete de despedida al nuevo Embajador de Chile en Perú, ex diputado liberal Jorge Errazuriz Echeñique. El banquete se sirvió en los comedores de la Cámara. Asistieron especialmente invitados el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, y la Mesa del Senado, integrada por Hernán Videla Lira y Alfredo Cerda Jaraquemada.

Ofreció la manifestación el Presidente de la Cámara, Raúl Juliet, quien lamentó el vacío que se producirá con la ausencia de don Jorge Errazuriz, pero al mismo tiempo, se felicitó por la calidad de la persona que asumirá nuestra representación diplomática en el Perú. También pronunció unas breves palabras el Presidente del Senado, Hernán Videla Lira. El festejado, Jorge Errazuriz, agradeció la manifestación en emocionadas palabras.



JORGE ERRAZURIZ

Copias de Registros Electorales enviarán a Última Esperanza

La Comisión de Gobierno de la Cámara aprobó ayer dos Mensajes del Ejecutivo y dos Mociónes de diputados. Por el primero, se aclara la situación en que quedaron Intendentes y Gobernadores frente al Estatuto Administrativo y otras disposiciones sobre Gobierno Interior. El segundo, autoriza al Director del Registro Electoral para remitir al Conservador de Bienes Raíces de Puerto Montal, los ejemplares duplicados de los registros electorales de varones, mujeres y extranjeros, correspondientes al departamento de Última Esperanza.

Las mociones aprobadas pertenecen a los diputados Hugo Miranda y Jorge Errazuriz, y autorizan a las Municipalidades de Ovalle y Paredones para contratar empréstitos hasta por las cantidades de 70 y 15 mil escudos, respectivamente, para pagar obras de adelanto local.

Debate sobre Protocolos continuará hoy en Comisión de RR. EE.

En una sesión efectuada de 10.30 a 13 horas de ayer, la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado continuó debatiendo el Protocolo firmado por nuestro país con la República Argentina sobre arbitraje en la zona de Río Encuentro en el Alto Palena.

La Comisión escuchó al ex diputado Pedro Espina Riche, quien aportó diversas observaciones recogidas en un viaje que hizo hace cuatro años a la zona, y a los señores Zepeda, Warcholz y Gonzales Madariaga. El debate quedó pendiente para hoy, de 17 a 19 horas, y en caso que no se agote la materia, continuará en otra sesión que se efectuará la semana próxima.

En el primer lugar de la tabla de la sesión de hoy, se tratará el Mensaje del Ejecutivo que propone a Abelardo Silva como Embajador ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

ALCALDE MAS JOVEN DEL PAIS ASUMIO EN LAS CONDES

Recientemente asumió el cargo de Alcalde de la comuna de Las Condes, en carácter de subrogante, el regidor de esa Municipalidad, Ernesto Yáñez Egeri, miembro del Partido Liberal.

Ernesto Yáñez Egeri es el Alcalde más joven del país. Solo cuenta con 23 años de edad.

Inscritos 5 candidatos liberales a senadores

El Partido Liberal procedió a inscribir ayer en la Dirección del Registro Electoral a sus candidatos a senadores por tres de las circunscripciones del país. Los inscritos son los señores Fernando Alessandri Rodríguez, por la Primera, Tarapacá y Antofagasta; Armando Jaramillo Lyon, por la Quinta, O'Higgins y Colchagua; y Carlos Acharán Arce, por la Sexta, Biobío y Magallanes.

Consejeros ante el Instituto de Seguros eligió la Cámara

La Cámara de Diputados, en su sesión de ayer, eligió a dos consejeros ante el Instituto de Seguros del Estado.

Resultaron designados el radical Juan Martínez Camps y el socialista Mario Palestro.

El Senado, por su parte, acordó elegir uno ante la misma institución, el miércoles próximo, a las 17 horas. Reemplazará al Ministro Eduardo Moore, quien renunció a la contera al asumir el cargo de Secretario de Estado.

Señora: Ud. que se desvela por la educación y preparación de sus hijos. Siempre en sus almas el sentido de la solidaridad e invita a cada uno de sus jugadores a ser uno de sus afortunados amigos del sur.

4 VUELOS SEMANALES EN MODERNOS CUADRIMOTORES

VUELE VIA APSA

A BUENOS AIRES
LIMA-GUAYAQUIL
QUITO-CALI
PANAMA-MÉJICO
MIAMI-LOS ANGELES
ETC

EL MUNDO A SU DISPOSICION

Salidas a
S ARES
Martes-Viernes
Domingos

Salidas al Norte
Martes-Jueves
Viernes y Domingos

DOUGLAS DC-6
SUPER-C

APSA

AEROLINEAS PERUANAS S.A.

AGUSTINAS 1161 LOCAL 8 TEL 66843-89854

P. Demócrata proclamará sus candidatos el miércoles próximo

Agrupación de Antofagasta reconoció a la Junta Ejecutiva que preside Martínez Montt. Designación de nueva directiva femenina

La Junta Ejecutiva del Partido Demócrata en su sesión ordinaria del martes último escuchó una extensa cuenta del delegado de la Agrupación Provincial de Antofagasta. Se refirió al repudio de esa agrupación a la unificación democrática, democrática popular en las filas del Frap y al repudio también de la fusión con los nacionalpopulares en el PADENA, razones que determinaron el reconocimiento y afiliación al Partido Demócrata que preside el ex senador Julio Martínez Montt.

En su cuenta el delegado de Antofagasta dio a conocer también el desarrollo del Partido en la región y las condiciones en que se encuentra de enfrentar con éxito las elecciones parlamentarias de marzo próximo.

Después de analizar la situación electoral del resto de las Agrupaciones y las proposiciones que se han recibido de otras colectividades para concertar pactos electorales, se acordó que en la sesión que se efectuará el miércoles 2 del mes próximo, el Partido proclamará solemnemente a sus candidatos a parlamentarios por las diversas circunscripciones senatoriales y agrupaciones de diputados. Para tal efecto y para las inscripciones de los candidatos en la Dirección del Registro Electoral, la Directiva enviará un memorándum con las correspondientes instrucciones a todas las agrupaciones y la Secretaría atenderá diariamente en la sede central de Avenida Vicuña Mackenna 187, fono 30306.

La Junta resolvió, además, notificar a los Centros Agrupaciones, Departamentos y Seccionales del Partido, que de acuerdo con los Estatutos, les es prohibido pronunciar o desarrollar actividades político-electorales, sin antes haber solicitado la debida autorización de la Directiva Nacional. Toda transgresión a esta norma, será sancionada con la expulsión del partido, con excepción de lo preceptuado por los reglamentos.

DEPARTAMENTO FEMENINO

Por haber terminado su período, fue elegida la nueva Mesa Directiva Nacional de este Departamento, en la siguiente forma: presidenta nacional, Cora Troncoso Silva; vicepresidente, Silvia Ullrich; secretaria, María Montero; tesorera, Eliana Torres; directores, Teresa Amaya, Dora Antuña y Olga Nadal. Como día de sesiones se fijó el lunes, en la sede de Avenida Vicuña Mackenna.

CONSERVADORES PROCLAMARON A: Ismael Pereira y Gmo. Contreras, candidatos por el Tercer Distrito

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador, en sesión extraordinaria celebrada anoche, proclamó como candidatos a diputados por el Tercer Distrito de Santiago a Ismael Pereira Lyon y a Guillermo Contreras Henríquez, reservándose el derecho de ampliar esta lista.

La Junta tomó conocimiento de una carta del senador Francisco Bulnes, en la que solicita que se coloque en el primer lugar de la lista de candidatos a senadores por O'Higgins y Colchagua, a don Juan Antonio Coloma, en consideración a haber sido presidente del Partido y a su calidad de parlamentario más antiguo. En estas condiciones, la Junta colocó en el primer lugar de la lista respectiva al señor Coloma, y en el segundo, al señor Bulnes, actuales senadores por esa Circunscripción.

No fue tratado el problema relacionado con las candidaturas senatoriales por Valparaíso y Aconcagua, el que, según declaró ayer el Dr. Eduardo Cruz Coke, sigue planteado en los mismos términos, es decir, que el no acepta la candidatura en las condiciones que le ha sido ofrecida.

Por último, al término de la discusión de la tabla, el Senado aprobó, por unanimidad, el veto del Ejecutivo al proyecto relacionado con la internación de los taxibuses Mercedes Benz.

AVENTURAS DE DON CENSITO

No, señora... Los datos proporcionados al "amigo del censo" deben ser exactos

Recuerde que los Censos Nacionales del 29 de Noviembre son una obra útil hecha por amigos.

GRAN MODELO DE VANG ARDIA

nuevo

Refrigerador "Linea Recta"

un modelo PARA CADA PRESUPUESTO. CADA NECESIDAD Y CUALQUIER ESPACIO

Gran Cámara Congeladora (Frontera) con puerta hermética de plástico. Bandeja de platos lavable para carne y verduras. Partes intercambiables de gran capacidad. Manijeros y sujetos para botellas, leche y bebidas. Distribución funcionalmente en su punto. Cuidado especial garantizado 5 años. PUERTA DE PUERTA PLASTICO. Aplicación técnica de la zona de vidrio. Boveda lateral. Escondite. Exterior: Dura forma (normal).

672.026.111 x 14 PIES CUBICOS

MADEMSA

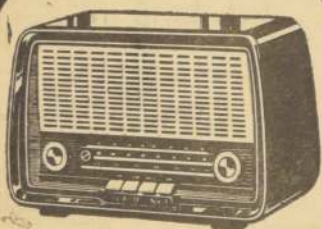
HANDERA 581 M COUSINO 174

Consulte nuestra plan de facilidades. Hay distribuidores a la larga de todo el país.

ECONOMICAMENTE AVISANDO

EN "LA NACION"

BLAUPUNKT

LO
MAS
ALTO
EN
RADIO

BLAUPUNKT

Bari
DELUXEOndas: larga y 3 cortas
Conexión Pick-Up y a parlante adicional
Control de tonos
Antena ferrita incorporada

Eº 141 75

LO
MAS
BAJO
EN
PRECIO

BLAUPUNKT

Falda y blusa de "Terylene"



Faldas de "Terylene" con franjas son muy atractivas. Color crema, beige y café oscuro están combinados en esta falda de tablas encontradas y rectas de "Terylene" 55% y lana 45%. Naturalmente, es lavable y el plisado no se deshace.

La blusa está hecha de una mezcla de "Terylene" y algodón.

Actualmente tenemos la suerte de poder adquirir tanto faldas como otras prendas y telas elaboradas en Chile con esta maravillosa y revolucionaria fibra sintética británica.

RECETA CASERA
CROQUETITAS PARA EL
COCTEL

Se hacen de langostinos o camarones. Dos kilos de uno u otro, una taza de salsa blanca bien espesa, dos yemas, 4 cucharadas de leche de pan rallado, sal, pimienta y nuez moscada.

Se pelan los camarones o langostinos y se pican finamente, formando una pasta, se les agregan la salsa blanca, las yemas, el pan rallado y se condimentan bien. Se hacen bolitas chicas, se pasan por pan rallado y se frien en aceite bien caliente. Se sirven calientes.

Maravillosos para
suavizar y embelle-
cer el cutis con un
tono mate, delica-
do y distinguido.POLVOS
DEL
HAREM

"HALLOWEEN" — El sábado próximo se efectuará, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura la tradicional fiesta del "Halloween", que se celebra la víspera del día de Todos los Santos.

El disfraz es obligatorio. Habrá orquesta, variedades, boite, etcétera.

Las entradas pueden adquirirse en la Oficina de Informaciones del Instituto, Moneda 1467.

NOVIOS

Compre sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 65
SANTIAGO
Garantía, Seriedad,
RapidezBOTELLAS
VACIAS
COMPRO

TODAS CLASES

FONO: 68689

GRAL MACMENA 1470

VIA A DOMICILIO

EL AVISO
MAS EFICAZ
"LA NACION"

KENNEL CLUB DE SANTIAGO

14ª EXPOSICION
CANINA
INTERNACIONAL
PARA TODAS LAS RAZASDIAS: 26 y 27 de NOVIEM-
BRE DE 1960JUEZ INTERNACIONAL: Ingenie-
ro Manuel Ibarra Mora, del Ame-
rican ClubRECINTO: ESCUELA DE CARABINEROS
DE CHILE

Las inscripciones están abiertas en las Oficinas del Kennel Club Santiago, Huérfanos 979, Of. 919, Fono 33193 y en Casa Price, Huérfanos 1033. Estas se cerrarán el sábado 12 de noviembre, concediéndose dos días de gracia con el 50% de recargo. Estas indefectiblemente quedarán cerradas el 15 de noviembre para dar paso al CATALOGO. Se ruega a los amigos y socios su mayor cooperación. Las oficinas permanecerán abiertas en jornadas únicas de las 9.30 a 15.30 horas, de lunes a sábado. Lunes a viernes, de 18.30 a 20 horas.

Municipalidad de Santiago

SECC. 2da., N.º 2.837

SANTIAGO, 26 de octubre de 1960.
En uso de las atribuciones que me confieren los artículos 44, inciso 3.º, y 93, número 4, de la Ley Orgánica de Municipalidades,

D E C R E T O:

CONVOCASE A SESION EXTRAORDINARIA DE LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, para el día 28 de octubre en curso, de 18 a 20 horas, con una espera de 30 minutos, con el objeto de tratar las siguientes materias:

1.º—Insistencia pago de sueldos empleados servicio sanitario municipal.

2.º—Fijación lugares actuación Orquesta Filarmónica y Ballet Arte Moderno.

3.º—Otras materias de urgencia que estén en estado de ser tratadas.

Anótase, publíquese, envíense las citaciones del caso y dese cuenta a la I. Municipalidad.

Firmados: RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde.

MARIO ARENAS BLANLOT, Secretario.

CLUB DE LA UNION.

—Mañana viernes, a las 19 horas, en el Salón Musical del 4.º piso del club, actuará el conjunto de cuerdas del Conservatorio Nacional de Música, en un selecto programa. Interpretarán obras de Vivaldi, Beethoven, Corelli, Geminiani, bajo la dirección del distinguido profesor señor Agustín Culler.

Se invita a este acto a los señores socios y familiares.

RECEPCION.—

La señorita María Isabel Díaz Sofía ofreció el sábado 22 de octubre recién pasado una recepción a sus relaciones en su residencia de la calle Moneda. Asistieron las siguientes personas: Señoras María Luisa Larraín, Ximena Videla, María Eugenia Opa-
zo Guzmán, Ana María Moreno Urzúa, María Josefina del Villar Arce, María Eugenia Bravo Prieto, María Josefina Bravo Prieto, Verónica Troncoso de la Fuente, Blanca García-Huidobro Reyes, María Adriana Concha Urzúa, María Elena y Ana María Menz, Ana María Ureta Vargas, Patricia Alemparte Villalobos, Cecilia Campos González, Isabel Margarita Gómez Sotomayor, María Cristina Pérez Echeverría, Carolina Urzúa Muñoz, Patricia Montero Valenzuela, Lucía González Martínez, Adriana Donoso Rodríguez, y los señores Javier Reyes Cruz, Fernando García Valenzuela, Manuel Palma Neumann, Guillermo Pozo Alliende, Fernando de la Barra Mujica, Carlos Alberto Moreno Valdés, Miguel Melo Fuenzalida, Sergio Melo Aguirre, Alfredo Letelier Bravo, Cristián Bravo Prieto, Jorge Alberto Rojas Fergie, Hernán Concha, Jaime Infante, Guillermo González Vives, Santiago Vera Serrano, Eduardo Silva García-Huidobro, Luis Alberto Velasco Gómez, Arturo Marín, Juan Carlos Fernández, Alvaro Molina Munita, José Miguel Alliende, Eduardo Costa Vargas, José Miguel Larraín Rodríguez, Gonzalo Campos del Solar, Francisco Molina Díaz del Valle, Luis y Jorge Baeza Ugarte y otros.

NOTAS CHILENAS DE NUEVA YORK.

—La ex-Directora de Santiago College, Doctora Elizabeth Mason, visita familiares en varias partes de los Estados Unidos.

—Se encuentra en Florida la señora Dolly Stuyven de Arriagada.

—Se encuentran en Nueva York, las señoras Consuelo Garrido Navarro de Guzmán, María Vicuña de Hurtado y Matilde Garrido Navarro de Maset.

Aproveche para comprar

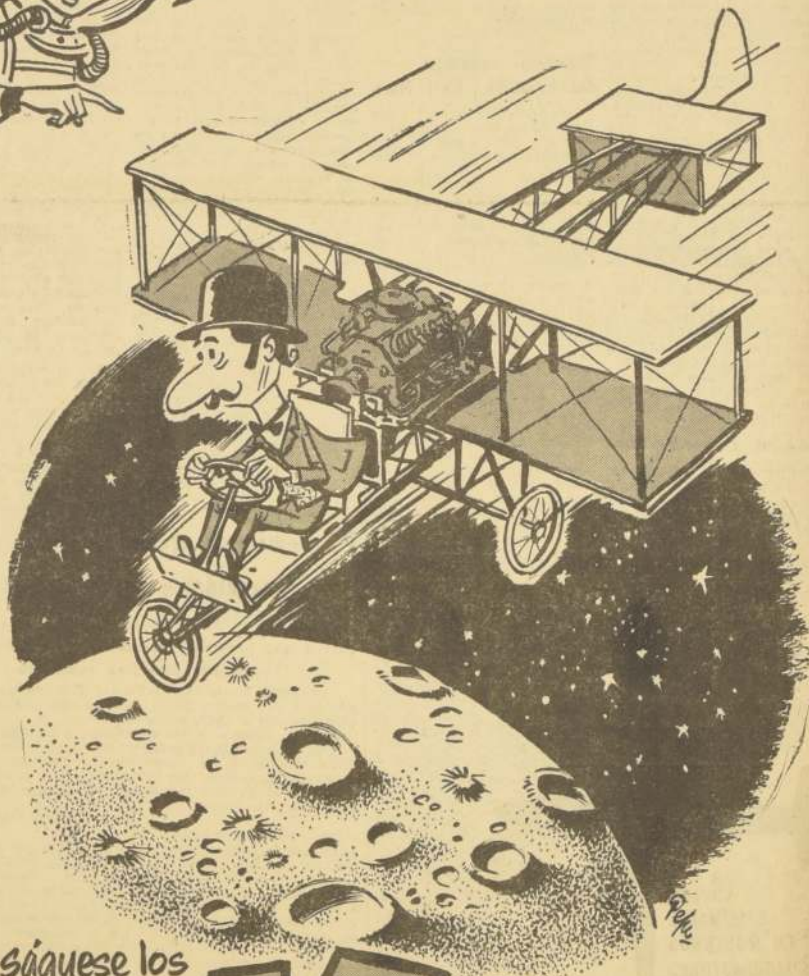
ULTIMOS DIAS
para el 28º concurso del
Barril Millonario
de

ALMACENES Paris

Alameda y San Antonio



NO SE QUEDE ATRÁS...



Sáquese los

150 mil
escudos

ENTERO Eº 15,00 - VIGESIMO Eº 0,75

Polla

BANDERA 24 - 10º PISO

NOVIEMBRE

6

1960

Sintetico con Radio Sociedad Nacional de Minería C. B. 106 para cir los Boletines con los resultados del Sorteo, a las 9, 10, 11, 11½ y 12 horas.

Agente General de Propaganda: Rosa Valdés de Cantín

GRAN Mundo

FOR E.B.V.

Debutante de 1960



SENORITA Paz García Balmaceda, quien hará su estreno en sociedad en la temporada de bailes y recepciones del presente año.

Comida.

Nómina de los invitados a la comida que ofrecerá el viceministro Wolfgang Larraín, en honor del doctor Joel Valencia Parpaca, presidente electo de la Asociación Interamericana de Gastroenterología hoy jueves.

Profesor Hernán Alessandri, Dr. Henry L. Bockus e hija, Dr. José María de la Vega y señora, Dr. Ricardo Katz, Dr. Gerardo Siffert, Dr. Bernardo Sepúlveda y señora, Dr. Carlos Estapé y señora, Dr. Marcelo Boyer, Dr. Fernando Milanes, Dr. Ignacio Velez Escobar y señora, Dr. Seymour Grey, Dr. Gustavo Fricke, Dr. general Raúl Yazigi Jauregui, Dr. Emilio Candia, Dr. Simón Becker, Dr. Héctor García Cardenas, Dr. Arnaldo Pifanço, Dr. Carlos Kosma, Dr. Alvaro Badel Urdaneta, Dr. Enrique Molina, Dr. Julio Añez Bermúdez, Dr. Jesús María Cortes Bastidas, Dr. Rafael Vethencourt, Dr. Jesús Sarria, Dr. Francisco Mardones Restat, Dr. Alejandro Manterola, Dr. Jorge Segura, Dr. José Fernández Ponte, Sr. Eduardo Steir, Dr. Julio Meneghelli Rivera, Dr. Víctor Valerio, profesor Gandulfo, Ministro Consejero, señor Abel Clifuentes, Consejero Cultural, profesor Elbano Pardi, Agregado Militar, coronel José Antonio Ruano, primer secretario, señor Luis Rodríguez, segundo secretario, señor Julio Chaparro, Ayudante del Agregado Militar, mayor Jesús María León, Dr. Rafael Lorenzo Araujo, Agregado Civil, señor Dr. Luis D. Ponce Ducharme y señora.

Recepciones.

El sábado 19 de noviembre, ofrecerán recepciones las señoras Teresa Calvo Montt y María Isabel Concha Varas.

En honor de don Jorge Errázuriz Echenique.

El Encargado de Negocios A. I. del Perú, don Alberto Wagner de Reyna, ofreció ayer, en la sede de la Embajada, un almuerzo en honor del Embajador de Chile en el Perú, don Jorge Errázuriz Echenique. Rodaron, además, la mesa: Excmo. señor Mario Lucio, Embajador de Italia; Excmo. señor Paul Zedtwitz, Embajador de Austria; Excmo. señor Rubens Pereira de Melo, Embajador del Brasil; honorable señor Ulises Correa, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado; honorable señor senador Francisco Bulnes Santuente; honorable señor diputado Raúl Varrázaval Lecaros; honorable señor diputado Nicanor Aliende; señor Fernando Donoso, Subsecretario de Relaciones Exteriores; señor Her-

nán Cuevas Varrázaval, Jefe del Ceremonial y Protocolo; señor Conrado Ríos Gallardo; señor Luis Subercaseaux; señor Alfonso Bulnes Calvo; señor Dr. Eduardo Cruz Coke; señor Pedro Errázuriz Larraín; señor Salvador Valdés Morandé; señor Antonio Tagle Valdés; señor José Luis Larraín Errázuriz; señor Sergio Davila Echaurren; señor Jorge Gamio, presidente del Club Peñuero; capitán de navío, don Julio Giannotti, Agregado Naval; coronel P.A.P. don Hernán Salazar Larraín, Agregado Aéreo; teniente coronel, don Víctor Miró Quesada, Agregado Militar; señor Jorge Velando Ugarteche, consejero; señor Alberto Mac Lean Urzua, Secretario de la Embajada del Perú.

En honor de Josefina Cox Urrejola.

Un grupo de amigas de Josefina Cox Urrejola la despidió de su vida de soltera con un té que tuvo lugar en el Pam-Pam. Asistieron a este té las siguientes señoras y señoritas: Julia Cuevas de Vial, María Inés Vial de Cox, Paulina Domínguez Vial, Victoria Aviles Lambie, Patricia García Huidobro Cruzat, Patricia Goycoolea Grez, Ximena Echenique Larraín, Eliana Montaner Levin, María Inés Correa Brea, Carmen Lucía Binder, Quimencia Campuzano Palacios, Josefina Urrejola Martínez, Patricia Echenique Searle, Lucy Claro Valdés, María Elena Concha Undurraga y María Isabel Anfelt Correa.

En memoria de la señora Gladys de Courand.

Una misa por el eterno descanso del alma de la señora Gladys de Courand, recientemente fallecida en los Estados Unidos, será oficiada mañana.

Nacimientos.

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Hernán Reyes Santuente y de la señora Ana Garín de Reyes.

En la misma Clínica ha nacido un hijo del señor Guillermo Valdés Valdés y de la señora Emma Covarrubias de Valdés.

Enfermo.

Se encuentra delicado de salud el señor Beltrán Cox Urrejola.

Despedidas de solteras.

La señorita Patricia Cruz Salas, ofreció ayer un té para despedir de su vida de soltera a la señorita Ana María Eguiguren Bunster.

Las amigas de la señorita Josefina Cox Urrejola, la despidieron ayer de su vida de soltera con un té que tuvo lugar en el Pam-Pam.

Baile.

La señorita María Eugenia Aldunate Menéndez ofrecerá un baile el 7 de diciembre en su residencia de Juana de Arco.

Próximo matrimonio.

El sábado 12 de noviembre será bendecido en la Parroquia de la Inmaculada Concepción de Vitacura el matrimonio de la señorita Mónica García Jaramillo con el señor Roberto Balmaceda Valenzuela.

Van y vienen.

Se encuentra en Arica la señora Julieta Correa de Atencio.

De Arica han regresado la señora Ester Barros de Aspillaga y su hija Gloria.

En Vía del Mar se encuentra la señorita Silvia Vicuña Cerda.

5 OFERTAS EXTRAORDINARIAS DE NUESTRO ANIVERSARIO

JUEGOS DE VASOS, modelo "Americano", Cristal Chile, para 3 y 6 personas



JUEGOS PARA 3 PERSONAS

- 3 Vasos vino tinto
- 3 Vasos vino blanco
- 3 Vasos agua
- 3 Vasos cocktail
- 1 Jarro

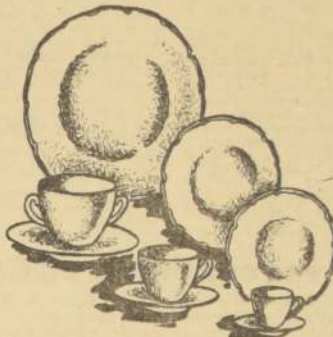
\$ 2.595.-

JUEGOS PARA 6 PERSONAS

- 6 Vasos vino tinto
- 6 Vasos vino blanco
- 6 Vasos agua
- 6 Vasos oporto
- 1 Botella

\$ 4.750.-

JUEGO DE LOZA, semi porcelana para mesa, decorado con banda y filetes oro, completo para tres y seis personas.



JUEGOS PARA 3 PERSONAS

- 3 Platos bajos, 3 platos hondos
- 3 Platos entradas, 3 platos pan
- 3 Platos frutas, 3 Tazas consomé
- 3 Tazas de té y 3 Tazas de café

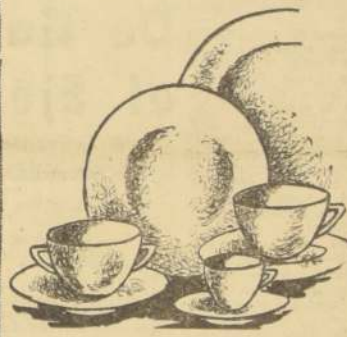
\$ 15.670.-

JUEGOS PARA 6 PERSONAS

- 6 Platos bajos, 6 Platos hondos
- 6 Platos entradas, 6 Platos pan
- 6 Platos frutas, 6 Tazas consomé
- 6 Tazas de té y 6 Tazas de café

\$ 31.340.-

JUEGO MARFIL VULCANIA OPAL, de reconocida calidad y hermosa presentación, fácil de reponer



JUEGOS PARA 3 PERSONAS

- 3 Platos bajos
- 3 Platos hondos
- 3 Platos pan
- 3 Platos frutas
- 3 Tazas té con platillo
- 3 Tazas café con platillo

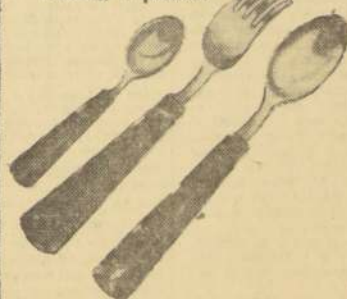
\$ 4.450.-

JUEGOS PARA 6 PERSONAS

- 6 Platos bajos
- 6 Platos hondos
- 6 Platos pan
- 6 Platos frutas
- 6 Tazas té con platillo
- 6 Tazas café con platillo

\$ 8.980.-

JUEGO CUBIERTO, acero inoxidable, mango super plástico, 6 colores diferentes, 4 piezas.



JUEGOS PARA 3 PERSONAS

- 3 Cuchillos mesa
- 3 Cucharas mesa
- 3 Tenedores mesa
- 3 Cucharitas té

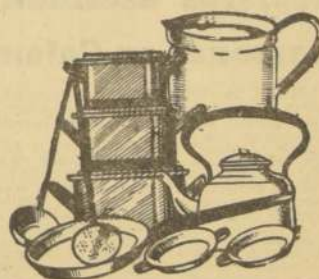
\$ 7.680.-

JUEGOS PARA 6 PERSONAS

- 6 Cuchillos mesa
- 6 Tenedores mesa
- 6 Cucharas mesa
- 6 Cucharitas té

\$ 15.290.-

BATERIA DE COCINA, aluminio extra calidad reforzado, compuesto



- 1 Cacerolas
- 1 Tetera agua 2 litros
- 1 Hervidor leche, 2 litros
- 2 Pailas para huevos
- 1 Sartén
- 1 Cucharón

\$ 7.890.-



COMPRE EN NUESTRA CASAYOTE A CANAR \$ 5.000.000.- EN EL TOZO DE LA SUERTE

DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR...

CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224

CLUB DE JARDINES DE CHILE

IX EXPOSICION DE FLORES



29 - 30 de Octubre

GRAN HALL DE MARMOL ESCUELA MILITAR

BUENOS AIRES HOTEL SUSSEX

Florida esq. Tucumán 150 APARTAMENTOS CON BASO PRIVADO Y TELEFONO, BAR AMERICANO, REFRIGERACION.

Un centro de distinción en pleno centro de la ciudad.



LAN-CHILE ENVIO DE FLORES AL NORTE

Atendiendo a solicitudes del público, LAN-Chile colocará este año, como en años anteriores, un AVION ESPECIAL para los envíos de flores de SANTIAGO a ARICA, ESCALAS EN LA SERENA, VALLENAR, COPIAPO, ANTOFAGASTA, CALAMA e IQUIQUE.

Las postas de Ovalle, Chañaral, Talca, Copiapo, Chuquicamata y Tocopilla serán atendidas por los AVIONES DE ITINERARIO.

El AVION ESPECIAL saldrá de Santiago el LUNES 31 del presente, a las 8 horas. La recepción de flores se hará durante el día domingo 30 del presente, de 9 a 17 horas, en nuestra Agencia Nacional.

TEATINOS esquina COMPAÑIA

FONOS 84608 - 67200

EL AVISO MAS EFICAZ "LA NACION"

Instalaciones comerciales

MUEBLES MODERNOS Y DE OFICINA Seriedad y rapidez - Soluciones presupuestadas O L I V A R E S H N O S, Fabrica: Santa Elena 1930 Telefono 54303

muebles

OFERTAS ESPECIALES

Comedores Chippendale enchapados, 10 piezas \$ 420
Comedores Luis XVI enchapados, 10 piezas 440
Dormitorios Luis XVI enchapados nogal, 5 piezas 320
Dormitorios Chippendale enchapados, nogal o osoba 360
CREDITOS SIN RECARGO - 15 MESES PLAZO DESPACHO A PROVINCIAS

FCA. MUEBLES "LAS DELICIAS" ALAMEDA 1625



Golpe de Estado en El Salvador: derrocado el Presidente J. M. Lemus

● Una Junta Cívico-Militar reemplaza ahora al Presidente José María Lemus, de quien no se sabe su paradero. — ● No hubo derramamiento de sangre.

SAN SALVADOR, 26 (UPD). — Una Junta cívico-militar asumió hoy el Gobierno en El Salvador, derrocando en un golpe de Estado al Presidente José María Lemus, cuyo paradero actual se desconoce, e inmediatamente anunció que serán liberados los presos políticos y se convocará a elecciones libres, en las que participarán todas las agrupaciones cuyas actividades sean compatibles con la Constitución.

Los integrantes de la nueva Junta son el coronel César Yanes Uria, el teniente coronel Miguel Ángel Castillo, el capitán mayor Rubén Alonso González y los doctores René For-

tin Magaña, Ricardo Falla Cáceres y Fabio Castillo. Este último se encuentra en la actualidad en Costa Rica, según se informó.

En un comunicado dirigido al pueblo, la nueva Junta, que había derrocado toda la institución en el fuerte de "El Zapote", desde donde se domina la Casa de Gobierno, anunció que el movimiento se había

efectuado a las 6 A. M. La declaración también señaló que el Gobierno depuesto por el movimiento "había provocado un clima de general descontento" y que sus arbitrariedades "imponían el deber de rebelarse".

Miembros de la Junta reiteraron que su programa se ajusta al "estricto cumplimiento" de la Constitución de 1950 y prometieron la realización de elecciones libres, para renovar el poder legislativo y ejecutivo, con intervención de todos los partidos.

Tan pronto como se conoció oficialmente la formación de la Junta, dos diarios publicaron ediciones extraordinarias y entusiastas multitudinarias se volcaron a las calles, disparando cohetes, como se acostumbraba en las festividades.

Posteriormente los miembros de la Junta mantuvieron una conferencia de prensa, que fue iniciada por el abogado José María Méndez, su secretario general, expresando que todavía no se ha decidido cuál será el nuevo Gabinete.

Además, se anunció que la Junta, en ejercicio de sus funciones legislativas, designará a los nuevos integrantes de la Corte Suprema para reemplazar a las garantías constitucionales y anunció que se convocará a elecciones para elegir Presidente y miembros de la Asamblea Legislativa, en la que los partidarios de Lemus tenían la totalidad de las bancas.

El régimen de Fidel Castro ha alterado las normas pedagógicas de Cuba, suprimiendo radicalmente los exámenes y los libros de texto, y permitiendo a los estudiantes "desarrollar sus personalidades", es decir, en la información desmedada por el Gobierno.

La ley en cuestión estipula, según se dice, que los sacerdotes y las monjas pueden continuar enseñando en Cuba, pero sólo como empleados del Estado. Como tales, no estarán sujetos a la dirección ni a la disciplina de las órdenes religiosas.

Las autoridades de la Iglesia advierten que estas disposiciones limitarán la libertad religiosa, al privar a los padres del derecho de educar a sus hijos por normas cristianas.

Por su parte, los defensores de la medida afirman que ésta proporcionará una "educación verdaderamente democrática".

Los directores de las escuelas católicas de Cuba han sido convocados a una reunión urgente el sábado próximo para considerar una ley proyectada que faculta al Ministerio de Educación para determinar dónde y por quién serán educados los jóvenes estudiantes, sistema que sigue el patrón soviético.

Castro en oposición a la educación católica

● El Gobierno de Cuba prepara la promulgación de una ley que sigue las normas soviéticas, en cuanto a la educación, quitando a las órdenes religiosas toda ingerencia pedagógica.

LA HABANA, 26 (UPD). — Por Martín W. Houseman. — La Iglesia Católica movilizó hoy la oposición a los planes de educación del Gobierno, según los cuales los muchachos de 6 a 15 años serán virtualmente pupilos del Estado.

Los directores de las escuelas católicas de Cuba han sido convocados a una reunión urgente el sábado próximo para considerar una ley proyectada que faculta al Ministerio de Educación para determinar dónde y por quién serán educados los jóvenes estudiantes, sistema que sigue el patrón soviético.

La ley en cuestión estipula, según se dice, que los sacerdotes y las monjas pueden continuar enseñando en Cuba, pero sólo como empleados del Estado. Como tales, no estarán sujetos a la dirección ni a la disciplina de las órdenes religiosas.

Las autoridades de la Iglesia advierten que estas disposiciones limitarán la libertad religiosa, al privar a los padres del derecho de educar a sus hijos por normas cristianas.

Por su parte, los defensores de la medida afirman que ésta proporcionará una "educación verdaderamente democrática".

Los directores de las escuelas católicas de Cuba han sido convocados a una reunión urgente el sábado próximo para considerar una ley proyectada que faculta al Ministerio de Educación para determinar dónde y por quién serán educados los jóvenes estudiantes, sistema que sigue el patrón soviético.

La información que UD. necesita

SANTORAL
HOY: Vicente y Sabina.
MAÑANA: Simón y Judá.

BOMBEROS
Comandancia en Jefe: Domingo 978 ... 61171

CUERPO DE SAN MIGUEL
Comandancia en Jefe: Vial 1218
Teléfono ... 63354

ASISTENCIA PUBLICA
Casa Central, San Francisco 85 ... 69191
(Llamadas de urgencia, 4 líneas).

Puerta No. 2, Manu 875 50061
(Llamadas de urgencia, 3 líneas).

Puerta No. 3, Chacabuco-Compañía ... 91011
Puerta No. 4, Villaseca ... 42360

Puerta No. 5, Avenida Manuel Montt 209 ... 45871
Asistencia Pública Industrial, Ruta 1254 ... 53681

De San Miguel, Gran Avenida 2304 ... 51454
De La Chorrera, Esperanza 9115 Clat. ... 23

ITINERARIO DE AVIONES
RUTA LAN-CHILE
Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-3B a Antofagasta a las 8.15 horas, salvo el viernes que sale a las 7.15 horas.

Santiago-Valparaíso: Todos los días, menos el domingo sale un DC-3, a las 09.30 horas, el lunes, miércoles y viernes, a las 10.30 horas, el martes, jueves y sábado, a las 11.30 horas.

Santiago-Puerto Montt: El lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro, Aysén, y Puerto Montt, nuevamente.

DE VALPARAISO: — Expreso diario, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábado, excepto festivos, sale a las 16.45 horas. Expreso rápido, días de trabajo y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca, Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 7.45 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca, Diario, Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.

FALLECIMIENTOS
Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Forlivesi, Anzor, La Central, Hogar de Cristo, San Francisco y La Nacional.

Los funerales de las personas que se nombran se efectuarán a la hora y en el cementerio que se indican:

SARA MENA vda. de CARTAGENA. — Iglesia San Francisco; 10.30 horas, Cementerio General.

LUIS FERNANDO TRIGO LEIGHTON. — Madrid 1863, 11 hora, Cementerio General.

CARMEN RAMOS vda. de KOWELL. — Iglesia Santa Lucrécia; 16.30 horas, Cementerio General.

SALVADOR LAMA SUWAYDI. — Recoleta 371, 10.30 horas, Cementerio General.

LORENZA BARRIOS R. — Hoover 4486, 11 horas, Cementerio General.

MAX SIR MENDES. — Clínica Santa María; 17 horas, Cementerio General.

INVESTIGACIONES
Servicio de Investigaciones, General Mackenna. — Testigos ... 82211

CARABINEROS
Santiago, Moneda-Radio Patrullas Central. — Piam Bulnes 1196 ... 62261

Prefectura General de Morandé ... 60151
Prefectura de Santiago, Piam Bulnes 1196 ... 274011

Prefectura de Santiago, Piam Bulnes 1196 ... 64130
Sur, Chiloé 1474 ... 81000

Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 ... 65102
Prefectura del Tránsito, Merced 143 ... 32013

Prefectura Rural, de Santiago, Victoria Suñer ... 30161

ITINERARIO DE AVIONES
RUTA LAN-CHILE
Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-3B a Antofagasta a las 8.15 horas, salvo el viernes que sale a las 7.15 horas.

Santiago-Valparaíso: Todos los días, menos el domingo sale un DC-3, a las 09.30 horas, el lunes, miércoles y viernes, a las 10.30 horas, el martes, jueves y sábado, a las 11.30 horas.

Santiago-Puerto Montt: El lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt, con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro, Aysén, y Puerto Montt, nuevamente.

DE VALPARAISO: — Expreso diario, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábado, excepto festivos, sale a las 16.45 horas. Expreso rápido, días de trabajo y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca, Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 7.45 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca, Diario, Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.

FARMACIAS DE TURNO
SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 22 DE OCTUBRE AL 29 DE OCTUBRE DE 1960

CONTADOR, Avenida Independencia 2806; ARELLANO, Avenida Independencia 1200; UNIVERSITARIA, Avenida Universitaria 787; LA PAZ, Avenida La Paz 402; CENTENARIO, Avenida Recoleta 229; CASTILLO, Loreto 162; COLON, San Pablo 2318; VENECIA, Océano 2201; LA PIEDAD, Mapocho 3083; LAUTARO, Salvador Gálvez 5947; STARR, Avenida Bernardo O'Higgins 2439; CAUPOILLAN, Bascuñán 1902; NATANIEL, Condor 1236; MEDINA, Bandera 116; SAN ISIDRO, San Isidro 599; ARGENTINA, San Diego 1484; MIRAPLORES, Avenida Bernardo O'Higgins 888; MAJUL, Pedro León Ugarte 1369; SAN JOSE, Angel Gursel 1335; LO OVALLE, Puenalúa Urreola 472; SAN BOSCO, Covarrubias 944; LAS LILAS, Avenida Manuel Montt 372; LEON, Agustín, Leguía Norte 210; VIERAS, Avenida Independencia 313; RADIM, Avenida Manuel Montt 2562; LIDO, Elodoro Yáñez 2807; LOBLEY, Avenida Estenque 6233; URGENCIA, San Francisco 75, turno permanente.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada

Andrade

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada

Andrade

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada

Andrade

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada

Andrade

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada

Andrade

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada

Andrade

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada

Andrade

Nuevas condenas en Cuba

LA HABANA, 26 (UPD). — Las actividades contrarrevolucionarias en la provincia de Pinar del Río, que se han mantenido a lo largo de la prensa gubernamental, salieron hoy a relucir al darse a conocer las acusaciones que se hacen ante un tribunal revolucionario contra varios profesionales.

Se anunció que fueron condenados a cuatro años de cárcel el capitán del Ejército Edmundo Costales Ferrer y el teniente Elías Orta Curro, acusados de preparar su salida clandestina del país para sumarse a elementos contrarrevolucionarios en Miami.

Costales fue teniente de la Armada durante la dictadura de Purguio Batista y uno de los dirigentes del levantamiento de la ciudad de Cienfuegos contra esa dictadura. Se dijo que el y Orta Curro proyectaban sumarse al grupo contrarrevolucionario del ex diplomático Manuel Barquin en Miami.

Por otra parte, fueron condenados a nueve años de cárcel el doctor Manuel Triana Díaz, médico de San Cristóbal, y el ex funcionario del Instituto Nacional de Reforma Agraria Bellarín Tellechea, por conspirar contra el Gobierno, Roberto de la Torre fue condenado a siete años de cárcel y el abogado Juan Francisco Vilcaín a once por igual acusación.

Los soldados del Gobierno que dispararon sobre una concentración obrera en una hacienda de San Cristóbal el mes pasado fueron absueltos al llegar el abogado defensor que siguieron órdenes del ex dirigente revolucionario José Mora Piñón, sin saber que éste se había sumado a los contrarrevolucionarios.

Piñón es ahora un fugitivo que combate al Gobierno desde las montañas, dijo el fiscal. El inglés Alfred Louis, que cumple ya una pena de 30

años de cárcel por la cual le fue comutada la pena de muerte, ha sido señalado como complicado en otras conspiraciones, por la cual el fiscal ha reclamado otros 18 años de cárcel para él.

PARIS, 26 (UPD). — El Presidente de la República, General Charles de Gaulle, prefirió una amplia reorganización de los cuadros superiores del Ejército, según informaron fuentes autorizadas.

La versión, que no ha podido ser confirmada oficialmente, comenzó a circular después de revelarse que el Primer Mandatario había conferenciado con el general René Crepin, comandante de la zona de Argelia, y los jefes de dos cuerpos del Ejército destacados en el norte de África.

Según se informó, la reorganización afectaría a los generales Paul El, jefe del Estado Mayor General de Defensa, que debe retirarse en febrero próximo, y Gastón Lavaud, jefe del Estado Mayor del Ejército además de otros altos oficiales.

Las noticias sobre los cambios siguieron a las persistentes informaciones de las últimas semanas sobre una confabulación de elementos de extrema derecha y grupos del Ejército, tanto en el territorio metropolitano francés como en Argelia, para apoderarse del Gobierno, denunciando que éste se proponía "venderse" a los rebeldes.

El General de Gaulle aparentemente fue informado sobre ese complot el último fin de semana, mientras realizaba una gira por el sudeste de Francia, y realizó un llamamiento directo al pueblo, solicitándole que lo "ayudara".

De Gaulle mantuvo hoy una reunión de una hora con el Consejo de Defensa, pero no se revelaron los temas tratados. El clima político, entretanto, ha vuelto a tranquilizarse temporalmente con la cancelación de la demostración que debía efectuarse mañana por la noche en la Plaza de la Bastilla, para exigir el cese de las hostilidades en Argelia.

El Gobierno había prohibido la manifestación y movilizó a la Policía de Seguridad para impedir toda concentración no autorizada, pero los sindicatos obreros que en un principio apoyaron la iniciativa, propuesta por la Federación de Estudiantes, decidieron acatar las órdenes policíacas.

El Consejo de Estado, entretanto, confirmó hoy una resolución del comando militar argelino prohibiendo a Jean Pradines, ex alto funcionario gubernamental, regresar al territorio norteafricano. Pradines fue expulsado de Argelia en febrero de 1959, después de que las autoridades encontraran documentos oficiales secretos en su residencia.

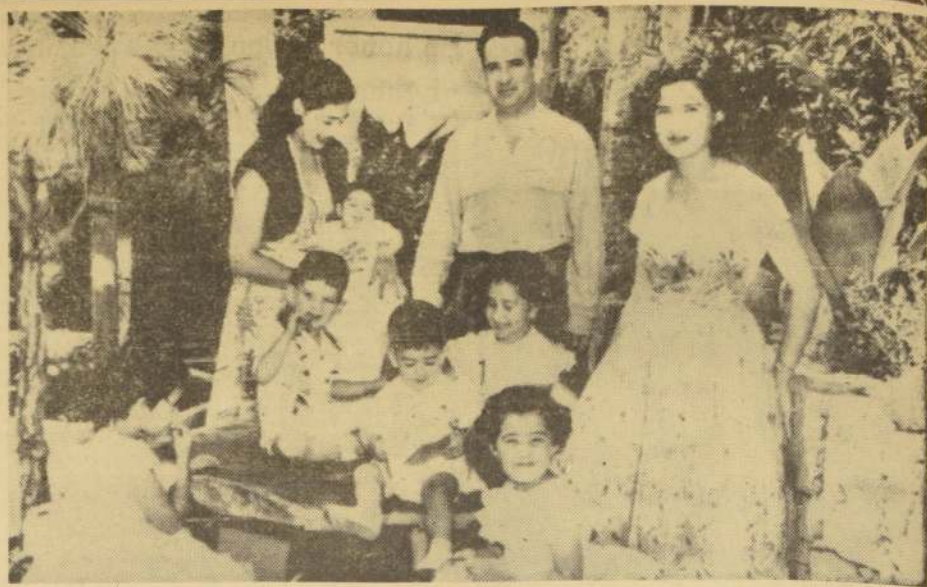
Trascendió también que se investiga la existencia de una nueva organización de espionaje formada por argelinos, la que no sería ajena a la fuga registrada hoy de seis prisioneros políticos musulmanes, que estaban internados en Versalles.

De Gaulle mantuvo hoy una reunión de una hora con el Consejo de Defensa, pero no se revelaron los temas tratados. El clima político, entretanto, ha vuelto a tranquilizarse temporalmente con la cancelación de la demostración que debía efectuarse mañana por la noche en la Plaza de la Bastilla, para exigir el cese de las hostilidades en Argelia.

El Gobierno había prohibido la manifestación y movilizó a la Policía de Seguridad para impedir toda concentración no autorizada, pero los sindicatos obreros que en un principio apoyaron la iniciativa, propuesta por la Federación de Estudiantes, decidieron acatar las órdenes policíacas.

El Consejo de Estado, entretanto, confirmó hoy una resolución del comando militar argelino prohibiendo a Jean Pradines, ex alto funcionario gubernamental, regresar al territorio norteafricano. Pradines fue expulsado de Argelia en febrero de 1959, después de que las autoridades encontraran documentos oficiales secretos en su residencia.

Trascendió también que se investiga la existencia de una nueva organización de espionaje formada por argelinos, la que no sería ajena a la fuga registrada hoy de seis prisioneros políticos musulmanes, que estaban internados en Versalles.



SAN SALVADOR. — El Presidente de El Salvador, José María Lemus, aparece en el grabado de una foto tomada en 1959, con su esposa (sosteniendo la guagua) y sus siete hijos. En la actualidad su situación es diferente: un golpe de estado incurso lo derrocó el 26 de octubre. Las primeras informaciones dicen que Lemus está bajo arresto en su domicilio. — (Radiofoto UPI).

COMUNISTAS CREAN CLIMA REVOLUCIONARIO:

SANGRIENTOS DISTURBIOS CALLEJEROS EN CARACAS

● A cincuenta y cuatro sube el número de víctimas en las últimas 24 horas. — ● Hay más de un centenar de detenidos.

CARACAS, 26 (UPI). — Por Napoléon Mogrojevo. — Sangrientos desórdenes callejeros volvieron a estallar hoy temprano en Caracas, mientras el Gobierno combatía lo que calificó de intento comunista de provocar una revolución.

Dos personas resultaron muertas y otras 21 heridas, en violentos disturbios producidos esta madrugada en los alrededores de la ciudad. El choque se produjo cuando patrullas policíacas y militares reforzadas intentaron dispersar manifestaciones organizadas.

Los nuevos sucesos han elevado a 54 el número de víctimas resultantes de los desórdenes callejeros en las últimas 24 horas. Hay más de cien personas detenidas. Unidades del Ejército y la policía emplearon granadas de gases lacrimógenos para detener a los revoltosos de hoy, que ya habían incendiado seis automóviles privados y bus-

caraban nuevos objetos para su violencia. Los manifestantes se defendieron con bombas "molotov" y piedras.

Uno de los muertos era un cabo del Ejército. Entre los heridos de mayor gravedad se cuenta un sargento de policía, que resultó con un balazo en la pierna. La mayoría, no obstante, tuvo quemaduras producidas por los gases lacrimógenos.

Más de 3,000 hombres del Ejército y la policía patrullaron las calles. Durante toda la noche se oyeron tiroteos aislados, pero sin que se diera explicación oficial alguna al respecto.

El Secretario Privado de la Presidencia, Alejandro Yabrudí, atribuyó los desórdenes a "comunistas" y camaradas de ruta que están tratando de crear un clima favorable para lo que llaman "la revolución popular".

Las manifestaciones no autorizadas que se efectuaron en el territorio del país serán disueltas por la fuerza. El objetivo general de los manifestantes es lograr una reorganización del Gabinete y un cambio en la política gubernamental. El Presidente Rómulo Betancourt es objeto, desde hace tiempo, de los ataques de los comunistas y de otros sectores de izquierda, por su amistad con los Estados Unidos y su actitud de frialdad hacia el régimen del Primer Ministro cubano, Fidel Castro.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el Gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el Gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el Gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el Gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el Gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el Gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

Como resultado de los desórdenes, el Gobierno cerró todas las escuelas públicas primarias y secundarias. Al mismo tiempo, las autoridades de la Universidad Central, que es semiautónoma, decidieron suspender las clases por tiempo indefinido.

El Gobierno advirtió que sólo unos 2,000 de los 123,000 estudiantes secundarios y universitarios de Caracas y sus alrededores están complicados en la nueva ofensiva izquierdista contra el Gobierno de Betancourt.

CUBA NO PRESIDIRA COMISION DE LA OEA

Los miembros de la Comisión indicaron que votarán en favor de USA, y no de Cuba, para la presidencia

WASHINGTON, 26 (UPI). — (Por Henry Raymond). — Estados Unidos parece haber tenido éxito en su gestión para impedir la designación de Cuba a la presidencia de una comisión de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

La mayoría de los once miembros de la Comisión de Cooperación Técnica de la OEA indicó que votará a favor de Estados Unidos en vez de Cuba para la presidencia. Aver, el Embajador cubano, Carlos M. Lechuga, sentía seguridad de su elección sin oposición.

La situación cambió súbitamente, sin embargo, cuando el Embajador norteamericano, Harry R. Tucker, representante ante el Consejo Económico y Social Interamericano manifestó anoche a la Comisión Técnica que aspiraba a la presidencia.

Funcionarios norteamericanos dijeron que la elección de un representante del violento antinorteamericano régimen de Fidel Castro hubiese sido un grave revés para el prestigio norteamericano.

Ministro Castro, que el Primer Ministro de Cuba, es también enemigo declarado del Organismo Interamericano, los funcionarios estiman que Lechuga hubiese recibido instrucciones de convertir esa Comisión esencialmente técnica en plataforma de propaganda política.

Una vez que Tucker anunció su candidatura, el presidente saliente, Perito da Silva, de Paraguay, aplazó la votación por una semana para dar a los delegados el tiempo necesario para estudiar la situación.

Otros miembros de la Comisión son Argentina, Brasil, Chile, El Salvador, Honduras, México, Uruguay y Venezuela. Una encuesta realizada por United Press International indica que Cuba, como máxima, lograría tres votos de los que ayer tenía prometidos.

El mismo McAdams hizo, a los 31 minutos el segundo intento para los irlandeses, pero dos minutos más tarde, el centrodelantero Seeler volvió a igualar el marcador. Los alemanes se pusieron en ven-

ta de 4 a 2 a los 55 y 80 minutos, por medio del portero izquierdo Dogiel. McAdams marcó el tercero y último tanto de Irlanda del Norte, en los segundos finales del partido.

LISBOA, 26 (UPI). — El Sporting de Lisboa derrotó anoche en un partido amistoso a la Bahía, de Brasil, por 5 goles a 1, ante un público de 25,000 espectadores. El primer tiempo terminó con un empate a uno.

Las alineaciones fueron las siguientes: SPORTING: Amílcar; Lino y Milario; Mendes, Morato y Julio; Geo, Fernando, Fierdo, Casca y Seminario.

BAHIA: Radinho; Beto y Apurido; Faltio, Vicente y Enaldo; Birba, Alencar, Leo, Mario y Alfreidinho. Actos de referi Joaquín Campos.

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL TALLERES GRAFICOS "LA NACION" AGUSTINAS 1269

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL TALLERES GRAFICOS "LA NACION" AGUSTINAS 1269

OBRA Y REMIENDOS EN GENERAL TALLERES GRAFICOS "LA NACION" AGUSTINAS 1269

USA ayuda a Perú en su Reforma Agraria

El Gobierno de Estados Unidos está dispuesto a aportar 53 millones de dólares al Perú. En estudio un préstamo a Argentina

WASHINGTON, 26 (UPI). — El presidente John F. Kennedy anunció hoy que el Gobierno de Estados Unidos está dispuesto a aportar 53 millones de dólares al Perú para su reforma agraria. El anuncio fue hecho en un momento en que el Perú está estudiando un préstamo de 100 millones de dólares a Argentina.

En la Argentina Brand indicó que el Gobierno de Estados Unidos está preparado para apoyar proyectos sobre construcción de carreteras y viviendas, además de continuar rescatando los programas del Presidente Arturo Frondizi para asegurar la estabilidad fiscal y fomentar el desarrollo económico.

Ciudadanos de esta capital dijeron que en oportunidad de su visita a Lima, que no estaba programada originalmente, Brand también ratificará el pleno apoyo de Estados Unidos a la política económica-financiera del Primer Ministro Pedro Beltrán.

Los informantes agregaron que Estados Unidos hará todo lo posible por acelerar los trámites de préstamos de las dos repúblicas sudamericanas, consideradas como ejemplo de democracia política y prácticas monetarias sanas.

SINOPSIS del CABLE

Técnicos belgas siguen en el Congo

BRUSELAS, 26 (UPI). — El Gobierno se propone rechazar el pedido del Secretario General de las Naciones Unidas Dag Hammarskjöld, sobre el retiro del Congo de los belgas, que aún se encuentran en ese país. Las autoridades de Bélgica, además, rechazaron los cargos formulados contra ese personal.

Murió pionero del cine

BUENOS AIRES, 26 (UPI). — El cameraman, acaso más viejo del mundo, Federico Valle, pionero de la cinematografía junto a Pathe y Gaumont, con quienes trabajó, en 1898, en París, falleció ayer a los 80 años de edad. Valle, que nació en Italia, filmó las primeras películas aéreas de la historia, desde un avión pilotado sobre la ciudad de Roma.

Allanar locales comunistas en Uruguay

MONTEVIDEO, 26 (UPI). — Las autoridades policíacas efectuaron algunos allanamientos en locales calificados de comunistas, y en el Centro de la Juventud Comunista, en un esfuerzo por detener al atacante del joven periodista Alfonso López Domínguez, de destacada actuación anticomunista. Según el diario "El País", en el centro comunista se incautaron algunas armas.

Cuba acuartela sus tropas

LA HABANA, 26 (UPI). — Cuba acuartela sus soldados. Inmediatamente corrió el rumor que había salido de Guatemala una fuerza expedicionaria con el objeto de invadir el territorio cubano. Autoridades guatemaltecas negaron que en su país se estuviese preparando la invasión a Cuba.

No entró en órbita satélite de USA

CALIFORNIA, 26 (UPI). — La Fuerza Aérea lanzó al espacio un nuevo satélite "Discoverer", pero, poco después, anunció que el artefacto no había entrado en órbita. No se conoce el origen de la falla. El lanzamiento formaba parte de un sistema de reconocimiento de "espías celestes", que reemplazará a los aviones U-2.

"The New York Times" apoya a Kennedy

NUEVA YORK, 26 (UPI). — El diario "The New York Times" se proclamó partidario del senador demócrata John Kennedy, en las próximas elecciones presidenciales. En la edición anterior, el periódico apoyó al actual Presidente Eisenhower.

Sequestran propaganda comunista en Argentina

BUENOS AIRES, (UPI). — La policía federal recorrió varias imprentas, editoriales y sequestró libros y propaganda comunista. La policía confisca 3.500 ejemplares de la obra "Pas y Socialismo". También se hallaron otras obras como "La revolución cubana" y "El informe secreto de Khrushchev".



MIAMI. — Cubanos anticomunistas y algunos americanos, efectuaron un servicio fúnebre en el parque Bayfront de esta ciudad, en memoria de los cubanos y norteamericanos ejecutados por orden del Gobierno de Fidel Castro. Jerome Fuller, cuyo hermano, Roberto, fue ejecutado el 16 de octubre, aparece en el grabado bajo una bandera cubana, al lado del cajón fúnebre, durante esta ceremonia. (TELEFOTO "UPI").

LA NU DOMINA CAOTICA SITUACION EN EL CONGO

● El Comando de la Organización Mundial ordenó a Mobutu el retiro de sus tropas de la capital y su regreso a los cuarteles, órdenes que fueron obedecidas por el líder congoleño.

LEOPOLDVILLE, 26 (UPI). — Las Naciones Unidas tomaron hoy medidas para calmar la situación en el Congo. El comandante en jefe de las tropas de la ONU, el general de división, Carl von Horn, Comandante de las tropas de la ONU, y un ayudante de este.

Joseph Mobutu, y el vocero de la alta Comisión designado por éste, Justin Bomboko, fueron notificados oficialmente de la decisión tomada por el organismo internacional y, según informó la ONU, han acatado la orden.

Las tropas congoleñas se desbandaron el sábado último y desde entonces han saqueado residencias en el barrio nativo, asesinando a quienes se oponían a sus actividades, y molestando a la población en general. El "hombre fuerte" del Congo, coronel de Thyville a Leopoldville, para impedir el ingreso a la capital, de una brigada organizada por Mobutu, el desplazamiento de la unidad fue ordenado por Mobutu, quien afirmó que algunos miembros africanistas de las Naciones Unidas se proponían derrocar al Gobierno congoleño.

En el curso de la entrevista, el jefe del Estado Mayor del Ejército congoleño expresó: "Autorizamos la búsqueda de armas, pero no los saqueos, palizas ni otros actos de violencia". Poco antes de que se anunciara la resolución de las Naciones Unidas, fuerzas del organismo internacional con armas antitank habían tomado posiciones en la carretera de Leopoldville.

Posteriormente, en rueda de periodistas, Mobutu afirmó: "Yo, y no las Naciones Unidas, debería gritar victoria. He hecho todo lo que dije que haría. Aunque no reconocen oficialmente a mis comisionados, tratan con ellos".

Mobutu negó que las Naciones Unidas le hubieran obligado a retirar a sus tropas, y añadió que estas unidades indiarán mañana la residencia de Lumumba y el edificio de la Radio Nacional.

Dijo, empero, que había llegado a un entendimiento con las Naciones Unidas y que mañana continuará las negociaciones con Dayal.

Mobutu manifestó que las Naciones Unidas accedieron a retirar a las tropas de Ghana de los depósitos de municiones de Leopoldville, y dijo: "Aun cuando mis tropas no patrullen, lo seguiré haciendo la gendarmería, que me es leal".

El jefe del Ejército declaró que el sábado próximo enviará a Nueva York a una delegación de diez oficiales, encabezada por el comandante Joseph Tshatshi, para "protestar por la continua ingerencia de las Naciones Unidas en mis asuntos".

Poeta y ex diplomático francés ganó Premio Nobel de Literatura

● Alexis Saint-Leger, quien firma sus obras con el seudónimo de Saint-John Perse, fue agraciado con el galardón máximo por la Academia Sueca de Letras.

● Es el décimo literato francés que obtiene tal galardón. ● Sus datos y antecedentes.

ESTOCOLMO, 26. — (UPI). — El poeta francés Saint-John Perse, ex diplomático que en la intimidad de sus habitaciones escribía ambiciosos versos, fue distinguido hoy con el Premio Nobel de Literatura.

Saint-John Perse, es el seudónimo de Alexis Saint-Leger. Actualmente tiene 73 años de edad, y vive en Washington, donde se trasladó a principios de la Segunda Guerra Mundial, huyendo de la ocupación alemana.

Leger se encontraba visitando su villa en la Riviera Francesa, Las Vignas, cuando se anunció la noticia del otorgamiento del premio. Al saberlo, no hizo ningún comentario; Leger se ha caracterizado por evitar la atención pública a toda costa.

El Premio Nobel incluye una recompensa pecuniaria equivalente a 43.625 dólares.

La Academia Sueca de Letras dijo que el Premio le ha sido otorgado por el "alto vuelo y la imaginación evocativa de su poesía, que de manera visionaria refleja la condición de nuestro tiempo".

Su primera obra importante, publicada fue "Anabasis", un extenso poema épico que suscitó grandes elogios. Su impacto en el moderno estilo poético es aún inmenso, y se lo ha traducido a más de una docena de idiomas.

En 1944 escribió "Exilio", que se publicó clandestinamente en la Francia ocupada. Dos años más tarde vino a la América.

Se inició el 28 de noviembre. La Organización de los Estados Americanos convocó hoy a una conferencia económica de alto nivel, que comenzará el 28 de noviembre en esta capital, para fortalecer la estructura económica de la Unión Panamericana.

La conferencia, que en principio se realizará a nivel ministerial, fue decidida en la reciente reunión de Bogotá, con el propósito de estudiar la organización del Consejo Económico y Social de la Unión Panamericana, que cumple las funciones de secretaría general de la Organización.

Se espera que la reunión examine la estructura de ese consejo y de otras dependencias de la Unión Panamericana encargadas de los problemas económicos y sociales.

En el temario también figura la reorganización administrativa de la secretaría general, a fin de dotarla de la flexibilidad técnica, administrativa y financiera exigida por los problemas que debe encarar.

El Consejo Económico y Social, que actúa como organismo coordinador de todas las actividades de esa índole en el ámbito continental, no parece satisfacer las necesidades actuales.

Condenada una periodista en Estados Unidos

DENVER, 26 (UPI). — Las autoridades judiciales condenaron hoy a 30 días de prisión a la mujer A.R. Murphy, periodista del diario "The Colorado Springs Gazette Telegraph", por negarse a informar al Tribunal Supremo del Estado quién le suministró una noticia.

La periodista, madre de 4 hijos, de 35 años de edad, comenzó a cumplir la pena el 4 de noviembre. El juez no la envió inmediatamente a la cárcel porque tenía un hijo enfermo.

El Tribunal Supremo quería saber quién le había dicho que un fiscal había recibido dinero antes de pronunciar su veredicto.

En la publicación se acusaba a H. Holland de haber aceptado 3.500 dólares de un tratante de bienes inmuebles para que fallara en su favor un pleito en que se le exigía el pago de tres millones de dólares.

La periodista dijo ante el Tribunal que los periodistas no podrían cumplir las responsabilidades que les inculca el deber si los periodistas se vieran obligados a revelar quienes les suministran noticias.

Se declaró que era probable que se iniciara un proceso contra el fiscal para destituirle de su cargo.

CON OJO MAGICO SE DEFINIRA ELECCION EN ESTADOS UNIDOS

Hasta el momento, no hay ventajas para ninguno de los dos candidatos. Sin embargo, Kennedy parece haber mejorado sus posibilidades iniciales.

WASHINGTON, 26 (UPI). — Por George Marder. — Sólo dos semanas antes de la elección de Presidente, la campaña puede resumirse diciendo que todavía no se ha registrado ningún paso de avance definitivo ni traspasó serio alguno de ninguno de los dos candidatos. En otras palabras, la contienda aún sigue muy igualada.

De todas partes del país, los despachos políticos de la United Press International informan que la lucha es todavía muy cerrada, y que el candidato demócrata, senador John Kennedy, y el republicano, Vicepresidente Richard Nixon, tienen que hacer el esfuerzo crítico por llegar a la Casa Blanca en estas dos semanas que quedan antes del día decisivo.

En muchos de esos despachos hay señales claras de que Kennedy ha ganado terreno después de un principio un tanto indeciso. Estas señales vienen de todos los distritos de los Estados Unidos, hasta del Medio Oeste, normalmente republicano. Se considera que Kennedy se ha adelantado a su contrincante en Ohio y Michigan, dos Estados estimados indecisos hasta hace muy pocos días. En Illinois está acosado fuertemente a Nixon, y ahora ya se juzga que los demócratas están en condiciones niveladas o superiores a los republicanos en Estados tales como Wisconsin, Minnesota y Missouri, con los que no contaban muy firmemente.

Los demócratas parecen, incluso, estar mostrando una fuerza sorprendente en los Estados agrícolas de Iowa, Indiana, Nebraska, Kansas y las dos Dakotas, particularmente en Kansas, aunque aún sin tener la suficiente para imponer el tradicional republicanismo de este último Estado.

Sin embargo, todos los análisis políticos hacen hincapié en que la elección está todavía tan discutida, aun en los Estados en que los demócratas van avanzando, que la decisión podría determinarse fácilmente las visitas que los candidatos todavía hagan en el resto de la campaña.

En Nueva York, asimismo, hay informes de un fortalecimiento de la posición y las organizaciones democráticas y una creciente confianza en el campo de Kennedy. La primera encuesta popular, hecha por el "Daily News", que apoya a Nixon, da a Kennedy una acentuada ventaja en ese Estado, normalmente republicano. California, en cambio, está resultando un completo misterio.

De todos modos, los demócratas tienen la impresión de que la contienda va a ser más apretada de lo que muchos esperaban en el Sur, y que ahora Kennedy tiene una gran probabilidad de triunfo en todos y cada uno de los Estados de esa región. Al principio de la campaña, los estrategas demócratas lo calculaban casi en sentido opuesto, pensando que Kennedy lo pasaría muy mal casi en todo el Sur.

¡ VUELE AHORA A EUROPA Y APROVECHE EL PLAN FAMILIAR* ECONOMIZANDO HASTA US\$ 660.- !

B.O.A.C. COMET

único servicio

JET

directo a

GRAN BRETAÑA Y EUROPA

* SUJETO A APROBACION GUBERNAMENTAL

ESTE ES UN FLEXUAVE tipo C

Flexible
Suave
Elegante

El Calzado Flexuave para caballeros, es el único 30% más liviano que cualquier tipo corriente, ya que su confección anatómica ha eliminado elementos innecesarios, aplicando en el aspecto ortopédico, todas las curvaturas y arcos de manera científicamente estudiada. Estas son las poderosas razones que distinguen a FLEXUAVE como el calzado del buen andar:

- COMODIDAD IRREEMPLAZABLE: CONFECCION ANATOMICA: ENTERAMENTE FORRADOS
- ALTA DURABILIDAD POR LA CALIDAD OPTIMA DE SUS MATERIALES
- BELLEZA Y ORIGINALIDAD DE DISEÑOS: FORMAS ITALIANAS EXCLUSIVAS
- 30% MAS LIVIANO QUE CUALQUIER TIPO CORRIENTE
- PRECIO AL ALCANCE DE TODO PRESUPUESTO.

HOY MISMO CALCE LA FLEXIBLE Y SUAVE COMODIDAD DE

CALZADO Flexuave

Exíjalo en su zapatería

GRANDES ALMACENES
YARUR
PUENTE 640

de Concepción
el camino más corto para ser rico

SUDAMERICANO DE REGATAS:

Perú, Argentina y Chile entrenan mar afuera eludiendo la pista

Remeros de cinco países tomarán parte en el Primer Campeonato Sudamericano de Regatas para Escuelas Navales y Clubes de Remo.

La Bahía de Valparaíso será escenario del trascendental evento que se inicia el sábado. Este torneo que va a ser una realización por su importancia, en estos instantes ya ha salvado todas sus dificultades y está próximo a constituirse en uno de los números de mayor re-

lieve de Valparaíso, con motivo de las festividades de celebración de la independencia Nacional, bración del Sesquicentenario PARTICIPANTES.

Tres equipos de cadetes mantienen su segura participación en el Sudamericano. Chile, por su condición de local; Argentina y Perú que ya se encuentran entrenando en Valparaíso, animarán al parecer un torneo triangular. La Confederación Brasileña de Deportes aún no soluciona su si-

tuación con la superioridad de la Armada de ese país, la que estimó impropio de la participación del equipo de cadetes en el Sudamericano, argumentando que la actividad en el exterior había sido demasiado intensa en el curso del año. En lo que a Uruguay respecta, tiene plazo hasta mañana viernes para oficializar su concurrencia. Sin embargo, en forma extraordinaria, se ha sabido que llegaría hoy a Santiago.

CLUBES DE REMOS

En el Sudamericano en referencia, participarán por primera vez en la historia del deporte náutico en el mundo, equipos de Escuelas Navales y Clubes de Remo en forma conjunta.

En esta oportunidad, aparte de los numerosos clubes chilenos, lo harán el club Flamingo de Río de Janeiro; Club de Regatas de Montevideo, Club Parandú, de la misma ciudad; Club de Regatas Mendoza y Club de Regatas Unión del Callao, Perú. De éstas, sólo restan por llegar las uruguayas.

MUCHO MISTERIO

Con una discreción que llega al misterio, están entrenando la totalidad de las tripulaciones, tanto nacionales como extranjeras. Los equipos de las Escuelas Navales de Perú, Argentina y Chile, han preferido irse a practicar mar afuera, eludiendo la pista oficial trazada en la bahía del puerto.

FUERTE PERU

Los peruanos me han impresionado por su coordinación y disposición física. Al parecer reflejan una larga preparación, manifestó el entrenador del equipo de la Escuela Naval, Karl Bruckler, en entrevista a LA NACION. Creo que serán los vencedores a no mediar la posible superioridad de Chile o Argentina.

BIEN CHILE

El equipo chileno tiene dos meses de preparación interrumpida en muchas oportunidades por el mal tiempo imperante. Sin embargo mucho se ha logrado, especialmente en el cambio de estilo, continuó el técnico chileno. "Ahora lo hacen con paladas rápidas y largas, con lo que se ha ganado una enormidad en rendimiento".

EQUIPO NACIONAL

Chile se hará representar por el siguiente equipo de "8 con timonel":

Timonel, Arturo Wilson; Stroke, Fritman; Remeros, Sergio Jara, Raúl del Campo, Peter Hill, Peter Furliss, Luis Chadwick, Jorge Díaz y Jaime Alarcón.

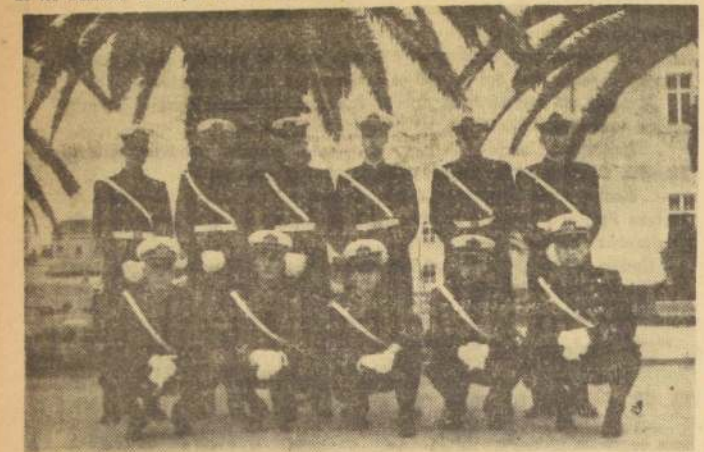
Reservas:

Magallanes venció a Colo Colo, 1-0

El equipo de Colo Colo perdió su calidad de invicto en el torneo de las reservas al caer derrotado por Magallanes, 1 a 0, en el match jugado de fondo en la cancha del Estadio San Eugenio.

En el preliminar, Ferro venció a Green Cross, por 2 a 0. Mientras que Audax ganó en San Bernardo al equipo local, por 5 a 3.

Pese a su derrota, Colo Colo se mantiene de líder con 24 puntos, seguido de Audax que tiene 21 y de Ferro que lleva 20.



ESTAN FAVORITOS.— Equipo de la Escuela Naval de Perú que tomará parte en el Primer Sudamericano de Regatas a efectuarse en Valparaíso. La disposición física, como asimismo, la excelente preparación de que han hecho gala en las diarias prácticas, lo han situado como los favoritos del torneo.

Campeonato Abierto organiza Club de Golf Los Leones

Anoche, a las 20 horas, se cerraron las inscripciones en la Secretaría del Club de Golf Los Leones, para el campeonato abierto que organiza esta institución en los días 29 y 30 de octubre y 1.º de noviembre.

El torneo que se disputa por tercer año consecutivo, es un medal play a 72 hoyos, para todo jugador aficionado con un máximo de 15 de handicap.

Conjuntamente con este certamen se realizará también una competencia para profesionales, auspiciada por la Asociación Chilena de Profesionales del Golf, en disputa del premio TEACHER'S donated por la casa importadora Dinagro Ltda.

INTERCAMBIO DE ARBITROS:

PRADDAUDE Y BOSOLINO DEBEN LLEGAR MAÑANA

A Buenos Aires partirán, Massaro y Bulnes

Praddaude y Bosolino serán los árbitros argentinos que vendrán a dirigir encuentros que por los torneos profesionales de fútbol de división de honor y ascenso se jugarán el próximo fin de semana.

Los citados jueces deben llegar mañana a nuestra capital. Por su parte deben viajar mañana a Buenos Aires, los citados jueces tendrán bastante trabajo en Argentina, ya que controlarán encuentros de la 9.ª y 10.ª fecha de la segunda rueda del torneo trasandino, que se disputarán el sábado y martes próximos.

MASSARO ENFERMO

Massaro se hallaba enfermo, y de no estar en condiciones de viajar, sería reemplazado por Sergio Bustamante.

SANTOS

Regresó desde Buenos Aires, el árbitro Domingo Santos, que hubo de quedarse en la capital argentina hasta ayer, en razón a que fue postergado el encuentro que le fue asignado entre Huracán y Boca. Este match fue empatado a 1, cumpliendo a Santos un regular desempeño.

KID DINAMITA

DEPORTES

DINAMITA SE ENTRENA MIENTRAS "EL TORO" PASEA

EL SEÑOR NÚEZ, PADRE DEL FENOMENAL BOXEADOR, "EL TORO", HA REVELADO QUE SU HIJO HA SIDO ENTRENADO DURANTE 21 AÑOS PARA GANARLE AL CAMPEÓN MUNDIAL DE PESO COMPLETO. ES POR ESO QUE NO NECESITA ENTRENARSE.

COMO ESTABA PERDIDO WINDY

DIGO QUE TENIA QUE SALIR A HACER UNA DILIGENCIA

POR FAVOR, SI NÚEZ, DESISTA DE ESA IDEA ANTES DE QUE SEA TARDI

NO INSISTAS, PE- PITO, TU AMIGO TENDRA QUE ADMITIR LA VERDAD!

POR SAM LEFF

COLCHONERIAS MARIN HNOS.

MONJITAS 825 ALAMEDA 240 BANDERA 585

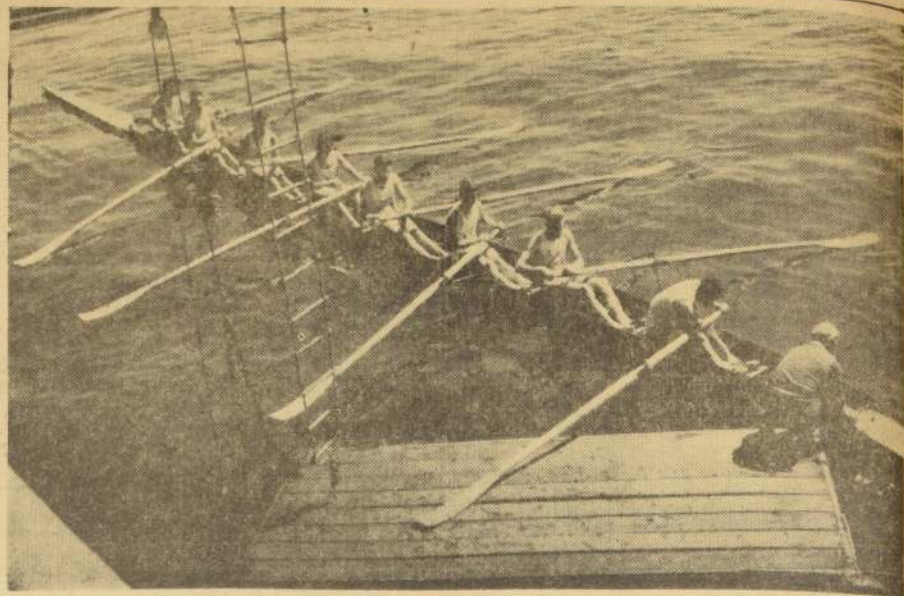
Local-514 Fono 34288 FONO 398561 FONO 80185

FORMIDABLE LIQUIDACION EN SUS 3 LOCALES

DE COLCHONES DE PURA LANA FORRADOS EN LINDOS Y FINOS DAMASCOS

ANTES \$42.000 AHORA \$28.000

TODA NUESTRA MERCADERIA CON UN 35% REBAJA CATRES MARQUESA-SOMIER-FRAZADAS TODO EN LIQUIDACION



ENTRENAN LOS CADETES CHILENOS.— Integrantes del "ocho con timonel" de la Escuela Naval de Chile, en los momentos de salir del embarcadero en la bahía de Valparaíso. El "ocho" chileno, conjuntamente con las tripulaciones de Argentina y Perú, está entrenando mar afuera para participar en el Sudamericano de Regatas que se inicia el sábado en el puerto.

TESORERO DE LA "U":

"ESTA TODO CANCELADO"

Declaraciones que guardan relación con la situación económica de la Rama de Fútbol de Universidad de Chile

"El directorio anterior que cesó sus funciones en el mes de abril próximo pasado, dejó totalmente al día la situación económica con los jugadores". Declaró a LA NACION, el señor Orlando González, tesorero de la Rama de Fútbol de Universidad de Chile.

"Los jugadores no han formulado ninguna queja al actual directorio, con relación al premio correspondiente al título logrado en la temporada pasada. Se presume que si el directorio anterior no dejó compromisos pendientes, no tiene por qué mantenerse una deuda que está cancelada".

POBREZA

"Universidad de Chile, al igual que la mayoría de los clubes que militan en el fútbol profesional también sufre los rigores de los problemas económicos provocados por las bajas recaudaciones, pero ello no ha impedido que se cancelen los compromisos pendientes con los jugadores". Declaró finalmente el señor González.

HOCKEY EN VISA:

Coctel, Congreso y partidos en primer día del campeonato

El sábado se inicia el XV Torneo Nacional de Hockey sobre Patines. Cinco Asociaciones tomarán parte en el evento

El sábado se iniciará en Viña del Mar el XV Campeonato Nacional de Hockey sobre Patines. El torneo se desarrollará en cuatro jornadas continuadas.

El Campeonato Nacional nuevamente será organizado por la Federación de Hockey de Chile y la Asociación de Viña del Mar.

EL CALENDARIO

El torneo se desarrollará según el siguiente calendario, aprobado por la Comisión de Campeonato:

SABADO 29

20 horas.— Desfile de las delegaciones.

21 horas.— Universidad Católica con Santiago.

22 horas.— Universidad de Chile con Asociación de Viña del Mar.

Libre: Concepción.

DOMINGO 30

11 horas.— Concepción con Universidad Católica.

12 horas.— Santiago con Universidad de Chile.

21 horas.— Universidad de Chile con Universidad Católica.

22 horas.— Viña del Mar con Concepción.

LUNES 31

21 horas.— Santiago con Concepción.

MARTES 1º

11 horas.— Concepción con Universidad de Chile.

12 horas.— Santiago con Viña del Mar.

PREMIOS

Se disputarán los siguientes premios: Federación Chilena, Consejo Nacional de Deportes, Dirección de Deportes del Estado, Premio Especial, donado por Jorge Costa Canales.

COCTEL Y CONGRESO

Las delegaciones arribarán a Valparaíso a las 11 horas del sábado. De inmediato serán recibidas con un coctel por el Alcalde de Viña del Mar.

Posteriormente, a las 13.30 horas, se inaugurará el Congreso en los Salones del Palacio Municipal de Viña del Mar.

fútbolelías

Hasta de México solicitan

a Alejandro Scopelli. Recientemente le fue formulada una tentadora oferta, la que, incluso, es superior a la que le han hecho desde Argentina.

Por lo que se ve es muy difícil que Scopelli siga en Chile, salvo que Palestino le mejorara mucho su renta o que recibiera un buen sueldo como miembro de la Comisión Técnica del Seleccionado Nacional, para la cual ha sido propuesto.

Unicamente Santiago Leiva estará ausente del equipo de S. Morning para el match con O'Higgins. Será reemplazado por Menadier o Rojas. Los otros lesionados, Godoy y Fuenzalida, se recuperaron.

Mañana se reunirá el directorio de la Asociación Central con la Comisión encargada de confeccionar las nuevas bases de la Copa Chile. Una vez aprobada la nueva estructura de este torneo, el Consejo dará su visto bueno en la sesión del 7 de noviembre próximo.

Anoche se efectuó una sesión-comida entre presidentes y delegados de clubes militantes en la Asociación Central, en la cual se iniciaron las conversaciones para reestructurar la organización del fútbol profesional chileno. Por el momento, estas reuniones tienen el carácter de informal, ya que no han sido trasladadas al Consejo de la Asociación Central.

Entre los clubes que propusieron la reestructuración se hallan U. Española y S.

Morning. Y justamente los

españoles organizaron la comida de anoche.

Fue puesto en práctica el acuerdo tomado por el Consejo hace meses con ocasión del incendio de la sede social de Green Cross.

Los clubes de división de honor y ascenso ayudan a su congeneres en desgracia, con 100 y 30 escudos cada uno, respectivamente, a fin de que Green pueda montar su nueva sede social que estará ubicada en Fanor Velasco N° 10.

Es incierta la actividad del Seleccionado Nacional para diciembre próximo. Existe la idea de que el plantel juegue un match internacional y que el "B" vaya al norte, y "las promesas" al sur. Pero nada se ha concretado todavía sobre el particular.

Galleguillos ganó a Pilo Facondi

Imacundo Galleguillos derrotó a Pilo Facondi en uno de los partidos más interesantes del Campeonato Profesional de Tenis, por la Copa "Carlos Sanguaza García", disputada ayer. Galleguillos se adjudicó el triunfo en tres sets: 6-3, 6-2 y 6-2. En los otros encuentros se registraron los siguientes resultados: Sergio Rodríguez venció a Hernán Gumbert por 6-1 y 6-0 y Humberto Rivera a Bernardo González por 6-1 y 3-0 y retiró de González por lesión.

ULTIMA CARRERA POR EL RANKING DE REGULARIDAD

Se hará el 13 de noviembre, entre Santiago, Nos y Peumo

Se ha llegado a feliz término los preparativos que ha estado haciendo el Auto Club de Regularidad de Santiago, para la organización, el domingo 13 de noviembre próximo, de su última competencia oficial de calendario por el Ranking Nacional Automovilístico de Regularidad.

Esta prueba como de costumbre, será controlada por el Automóvil Club de Chile.

Se ha elegido para definir el título de Campeón de Chile de Regularidad de 1960, el tramo carretera Stgo. (Nos)-Peumo, sobre la distancia de 154 kilómetros 900 metros. El recorrido oficial que se le ha asignado a la prueba es el siguiente: Santiago (partida frente a Nos), Rancagua, Rengo, Pelequén, San Vicente de Tagua-Tagua y Peumo.

LUCHA LOCALISTA

Cumplidas ya seis carreras, tres colchagüinos ocupan los tres primeros lugares en el ranking y entre ellos se entablará la lucha decisiva por el título. Ellos son: Luis Osorio, de San Fernando, que ocupa el primer puesto con 135 puntos; "Los Nancagüinos", que van segundos, con 103 puntos y "Deportivo San Fernando", tercero con 95 puntos.

En cuarto lugar está Nemésio Ravera, campeón de 1959, con 73 puntos y en 5.º lugar, Julio Rieutord, de Peumo, con 53.5 puntos.

NEUMATICOS CAMARAS

Todas medidas para motocicletas, motonetas, automóviles, camionetas, camiones y tractores.

564 Alameda 564

Club Deportivo Universidad de Chile

ELECCION CONSEJEROS PROFESIONALES: Se convoca a elección de 12 Consejeros Profesionales para los días 27, 28 y 29 de noviembre.

CLASICO NOCTURNO (25 de noviembre): Se llama a los baristas de "U" a inscribirse para el Clásico de 19 a 21 horas diariamente, en Santa Lucía 240.

RESERVE SUS ENTRADAS

LA SECRETARIA

ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE

A raíz de la dictación de la Ley 14.171, que grava los espectáculos deportivos en un 10%, el valor de las localidades en los encuentros de fútbol será el siguiente:

PROGRAMA SIMPLE:		PROGRAMA DOBLE:	
Tribunas Ndas. ..	1.º	Tribunas Ndas. ..	2.º
Tribunas 1.ª ..	0.80	Tribunas 1.ª ..	0.90
Galerías ..	0.40	Galerías ..	0.50
Socios tribunas ..	0.28	Socios tribunas ..	0.38
Socios galerías ..	0.17	Socios galerías ..	0.17

EL DIRECTORIO

DEPORTE

en los Barrios Grupos e Industrias

CLUB CANBERRA FESTEJA SU OCTAVO ANIVERSARIO

Competencias de juegos de salón está celebrando en su sede social hasta el viernes

Con un nutrido programa de festejos, el Club Deportivo Canberra está celebrando el octavo aniversario de su fundación. Durante la semana se han programado diversos campeonatos de juegos de salón, los que finalizarán mañana.

Este lugar se efectuará una sesión solemne con la asistencia de autoridades del deporte, edilicias y de la prensa. Como número especial, se presentará el Ballet Infantil Santo Tomás de Aquino. Para el día 1.º de noviembre se fijan los tradicionales encuentros de fútbol entre viejos cracks, juveniles, equipo de honor y los infantiles, que juegan en representación de las distintas calles de la población. Las festividades culminarán el sábado 5, con un gran baile social que se efectuará a las 22 horas en la sede social ubicada en la calle Tomás Tubino 1425.

Su propio Consejo tendrán deportistas de San Miguel

La Comisión de Deportes de la I. Municipalidad de San Miguel, haciéndose eco de una genuina aspiración de los deportistas de la comuna, acordó patrocinar la constitución del Consejo de Deportes de la Comuna de San Miguel, con la participación de representantes de todos los deportes que se practican en dicha comuna.

La misión de este Consejo no tan sólo será la de coordinar las actividades deportivas, sino que deberá luchar y trabajar por la solución del problema canchas, piscinas, útiles y equipos, para las distintas ramas del deporte, que prácticamente en la comuna no existen.

Deporte amateur se reúne hoy

Para hoy, jueves, a las 21 horas, en Santa Rosa N.º 176, han sido citados los delegados de las instituciones afiliadas a la Confederación Deportiva de Chile. Las Asociaciones que acreditarán delegados son las siguientes: de Empleados Públicos: Población Carmen Navarrete; de Empleados de Cajas: de Deportes Amateur; Benicaria, y de los Barrios, ANDABA.

En su última reunión, la Confederación Deportiva acordó apoyar ampliamente el Plan de Acción Nacional para el Fomento y Difusión de los Deportes, de la Dirección de Deportes del Estado. Se acordó, también, agradecer públicamente a la Dirección de Deportes, el obsequio de los muebles y la secretaría que funcionará próximamente en el Estadio Chile.

Viejos Cracks del Magallanes juegan hoy con La Vega

En la cancha Norteamérica del barrio Independencia, los viejos cracks del Club Magallanes celebrarán esta tarde, a partir de las 14 horas, un festival futbolístico con la participación de equipos juveniles de la Vega y Conchalí, adultos del Matadero y los organizadores.

El programa confeccionado es el siguiente: 14 horas, Los Tigres-Vega Central, equipos "B"; juveniles de Magallanes-Juveniles de Conchalí; Viejos Cracks de Magallanes-Vega Central, equipo de honor.

Los cuadros que se medirán en el match de fondo disputarán un trofeo donado por Santiago Zúñiga.

Fútbol de Lo Franco programó sus partidos

La Asociación de Fútbol Lo Franco programó para este domingo y martes 1.º de noviembre la programación suspendida por la lluvia el domingo pasado.

DOMINGO 30

El programa completo cancha y hora es el siguiente: CANCHA MORANDE, 17 horas, Defensor Chileno — Guillermo Saavedra. CANCHA MORANDE No 2, 16.15 horas, Morandé — Unión Bleriot. CANCHA LO FRANCO No 1, Entre Ríos — Unión Florida, tres equipos, los terceros a las 14 horas. CANCHA No 2, Copec — Lo Espinoza, tres equipos, los terceros a las 14 horas. CANCHA No 3, Defensor San Juan — Unión San Luis, tres equipos, los terceros a las 14 horas.

MARTES 1.º

CANCHA No 1 LO FRANCO, Defensor San Juan — Unión Bleriot, tres equipos, los terceros juegan a las 14 horas. CANCHA No 2, Alborada — Lo Espinoza, tres equipos. CANCHA MORANDE, Copec — Población Morandé, tres equipos.

El Parrón y Capri disputan revancha

Esta tarde, en el Estadio Municipal de Providencia jugarán una esperada revancha los equipos futbolísticos de los clubes Restaurant El Parrón y Capri. El primero de los nombrados, está invitado desde su fundación, acontecida el mes pasado. La revancha consultará los partidos de las 2 divisiones, empezando la segunda a las 15.30 horas.

Reunión tiene el "Teniente Godoy"

Reunión extraordinaria de socios tendrá mañana, a las 21 horas, en Avenida General Bustamante 532, el Club Deportivo Teniente Godoy. La tabla a tratarse, girará casi exclusivamente sobre la realización del Torneo de Fútbol próximo a iniciarse.



CAMPEONES.— Equipo de honor del Club Linea Tropezón, clasificado campeón del certamen autobusero 1960, al derrotar ayer por 4 goles a 0, al Club Pila-Cementerio. Formaron en el cuadro ganador: Hernández; Solo, Peñalosa y Pérez; Castillo y Mejías; Perea, Canales, Novos, Muñoz y López. En el grabado, aparecen acompañados del entrenador y ayudante.

HOY PROSIGUE TORNEO DE FUTBOL F. ALONSO

Los punteros Buses y Fanalosa frente a difíciles adversarios

Esta tarde se inicia en cuatro canchas de la capital la primera fecha de la segunda rueda del Campeonato Oficial de la Asociación de Fútbol. Florentino Alonso Belloso, en cuyo certamen el ganador, junto al Santos Albar, repite, sentará al fútbol de los Barrios en el Campeonato Ciudadano del Club Mendocino La Cieneguilla, a efectuarse el próximo mes de enero en Mendoza, Argentina.

La programación de la jornada es la siguiente:

CANCHA ESTADIO ZAMBRANO, 15 horas, Buses — Fuca. El primero con 34 puntos en la tabla de colocaciones y su adversario con 32.

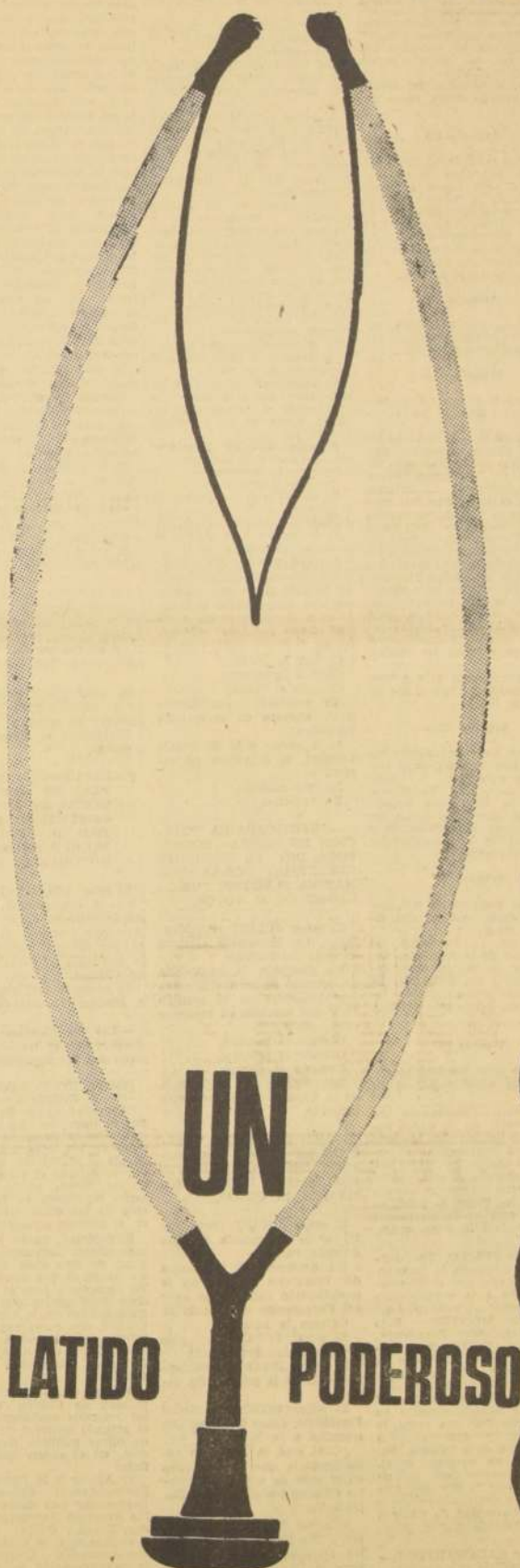
CANCHA NORTEAMERICA, 15 horas, Fanalosa — Canillitas sector Central. Fanalosa ha conquistado 34 puntos, al igual que Buses y marcha al tope de la clasificación. Se enfrentará al colista.

CANCHA PATRONATO SAN RAMON, 15 horas, Propaganda — Chacarita. Cancha Fanalosa, Mercado Alameda — Suplementeros Plaza Argentina.

SE PERDIO UN JUGADOR

El Club Suplementeros Plaza Argentina necesita con urgencia comunicarse con el jugador Jorge Venegas, a quien busca presentarse a la mayor brevedad posible en la Avenida Ecuador N.º 3428.

El tiempo es dinero. No haga perder tiempo a su dinero..



EN EL CORAZON DE LA CIUDAD!



Nació al ritmo acelerado de la superación y hoy se constituye en la MAS MODERNA ORGANIZACION BANCARIA DE CHILE: BANCO DE CREDITO E INVERSIONES. Una seguridad para quienes, como Ud., aprecian el exacto valor del tiempo y la importancia de cautelar sus intereses para el futuro. EL BANCO DE CREDITO E INVERSIONES, agigantando día a día sus esfuerzos para servir bien, más y mejor, dispone de MAQUINAS ELECTRONICAS que operan su movimiento interno; reducen el tiempo al mínimo y permiten a sus clientes GANAR TIEMPO Y DINERO. Miles y miles de personas saben ya que, siempre, pueden contar y confiar plenamente con el

BANCO DE CREDITO e INVERSIONES

OFERTAS de FERRETERIA BAQUEDANO

No. 370

Juegos de llaves de punta, compuesto de 2 juegos de 1/4 a 1 1/16", 2 barretes y una chicharra. El mismo juego milimétrico de 6 a 11 mm y de 3 a 23 mm. \$ 4.950.—

No. 28

Juego de llaves de punta, compuesto de 6 llaves cromadas en medidas de 5/16 a 7/8". El mismo juego de llaves milimétricas de 8 a 23 mm. \$ 3.600.—

No. 703

Juego de llaves de punta y corona para encendidos, compuesto de 6 llaves de 13/64 a 3/8". \$ 1.600.—

No. 2700

Juegos de Destornilladores, compuestos de 6 destornilladores, 1 punzón y un Mango. \$ 1.900.—

No. 3100

Juego de llaves de punta y corona para encendidos, compuesto de 6 llaves de 13/64 a 3/8". \$ 1.600.—

No. 3000

Juegos de llaves de punta y corona de 3/8 a 1 1/16". \$ 4.250.—

IMPORTADOR
JOSE VEGA RIO
AV. 8 O'HIGGINS 291
FONO 392097

PINTURAS

BACO

INFORMA:
BACODUR
barniz de extraordinaria dureza -alta resistencia a la temperatura, y desgaste - extraordinario brillo -aplicable sobre superficie de madera, pizarra, mármol, cartón piedra, etc.

DISTRIBUIDORES
Dep. de fábrica Pinturas Andina
Sta. Rosa 4645 San Diego 231
Fono 53411 Ahumada

V. — TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 10 horas y 15 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido: 1.º— Seis oficios de Su Excelencia el Presidente de la República.

Con el primero, incluye entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en su actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones, los siguientes proyectos:

El que aprueba el Acuerdo sobre Deudas Externas de Alemania, concertado en Londres el 27 de febrero de 1953.

El que aprueba el Acuerdo Comercial suscrito con Ecuador el 30 de diciembre de 1957, en Quito.

El que autoriza a la Municipalidad de Valparaíso para contratar un empréstito.

Con los cinco restantes, devuelven con observaciones los siguientes proyectos, aprobados por el Congreso Nacional:

El que concede beneficios a los señores Héctor Fuentes Quereza, Gustavo Pizarro Castro y David Olney Rivera.

El que concede reajuste de sus pensiones a los señores Bernardo Arrate Santa Ana y Guillermo Borlaff Martínez.

El que reconoce tiempo al señor Oscar Bustarret Garrido.

El que otorga igual beneficio a don Julio Cádiz del Canto.

El que abona tiempo servido al señor Agustín Candia Valdebenito.

2.º— Cuatro oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le hicieron en nombre de los señores Diputados que se inscribieron en las materias que a continuación se expresan:

Del señor Jaramilla, respecto de la instalación de servicio de agua potable en la localidad de Pelique.

Del señor Mombreg, sobre la reparación del puente carretero sobre el río Donguil, en Lastarria.

Del señor Zúñiga, relacionado con la adquisición de terrenos para construir la Escuela Normal de Hombres de Viña del Mar.

De los señores Mombreg y González Maertens, acerca de la reparación de diversos puentes en la comuna de Cunco, de la provincia de Cautín.

3.º— Seis oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se inscribieron en las materias que a continuación se expresan:

Del señor Guerra, sobre normalización del Hospital de Arica y la construcción del pabellón de hospitalizaciones de dicho establecimiento.

Del señor Jaramilla, relacionado con la construcción de un local para instalar una Posta de Primeros Auxilios en la comuna de Rincónada del Tambre.

Del señor Palestro, respecto del encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud.

Del señor Sívori, sobre falta de atención médica en la Posta de Primeros Auxilios en la localidad de Selva Oscura.

Del señor Suárez, relacionado con la atención médica en la localidad de Trovohue.

De los señores Pablos, Flores y Poblete, referente a la construcción de establecimientos hospitalarios en la provincia de Nuble.

4.º— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Cruz, sobre la actuación funcional de los Oficiales Civiles de Curepto y Villa Prat, señores Arnoldo Torres y Germán Reyes, respectivamente.

5.º— Dos oficios del señor Ministro de Minería, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se inscribieron en las materias que a continuación se expresan:

Del señor Barriónuevo, referente a la realización de prospecciones petrolíferas en la región de Pederzolas.

Del señor Guerra, relacionado con la situación que afecta a determinados funcionarios de la ex Superintendencia de Salitre y Yodo.

6.º— Un oficio del señor Ministro de Agricultura con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Diputados del Comité Parlamentario del Partido Liberal, sobre la posibilidad de realizar en la provincia de Coquimbo el Plan Agrícola programado con la FAO.

7.º— Tres oficios del señor Contralor General de la República.

Con los dos primeros contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se inscribieron en las materias que a continuación se expresan:

Del señor Martínez, respecto de la irregularidad que se habrían producido con motivo del encasillamiento del personal del Servicio Nacional de Salud.

Del señor Palestro, sobre el derecho a percibir gratificación por parte de los obreros municipales contratados por las respectivas Municipalidades.

Con el último, remite copia del Decreto número 2.237 de 1960 correspondiente al Ministerio del Interior, del que tomó razón en virtud de encontrarse comprendido el número 10 del artículo 72 de la Constitución Política del Estado.

8.º— Un oficio del Honorable Senado, con el que comunica los acuerdos adoptados en la discusión del proyecto de ley, en cuarto trámite constitucional que mejora las rentas del Magisterio Nacional.

9.º— Un informe de la Comisión de Policía Interior y Reglamento, que autoriza al Director del Registro Electoral para remitir al Conservador de Bienes Raíces de Puerto Natales los ejemplares duplicados de los Registros Electorales de Varones y Mujeres y del Registro Municipal de Mujeres, correspondientes al departamento de Última Esperanza.

Como este proyecto no se encuentra informado, propon-

chial para expropiar los predios denominados "Chacra Santa Josefina" y "Santa Elena", ubicados en dicha comuna.

El señor Miranda, don Hugo, que otorga diversión, por cuenta de particulares, instalaciones domiciliarias de alcantarillado y agua potable en inmuebles con avalúo no superior a diez sueldos vitales de la provincia de Antofagasta.

El mismo señor Diputado que establece un impuesto a las entradas de cines y teatros para financiar la construcción de un Hogar Social para la Federación de Operadores de Cines y Teatros de Chile.

Los señores Juliet, Sepúlveda García y Miranda Ramírez, que liberan de derecho la intersección de elementos destinados a la Editorial Jurídica de Chile.

11.º— Tres comunicaciones, por medio de las cuales los señores Aldunate, don Raúl, y Sepúlveda, don Julio, y Phillips don Patricio, solicitan permiso constitucional para ausentarse del país por más de treinta días.

El señor JULIET (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.º— PERMISO CONSTITUCIONAL A DOS SEÑORES DIPUTADOS PARA AUSENTARSE DEL PAÍS.

El señor JULIET (Presidente).— Los señores señores Aldunate, don Raúl, y Sepúlveda, don Julio, han solicitado permiso constitucional para ausentarse del país por más de treinta días.

Si le parece a la Sala, se concederán los permisos solicitados.

Acordado.

2.º— DESIGNACIÓN DE DOS CONSEJEROS PARLAMENTARIOS ANTE EL INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO.

El señor JULIET (Presidente).— En conformidad a un acuerdo adoptado por la Honorable Cámara, corresponde proceder a elegir a los dos consejeros parlamentarios, en representación de la Honorable Corporación, ante el Instituto de Seguros del Estado.

Se va a recoger la votación.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA SECRETA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR EL SEÑOR MARTÍNEZ CAMPOS, 43 VOTOS; POR EL SEÑOR PALESTRO, 22 VOTOS; EN BLANCO, 2 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— En consecuencia, quedan elegidos como representantes de la Honorable Cámara ante el Instituto de Seguros del Estado los señores Diputados señores Juan Martínez Campos y Mario Palestro Rojas.

3.º— SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA DEL HONORABLE CONGRESO NACIONAL.

El señor JULIET (Presidente).— La Mesa se permite someter a la consideración de la Honorable Cámara, los siguientes acuerdos, tomados con la venia de todos los Comités de la Corporación:

1.º— Suspender la sesión ordinaria que debía celebrarse el miércoles próximo 2 de noviembre y las sesiones de Comisiones de la próxima semana.

2.º— Autorizar a la Secretaría para citar a las sesiones que se refiere el artículo 82 del Reglamento, a petición de dos Comités, con 24 horas de anticipación a aquella en que deba comenzar la sesión.

3.º— Autorizar a la Secretaría para enviar a Comisiones los proyectos que se reciban, sin necesidad de trámite de la Cuenta.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

Para la sesión ordinaria del miércoles pasado, los Comités habían acordado conceder quince minutos al Honorable señor Calleguillos con el objeto de que pudiera referir al Campesinato Iberoamericano de Atletismo y quince minutos al Honorable señor Foncea con el objeto de que se ocupara de asuntos de interés general. Ambos señores Diputados desearon usar de estos tiempos en la presente sesión.

Si le parece a la Sala, se les acordarán estos tiempos al final de la sesión.

El señor RIOS IGUALT.— No hay acuerdo.

Cámara de Diputados

SESION 9ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 26 DE OCTUBRE DE 1960

(De 16.15 a 17.36 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES JULIET Y SEPULVEDA GARCES

(Versión Oficial)

go a la Honorable Cámara prorrogar el plazo del primer informe hasta el término del plazo constitucional.

El señor JULIET (Presidente).— En conformidad con el inciso 2.º del artículo 203 del Reglamento, corresponde a la Honorable Corporación conocer, en quinto trámite constitucional, el proyecto que reajusta las rentas del profesorado y fija las nuevas plantas y sueldos de los servicios dependientes del Ministerio de Educación Pública.

—Las insistencias del Honorable Senado dicen así:

Artículo 6.º

La que consiste en reemplazar por una coma la conjunción "y" que figura a continuación de la palabra "Sociales" y en agregar, suprimiendo el punto final, la siguiente frase: "y Bibliotecarios en posesión del título otorgado por la Universidad de Chile u otra reconocida por el Estado".

Artículo 8.º

La que tiene por objeto suprimir en el inciso primero las palabras "de preferencia".

Artículo 11.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 23.º

La que tiene por objeto rechazar este artículo, cuyo texto es el siguiente:

Artículo 27.º

La que consiste en rechazar este artículo, que es el siguiente tenor:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

Artículo 29.º

La que tiene por objeto sustituir este artículo por el siguiente:

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PABLO.— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos no vamos a insistir en el criterio primitivo de la Honorable Cámara y aceptaremos las modificaciones introducidas al proyecto por el Honorable Senado, por las razones que ya se han expuesto.

En mi concepto, era mucho más conveniente el financiamiento que se había dado la Honorable Cámara a este proyecto que beneficia a la ciudad de Chillán. Tengo el convencimiento de que el progreso de una ciudad no puede descansar sólo en el esfuerzo de los propietarios de bienes inmuebles de ella. Un comerciante y un industrial que no son propietarios del local donde funciona su negocio, o su empresa, también deberían contribuir al financiamiento de sus obras de adelanto. Por consiguiente, el recargo que se establecía en el artículo 1.º del proyecto de la Honorable Cámara, que es semejante al contemplado en las leyes que ya se han aprobado en favor de Puerto Varas, Valdivia, Osorno, etcétera, era a mi modo de ver, más amplio y equitativo y correspondía a un esfuerzo de carácter general en favor de la comuna.

No obstante, con el exclusivo propósito de facilitar el despacho de este proyecto, a fin de que pronto se convenga en realidad y vaya a beneficiar a una ciudad que merece todo el apoyo del Ejecutivo, ya que en ella existe una gran cantidad de obras públicas por terminar, y además, que el programa de trabajo señalado en el proyecto contribuiría evidentemente al adelanto local, le prestaremos nuestro concurso y le daremos nuestros votos favorables a las modificaciones del Honorable Senado.

He dicho, señor Presidente.

El señor POBLETE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor POBLETE.— Señor Presidente, como han dicho mis Honorable colegas los Diputados de la provincia de Ruble, aceptaremos las modificaciones introducidas por el Honorable Senado en este proyecto.

La verdad es que la iniciativa en discusión fue presentada con anterioridad a los sesos de mayo último, de manera que habría sido necesario introducir algunas modificaciones con el objeto de resolver ciertas situaciones creadas por los catastros cuya solución es de indiscutible urgencia. Yo, como mis Honorable colegas, he visitado detenidamente algunas poblaciones de emergencia que se han contruido en Chillán y he podido darnos cuenta de que la solución a estas calamidades habitacionales de emergencia de tipo "callampa", pues esas construcciones carecen de urbanización, han sido levantadas sobre el fango, están distantes de la ciudad y no tienen luz, agua ni alcantarillado.

Por eso, tal vez habría sido conveniente aprovechar la aprobación de un proyecto de esta naturaleza para extender todos los servicios propios de una ciudad a esas poblaciones, que, como he dicho, son verdaderas poblaciones callampas, cuyos ocupantes deberían soportar casi a la intemperie las lluvias y los tríos del invierno y, luego, las calurosas tardes de verano. Pero no nos queda, por el momento, otra posibilidad que la de aceptar las modificaciones introducidas al proyecto por el Honorable Senado. No obstante, debo dejar constancia de que esta iniciativa, que otorga nuevos recursos a la Municipalidad de Chillán, debió haber sido más operante y haber permitido la urbanización de las poblaciones de emergencia que se han levantado en esa ciudad, pues sus actuales condiciones las hacen totalmente inhabitables.

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FLORES CASTELL.— Señor Presidente...

mer turno al Comité Socialista Unido.

El señor BARRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA.— Señor Presidente, hace algún tiempo solic

PROSIGUEN GESTIONES DE ARREGLO EN CONFLICTO DE CHUQUICAMATA

- Luis Mackenna —mediador— informó ayer a la Chile Exploration acuerdos de trabajadores.
- Declaraciones del mediador.

Luis Mackenna, gerente general del Banco Central de Chile, prosiguió ayer sus gestiones para lograr una resolución en el conflicto y huelga legal de los trabajadores de Chuquicamata. Entre las 11 y 13 horas se tuvieron conversaciones con representantes de la Chile Exploration Company, firma que explota dichos yacimientos cupríferos. Les informó oficialmente de los acuerdos adoptados por los obreros en sus recientes asambleas. Es decir, que están dispuestos a aceptar un reajuste de sueldos y salarios de un 25 por ciento más un bono especial, y por una sola vez, en los instantes de reintegrarse a sus labores, de 80 escudos para los casados y de 35 para los solteros, y otros aumentos en una serie de regalías de tipo social.

La reunión la sostuvo con Rodolfo Mitchell, vicepresidente de la Chile Exploration Co.; Henry E. Gardiner, vicepresidente adjunto; Robert Becker, gerente general; Federico Guillermo León, jefe de Relaciones Industriales, y Juan Smithberg, jefe de relaciones.

Sin embargo, el señor Mackenna no obtuvo una respuesta de inmediato y tampoco logró, por lo tanto, producir la primera reunión entre las partes.

MACKENNA HABLA PARA LA NACION
Dijo el señor Mackenna a LA NACION:

"Lamentablemente hasta el momento aún no salimos del paso. Espero la respuesta de un momento a otro de la Com-

pañía sobre la resolución de los trabajadores."

Al consultársele si hoy reunirá a las partes, contestó: "Mire, como están las cosas, estimo que no es conveniente hacerlo. No los llamé a reunirse, mientras no obtenga respuesta de la Compañía, lo que puede ocurrir mañana (por hoy) luego me reuniré nuevamente con la parte laboral, para estudiar aquella respuesta. En todo caso estoy empeñado en salir adelante con este asunto. Pienso que no escatimaremos esfuerzos por reunirnos a discutir este asunto, quince pasado mañana, a la hora que sea."

LA CHILEX
Por su parte, representa-

tes de la Compañía declararon:

"Si bien es cierto los trabajadores rebajaron sus peticiones de aumento del 30 al 25 por ciento, en cambio elevaron en forma desorbitada las peticiones del orden social. Al parecer, los señores dirigentes desearán a toda costa exigir aumentos que la Compañía, desgraciadamente, no puede otorgar."

"Cabe señalar —agregaron— que el mismo 25 por ciento ofrecido por nosotros el 30 de septiembre a siete horas antes de iniciarse la huelga. Se hizo con el fin exclusivo de evitar una paralización de faenas, que está originando serios trastornos a la economía del país y a la misma Compañía. En cambio, en aquella oportunidad, los dirigentes dieron la orden de iniciar la huelga. Ahora bien, con una huelga de casi un mes, no podemos darles el 25 o más peticiones estimadas prohibitivas y lesivas para la empresa."

Asumió nueva directiva de Agrupación de los Reporteros de Trabajo

En la tarde de ayer la Agrupación de Reporteros de Trabajo, Salud y Municipalidad celebró una sesión en las oficinas del Ministerio del Trabajo y Salud. En el curso de ella se distribuyeron los cargos directivos de la entidad, entre los cinco reporteros que sacaron las primeras mayorías en la reciente votación para renovar la directiva. Presidente fue elegido Víctor González, de "Última Hora"; secretario, Carlos Guzmán, de "Soposur"; tesorero, Osvaldo Orellana, director de "El Mercurio"; y relatores, Renato Labra, de "La Nación".

Los nombrados asumieron sus cargos de inmediato. En seguida se adoptaron varios acuerdos relacionados con la celebración del aniversario de esta agrupación.

EL SABADO SE INAUGURA EN SANTIAGO SEGUNDO CONGRESO DE EMPLEADOS DEL COMERCIO

- Delegados de todo el país tratarán importante temario gremial
- El domingo se elige nueva Directiva Nacional

Con una sesión inaugural que se verificará el sábado, a las 15 horas, en la sede de la calle Compañía 1087, será inaugurado en esta capital el Segundo Congreso Nacional de Empleados de Comercio, a que ha convocado la Federación.

En dicha oportunidad, la presidenta, Inés del Canto Buitas, dará a conocer la memoria y cuenta del directorio nacional, ante los delegados y dirigentes del país que concurrirán al torneo.

Posteriormente, en la primera sesión plenaria, que tendrá lugar el mismo sábado, a las 20 horas, se procederá a elegir la mesa directiva del Congreso, y se designarán las comisiones que tendrán a su cargo el estudio de los diferentes puntos del temario.

Las sesiones proseguirán durante la noche del sábado y la mañana del domingo 30, día que se clausurará el Congreso, luego de la aprobación de las conclusiones y de la elección de la nueva directiva de la Federación de Empleados de Comercio.

El temario consulta problemas de orden nacional y asuntos concernientes al gremio de los empleados de comercio. Entre los primeros, este Congreso gremial tratará sobre la autonomía de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, continuidad de la previsión, reformas al régimen de jubilación, sindicalización obligatoria, inamovilidad del empleo y otros puntos.

LABOR DE LA "SANTIAGO WATT":

Para capacitar sindicalmente a trabajadores se realizan cursos

- 19 alumnos se inscribieron en los tres cursos de Internado del presente año.
- Finalizará el lunes con un foro y entrega de diplomas a los asistentes.

A su segunda fase entran hoy los Cursos de Internado de la Escuela Sindical de la Federación "Santiago Watt", que se están realizando en la Sala Lastarria del Departamento de Extensión Cultural de la Univer-

sidad de Chile, bajo la dirección de Anselmo Radrigán, L., y asesorados por Daniel González Villablanca, jefe del Centro de Estudios Sindicales de dicho Departamento.

PROGRAMA

Las clases de hoy se iniciarán con la segunda parte de la clase de Historia Económica a cargo del profesor Claudio Véliz, y sobre Legislación Ferroviaria, por el profesor Arturo Israel. En la tarde, a las 15 horas, se reinician con el tema Problemas del Transporte en Chile, a cargo de este mismo profesor y proseguirán con la clase de Contabilidad Sindical comentada en la tarde de ayer por el profesor Juan Ugaldé, para finalizar con el tema de Desarrollo Económico a cargo del profesor Rubén Oyarzún.

GRAN INTERÉS. La importancia de las materias tratadas hasta ahora han despertado el interés de los alumnos, entre los cuales, por primera vez, participan trabajadores de empresas particulares como son Manfredo Navarro y Eduardo Fernández, de la Compañía Nacional de Fuerza Eléctrica de Viña del Mar (CANAFE).

Especial interés tuvo la clase dictada por el doctor Darío Vergara, del Departamen-

to de Seguridad de los FF. CC. del Estado, sobre Seguridad Industrial, promovió numerosas consultas y sugerencias de parte del alumnado, que demostró en esta forma su preocupación por llevar a sus centros de trabajo el máximo de seguridad para evitar los accidentes en sus faenas.

FINES DE LOS CURSOS. El director de los Cursos, Anselmo Radrigán, explicó a LA NACION que la realización de ellos tiene por objeto capacitar a los trabajadores en materia sindical, aumentar sus conocimientos culturales y formar conciencia para que puedan desempeñar con responsabilidad cargos directivos en sus respectivos centros gremiales, al mismo tiempo que sean canales de difusión entre sus compañeros de las experiencias adquiridas.

DIPLOMAS. Como un incentivo para su participación a los alumnos se les hace entrega al final del curso de diplomas que los acrediten como asistentes a la totalidad de las clases.

La distribución de estos

acreditivos, informó Radrigán, esta vez se llevará a efecto en un almuerzo de camaradería, con asistencia de los profesores, autoridades del Departamento Cultural y del Centro de Estudios Sindicales de la Universidad de Chile y representantes de la prensa, el que se realizará el próximo lunes 31, a las 13.30 horas.

FORO. Como una innovación en estos cursos, este mismo día, en las últimas clases, de 8.30 a 13 horas, se realizó la correspondiente a "Práctica, Queja y Petición", a cargo del Director de la Escuela Sindical, Anselmo Radrigán, con la proyección de una película en que se observó la actuación de dirigentes en un conflicto. El film será analizado por los propios alumnos en un foro dirigido por su profesor.

En esta forma, la Escuela Sindical "Santiago Watt", cumple uno de los últimos cursos del presente año, que con anterioridad había realizado dos similares a principios de mediados de año. Hubo también conferencias, charlas y seminarios.



CELEBRAN ANIVERSARIO. Su primer aniversario en el nuevo y cómodo local de Moneda con Morandé celebraron ayer los telegrafistas del Estado, dependientes del Servicio de Correos y Telégrafos. Con dicho motivo, este gremio organizó un coctel, el que fue servido al mediodía de ayer en una de las salas del segundo piso del edificio. En el grabado, instantes antes de iniciarse el coctel, aparecen los siguientes invitados de honor, de izquierda a derecha, señora Blanca Silva, Bernardino Ayala Román, Director General de Correos y Telégrafos; el Ministro del Interior, Carmen Saavedra, dirigente del Departamento Femenino de la Asociación Postal Telegráfica; Jaime Toranzo, tesorero general del CEN radical, y Humberto Cubillos, jefe del Departamento Telegráfico.

Telegrafistas del Estado cumplieron ayer un año en moderno y amplio local

- Aniversario fue celebrado con un coctel.
- Asistieron el Ministro del Interior y autoridades del Servicio de Correos y Telégrafos.
- Acto fue preparado por el Departamento Femenino de la Asociación Postal Telegráfica.

El personal de Correos y Telégrafos celebró con un coctel, ayer al mediodía, el primer aniversario del traslado de la Central Telefónica desde el antiguo edificio que estuvo en la Plaza de Armas al amplio y moderno local, ubicado en Morandé esquina de Moneda. Especialmente invitados asistieron el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río; el Director General de estos Servicios, Bernardino Ayala Román; el jefe del Departamento de Telégrafos, Humberto Cubillos; jefes de las diversas dependencias, y otras personalidades.

VISITA A SALA DE MAQUINAS

Las autoridades señaladas, acompañadas de la directiva de la Asociación Postal Telegráfica que preside Agustín Cid, recorrieron las distintas secciones. El Ministro del Interior, se impuso de las modalidades de trabajo que se desarrollan en este tipo de actividades.

EL COCTEL

Luego se sirvió un coctel, en una amplia sala del segundo piso. Ofreció la manifestación a las autoridades, Julio López, presidente de la Asociación de Telegrafistas. A

continuación hizo uso de la palabra, Bernardino Ayala Román, Director General de Correos y Telégrafos. En cortas frases se refirió a la situación de los Servicios, y a la de sus subalternos. Después habló Hermenegildo Varga, dirigente de los telegrafistas. Agradeció a la Dirección y al Gobierno la implantación de las ocho horas de jornadas y el reconocimiento técnico de los telegrafistas, mediante la dictación del DFL N.º 4, firmado por el Presidente de la República, el 31 de agosto de 1959.

HABLA EL MINISTRO DEL RIO

Finalmente, intervino el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río. Agradeció los conceptos emitidos por los dirigentes de este gremio al reconocer que el Gobierno estaba dispuesto a mejorar los Servicios postales, como igualmente las condiciones en que desarrolla sus labores el personal.

ORGANIZADORAS

El coctel de ayer estuvo a cargo de las damas que integran la directiva del Departamento Femenino de la institución gremial referida. Ellas son: Marta Silva, Esther Morales y Agueda Suazo.



NEUVA DIRECTIVA DE EMPLEADOS DE BRADEN

Ante el Inspector del Trabajo de Rancagua, Enrique González Cataldo, se realizó la elección de la nueva directiva de la Unión de Sindicatos Profesionales de Empleados Particulares de la Braden Copper Company, resultando elegidos: Manuel Concejeros T., de Coira, presidente; Oscar Avila S., de Coira, secretario; Liberato Cerda P., de Rancagua, tesorero; y directores, Juan Lizana A., de Sewell, y Luis Barra J., de Calentones. En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, Oscar Avila, secretario, Manuel Concejeros, presidente y Liberato Cerda, tesorero. A esta directiva le corresponde la defensa del Pileto de Peticiones presentado a la Compañía y que se encuentra en discusión.

MINISTRO GALVEZ TRATO PROBLEMA DE OO. COMANDARI

Una prolongada entrevista celebró ayer el Ministro del Trabajo con los miembros de la directiva del Sindicato Industrial Comandari de esta capital y representantes de esa empresa, para considerar la situación que se ha creado a los dirigentes sindicales, cuyo desahucio ha solicitado la industria a los Tribunales del Trabajo.

El Ministro Galvez propuso a ambas partes, como fórmula de solución, el reintegro de los dirigentes como obreros a la industria, mientras se resuelve la situación por parte de la Justicia y que el sindicato sea dirigido, entretanto, por un Comité designado por la asamblea, con la asesoría de un Inspector del Trabajo.

Ambas partes quedaron de considerar la idea propuesta por el Ministro y dar a conocer la determinación que adopten.

A la Corte del Trabajo pasó pliego de peticiones de trabajadores de Braden

- Tanto la Compañía como los sindicatos apelaron del fallo del presidente de la Junta Especial de Conciliación para la Gran Minería del Cobre.
- La causa está en tabla y será alegada esta tarde.

Tanto la Braden Copper Company, como las directivas de los ocho sindicatos (4 industriales y 4 de empleados) apelaron a la Corte del Trabajo sobre el fallo que dictaminó el presidente de la Junta de Conciliación para la Gran Minería del Cobre, en relación con los plegos de peticiones presentados el 3 del mes en curso. La causa está en tabla y el primer alegato tendrá lugar en la tarde de hoy.

Por la empresa alegará el abogado Erasmo Vergara; y por los trabajadores, los abogados Ernesto Yávar y Jorge Escobar. También asistirán los señores Olivares y Armando Antonio Garrido, presidente y secretario general, respectivamente, de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

El principal punto en discusión tiene relación con la evaluación de trabajos. Los dirigentes solicitan al respecto que en las tareas de evaluación participen dirigentes de los respectivos sindicatos.

En cambio, la Compañía sostiene que la labor corresponde a los técnicos, economistas especializados en la materia.

El presidente de la Junta de Conciliación, Carlos Espinoza Allister, falló en favor de los trabajadores en el sentido de que es materia de conflicto lo solicitado por ellos. La empresa sostiene, por su parte, que no tiene por qué discutir sobre el particular.

Según el abogado Jorge Escobar, que ayer conversó con LA NACION, en Chile deberá actuarse como en Estados Unidos. Señaló que en el país del norte donde se instaló este sistema de valoración de los trabajos, creando escalas de valores, los dirigentes sindicales tienen activa participación en sus estudios.

En cuanto a reajustes de remuneraciones, solicitan un 40 por ciento para los empleados y un 50 por ciento para los obreros. Esta petición ha sido considerada exagerada por la Compañía.

Según el abogado Jorge Escobar, que ayer conversó con LA NACION, en Chile deberá actuarse como en Estados Unidos. Señaló que en el país del norte donde se instaló este sistema de valoración de los trabajos, creando escalas de valores, los dirigentes sindicales tienen activa participación en sus estudios.

En cuanto a reajustes de remuneraciones, solicitan un 40 por ciento para los empleados y un 50 por ciento para los obreros. Esta petición ha sido considerada exagerada por la Compañía.

Según el abogado Jorge Escobar, que ayer conversó con LA NACION, en Chile deberá actuarse como en Estados Unidos. Señaló que en el país del norte donde se instaló este sistema de valoración de los trabajos, creando escalas de valores, los dirigentes sindicales tienen activa participación en sus estudios.

En cuanto a reajustes de remuneraciones, solicitan un 40 por ciento para los empleados y un 50 por ciento para los obreros. Esta petición ha sido considerada exagerada por la Compañía.

Según el abogado Jorge Escobar, que ayer conversó con LA NACION, en Chile deberá actuarse como en Estados Unidos. Señaló que en el país del norte donde se instaló este sistema de valoración de los trabajos, creando escalas de valores, los dirigentes sindicales tienen activa participación en sus estudios.

En cuanto a reajustes de remuneraciones, solicitan un 40 por ciento para los empleados y un 50 por ciento para los obreros. Esta petición ha sido considerada exagerada por la Compañía.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

Atendemos aquí a las consultas que empleados, obreros, empleadores, patronos, gremios, instituciones o cualquier persona de nuestro público lector deseen formularnos acerca de materias relacionadas —exclusivamente— con legislación sobre trabajo y previsión social. No acogemos consultas que traten sobre otras materias, no que escapen a nuestro objetivo. Damos publicidad a consultas y respuestas según estricto orden de recepción. Los retrasos que puedan observarse se deben a que tenemos algunos casos, especialmente aquellos que dicen relación con cálculos sobre reajustes, monto de beneficios y prestaciones previsionales, a comprobaciones previas ante los propios organismos competentes. Las consultas deben hacerse siempre por escrito, con claridad y precisión, indicando ciudad o lugar, fecha y firma responsable. Las cartas deben dirigirse a: "Consultorio de Leyes Sociales", Diario LA NACION, Casilla N.º 80, Agustinas 1268, Santiago.

La actual ley 10.383 no consulta la devolución de las imposiciones

"Caldera, septiembre 29 de 1960.
Consultorio de Leyes Sociales.
Diario LA NACION, Santiago.
Señor redactor: Soy asegurado particular, inscrito en el Servicio Local de Antofagasta del actual Seguro Social desde el año 1930. Nací en 1910, y mi caso es el siguiente: he dejado de pagar las imposiciones desde el mes de mayo del año en curso, debido a falta de recursos. Trabajo en la moda, y la vista ya no me acompaña. Desearía saber, señor redactor, si tengo derecho a que el Seguro Social me devuelva los fondos acumulados. Acudo a ese diario para que me señale la situación, ya que a través de los difíciles momentos a la espera de su respuesta, le saludamos con todo respeto. Emilia H. Nieves. Cédula de Identidad N.º 26811."

RESPUESTA. — La Ley N.º 10.383, Servicio de Seguro Social, en actual vigencia y que reemplazó a la antigua Ley 4.054, no contempla la devolución de imposiciones, de manera que no puede usted obtener la restitución de los fondos pagados a lo largo de 30 años. Pero, como imponente, tiene derecho a los beneficios que otorga la ley. Desde luego, por esa disminución de su capacidad visual, debe recurrir al Servicio Nacional de Salud. Es más que posible que los médicos le encuentren alguna afección que sea constitutiva de invalidez parcial o total. Si así resulta, el Servicio de Seguro Social tendrá que otorgarle una pensión vitalicia por invalidez. Ahí está la solución que usted necesita. Ese es su derecho. Esperamos haberle sido útil.

Imposiciones en diversas Cajas sirven para jubilar, pero no se traspasan.

"Santiago, 11 de septiembre de 1960.
Consultorio de Leyes Sociales.
Diario LA NACION, Presente.
Señor redactor: Me dirijo a LA NACION para que me haga el señalado favor de responderme, gracias a la amabilidad que caracteriza a esa sección, acerca del siguiente caso: Fui obrero imponente del Servicio de Seguro Social, durante 26 años. En dicho lapso, tuve algunas lagunas que corresponden a los cortos períodos en que estuve sin trabajo y durante los cuales me gané la vida en otras actividades.
Actualmente, y desde hace ya tres años, soy imponente de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. Mis dudas son: ¿cómo se traspasan las imposiciones de la Caja de Seguro Social a la Caja actual, por lo que me permito consultar si es posible y qué trámites debo cumplir para hacerlo? Reiterando los sentimientos de mi más alta consideración, le saluda muy atte. J. B. M. carnet N.º 410751, Santiago."

RESPUESTA. — No es procedente el traspaso de imposiciones. La ley sobre continuidad de la previsión, N.º 12.987, prohibió el traslado de imposiciones de una Caja a otra. Pero, lo importante, para usted y demás personas que se encuentren en su caso, es que todas las imposiciones, hechas en cualquier organismo de previsión, son válidas y aprovechan para la jubilación del imponente. Se jubila en la última Caja a que el imponente se encuentre afiliado. Esta institución calcula la pensión y las demás Cajas, en las que el interesado haya hecho imposiciones, deben concurrir al pago de la pensión de jubilación en la proporción correspondiente.

Si cumple usted los requisitos, debe iniciar su expediente de jubilación en la Caja de Empleados Públicos y acreditar todas las imposiciones que tenga en esas y otras instituciones. Allí determinarán el monto de su pensión y dispondrán lo necesario para que el Seguro Social concurre al pago de su jubilación. Le deseamos éxito en sus trámites.

HOY SE INICIA ELECCION DE DIRECTORIO DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

Hoy a las 18 horas, se iniciará en la sede del Círculo de Periodistas de Santiago la elección de la nueva directiva del Círculo para el período 1960-1961. Entre los candidatos que se presentan figuran: Raúl Hernández Lepé, de LA NACION; y Hernán Ramírez Silva y masas receptoras de sufragios.

Para los efectos de que los socios se pongan al día en sus cuotas a fin de tener derecho a sufragar, la Tesorería del Círculo ha estado funcionando diariamente hasta las 21 horas, otorgando 25 candidatos uno de ras.

ERRORES INVOLUNTARIOS O VOLUNTARIOS DE F. MUJICA

Federico Mujica, presidente de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, acaba de visitar la zona damnificada y, a su regreso, ha declarado, según el diario "La Tercera": "hay un terrible malestar entre los habitantes de la región afectada por los terremotos de mayo, ya que aún no se curan los préstamos de auxilio que han sido concedidos a los imponentes de los diversos organismos previsionales."

Frente a las declaraciones de Mujica hay los siguientes hechos:

■ La Caja de Empleados Particulares concedió y pago, solamente en el mes de julio, préstamos de auxilios personales por un monto de 123.844 escudos a sus imponentes. Esta cifra es dos veces y media superior al promedio de los otorgados en los meses anteriores.

■ El 19 de este mes, la misma Caja de EE. PP. envió a la zona damnificada comisiones autorizadas para otorgar préstamos especiales, conforme a la ley 14.009, y también ha concedido otros beneficios, tales como pensiones de jubilación, montepíos, auxilios de cesantía, devolución de fondos, préstamos personales, etc.

■ La Caja de Empleados Públicos, ha concedido 16.169 préstamos a sus imponentes de la zona afectada. Estos préstamos, que ya han sido pagados a sus beneficiarios, ascienden a tres millones 453 mil 450 escudos.

■ La Caja de Ferrocarriles, por su parte, ha otorgado un préstamo de cien escudos a cada uno de sus imponentes de las provincias afectadas. Agregamos que el número de imponentes es de 12 mil personas, lo que hace un total de un millón doscientos mil escudos.

■ La Caja de Carabineros ha otorgado cuatro mil préstamos, por un total de 450.000 escudos.

■ La Caja de la Marina Mercante, de un total de 300 imponentes que tiene en la zona afectada, ha hecho 578 préstamos, por un total de 90.825 escudos. Además, ha comenzado a otorgar préstamos especiales, de acuerdo con las disposiciones de la ley 14.009.

Este dinero, por supuesto, ha servido para hacer la actividad comercial e industrial del Sur, donde hay voluntad de trabajo, actividad y confianza en un Gobierno que ha afrontado con entereza sus responsabilidades.



CURSOS DE ESCUELA SINDICAL. — Con un importante programa de materias, están funcionando los cursos de la Escuela Sindical de la Federación "Santiago Watt", en la Sala Lastarria del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, ubicada en Huérfanos 1158, bajo el patrocinio del Centro de Estudios Sindicales dependiente de dicho Departamento, dictados por destacados profesores universitarios y dirigentes gremiales. Entre las materias abordadas en estos cursos figura la Historia del Movimiento Sindical chileno.

Palmerín sufrió tropiezo en su training

Inscripciones para el martes 1.º en el H. Chile

Premio GUILLERMO AGUIRRE
1.200 metros. — Clásico.
Handicap.
Don Placido 40. Apasionado 33.
Sicario 35. Cadeneta 48.
Garrochista 34. Mequetrefe 47.

Premio SUMITAR — 1.500 metros.
Índice: 36 al 53. — Segunda Serie.
Undécima Carrera.
Cocotero 36. Atropello 51.
Tumbado 35. B. Baque 50.
Querrelador 34. El Moro 49.
Quilantro 34. Zorro 49.
Frontal 33. Maserike 48.
Mirantú 33. Poincaré 47.

Premio STUKA — Índice: 36 al 47.5. — Tercera Serie. — 12a. Carrera.
Saitamonte 36. Ruchuelo 32.
Tabali 36. Yupanqui 30.
P. Fleur 35. Paquito 48.
Lao Tse 35. Pelagone 48.
Turipia 35. Anjou 47.
Mi Viejo 34. Turbio 47.
Delmonte 34. Le Dauphin 46.
Bouliana 32. Utopista 43.

Premio SUADA — Índice: 24,5 al 35,5. — Cuarta Serie. — Décima Carrera.
Bálgica 35.1. Montez 50.
Huecucú 35.1. Viscaino 50.
Curio 34. Dorman 49.
Sistá 34. Calculador 48.
Mauricio 34. Adueno 48.
Pomare 34. El Nene 47.
Que Baro 34. Ashley 46.

Premio SUBASTA — Índice: 26,5 al 36,5. — Quinta Serie. — Octava Carrera.
El Irlandés 33. Fretelata 50.
Monte Real 33. Kosack 50.
B. Dorado 32. Polo Grande 50.
S. Martinica 32. Iabue 49.
Conde Hugo 31. La Comedia 49.
Famoso 31. Madonna 49.
Baldovino 31. Miltonazo 49.
Cuentura 31.

Premio SUDITA — Índice: 12 al 30,5. — Sexta Serie.
Rashid 36. B. Hall 49.
Don Iván 34. Status 49.
Liar 34. Blandengo 48.
Moulinet 34. Catiguena 48.
Th. B. Lady 34. Claridad 48.
Laud 31. Curado 48.
Chabero 30. Canadá 48.
Nureira 30. Correltano 48.

Premio SUD AMERICA — Índice: 4 al 12. — Séptima Serie. — Jinetes Aprendices.
Mala Gente 34. Toiy 50.
Grapiotes 34. Thores 50.
Rauquín 33. Rucapá 49.
M. Amora 33. Lilomen 49.
Bessabla 32. Bonita 49.
Aguilera 31. Gvoza 48.
Sia. Amelia 31. Alencandra 48.
Bavón 30. Desquilita 46.
Calzada 30.

Premio SUDAN — 1.400 metros. — Condición.
Mesurado 36. Guerdón 56.
M. Galante 36. Regreso 56.
Albur 36. Retruque 56.
Abden 36. Rimpunro 56.
B. Fox 36. River Club 56.
Belafonte 36. Tomifere 56.
Buliete 36. Tremal Nuk 56.
Dionisio 36. Bonina 56.
Cotopaxi 36. Mary Gaby 56.
Diestro 36. Minola 56.
Emir Row 36. Acuña 56.
Ezra 36. Sonoma 56.
Piston 36. Chacabucana 56.
Gran Vial 36. La Romancha 56.
I. Escote 36. Oronoz 56.
Jubisco 36. Primodial 56.
Lozano 36. Senegambin 56.
N. Roy 36. Sorena 56.
Orqui 36.

Premio SUD OBSCURO — 1.200 metros. — Condición.
Beaz 36. Humachuco 56.
Castañar 36. Joellito 56.
Camorero 36. Marullo 56.
Dollino 36. Nativado 56.
Fouard 36. Norfolk 56.
Gubraz 36. Portaitto 56.
Guin Lac 36. Samovar 56.

Premio SUD AFRICA — 1.200 metros. — Serie "A".
Aladin 36. Kiebr 56.
Aizán 36. Limatambo 56.
Bamboo 36. Lombardero 56.
Basidor 36. Miltoen 56.
Ovandal 36. Para Toco 56.
Cap. Smith 36. Senato 56.
Cielo Claro 36. Turavión 56.
Clavón 36. Veronoso 56.
Dumocoe 36. Ymo Dulce 56.
Don Sata 36.

Premio SUECA — Serie "B".
Ateniense 36. Los Nogales 56.
Baldón 36. Mohin 56.
Brillado 36. Moncuete 56.
Chambal 36. Narcain 56.
El Nueve 36. Nocitambú 56.
Elirón 36. Pespato 56.
Pantasma 36. Pico 56.
Gibson 36. Risco 56.
J. Club 36. Rincel 56.
La Acre 36. Titania 56.

Premio SUGAR — Serie "C".
Al Galope 36. M. Chuki 56.
Aulirico 36. Ninguo 56.
Ciale 36. P. And 56.
Coral 36. Kuel 56.
Galo 36. Sazaz 56.
G. Peck 36. Sacerio 56.
Guirrey 36. Stefan 56.
Idéntico 36. T. Verde 56.
Libertario 36. Pio Nuevo 56.
Los Alamos 36.



ALEJANDRO CASTRO, el preparador de Matamoros, conversa con Raúl Allen y el jockey José Escobar. El potrillo viñamarino viene con muchos deseos de dar la gran sorpresa. Es el que ha ganado más veces entre los 13 rivales.

MIDSUMMER NIGHT II GANÓ EL "CAMBRIDGESHIRE STAKES"

NEWMARKET, 26 (UPI). — Midsummer Night II, propiedad del norteamericano Paul Mellon, ganó la carrera Cambridge Stakes sobre la distancia de 1.800 metros, al superar por una cabeza a Fougall, propiedad de R. Booth. En tercer puesto quedó Ides of March, propiedad de M. Davis, dos largos más atrás.

Los jockeys que ocuparon los tres primeros lugares fueron D. Keith, Leon Heurter y Lester Piggott. Las apuestas eran de 40-1, 33-1 y 5-1, respectivamente. El ganador recibirá una bolsa de 11.810 dólares.

El Cambridge Stakes es la segunda parte del doble de otoño, pero pocas personas previeron que Midsummer Night II se situaría junto a Alvo, ganador del Cesarewitch Stakes hace dos semanas.

SOAFOR

Sociedad Anónima de Plantaciones Forestales

Citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el sábado 29 del presente mes, a las 17 horas en el local de la Sociedad Nacional de Profesores, Catedral N.º 1139, para considerar la proposición del Directorio de proceder a la disolución anticipada de la Sociedad, en conformidad a las leyes y Reglamentos vigentes, y

En caso de ser ésta aceptada por los señores accionistas, proceder a la designación de los miembros de la Comisión Liquidadora y a la determinación de sus atribuciones.

SALVADOR VIAL Z.

Presidente

Cierre del Registro de Accionistas

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 42 de los Estatutos, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 26 al 29 de octubre inclusive.

JORGE OVALLE QUIROZ

Gerente

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.

LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168.

HOY JUEVES, A LAS 4 P. M.

Por orden de los señores Mario García de la Huerta M., Francisco Vial F. y Sergio Navarrete, remataremos en Avenida Club Hípico 1450, los productos de 2 años de los Haras

LA DIVISA Y EL HUERTON

Hijos de: Daemon, Flexton, Madara, Licencioso, Chateau Yquem, Laido, Prince, Cockney y Sycamore II.

NOTA.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avenida Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas, aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G.

Gerente

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.

LOCAL DE VENTAS AV CLUB HIPICO 1450-TEL 94168

MAÑANA VIERNES, A LAS 4 P. M.

Por orden de los señores Estanislao Anguita A., Guillermo Aguirre, Constancio Silva M. y Raúl Ovalle U., remataremos en Avenida Club Hípico 1450 los productos de 2 años de los Haras

CURICHE Y LAS ORTIGAS

Hijos de: Espaco Vital, Sun Prince, Souepi, Boadil y Sun Flame...

NOTA.— Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avenida Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas, aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G.

Gerente

Pisó una piedra en el paseo y tiene una herida que es leve

Hoy cumplirá un suave galope

Había amargura en el Stud "Anita" en la mañana de ayer. Palmerín, el crédito del stud, y una de las primeras opciones de la carrera había sufrido, felizmente sin mayores consecuencias, un pequeño accidente. Para verificar este hecho llegamos hasta el corral que dirige Antonio Bullerá y allí junto a él y su copropietario, señor Jorge Nazar, pudimos comprobar la veracidad de lo que había escuchado por fuera. Interrogamos al señor Nazar sobre los hechos y expresó:

"En la tarde de ayer cuando Antonio envió al caballo a su paseo diario éste salió normalmente. Cuando regresó, se advirtió que cojaba de uno de sus remos posteriores. Inmediatamente quisimos saber qué tenía y se le hizo un examen, logrando comprobar que al pisar una piedra en el paseo, se le había abierto una

Caballos rusos

a Estados Unidos

LAUREL, Maryland, 26 (UPI). — La Embajada de la Unión Soviética comunicó a los administradores del Hipódromo de Laurel que Rusia se hará representar en la carrera Washington, D. C. Internacional por tercer año consecutivo, el once de noviembre.

Ayer se anunció que Zabey, potrero de tres años, será enviado a Estados Unidos para la prueba de la milla y media (unos 2.400 metros), conjuntamente con Zadorny, caballo de cinco años, de la república ucraniana.

Estados Unidos estará representado por Bald Eagle y Sword Danger, Inglaterra por Profile y Apostle, Francia por Pulasant, Checoslovaquia por Italia por Malhos; otros caballos extranjeros, de Europa y América Latina, serán designados en breve.

En forma exclusiva podemos anticipar que Ben Shak, el notable hijo de Admiral Terek en Bivaya, viajará a la República Argentina para disputar el premio "Carlos Pellegrini".

El "rubio" pupilo de Bullerá viajará hasta el vecino país acompañado de su propietaria, su entrenador, su cuidador y el jinete Omar Olivares que ha sido su conductor en sus triunfales últimas actuaciones.

Se había dicho que este viaje no se haría, pues Antonio Bullerá tenía un programa especial para sus otros defensores durante el mes de noviembre y que ello lo privaba de poder viajar a su país de origen. Los hermanos Nazar obviaron todas estas dificultades y autorizaron a su entrenador oficial para que éste acompañara a su pupilo hasta la ciudad del obelisco.

Ben Shak es el tercer caballo chileno que viaja este año a Buenos Aires. Anteriormente lo hicieron Tulpán y Folito Sur en el mes de mayo y no tuvieron fortuna.

pequeña herida. Se le curó en el acto y ello felizmente no tuvo las consecuencias que habría ocasionado un descuido del potrillo.

Teniendo a nuestro lado al entrenador Antonio Bullerá le preguntamos qué ejercicios había realizado el alazán y éste nos manifestó:

"Nada. Hoy lo hemos cuidado al máximo, sin ser grave su dolencia y mañana (hoy) galopará normalmente. La verdad es que este percance, producto del mal estado del camino del paseo, me ha preocupado mucho, ya que por esta misma causa varios ejemplares están estaj.

Felizmente nada grave ha ocurrido, pero es de esperar que se saquen las piedras del paseo para que este tipo de accidentes no vuelva a producirse, ya que una carrera, mientras más inscritos haya, siempre será más interesante.

Palmerín dentro de una pesquera exhibía una pata izquierda envuelta para protegerla de una posible infección.

Todos partirán desde cajones

Todos los competidores de "El Ensayo" partirán desde cajones, asegurándose así que lo harán bien y rápido.

Un nuevo set de cajones construidos por la firma "Metalúrgica Ferrao" estaba siendo acondicionado ayer completándose así el número suficiente para que todos los participantes desde esos implementos.



PRINCE MEDICIS llegará a "El Ensayo" con el mejor trabajo. El pupilo de Augusto Breque mantiene intactas sus condiciones que le han permitido sobresalir en el grupo de los mejores potrillos.

BEN SHAK A BUENOS AIRES CON BULLEZU Y O. OLIVARES

En forma exclusiva podemos anticipar que Ben Shak, el notable hijo de Admiral Terek en Bivaya, viajará a la República Argentina para disputar el premio "Carlos Pellegrini".

El "rubio" pupilo de Bullerá viajará hasta el vecino país acompañado de su propietaria, su entrenador, su cuidador y el jinete Omar Olivares que ha sido su conductor en sus triunfales últimas actuaciones.

Se había dicho que este viaje no se haría, pues Antonio Bullerá tenía un programa especial para sus otros defensores durante el mes de noviembre y que ello lo privaba de poder viajar a su país de origen. Los hermanos Nazar obviaron todas estas dificultades y autorizaron a su entrenador oficial para que éste acompañara a su pupilo hasta la ciudad del obelisco.

Ben Shak es el tercer caballo chileno que viaja este año a Buenos Aires. Anteriormente lo hicieron Tulpán y Folito Sur en el mes de mayo y no tuvieron fortuna.

JABONES EN POLVO

LAVAPON ESPECIAL Kg. 0,32
para lavar ropa blanca en máquina.

POLVO AMERICANO Kg. 0,40
para lavar ropa blanca, no usar Agua de Cubas.

SULFOPON Kg. 0,38
para lavar ropa de color, lana, seda, nylon.

LOZAPON Kg. 0,35
para lavar loza, cuchillería, baldosas, etc.

SE REPARTE DESDE 10 KILOS A DOMICILIO.
En sacos de 50 kilos, descuento del 10 por ciento.

LUBASCHER, ZONDEK, CIA. LTDA.
5 DE ABRIL 4464 — TELEFONO 90737

"ESCUELA NAVAL ARTURO PRAT"

PROPUESTA PUBLICA N.º 33/60

SE INTERESA AL COMERCIO PARA PRESENTARSE A PROPOSTA, PUBLICA, PARA ABASTECIMIENTO DE ROPAS PARA ALMACEN DE ROPAS DE CADETES.

FECHA DE APERTURA: 17 de noviembre de 1960, a las 16 horas

LUGAR: ESCUELA NAVAL "ARTURO PRAT"

BASES Y ESPECIFICACIONES DEBERÁN SOLICITARSE A SECCION ADQUISICIONES, CASILLA 23 - V. VALPARAISO.

EL DIRECTOR

Productos Industriales de Cerámica S. A. "Princesa"

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria a celebrarse el día lunes 7 de noviembre, a las 12 horas, en las oficinas de la Sociedad, ubicadas en calle Bandera N.º 162, oficina 301, con el objeto de:

- 1) Pronunciarse sobre el aumento del capital de la Sociedad de \$ 500.000 — a la suma de \$ 900.000 —, que se cubrirá:
 - a) Capitalizando las utilidades y/o revalorizaciones de la Sociedad de los años 1961, 1962 y 1963, hasta la suma de \$ 150.000 —
 - b) Emitiendo acciones de pago en dinero efectivo hasta por la suma de \$ 150.000 —
- 2) Derogar los artículos transitorios que han perdido su oportunidad.

EL PRESIDENTE

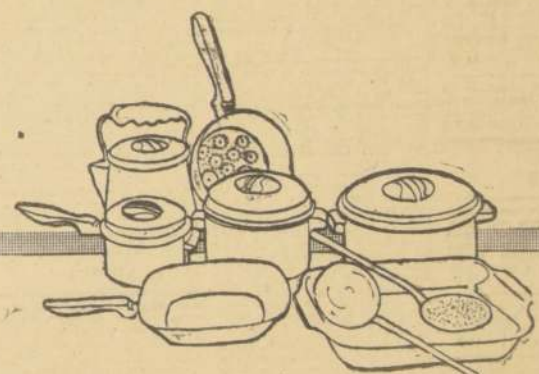
Para los efectos de la Junta General Extraordinaria de Accionistas, permanecerá cerrado el Registro de Accionistas desde el 3 hasta el 7 de noviembre próximo, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

GAÑE MAS

AVISANDO EN

"LA NACION"



¡ GRATIS PARA UD. ! UNA BATERIA FINA COMPLETA PORCENTHAL DE COCINA

Es el premio de su Distribuidor FENSA por su acertada elección de llevar al hogar un REFRIGERADOR FENSA que ahora presenta su sensacional modelo con: • Chapa de seguridad y • Mantelquillera

LAS VENTAJAS DE DURACION, EFICIENCIA Y ECONOMIA, lo distinguen como EL REFRIGERADOR IDEAL porque:

- Ha sido fabricado de acuerdo a la más moderna experiencia en la industria mundial de refrigeración.
- Unidad sellada y Termosolado
- Congelador importado de máxima capacidad
- Gabinete funcional hermético de mayor capacidad y puerta despena.
- Garantía Técnica gratuita y Excelente Servicio FENSA.



Fensa
duro con el que dura más

Visite hoy mismo a su Distribuidor FENSA e impóngase de las magníficas condiciones de pago de "Su Refrigerador FENSA".

Estudiantes primarios porteños crearon su "Gran Circo Infantil"

Esta tarde debutará de "reentré" en el local de la Escuela 13 del Cerro Cordillera.

VALPARAISO. (Especial).— El primer y único circo infantil existente en Chile y seguramente en toda América, hará esta tarde la "reentré" de su temporada de este año, con un gran debut en el que participarán cerca de un centenar de artistas circenses infantiles de ambos sexos pertenecientes todos a la Escuela Mixta N.º 13 del Cerro Cordillera que dirige la distinguida educadora, Hilda de Vega.

Este circo, cuyas primeras actuaciones se efectuaron exitosamente el año pasado, ha constituido la realización de inquietudes infantiles sabiamente orientadas por sus maestros. Puede decirse que nada tiene que envidiar a los más completos conjuntos circenses que recorren el continente, pues se une a la gran variedad de números y artistas una verdadera maestría y gran calidad técnica.

El circo funcionará durante una corta temporada que se inicia esta tarde, en el gran patio de su propia escuela, el edificio Palacio construido en la calle Castillo del Cerro Cordillera, que tiene capacidad para miles de espectadores. Allí está instalada la pista, los trapecios y demás artefactos propios de un circo para la ejecución por parte de los niños artistas de las más emocionantes pruebas.

El elenco está formado por gimnastas, malabaristas, halcones del trapezo, reinos del Ula Ula, ballet sobre ruedas, luchadores, ilusionistas, domadores, acróbatas, músicos, bailarines, maestros de ceremonias, músicos, tonas y payasos entre ellos, Larguero, Gorgorito, Taquito y Chalupita.

Este Circo Infantil que constituye en Valparaíso una verdadera sensación, se presentará en funciones a las 19 horas, en el local de su escuela, hoy que hace su debut de "reentré", y los días subsiguientes a la misma hora, hasta el próximo domingo 30 del presente.

Cabe señalar que este Circo Infantil ha merecido los honores de la Televisión en el Canal de la Estación de TV, de la Universidad Católica de Valparaíso.

Sistema de alumbrado en Viña será transformado totalmente

VISA DEL MAR.— El alumbrado público será totalmente renovado en la ciudad, transformándose Viña del Mar en la ciudad mejor iluminada de Chile. El actual sistema eléctrico de ampolletas será reemplazado por lámparas de vapor de mercurio y por luces fluorescentes en las arterias donde existan vitrinas comerciales, que con las primeras, los colores sufren algunas deformaciones. En la calle Valparaíso, principal centro comercial, ya se reemplazaron los antiguos faroles por luminarias fluorescentes; lo mismo que se ha hecho frente al Casino y en los nuevos puentes Vi-

llano y Casino, donde se ha colocado vapor de mercurio. El resto del plan, que es a cargo de la compañía Nacional de Fuerza Eléctrica, está en plena ejecución. Mientras llegan las luminarias de mercurio, que han debido ser importadas, se está procediendo a ejecutar los trabajos necesarios de transformación del actual sistema de alumbrado, dejando al paso para la instalación de las lámparas mencionadas.

Esta operación, ya se efectúa en el sector céntrico, con excepción de la calle Viña, lo que permitirá instalar las luminarias inmediatamente que se cuente con ellas.

Se está ejecutando, además, la transformación de la Avenida Miramar, entre la Playa Miramar y el Cap Ducal, para lo cual se cuenta con las luminarias para ampolletas de vapor de mercurio General Electric, ofrecidas en préstamo, gracias a la gestión anterior, ante la firma representante.

Se está ejecutando, además, la transformación de la Avenida Miramar, entre la Playa Miramar y el Cap Ducal, para lo cual se cuenta con las luminarias para ampolletas de vapor de mercurio General Electric, ofrecidas en préstamo, gracias a la gestión anterior, ante la firma representante.

50 AÑOS DE LABOR CUMPLE PIONERO DEL MUTUALISMO

VALPARAISO. (Especial).— Don Benedito Díaz Castillo, pionero del mutualismo porteño, conmemora 50 años de obra, en el curso de los cuales le ha tocado realizar una fecunda labor de progreso social en beneficio de la colectividad, desde los más modestos puestos de socios hasta los más importantes cargos directivos del mutualismo. Ex- presidente de la Liga de Sociedades Obreras, una de las más importantes centrales mutualistas del país, y ha ocupado varias veces la primera presidencia de la Confederación Nacional de Instituciones mutualistas.

Ingresó muy joven y por primera vez a la lucha mutualista el 30 de octubre de 1910, en la Sociedad Amantes del Progreso, y su labor no sólo se circunscribió a esa prestigiosa institución, sino que se derivó a otras tantas, en numerosas otras sociedades, instituciones vecinales, culturales, deportivas, que ha llegado a ser su director en varios períodos.

Con motivo de la celebración de las Bodas de Oro mutualistas de este esforzado dirigente, se le preparan diver-

sos actos en su homenaje. Benedito Díaz Castillo, que condecora de grave enfermedad, hará entrega de su cargo y se retirará a la vida privada después de medio siglo de incansable lucha por el progreso del mutualismo local y nacional.

La población para Viña del Mar estudia CORVI

VISA DEL MAR.— La posibilidad de construir de veinte a veinticinco casas sólidas, en la Población Nueva Aurora de esta ciudad, para reemplazar los ranchos y viviendas antieconómicas, que se han levantado en este sector, estudia la Corporación de la Vivienda.

Ayer en la mañana visitó la población el Alcalde Gustavo Lorca Rojas, y el Delegado Zonal de la CORVI don Raúl Molina, ambos con el propósito de observar el feo aspecto que ofrecen estas viviendas, justamente, en la principal entrada a la ciudad.

Mañana vendrá el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Grandi, para visitar la Población Bella Aurora.

Matrimonio viamarino donó reliquias al Museo Naval

VISA DEL MAR.— Entre los casos curiosos que suelen acontecer, se podría anotar la coincidencia de que dos descendientes de renombradas figuras de nuestra historia, se hayan unidos en matrimonio. Este es el caso de Elena Prado de Casanova, bisneta del Almirante Manuel Blanco Encalada, y de Fernando Casanova Zenteno, bisnieto a su vez, del Ministro José Ignacio Zenteno, quien fue gobernador de Valparaíso.

El matrimonio Casanova-Prado, que reside en Viña del Mar, siente legítimo orgullo por sus dignos antecesores y un gran interés en el progreso de esta ciudad, y es así como ayer, por segunda vez en el lapso de dos meses, llegó a la Municipalidad viamarina, para la entrega de una reliquia, como obsequio al Museo Naval.

El primer obsequio fue donado por Elena Prado de Casanova en el mes de agosto pasado y consistió en un maletín de cuero que era el portadocumento del Almirante Encalada.

Fernando Casanova, en la mañana de ayer, entregó su parte al edificio que ocupa la Corporación de Viña del Mar, y en las oficinas de la Alcaldía, en un simpático gesto hizo entrega de un valioso retrato de su bisabuelo, el Ministro Zenteno.

El Alcalde Gustavo Lorca Rojas, agradeció la gentileza de Casanova, lo que, según manifestó, "es un estímulo para la Corporación que preside y que se ha fijado por norma, la meta de lograr el engrandecimiento de Viña del Mar, para darle la importancia que merece sin medir los esfuerzos. Uno de ellos ha sido la adquisición del tradicional Castillo Wulff, donde actualmente se encuentra el Museo Naval de Viña del Mar".

Congreso de Gastroenterología continuará mañana en Viña

Mañana llegan a Viña del Mar las delegaciones de médicos provenientes de todo el continente americano que asisten al VII Congreso Panamericano de Gastroenterología, que se está realizando en nuestro país, y que tiene como sede las ciudades de Santiago y Viña del Mar.

Unidos todos estos eminentes médicos en un anhelo común de servir a la humanidad, esperan lograr a través de este Congreso, que realizan cada dos años, resultados clínicos efectivos que den soluciones a los problemas planteados y tracen nuevas líneas de trabajo y progreso.

Es una señalada distinción la tarán, además, dos conferencias que se le ha hecho a Viña del Mar. Una por el profesor de Medicina de la Universidad de Chile, el Dr. Cecil J. Watson, sobre Metabolismo de los pigmentos biliares en el diagnóstico de la cirrosis hepática, y la otra, por el profesor de Gastroenterología y Director de la Escuela de Graduados de la Pontificia Universidad Católica de Río de Janeiro, el Dr. Geraldo Siffert, quien a su vez es secretario de la Asociación Interamericana de Gastroenterología, sobre el tema Relación entre hepatitis y cirrosis hepática.

Enseguida, a las 20.30 horas, tendrá lugar el tercer ofrecimiento por el Comité Ejecutivo del Congreso, por la Quinta Rioja de esta ciudad, que ha sido cedida para esta oportunidad, por la Corporación viamarina. A este efecto han sido invitadas las más altas autoridades de la provincia. Los delegados permanecerán en esta ciudad hasta el domingo, día 30, cuando se dará término al Congreso con un banquete de clausura ofrecido por la Municipalidad de Viña del Mar, el sábado 29, a las 21.30 horas, en el Hotel O'Higgins.

NOTAS SOCIALES VIAMARINAS

TECANASTA: El Centro de Padres y Amadores del Colegio Británico St. Margaret's de Viña del Mar, realizará el jueves 3 de noviembre el tradicional té-canasta, que constituye un acontecimiento social y de beneficencia. La desahogada mucho interés entre los amadores y los amigos del colegio.

TECANASTA: El día 3 de noviembre, se llevará a efecto, en el Casino de la Prefectura de Carabineros de Viña del Mar, un té-canasta, organizado por las señoras de los jefes y oficiales de Valparaíso y Viña del Mar. Como en años anteriores su fin es reunir fondos para obras benéficas de esta ciudad.

TECANASTA: El martes 22 de noviembre, a las 16 horas, se efectuará en el Casino Municipal, un té-canasta, organizado por el Comité de Damas del grupo Pío Adelman de los barrios de Chorrillos, Miraflores y el Salto, a beneficio de las obras que realiza este comité.

EXPOSICIÓN DE FLORES: El Club de señoras de Viña del Mar, prepara con entusiasmo, su sexta Exposición Anual de Flores y Plantas, que constituye la Cuarta Exposición Oficial, autorizada por el Superintendente de la Municipalidad de Viña del Mar.

Al igual que en años anteriores, se realizará en la Quinta Vergara, cedida por la Corporación, y acondicionada para el efecto. Numerosos pabellones están siendo levantados, los que servirán de marco al concurso. Como en años anteriores, habrá numerosos stands, atendidos por sociedades de beneficencia, en las que se exhibirán variados productos. Se presentarán, además, numerosos conjuntos artísticos, entre ellos, teatro de marionetas, el Coro de la Universidad de Chile, la Orquesta Sinfónica de Viña del Mar, y varios otros.

La Exposición se efectuará los días 11, 12 y 13 de noviembre, y contará con la presencia de todos los clubes de jardines de Chile y de numerosos aficionados independientes.

POR PRIMERA VEZ EN VALPARAISO:

Portaviones atracará al muelle dentro de la poza de abrigo

VALPARAISO.— El 11 de diciembre llegará a Valparaíso la Escudra N.º 5 de la Real Marina Holandesa, procedente de Australia, integrada por un portaviones y dos cazatorpederos.

Uno de los hechos sobresalientes de esta visita no oficial de naves de guerra holandesas, es el hecho que por primera vez en la historia marítima de Valparaíso, un portaviones, enarbolando pabellón artificial y atracará a un muelle dentro de la poza de abrigo.

La Escudra N.º 5 está integrada por el portaviones "Karel Doorman" y los cazatorpederos "Groningen" y "Limburg". El portaviones tiene 212,67 metros de eslora y 40,66 metros de manga. Es la 116 tripulante por 117 oficiales y 1.116 tripulantes.

El comodoro A. P. Perweda, comandante del portaviones "Karel Doorman", trae su escuadra desde Australia en viaje a Río de Janeiro. Las tres naves permanecerán tres días en Valparaíso para dar descanso a la tripulación y reabastecerse. Luego seguirá a Brasil, vía Estrecho de Magallanes.

Los dos cazatorpederos tienen juntos 15 oficiales y 239 tripulantes. (El correspondiente).

El deporte en la Ciudad Jardín

TRONAR DE MOTORES EN VISA DEL MAR.— Gran interés ha despertado el "Primer Gran Premio Motociclístico Ciudad de Viña del Mar", dentro de los círculos de aficionados al deporte mecánico.

Todo un éxito promete ser las carreras que organiza el Viña Motor Club para el próximo domingo 30 de octubre, pruebas que serán válidas para el Campeonato de Chile que organiza la Federación Nacional de Motociclismo.

El programa consta de cinco pruebas que se desarrollarán en el difícil circuito Urbanización Viña del Mar Alto, por donde los amantes de este bullicioso y arriesgado deporte podrán estar seguros de presenciar un magnífico espectáculo, donde se han dado cita los más destacados pilotos del país.

El programa completo se iniciará a las 14.30 horas, del domingo 30, y comprende las siguientes pruebas:

14.30 horas.— Desfile de las delegaciones con sus estandartes.

14.45 horas.— Motos 500 cc., 11 vueltas (16 kilómetros).

15.10 horas.— Motocicletas 125 cc., 10 vueltas (15 kilómetros).

15.35 horas.— Motos 125 cc., 21 vueltas (30 kilómetros).

16.15 horas.— Motos 350 cc., 21 vueltas (30 kilómetros).

16.55 horas.— Motos 175 cc., P.T. 50 vueltas (72 kilómetros).

Los premios para los vencedores de las diversas pruebas han sido donados, en su mayoría, por diversas firmas e industrias. Los ganadores en esta ocasión obtendrán los siguientes trofeos, además de los premios en efectivo:

Motos 50 cc.— trofeo "Victor Behan" (Importador: Betta).

Motos 125 cc.— trofeo Viña del Mar, Motos Club.

Motos 175 cc.— trofeo Shell Chile Limited; motos 350 cc.— trofeo "Eduardo Kovacs"; motos 175 cc., P.T. trofeo "Embotelladora Andina S. A."

La locomoción para los aficionados que deseen presenciar el evento deportivo, gracias a la firma "Andréani, Recapitados en Frio", que ha puesto a disposición del Viña Motor Club las máquinas para el servicio especial, será gratuita.

NACIONAL DE HOCKEY EN PATINES.— Viña del Mar ha sido designada sede para la realización del 15.º Campeonato Nacional de Hockey sobre Patines, con la participación de cinco asociaciones, o sea: Santiago, Universidad de Chile, Universidad Católica, Concepción y Viña del Mar.

El torneo tendrá por escenario el Coliseo Bilbao de esta ciudad, que ha sido acondicionado convenientemente y equipado con las comodidades necesarias a participantes y espectadores.

La competencia se iniciará el sábado y continuará los días 29 y 30 de este mes, finalizando el 1.º de noviembre.

HOMENAJE A REMEROS EN EL ESTADIO SAUZALITO

VISA DEL MAR.— La Municipalidad de Viña del Mar, en un gesto de solidaridad hacia los países que han enviado delegaciones para el Campeonato Sudamericano de Remo, que han organizado la Federación Chilena de Remo y la Escuela Naval, y en reconocimiento al sentido cívico en el que las delegaciones rendirán honores a O'Higgins en la plaza del mismo nombre en esta ciudad, ha invitado a los dirigentes de este deporte, extranjeros y concurrentes exóticos, a concurrir al estadio Sauzalito, el domingo 23, al Estadio Sauzalito.

En esta oportunidad, el equipo local de fútbol, o sea, el Everton, conocido como "Oro y Cielo" por sus adeptos, se enfrentará con Rangers.

En el estadio se llevará a cabo una ceremonia en la que al son de los himnos de cada país se izarán las banderas respectivas, como un homenaje a nuestras naciones hermanas.

Comercio Minorista de Valparaíso pone en marcha Plan Habitacional

VALPARAISO.— (Especial).— La Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso, ha aprobado la formación de la Sociedad Inmobiliaria del Comercio Minorista de Valparaíso, con el propósito de acordarse a las franquicias que establece el DFL N.º 2, referente al Plan Habitacional.

Entre las disposiciones de este DFL figura la que se refiere a que, a contar desde el mes de marzo próximo, debe hacerse efectivo el destino del cinco por ciento de las utilidades del comercio y de la industria, para la construcción de viviendas económicas.

Este cinco por ciento sobre las utilidades, deberá ser pagado junto con el impuesto a la renta. Sin embargo, el mismo DFL establece que al constituirse una Sociedad Constructora por los interesados, se aprovechan los beneficios tributarios libres de impuesto. Acogiéndose a estas disposiciones la Cámara de Comercio Minorista ha aprobado la constitución de una Sociedad Constructora en la que se capitalizará el aporte legal del cinco por ciento, que sobre sus utilidades deberá aportar el comercio minorista de Valparaíso al Plan Habitacional.

Mediante estos recursos se proyecta emprender un plan de construcciones de grupos habitacionales modernos y económicos, de cuatro pisos destinados a departamentos, en sitios céntricos de la ciudad, lo que permitirá la renovación de edificios antiguos, y la construcción en varios sitios céntricos que aún permanecen en el plan de Valparaíso.

Para este objeto se ha designado un comité de estructura integrado por Enrique Berroeta, actual presidente de la Cámara de Comercio Minorista; Gloria F. de Bavestre, Orlando Fernández, Luis Gittelman y Víctor Faura. El comité es asesorado por Felipe Ribas y el abogado de la Cámara, Renán Álvarez. Sede de esta Sociedad Inmobiliaria del Comercio Minorista de Valparaíso es la misma de la Cámara de Comercio, ubicada en calle Salvador De no 1344, donde funciona una secretaría especialmente destinada a informar sobre esta iniciativa ya en marcha.

Año Nuevo en el mar tendrá ahora categoría internacional

VALPARAISO.— La Dirección General de Turismo organizará este año, el espectáculo más importante que se realiza en Chile, para recibir el Año Nuevo.

Se trata del espectáculo pirotécnico desde el mar y tierra, que se realiza a las 0 horas, el 1.º de enero en Valparaíso.

Todos los años, este espectáculo, que atrae miles de visitantes de toda la zona central a Valparaíso, ha ido tomando más importancia. Ahora será la Dirección General de Turismo la que ha tomado a su cargo este espectáculo, en el cual participarán todas las naves de guerra, naves mercantes y desde tierra una serie de entidades.

Desde el mar, se encenderán piezas pirotécnicas en medio del gigantesco haz de luces de los reflectores de las naves, que lanzan sus sirenas y cañonazos.

Ahora se le dará a este espectáculo categoría internacional, a fin de que vengán desde otros países a presenciar



El Circo Infantil de la Escuela 13 del Cerro Cordillera.

BOMBEROS DE TILIT.— El Cuerpo de Bomberos de Tilit cumple hoy dos años de labor. Si bien de corta existencia, esta organización bomberil se caracteriza por el entusiasmo de trabajo de los 27 voluntarios activos con que cuenta actualmente. Hace dos años, un incendio destruyó totalmente la Escuela Pública de esta localidad, salvada la documentación y algunos enseres del edificio. Sin embargo, las pérdidas fueron enormes, más que todo por la falta de un cuerpo organizado que atacara el fuego. Alguien tiempo después del siniestro se fundó el Cuerpo de Bomberos "Manuel Rodríguez" para evitar que sucediera una desgracia parecida. A él ingresaron caracterizados vecinos y empleados de la localidad, iniciando, desde esa fecha, una intensa campaña de adiestramiento que hasta ahora no ha disminuido. Dirigen la institución Demetrio Marín P., Superintendente; Enrique Meléndez, secretario general; Valeriano Valle V., tesoro general; Juan Martínez Pardo y Víctor Valdivieso, directores; Hiram Escala Azuilar, comandante; Jullán Uen, ayudante del comandante; Brahm Uen, director de la Primera Compañía; Julio Soto, secretario de la Primera; Pedro Hurtado, tesoro; Jorge Valdés, capitán; Sady Gutiérrez, teniente primero; Gilberto Tapia, ayudante del capitán; Walter Urrutia, maquinista primero y Guillermo Campos, maquinista segundo. En el gradado, los voluntarios de Tilit junto a su carro-bomba. (Tobar, correspondiente).

Millonario plan de inversiones para la provincia de Llanquihue

PUERTO MONTT.— Ampliamente satisfecho del éxito de sus gestiones en la capital, el señor Jefe de la Intendencia de Llanquihue, Jorge Brahm, quien señaló que logró el "activamiento de varios asuntos pendientes y que representan obras públicas de consideración".

Dio a conocer la primera autoridad provincial que se proyecta un plan de inversiones ascendente a un millón quinientos mil escudos en la provincia.

Hay destinados—dijo el Intendente— 240 mil escudos para la pavimentación del camino de Puerto Montt al aeródromo de El Tepual. Además, las propuestas para edificaciones de ese campo aéreo se abren el 31 del mes en curso.

Al mismo tiempo, resalta la pronta construcción de puentes sobre los ríos Maullín y

Renido final en el Rodeo Oficial de San Fernando

En uno de los finales más emocionantes y reñidos de los últimos años, la pareja de jinetes Urzua y Cardemil obtuvo el Campeonato del Rodeo de San Fernando, en la tradicional fiesta criolla que se celebra en esa ciudad junto a la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial.

El comercio cerró sus puertas a las cinco de la tarde para dar oportunidad a todos los sanfernaninos de presenciar la disputa del Campeonato, que este año ascendió a 500 mil pesos.

El espectáculo fue presiado por la Reina de estas fiestas, Malú Mellado, simpática estudiante de 19 años, que entusiasmó al numeroso público bailando una chilenuca cueca con René Urzua, de la pareja ganadora.

El segundo lugar, fue obtenido por la comunidad Dario Pavéz, a sólo un punto de los triunfadores, Urzua y Cardemil, que montaron en esta oportunidad a "Cantarrita" y "Mancinero", dos magníficos exponentes del caballo "patrón" de nuestros campos. (Silva Córdova, correspondiente).

VALPARAISO

CARTELA CINEMATOGRAFICA OLIMPO (Plaza J. F. Vergara, fono 81380).— M. V. y N.º. Antes que te cases, y "El lago de los cisnes".

REX (Calle Valparaíso 738, fono 85050).— M. V. y N.º. "Atentado".

RIALTO (Calle Valparaíso 819, fono 81950).— M. V. y N.º. "El hombre fantasma" y "Tránsito del hamper".

ORIENTE (Calle Quillota 81, fono 839).— M. V. y N.º. "La casa de las tres niñas" y "El último amor de Liz".

MUNICIPAL (Plaza J. F. Vergara, fono 81739).— M. V. y N.º. "Verano violento", con Eleonora Rossi Dragó.

VARIEDADES CASINO MUNICIPAL (Fono 82823).— Show de variedades a las 14.30 y 3 horas, en el cabaret, con la presentación del cantante Pepe Lucena, la Orquesta Caravana y un dúo melódico.

BOITE NEPTUNO.— Show de variedades, a las 23 horas, con la actuación del cantante Rodolfo Gueto y el número folclórico Los Huasos Puntelinos. La animación de los baillables a cargo de la Orquesta de Rubén Isla.

VALPARAISO CARTELA CINEMATOGRAFICA VELARDE.— El FBI en acción, con James Stewart. COLON.— Las ruinas de Lucrécia Borgia. (Sólo mayores).

PACIFICO.— Once pares de botas y El aventurero de San Francisco. VALPARAISO.— Andas golpe de los desconocidos de siempre.

REAL.— Hiroshima mi amor. METRO.— Drama de primera plana. CONDELL.— La hora del crimen y El viento no sabe leer.

VICTORIA.— Cía. de Zarzuelas: La casta Susana. IMPERIO.— Diez fusiles esperan y Los hermanos diablos. ESTADIO BARON.— Circo Las Águilas Humanas.

ARTE Y CULTURA PALACIO DE BELLAS ARTES.— El Departamento Municipal de Cultura y Bellas Artes ofrecerá hoy en el Palacio de Bellas Artes de la Quinta Vergara un recital concierto en el que actuarán los señores Reginald Bridge, recitador, y Janet Hemana, pianista, a las 19 horas, en el Salón de Actos.

En el recital se interpretarán obras de Shakespeare, Milton, Cowper, Kipling, Barham y otros poetas ingleses. Al piano se ejecutarán obras de Chopin, Brahms, Debussy y Villalobos. La entrada a este recital-concierto, es libre. PALACIO DE BELLAS ARTES.— Mañana, a las 18.30 horas, la Municipalidad de Viña del Mar, por intermedio de su Departamento de Cultura y Bellas Artes, ha anunciado la presentación de las alumnas de la señora Eleonora Spolia de Álvarez, directora de la Academia de Música "Valparaíso", que se verificará en el Salón de Actos del Palacio de Bellas Artes, a las 18.30 horas.

REINA DEL MAR

ZARPARA DE VALPARAISO 4 DE NOVIEMBRE

para: Antofagasta, Arica, Callo, La Libertad, Balboa, Cartagena, Curaçao, La Guaira, Kingston, La Habana, Nassau, Bermudas, España, Francia e Inglaterra

Pasajes disponibles



PSNC SANTIAGO VALPARAISO

KNUTSEN LINE

SERVICIO A EUROPA

M/N "Astrid Bakke"

CARGARA EN: Valparaíso... 31-1º noviembre

Puerto Montt... 34 "

Talcahuano... 6 "

San Antonio... 7 "

M/N "OGEKA BAKKE"

CARGARA EN: Valparaíso... 13-14 noviembre

Talcahuano... 15 "

San Antonio... 16 "

Estas naves reciben carga para ENTREGA DIRECTA en los puertos de Amberst, Rotterdam, Bremen, Hamburgo, Copenhague, Gotemburgo, Oslo y otros puertos peruanos y ecuatorianos. (Sujeto a cambio sin previo aviso.)

AGENTES GENERALES

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA. S.A.

VALPARAISO: Blanco 759 - Fono 7871 SANTIAGO: Huérfanos 812 - 3º piso Fono 32181 - 398141

GRAN FIESTA DE LA CUECA chilena anunciada para este sábado en el Campolín. El zapateo y huifa, en franca declaración de guerra a la música extranjera, contará con la participación de Mirta Carrasco y Los Tamborines, el conjunto del Quatón Loyola, Mario Catalán y otros tríos fuertes. Además bailarán Alejandro Lira, Néstor Donoso (empañado en all-gar peso), Sergio Feito, Gabriel Araya y otros.

ALFONSO PEREZ, locutor de Minería, ha sido rebautizado como "Alfonso Doce" (XII), para los que en tiempos los signos romanos.

JORGE MELENDEZ, de la misma emisora, rebautizado también, y al parecer definitivamente, como "Don Melender". El del chiste fue Manolo González.

PARA EL PRÓXIMO dos de noviembre, los especialistas en estas cuestiones de cine, radio y teatro, tenemos un cóctel ofrecido por la Compañía de Zazuellas "Faustino García". Los oferentes aseguran que no permitirán la entrada de ningún "coctelero". La Compañía sigue con gran suceso en vida del Mar.

ANGELA MARTINO ("Guante Face"), está otra vez locamente enamorada.

Show de Noticias

EL BAILARIN más chico del conjunto estable del Opera recibe el remoque de "Un tesoro en bolitas".

ALINA CORTEZ se liberó de "Los Puentecitos". Los considera flojos; sin espíritu de renovación en cuanto al repertorio. Levantará tienda junto al dúo Leal-Del Campo, recientemente separados de Silvia Infante (formaban "Los Ba-quenanos").

ANTONIO PRIETO fue festejado con un cóctel por su Club de Admiradoras. Bailó como con sesenta y tantas chiquillas. Terminó con los pies en la mano.

ELISA VILLA y **MABEL LUCLOS**, las inseparables, se dirigen a Lima la próxima semana. Nadie sabe a qué. En el Opera figuraron como batucaneros, en su última estadía en Chile, tampoco se supo qué hicieron.

ALBERTO PODESTA, cantante de tangos, debe estar de nuevo en Santiago a fines de noviembre.

Nuevas funciones de Mr. Bernard E. Zeeman en Columbia Pictures

El presidente de Columbia Pictures Corporation, Mr. Abe Schneider, ha comunicado a las filiales de la firma que mister Bernard E. Zeeman, director, vicepresidente y tesorero de la compañía subsidiaria de Columbia Pictures International Corporation, asumirá cargos adicionales en la compañía principal, cargos que consistirán en asesorar a Mr. Leo J. Ryan, primer vicepresidente y te-

sorero, y a Mr. Louis J. Barbano, vicepresidente de finanzas, nuevas funciones que se concentrarán principalmente en las actividades financieras. Mr. Zeeman, que recientemente cumplió 25 años de servicios con la organización Columbia, continuará con su inspección en las finanzas de la compañía subsidiaria internacional.

Cruda, Real, Dramática, película que hace heridas en su conciencia

El cine europeo se ha caracterizado por presentar problemas en forma cruda y real, a diferencia del americano, que en la mayoría de los casos, se presenta idealizado. En el caso de "EN LA CIUDAD, EL INFIERNO", esta forma de tratamiento alcanza alturas inigualadas hasta ahora, y ello se debe, principalmente, a la soberbia interpretación de las dos más grandes actrices italianas: ANNA MAGNANI y GIULIETTA MASINA.

"En la Ciudad, el Infierno" es un retrato vivo y emocional de los problemas más íntimos de mujeres, que a pesar de ser inocentes, son encadenadas y castigadas por una sociedad que no admite sentimientos. Es un análisis profundo a las reacciones de esas mujeres, a sus problemas frente a la vida. EN LA CIUDAD, EL INFIERNO, por ser una tarea tan difícil de ser una obra, tuvo que contar con dos figuras como Anna Magnani y Giulietta Masina, y con un director como RENATO CASTELLANI, que en el cine, que se estrenó hoy en la Udel, fue aprobada para mayores de 21 años.



ANA MAGNANI

MIRILLA INDISCRETA

El hijo de Jennifer Jones, Bob Walter, es un buen músico que ha estudiado en el extranjero y se instala ahora en Nueva York. Su otro hijo, Mike, estudia en la Universidad de Yale. Jennifer está casada con David Selznick.

Qué hacen... ¿Dónde están?

el estreno en el Alameda, fijado para anteaño, pero suspendido a última hora. MONA LEIGHT, cantante, se negó a cumplir su contrato con el Bum-Bum-Bum hasta fin de año porque quiere ir a conocer a los mexicanos. ALBERTO SIOCARDI con el mismo cuento desde hace varios meses. EDITH ROSSI, víctima de este cuento. Llegó a Chile (es argentina) y no hace nada. Espera.

PETER ROCK, encorcelando Concepción, Talcahuano, Las Salinas, Penco, Tomé y alrededores. ROMY ROCK, su hermana mayor, ensayando su debut como "rocrolera" para el próximo domingo en el Campolín. LOS CUATRO DUENDES, totalmente disueltos. Cada uno por su lado. Un millagro los volverá a juntar pero habría que ser brujo para conseguirlo.

ANTONIO PRIETO, en el Carrera... pero solamente para comer y dormir. Canta en Minería (termina el próximo martes) y en

Waldorf (termina el siguiente jueves). Anunció viaje a Antofagasta donde debutará el 4 de noviembre. Después iría a Concepción ("El Quijote") o Arica (el Casino). PEDRO PRIETO, hermano del anterior, hace y está donde mismo.

ISABEL ANDINA W. con ballet propio en el interior de Argentina. VICKY BROWN en la tercera fila del Nacional de Buenos Aires. WILMA CRISTIAN en la segunda fila del mismo escenario y en la primera de la bolita Tabarís. RENE LARGO FARIAS, dirigiendo una modesta emisora en Mexicali, cercano a la frontera con Estados Unidos. ALFONSO JANDRO MICHELL TALENTO dirigiendo televisión y publicidad en Colombia, pero con muchos deseos de venir. NORA NUÑEZ (vedette, hermana de Filomeno Núñez, del Opera), como atracción del Nacional de Buenos Aires. LORENZO D'ACOSTA y su orquesta haciéndole empuje de norte a sur. ENRIQUE FOUNTANA, "SAYO-NARA", desesperado por la prolongada ausencia de Norita Núñez.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a los contratistas inscritos en primera categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del camino de MAFIL a Malihue, Km. 0 al Km. 14, en la provincia de Valdivia, con un presupuesto oficial de \$ 166.190.

Las propuestas serán abiertas el 23 de noviembre próximo, a las 12 horas.

Los antecedentes, que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, deberán presentarse con 7 días de anticipación a la fecha de apertura de las propuestas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados, a partir del 7 de noviembre próximo.

PROVINCIA DE O'HIGGINS

Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de los siguientes caminos del departamento de CAUPOLECAN:

- Varios caminos del departamento.
- Corolén Cantarrana, Km. 9,2 al 10.
- Cruce La Cuesta, Km. 0 al 1.
- Cantarrana-La Vinilla, Kms. 13 al 13,5.
- Pequeño Viejo a Lo Bustamante, Km. 0,000 al 0,750.

Provisión, ripio, según presupuesto y bases, 1.546,20 escudos.

2) Camino Estación Los Lirios al Seminario. Construcción de 1 Sifón de 0,80 m. de diámetro x 17 m. de largo, y provisión de material ripio, según presupuesto y bases, \$ 372,76.

3) Camino Estación Los Lirios al Seminario. Construcción de 1 Sifón de 0,80 m. de diámetro x 17 m. de largo, según presupuesto y bases, \$ 410.

Bases y demás antecedentes, pueden solicitarse en la Oficina de Vialidad, de Rancagua y Bengo. Podrán presentarse todos los contratistas inscritos en primera, segunda, tercera y cuarta categorías, y que se encuentren al día en sus trabajos.

Las propuestas se abrirán con las formalidades de ordenanzas los días 7, 8 y 9 de noviembre de 1960, a las 11 horas, en la oficina del ingeniero de la provincia, calle Campos 456, Rancagua.

PROVINCIA DE CAUTIN

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de mejoramiento del camino Quepe a ALMAGRO, Km. 12,210 al Km. 16,210, y Km. 16,226 al 17,526, con un presupuesto aproximado de \$ 11.500.

Bases y demás antecedentes, pueden solicitarse a la Secretaría Provincial de Vialidad en Temuco, Cautin.

Las propuestas se abrirán en la oficina del ingeniero de la provincia, el día 4 de noviembre, a las 11 horas.

OFICINA CENTRAL

Déjase sin efecto el llamado a inscripción especial, que se cerraba el día 5 de noviembre próximo, para la construcción y pavimentación del camino de Ovalle a Combarbalá, sector de Ovalle a LA PALOMA.

Llámanse a propuestas públicas para la construcción del camino de Ovalle a Combarbalá, sector de Ovalle a La Paloma, Km. 0 al Km. 4,260, en la provincia de Coquimbo, con un presupuesto aproximado de 100.000 escudos.

Esta propuesta se abrirá el 16 de noviembre, a las 12 horas.

Los antecedentes, que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas, deberán presentarse con 7 días de anticipación a la fecha de apertura de la propuesta.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados a partir del 3 de noviembre de 1960.

PROVINCIA DE BIO-BIO

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de pavimentación en el camino C-20, Puente PERALES-Laja, sector Km. 17,000 al 18,000, para contratistas de primera categoría, por un presupuesto oficial de \$ 23.343,96.

Bases y demás antecedentes, pueden solicitarse en la Secretaría Provincial de Vialidad, en Los Angeles, Bio-Bio.

Las propuestas se abrirán en la oficina del ingeniero de la provincia, el día 8 de noviembre de 1960, a las 11 horas.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas y aceras de macillo, en diversas calles de la comuna de CABILDO, con un presupuesto oficial de \$ 1.852,30.

Apertura: Alcaldía de Cabilido, el jueves 3 de noviembre de 1960, a las 16 horas.

Categoría: Cualquiera.

Apertura: Alcaldía de Suñes, el jueves 10 de noviembre de 1960, a las 11 horas.

Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de Reparaciones del Edificio de los Servicios Públicos de RENGO.

Las propuestas se abrirán el día 3 de noviembre próximo, a las 12 horas, en la Sala de Despacho del señor Intendente de la provincia de O'Higgins.

Bases y antecedentes se pueden solicitar en Germán Riesco 346, en Rancagua.

POSTERGACION DE PROPUESAS

Las propuestas públicas solicitadas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la Casa para la Dirección del Liceo de Niñas de TRAIQUEN, para el día 7 de noviembre próximo, se postergan hasta nuevo aviso.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la Casa del Director, y otras obras de las Escuelas números 16, de QUILEN, y 5, Las Cascadas, ubicadas en la provincia de Osorno, con un presupuesto oficial, total, de \$ 30.964,26.

Contratistas de tercera categoría A y superiores del Registro de Arquitectura y contratistas aceptados en el Registro Especial, que para el efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura propuestas, Sala de Despacho del señor Intendente de la provincia de Osorno y oficina del arquitecto relator de esta Dirección, el día 17 de noviembre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

ALCANTARILLADO DE CONCEPCION

Población "Pedro del Río". Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de Concepción, Población PEDRO DEL RIO, proyecto N° 3.366.

Se entregarán antecedentes a los contratistas inscritos en segunda categoría, desde el 2 al 5 de noviembre, inclusive.

Se abrirá la propuesta el 18 de noviembre, a las 11,30 horas.

AGUA POTABLE DE SAN FERNANDO

Instalación de la Maquinaria. Llámanse a propuestas públicas para la instalación de la maquinaria para el agua potable de SAN FERNANDO, proyecto N° 3.347, a los señores contratistas inscritos en la Dirección de Obras Sanitarias seleccionados por la Sección Maquinarias.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados desde el 2 de noviembre hasta el 5, inclusive.

La propuesta se abrirá el 11 de noviembre, a las 11,30 horas.

AGUA POTABLE DE TALCA

Se ha postergado la entrega de antecedentes de la propuesta pública para la ejecución de las obras de agua potable de Talca, por los días 27 al 31 de octubre.

La propuesta se abrirá el 7 de noviembre, a las 11,30 horas.

DEFENSAS RIO MAIPO

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de defensas del Río Maipo, sectores camino a Lo Gallardo y Boca-Toma, agua potable de SAN JUAN, Lillo, provincia de Santiago.

Presupuesto oficial, \$ 8.416,80.

Se entregarán antecedentes a los contratistas inscritos en la especialidad de Defensas Fluviales, desde el 2 al 5 de noviembre.

La propuesta se abrirá el lunes 7 de noviembre, a las 12 horas.

COMUNA DE SUSOA

Roles de la Población "Las Campanas", acordada a ley 11.994, por decreto M. O. P. N° 2.337, del 10 de octubre de 1958.

Rol de los predios afectos al pago de cuotas por refuerzo de red y obras de carácter general, de acuerdo a lo dispuesto en el decreto N° 1.774, de 28 de septiembre de 1954, del Ministro de Obras Públicas, que reglamenta la aplicación del artículo N° 37, del decreto con fuerza de ley número 224, del 5 de agosto de 1935, y ley número 11.904.

Cualquier reclamo relacionado con la exactitud, error u omisión de los datos designados en este cuadro, deberá ser formulado en el plazo de 15 días, a contar de la fecha de la presente publicación, a la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, Sección Agua Potable, de Santiago, calle Bombero Salas N° 1347, 4° piso; lunes a viernes, de 9 a 12 horas.

"POBLACION LAS CAMPANAS"

Calle Manzana Sitio Propietario Rol D.O.S.

Calle	Manzana	Sitio	Propietario	Rol D.O.S.
"	"	10b	Ramón Portales	51-26
"	"	11a	M. Eugenia Díaz	51-27
"	"	11b	Guillermo Almaraz	51-28
"	"	12a	Raúl Marchant	51-29
"	"	12b	Lucía Briones	51-30
"	"	Y	1 Augusto González	51-31
"	"	2a	Sara Aguayo	51-32
"	"	2b	Pedro Matas	51-33
"	"	2c	Gaston Moraga	51-34
"	"	3b	Edmundo Ríos	51-35
"	"	4a	Berta Yáñez	51-36
"	"	4b	Adela García	51-37
"	"	5a	Marina y Noemí Villarino	51-38
"	"	5b	Enrique Maturana	51-39
"	"	6	Carlos Salame	51-40
"	"	S	5 Rodolfo Sepúlveda	51-41
"	"	6	Vicente Jorquera	51-42
"	"	W	Emiliano Rojas E.	51-43
"	"	13	Nervilio Conwell	51-44
"	"	1b	Fernando Santelices	51-45
"	"	2	Daisy Neuman	51-46
"	"	3	Pedro Concha	51-47
"	"	4	Silvia Llanos	51-48
"	"	N	N. N.	51-49
Janu-rio Espinoza, U	"	7a	Benimila Gajardo	51-50
"	"	7b	Teresa Perrin	51-51
"	"	7c	Fernando Yunge	51-52
"	"	7d	Tomás Huerta	51-53
"	"	7e	Alicia Bernal	51-54
"	"	7f	Julio Chacón	51-55
"	"	7g	Erreila Caro	51-56
"	"	10b	Guillermo Vettero	51-57
"	"	11a	Hilda García	51-58
"	"	11b	Raquel Riquelme	51-59
"	"	12a	Roque Rendic	51-60
"	"	12b	Felia Fernández	51-61
"	"	X	1 Rosa Valdes	51-62
"	"	2a	Vella Gómez	51-63
"	"	3	José Mendizábal	51-64
"	"	4	Francisco Turu	51-65
"	"	5	Juan Plaza G.	51-66
"	"	6	Juan Plaza G.	51-67
"	"	V	7 Carlos Amor	51-68
"	"	8	Enrique Ramos	51-69
"	"	9	Ingeborg Kuhl	51-70
"	"	10a	Mario Luengo	51-71
"	"	10b	Jorge D. Rodríguez	51-72
"	"	11a	Corra Barros	51-73
"	"	11b	Luis Rodríguez	51-74
"	"	12	Tulio Landeira	51-75
"	"	Y	1 Irma Rodríguez	51-76
"	"	2	Emiliano Molina	51-77
"	"	3	Hernán Orellana	51-78
"	"	4	Hernán Orellana	51-79
"	"	5	Hernán Orellana	51-80
"	"	6	Hernán Orellana	51-81
"	"	W	7a Federico Barahona	51-82
"	"	7b	Eladio Pavón	51-83
"	"	8	Oficina Richard	51-84
"	"	9	Oficina Richard	51-85
"	"	10	Oficina Richard	51-86
"	"	11	N. N.	51-87
"	"	14a	Victor Rojas	51-88
"	"	15	Oficina Richard	51-89
"	"	14b	Dora Huerta	51-90
"	"	Z	1 Carlos Espinoza	51-91
"	"	2	Elena Valdivia	51-92
"	"	3	Rosa E. Silva	51-93
"	"	4	Floripes Gallardo	51-94
"	"	5	Osvaldo Arellano	51-95
"	"	6	Néstor Zora	51-96
"	"	7	José M. Dronelli	51-97
"	"	8	Hugo Albrecht	51-98
"	"	9a	Oficina Richard	51-99
"	"	9b	Ricardo Guzmán	51-100
José Arrieta, IX	"	7	Lucía y Julia Mujica	51-101
"	"	8	Lidia Jaque	51-102
"	"	9	José Mendizábal	51-103
"	"	10	Neda Rendic	51-104
"	"	11	Aurora Tapia	51-105
"	"	12	Luciano Bertucci	51-106
"	"	12a	Emilio Lamas	51-107
"	"	Y	7 Leontina Molina	51-108
"	"	8	Volanda Rodríguez	51-109
"	"	9	Hernán Orellana	51-110
"	"	10	Hernán Orellana	51-111
"	"	11	Hernán Orellana	51-112
"	"	12	Hernán Orellana	51-113
"	"	Z	10 Magdalena Pennachiotti	51-114
"	"	11	Elena Valdivia	51-115
"	"	12	Pedro O. Herrera	51-116
"	"	13	Jacinta Yokena	51-117
"	"	14	René R. Roa	51-118
"	"	15	René R. Roa	51-119
"	"	16	René R. Roa	51-120
"	"	17a	Oficina Richard	51-121
"	"	17b	Oficina Richard	51-122
"	"	18	Antonio Muñoz	51-123
"	"	A-A	3 Mario Pesce	51-124
"	"	7	Sue. Roberto Ruiz	51-125
"	"	8	Carlos Hto. Olivares	51-126
"	"	9	Maria Planas	51-127
"	"	S	8 Guillermo Veloso B	51-128
"	"	9	Miguel A. López	51-129
"	"	T	10 María J. Johnston	51-130
"	"	2	Eduardo Salame	51-131
"	"	3	César Pasalacqua	51-132
"	"	4	José G. Jara Jara	51-133
"	"	5	Olga Olivera de T.	51-134
"	"	6	Liana Troy Hungei	51-135
"	"	7	José M. Moya	51-136
"	"	8	Juan B. Alarcón	51-137
"	"	9	Alfredo Arruete	51-138
"	"	10	Miguel y Walter Riveros	51-139
"	"	W	6 Rafael Hurtado	51-140
"	"	12a	Dagoberto Benavides	51-141
"	"	A-A	13 Manuel Marifio	51-142
"	"	2	Vicente Dagnino	51-143
"	"	T	2 Oficina Richard	51-144
"	"	13	Javier Sotelo	51-145
"	"	14	Luisa Oyarce	51-146
"	"	15	Hector Román	51-147
"	"	16	Julio Espinoza	51-148
"	"	17	José Muñoz	51-149
"	"	18	Juan Reyes	51-150
"	"	T	19 Mercedes Guajardo	51-151
"	"	20	Oficina Richard	51-152
"	"	20	Guillermo González	51-153
"	"	"	Soc. Comercial	"
"	"	21	de Inversa. Ltda.	51-154
"	"	"	Soc. Comercial	"
"	"	A-A	4 de Inversa. Ltda.	51-155
"	"	"	Soc. Comercial	"
"	"	5	de Inversa. Ltda.	51-156
"	"	"	Soc. Comercial	"
"	"	6	de Inversa. Ltda.	51-157
Avenida Tobalaba,	"	"	"	"

COMPANIA DE LOS CUATRO REGALA FUNCIONES A JOVENES SUREÑOS

• Mientras tanto, se esfuerzan por traer a director japonés.

Una obra artística de Talca a Puerto Montt realizará durante el mes de enero los integrantes de la "Compañía de los Cuatro", que encabezan los hermanos Hecy y Humberto Duvauchelle. La obra que se exhibirá en representación gratuita al aire libre para grupos de 18 y mayores de 15 años, se iniciará el 7 de marzo en Talca continuando después en Chillán, Concepción, Victoria, Los Angeles, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

En estas ciudades se representará "Recordando con Ira".

para los adultos, y para los menores, en funciones matinales al aire libre, dos obras cortas: "Cuento de Verano", de Bocaccio, y "El hombre que se transformó en perro", el tortuoso drama de un autor joven argentino.

Mientras tanto, los hermanos Duvauchelle continúan trabajando activamente en la búsqueda del apoyo oficial del Instituto Chileno Japonés de Cultura o de la Embajada del país del sol naciente con miras a obtener el patrocinio de la traida a Chile del gran director japonés Seki-Sano. Este hombre, de aproximadamente 60 años de edad, se encuentra radicado hace 20 años en México. Allí se le llama el "Elia Kazán del sur del Río Grande". Sano dirigirá "Rashomon" que sería estrenada por primera vez en América, y dictaría cursos libres de teatro oriental.

Personalmente, el director japonés fue uno de los más destacados alumnos de Stanislavsky y su técnica la ha transmitido a los mejores actores teatrales mexicanos y también a algunos norteamericanos.

El director japonés Seki-Sano. Este hombre, de aproximadamente 60 años de edad, se encuentra radicado hace 20 años en México. Allí se le llama el "Elia Kazán del sur del Río Grande". Sano dirigirá "Rashomon" que sería estrenada por primera vez en América, y dictaría cursos libres de teatro oriental.

Personalmente, el director japonés fue uno de los más destacados alumnos de Stanislavsky y su técnica la ha transmitido a los mejores actores teatrales mexicanos y también a algunos norteamericanos.



JANE RUSSEL se presentará ante los chilenos en el Gimnasio de la Federación de Béisbol.

JANE RUSSEL SE MOSTRARA ENTERA EN CANCHA DE BASQUETBOL

Actuará junto a Bill Haley, en el Gimnasio de la Federación



GARCÍA LORCA

LA CASA DE BERNARDA ALBA

Estreno Oficial

Sábado 29,

a las 22.15 horas.

Entradas en venta

TEATRO ANTONIO VARRAS

JANE RUSSEL llegará a Santiago y debutará en una cancha de béisbol: el Gimnasio de la Federación de Béisbol. La presentación de esta sensacional estrella del cine, de notables condiciones artísticas y de extraordinario magnetismo personal, se hará junto a la orquesta del rudo Bill Haley, que en Chile encuentra una especie de mellizo en el maître del Pollo Dorado, Carlos Alberto Villanueva.

La protagonista de "El Proscenio" dará una palpable demostración de sus condiciones en Santiago y en algunas ciudades de provincia. Los aficionados al desarrollo muscular están de pláceme, pero los que algo entienden de arte y otras menudencias se preguntarán: "¿Y qué sabe hacer esta niña?". Como dato ilustrativo diremos que tiene 102 centímetros de busto.

Función gratis en el Opera para los del gremio gráfico

Una función extraordinaria habrá el próximo sábado en el Teatro Opera. Comenzará a las diez de la mañana y durará hasta las tres y media, hora en que se iniciará una reunión de los Trabajadores de la Prensa.

La directiva de la Federación, con un criterio muy novedoso, estimó que en un teatro como el Opera, con un animado show artístico, se podría rendir pública cuenta de lo que fue la última Convención Nacional, celebrada hace tres semanas.

Los hombres de la industria gráfica que suelen dedicarse entre una y media y dos de la madrugada — y un gran porcentaje después — tendrán un desfile artístico mientras llegan sus compañeros, en el que se anuncia desde ya la participación de "Los Caporales", el conjunto "Wavancan", la orquesta "Cubancán", Olería Montes, Cantares de Chile, Carlos Hele, Gabriel Araya, Chito Morales, Mona Leigh, Jorge Meléndez y otros.

ENTRE Bastidores

* **ESTRENO.** Para el próximo sábado, a las 22 horas, se anuncia el estreno de "La Casa de Bernarda Alba", la última de las obras del dramaturgo español Federico García Lorca. El estreno en el teatro Antonio Varras bajo la dirección de Jorge Lillo. Entre los técnicos cabe destacar a Hector Carvajal, asesor musical; su tocayo Hector del Campo, escenógrafo; Celso Garrido Lecca, en sonido; y Juanito Cruz, en el maquillaje.

* **SEMBLANZA DE LUCHO CORDOBA.** Radio Universidad Técnica del Estado anuncia para esta tarde, a las 18.15 horas, la creación de una semblanza teatral, escrita y animada por Rafael Frunziara, quien desarrollará el tema "Luchito Córdoba, el querido actor de larga trayectoria en el Teatro Nacional".

* **ESPECTADORES POR MILES.** 14.251 personas habían visto hasta ayer (13 funciones) el drama cólico "Recordando con Ira" del inglés John Osborne. La compañía que encabezan los hermanos Hecy y Humberto Duvauchelle proyecta mantener en cartelera esta obra recuadro hasta mediados de diciembre, por lo menos.

* **A PROPOSITO.** Hector Duvauchelle se enteró la noche de una tiza en la rodilla, al caer sobre el asfalto al ser invadido por una multitud que formaba parte de la obra. Al finalizar tuvo que ir a la Posta Central a que le sacaran los fragmentos. Para hoy anuncian dos funciones a precios ultrapopulares.

* **EL CARACOL EN LLO-LLO.** Extensión Teatral del ITUC presentará en estreno oficial la obra "El Caracol", de Juan Guzmán Améstica. El caracol sacará sus tímidos cachitos al sol en las playas de Llo-Llo el próximo 12 de noviembre. Los beneficiados son los bomberos de la Tercera Compañía.

* **NO SE SABE** qué hará Alejandro Flores después de finalizar su temporada en el SATCH. Está aquejado, según se dice, por múltiples problemas.

Ministros, jueces y sicólogos discutirán un "caso" de teatro

Foro en el Moneda. Analizarán "El Caso de Elizabeth Collins"

Ministros de Corte, abogados, jueces, sicólogos, sigaristas, periodistas y sacerdotes serán invitados a un foro que se realizará en el Teatro Moneda.

Américo Vargas, primer actor y director de la Compañía establecida allí, anunció ayer que el foro se verificará uno de los primeros días de noviembre, cuando la obra "El caso de Elizabeth Collins" entre en sus primeras cien representaciones.

Esta producción ha sido calificada por la propia autora como "una crónica dramática" más bien que un complicado drama. Vargas considera que el caso que plantea la obra merece ser discutido por personas que algo entiendan de los problemas relacionados con la juventud, especialmente cuando, como aquí, se ven mezclados los diversos problemas de una muchachita enfrentada a su natural desarrollo y a cierto grado de prostitución juvenil.

Entre los invitados especiales al foro figuran personalidades tales como Eduardo González Cisternas, Ministro de la Corte de Apelaciones; Raúl Guevara Reyes, secretario del Sexto Tribunal del Crimen; Eduardo Hamuy, eminente sicólogo y sociólogo; un sacerdote sin un elegido; un miembro del Congreso; de la Censura Cinematográfica; el ex Jefe de Menores, Samuel Gajardo y otros.

Instituto de Extensión Musical

FESTIVAL ARTISTICO EN CELEBRACION DEL 20.º ANIVERSARIO

TEATRO VICTORIA

Hoy jueves, a las 19 horas

PROGRAMA:

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE: Tschikowsky, suite "Cascanueces" Soro, "Tres aires chilenos". DIRECTOR: Agustín Cullé.

CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE: Obras de Aménauel, Encina, Vázquez, Orrego, Allende, Santa Cruz, Letelier, Becerra y Villalobos. DIRECTOR: Hugo Villarroel.

BALLET NACIONAL CHILENO: "Calauacán" (Bunster-Chávez).

ENTRADAS EN VENTA

PREFERENCIA \$ 1.50
PLATEA BAJA 0.80
PLATEA ALTA 1.00
BALCON 0.80

La función de la noche será con invitaciones.

ULTIMAS SEMANAS

HOY

BEN-HUR

LA MEJOR PELICULA DEL AÑO!

BOLETERIA ABIERTA A PARTIR DE LAS 10 A. M.

Funciones: VERMOUTH, diariamente a las 7 P. M. MATINEE, los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 2.30 P. M.

SATCH HOY

19 y 22.15

TEATRO NACIONAL DE COMEDIAS

Presento en sus ULTIMOS 5 días

LA COMEDIA DE AUTOS NACIONAL

ARMANDO MOOCK

"Monsieur Ferdinand Pontac"

con **ALEJANDRO FLORES**

EN SU MAXIMA CREACION

Manolita Fernández - Pepe Rojas - Carmen Pelaez

MAÑANA FUNCIONES POPULARES

ASTOR

ESTADO 257 - FONO 39212

3-6.45 y 10 P. M.

TONY CURTIS **DEAN MARTIN** **JANET LEIGH**

"No es Dama, es Mi Mujer"

EN LA CHISPEANTE FARSA DE AMOR ADULTO

"Who Was That Lady?"

Mayores de 18 años

HOY REX

3-6.45 y 10 P. M.

NUNCA PERDIMOS UNA GUERRA... PERO NUNCA ANTES TUVIMOS A UN OFICIAL COMO EL...

JERRY LEWIS

EN LA PRODUCCION DE HAL WALLIS

"EL CAPITAN SIN BARCO"

"DON'T GIVE UP THE SHIP"

MERRILL SPENCER SHAGNESSY MIDDLETON

• MAYORES DE 14 AÑOS •

Mañana

PACIFICO

2-4.15 - 6.45 - 9.45 P. M.

LA PLAZA

2-4.15 - 6.45 P. M.

CAPRI

2-4.15 - 6.45 P. M.

CALIFORNIA

2-4.15 - 6.45 P. M.

"La Vida entre dos"

CON LOS MAS GRANDES ACTORES DE FRANCIA

GERARD PHILIPPE LILLI PALMER PIERRE BRASSEUR EDWIGE FEAUILLERE FERNANDE DANIELLE DARRIEUX JEAN MARAIS MARIA MAUBAN IVAN DESNY MARIE DAEMS

(SOLO PARA MAYORES DE 21 AÑOS)

TEATROS

CAMILLO HENRIQUEZ, Amunátegui 21 (88939) — Teatro de Ensayo. V. y N.: La perla de las flores.

MONEDA, Estado 22 (31477) — Cia. Américo Vargas-Puerto Montt. V. y N.: El caso Elizabeth Collins.

PETIT REX, Huérfanos N.º 735 (31143) — Compañía de los Cuatro. V.: Recordando con Ira.

SATCH, San Diego 342 (89238) — Teatro Nacional de Comedia. V. y N.: Monsieur Ferdinand Pontac.

VICTORIA, Huérfanos 827 (39021) — Instituto de Extensión Musical. V.: Festival Artístico en celebración del 20.º aniversario.

REVISTAS

COUSIRO, San Ignacio N.º 249 (30637) — Compañía de Revistas. Humoresque. V. y N.: Aun quedan frías, ciudadanos. Los Caporales. Orquesta Jorge Dragone con Argentino Ledesma. Ballet de strip-tease.

OPERA, Huérfanos 837 (30156) — Compañía de Revistas. Humoresque. V. y N.: Aun quedan frías, ciudadanos. Los Caporales. Orquesta Jorge Dragone con Argentino Ledesma. Ballet de strip-tease.

PRINCESA, Recoleta 348 (37506) — Compañía de Revistas. Humoresque. V. y N.: El partido de aquella noche. Trio Sevilla. Luis Abanto Morales y su conjunto.

CINES

ALCAZAR, Brasil 373 (80121) — M. V. y N.: Mi rubia adorada.

ALFA, Estado 25 (33213) — M. V. y N.: No es dama es mi mujer.

BAHIA, Bahía 16 (89111) — M. V. y N.: La sangre siempre es roja.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1504 (89361) — M. V. y N.: Wicky de Berlín.

CAPRI, Monjitas 825 (30244) — M. S. V. y N.: Wicky de Berlín.

CENTRAL, Huérfanos 939 (33555) — M. V. y N.: El bello Antonio.

DANCE, Washington 26 (49439) — M. V. y N.: En la ciudad del pecado.

DUVAL, Agustinas 773 (33575) — M. V. y N.: En la ciudad del pecado.

EGARA, Los Guindos 336 (47026) — M. V. y N.: Dóndes va mi mujer.

EL GOLFO, Apokindo 814 (48045) — M. V. y N.: El general delia Rovere.

HUELEN, Huérfanos 979 (31601) — M. V. y N.: Una grieta en el espejo.

NO ES DAMA, ES MI MUJER, (Columbia) — Faza del amor adulto. Tony Curtis, Dean Martin, Janet Leigh. Mayores de 18 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

ALHAMBRA, San Pablo N.º 4168 (30327) — Del otro lado del puente. Mujeres prohibidas. Muerte y fantasía.

ALMAGRO, Ines de Aguilera 1122 (32425) — Una cita y dos años. Renee implacable.

AMERICA, Rumbé 390 (32443) — Los asesinos de Kilimayara. Aguilas del trapezio. Canción del Sur.

ANDÉS, Irarrázaval 435 (43811) — Tu, mi conejo y yo. Espera angustiosa. Parche negro.

AUDITORIUM, Bandera 236 (34885) — Casa Ricordi.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta (51455) — Al este del paraíso. Buitres de las praderas. Llena de vida.

BALMACEDA, Balmaceda N.º 841 (37379) — Problemas de alcohol. La esclava del sheik.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31287) — El hijo del espacio. El bucanero.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2393 (31757) — El saboteo de los Haskerville. Los leones de Bahara. Los desamados y los muertos. Huellas de venganza.

CARRERA, Avenida B. O'Higgins 2151 (86685) — La ley de la pistola. El río de la muerte.

CINELANDIA, Puente 540 (87332) — La sarta del ruiseñor. Escucha mi canción.

CITY, Agustinas 1022 (56687) — La sombra del ahorcado.

COLON, San Pablo 2001 (90577) — Los reyes de la risa. Dices que soy hombre malo. Vivir del cuento.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) — El hombre nuestra de cada día.

CHILE, Recoleta 2194 (37586) — Tierra inabundante. Los asesinos de Kilimayara. Sendas tortuosas.

EL SALTO, El Salto 3139 (37334) — Simbad y la princesa. Ese soy yo. El hombre irresistible.

ESMERALDA, San Diego N.º 1033 (61023) — Las mil y una noches árabes. Romeo y Julieta.

FLORIDA, Estado 224 (31289) — El malhechor.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4819 (32163) — Romeo y Julieta. Las mil y una noches árabes.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2300 (41169) — Siete ladrones. La cara de la gata.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (32163) — Las aventuras de Chaplin. Gunga Din. Los tres mosqueteros.

ITALIA, Bilbao 473 (41883) — Interludio. Girones de una honra. Tierra de hombres.

LAUTARO, Carmen Mena 402 — Cuando levanta la niebla. Dos tipos con suerte. En la red de su culpa.

LIBERTAD, Vivero 1364 (371677) — Los héroes nunca se rinden. La mansión siniestra.

LIRA, Pintor Ciccarelli N.º 293 — La judía indomable. Singspore. Marcha de valientes.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (48191) — El centenario vengador. Tierra de hombres.

LO FRANCO, Carracal 4604 (92705) — Mi hijo debe nacer. El teatro del crimen. La flecha y la cruz.

MADRID, Chacabuco 32 — Póker de ases. Aventuras del Barbero de Sevilla. Kid Tabaco.

MAIPO, San Pablo 431 (95056) — Las pléides de Dolores. Las lavanderas de Portugal.

MARCONI, Manuel Montt 932 (48067) — Siete ladrones. La cara de la gata.

MARU, Huérfanos 786 (397907) — Nuevo festival de Walt Disney. MAYO, Monjitas 879 (30101) — El payaso.

NOVEDADA, San Pablo 3339 (91464) — El mago de Oz. La gran cacería.

MIRAFLORES, Miraflores 378 (30099) — El hombre que nunca existió. El encanto de vivir.

MISTRAL, San Diego 279 (62964) — El mago de Oz. La gran cacería.

MODERNO, Gran Avenida 6344 (33333) — El hombre que nunca existió. El encanto de vivir.

MONACO, Arturo Prat 715 (81077) — El delirante. Luna de miel. Proeza de mujer.

MONUMENTAL, Avda. Bernardo O'Higgins 394 (31555) — Dices que soy hombre malo. Vivir del cuento. Aguilas del trapezio.

NACIONAL, Independencia 361 (37694) — Dices que soy hombre malo. Vivir del cuento. El hijo del crack.

NORMANDIE, Avda. Bernardo O'Higgins 139 (39749) — La paloma. Héroes.

NOVEDADA, Cueto 257 (84394) — Almas en suavia. La ley. La cigüeña se atraca.

O'HIGGINS, San Pablo N.º 2235 (86929) — Sadio el intrépido. El marido de su mujer. Así lo quiso la suerte.

PALACE OVALLE, Iquique 6698 — Cuando levanta la niebla. Dos tipos con suerte. En la red de su culpa.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Pecado en el paraíso. Tres almas desamadas. El derecho de nacer.

RECOLETA, Recoleta 597 (371323) — Los que tuvieron coraje. El desquite. El hombre increíble. Los leones de Bahara. Los desamados y los muertos. Huellas de venganza.

REPUBLICA, Republica 239 (39613) — La guerra y la paz. Intermezzo. Cantando voy por la vida.

RIO, Monjitas 743 (33556) — Los cosacos.

RITZ, San Antonio 50 (380613) — El gran asalto al banco. Secreto de la mafia.

SANTA ROSA, Santa Rosa 5598 (33948) — La viuda indomable. Singspore. Marcha de valientes.

SANTIAGO, Merced 829 (32888) — El lago del pecado.

SAN PABLO, Merced 712 (397948) — Los tres mosqueteros.

SEPTIEMBRE, San Dimas 2563 (84371) — El río de la muerte. La ley de la muerte.

SIN, San Diego 933 (81024) — Camarotes indiscretos. A cinco días de la muerte. La princesa se casó.

TITOLI, Huérfanos 787 (30811) — El capitán del Kopek.

TOLESA, Huérfanos 1113 (82389) — Los cinco monedas.

VALENCIA, Independencia 7198 (37098) — Un viaje a Santiago. El desquite. Amargo triunfo.

VERDI, Pedro de Valdivia 5513 (49709) — Amas en suavia. Camo de Hornos. Escuela de ratones.

YOKER, Alameda 166 (66887) — Demandado pronto para amar.

Próximos Estrenos

"LA DOLCE VITA" — Bajo el patrocinio de la firma distribuidora Star Films, será estrenado, simultáneamente, en los cines Central, Real, King, California, Oriente y Las Cometas, el día 31 la producción de Federico Fellini, "La Dolce Vita", película filmada en Roma en 1959 que ha suscitado diversas polémicas. La duración del film es de tres horas veinte minutos. Anita Ekberg, Marcello Mastroianni, Iyonne Furneas, Alain Cuny y Jacques Bernier son las principales figuras de esta producción italiana.

"SEÑORITAS 1960" — Mapita Cortés, esposa del cantante chileno Luchito Gatica, interviene en este film de Pel Mex. Es una película mexicana que se exhibirá en el Cine Santiago.

"VIOLETAS IMPERIALES" — España y la Corte de Francia son el escenario donde se desarrolla esta producción hispana, dirigida por el sello Europa Film, Las figuras centrales del romance son, Carmen de la Bandera.

Sevilla y el cantante Luis Matamoros.

"EL CAPITAN SIN BARCO" (Paramount). El astro cómico Jerry Lewis aparecerá pronto en una nueva comedia del productor Hal Wallis que lleva por título "El Capitán sin Barco". Será estrenada en el Rex mañana por el sello Paramount.

"LA ADORABLE MENTIROSA" — Nuevamente veremos en este film a Roman Schneider — en inocentes picardías — dentro del marco palaciego de una corte, con duques apuestos, soldados y cancheros políticos. El film está realizado en ténico y contiene algunas canciones. Distribuido por Filmmunion, será estrenada en el Lido, el martes.

"LA BAHIA DEL TIGRE" — El pintoresco barrio de Cardifi — ambiente portuario, con su Bahía del Tigre — es el escenario donde se desenvuelve el film del epígrafe, cuyo argumento gira en torno al asesinato realizado por un marinero. La madeja que debe desenredar la policía forma la médula de esta cinta de Rank, que tiene como figuras centrales a Horst Buchholz, Iyonne Mitchell y John Mills, y cuyo estreno tendrá lugar mañana en el cine de la Bandera.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio) — Maquilladora del viento. Hecy y Humberto Duvauchelle.

EL BOSQUE, Gran Avenida, parral 33. V. y N.: Aventuras de Tom Sawyer. El que pierde gana.

MAIPO (Maipo) — La flor que no murió. Tormenta en el trébol. Matanza en los muelles.

MUNICIPAL (San Bernardo) — La flor de mayo. El ladrón, la mucama y el pollo.

NACIONAL (Punta Alto) — La venenosa. Tormenta del milenio. Crustáceo en estiba.

PLAZA (Punta Alto) — Dices que soy hombre malo. Lotería de amor.

SANTIAGO (San Bernardo) — Las mil y una noches. Frankenstein. Thammil. La flor de los pantanos.

PLAZA (Talca) — Gigantes el monstruo de Fuzgo.



WORCESTER PARK, INGLATERRA.— Indudablemente que Richard Blake, de 4 años de edad, ha conseguido lo que se proponía: deslumbrar con su audacia a su amiga Jane Britnell. El vehículo sobre el que Richard ha trepado, peligroso, estuvo muy de moda hace unos 80 años. Jane, en cambio, emplea un triciclo adecuado para su edad. (FOTO UPI.)

El sabor amargo de "La Dulce Vida"

Por RENATO VALENZUELA

Como todas las grandes creaciones artísticas, la nueva película de Federico Fellini, "La dulce vida", dará mucho que hablar y consumirá ríos de tinta en la prensa chilena, como ha sucedido en todos los países donde ha sido presentada, suscitando encontrados juicios. Sabido es que en la propia Italia se produjeron encendidas polémicas sobre los valores del film, dividiéndose la opinión pública en dos bandos: el de los admiradores incondicionales, para quienes se trata de una obra maestra de la cinematografía, y el de los detractores, entre los cuales no faltó quien dijera que Fellini era un nuevo engendro de Satanás, empujando en sus andanzas a un pueblo y a un idioma con una droga tan violenta.

Por nuestra parte, después de haber visto la película en exhibición privada, creemos que las miras con que el cineasta italiano ha realizado "La dulce vida" no han sido de demonio, ni de Ángel, sino las de un agudo observador que tan sólo se propone hacer un retrato, riguroso, fiel, realista, a una sociedad resaca, brajada en sus miembros por las secuelas de las bajas pasiones que inculca la última guerra. Y lo ha hecho con mano maestra.

Fellini ha situado en Roma la acción de "La dulce vida" (cetero título derivado de la antigua locución "dolce far niente"), porque el mundo que él vive y donde ha captado los distintos caracteres y los singulares perfiles de sus personajes. Pero cabe decir que, igualmente, hubiese podido enmarcar la película en París, en Londres o en Nueva York, donde también se cuecen las habas del placer, del frenado y del vicio vestido de "smoking", o de "blue jean", en el caos moral de la postguerra.

Recordemos, de paso, que hace treinta años un notable cineasta francés, ya desaparecido, Edouard Bourdet, pintó también la descomposición moral de la sociedad parisiense de la época llamada "entre las dos guerras", a través de una comedia "El sexo débil", en la que, valiéndose de una intriga entre gentes del pretérito "gran mundo", mostraba con displicida mordacidad la conducta de encapetadas damas de la nobleza, de banqueros y de pajarracos de los medios nobles. La mayoría de los personajes eran los "habitantes" del aristocrático Hotel Ritz, de la Place Vendôme. Los de la cinta de Fellini, a su vez, son, en gran número, los parroquianos del Café Doney y de otros bares lujosos de la romana Via Veneto.

Si aquella pieza teatral produjo escorzo en el gran mundo del París de 1931, es fácil comprender cuánto mayor revuelo ha de haber provocado, ahora, en Italia, el cáustico sermón de Fellini, por obra de la extensa difusión de esta crítica del genial director de "La calle" y "Las noches de Cabiria", apuntando a su vez, en gran número, los parroquianos del Café Doney y de otros bares lujosos de la romana Via Veneto.

La cinta que ofrece la particularidad de

durar tres horas y de no tener lo que se llama propiamente un argumento ceñido a los habituales cánones de la exposición, el nudo y el desenlace, está estructurada por una serie de acontecimientos dramáticos, reideros y tragicómicos, de los que es testigo permanente un periodista, que personifica, frente a las cámaras filmadoras, Marcello Mastroianni. Y estos acontecimientos se van sucediendo con la rigurosa correspondencia y la unidad cabal de un mosaico, sin que jamás desmaye la atención del espectador.

En su doble trabajo de autor del guión y director del rodaje, Fellini ha procedido con estricta objetividad. Todos los personajes actúan ceñidos, cada uno, al modelo imaginario del creador, y se expresan en un lenguaje que, si a ratos es crudo, no podría ser otro, dadas sus respectivas idiosincrasias.

En ningún momento surgen comentarios sobre los distintos sucesos que van ocurriendo, ni sobre el proceder de quienes los viven. La eficacia manifiesta de fustigar, utilizada por Fellini, consiste en ir mostrando, sin atenuantes, el mundo que molva su sátira, procedimiento basado en el viejo aforismo latino del "similia similibus curantur", o sea, la sabiduría de curar lo mismo con lo mismo. Y lo consigue plenamente al lograr que el espectador se sienta abrumado por la involuntaria medida en que rebalsan las costumbres que se quieren condenar, sin aspavientos, pero con bien medida y elocuente intención.

Ahora bien, resplandecen por momentos, en medio de este ajetreo, suaves rayos de luz y jovial, sin complicaciones, y del que es el mejor exponente el personaje de Paola, una niña con rostro de Ángel (interpretada por Valeria Ciangottini), quien, desde su breve aparición en la hostería, muestra —con su adorable candor— que el mundo no está todavía irremediablemente perdido. Grata y conmovedora resulta también, por su humanidad, la figura del padre del protagonista central, a cargo del actor Annibale Ninci, que encarna a un sencillo burgués, chapado a la antigua, y que logra escapar de los tentáculos del libertinaje.

La película termina con un símbolo (la aparición de un monstruo marino de ojos viscosos) que trasunta el horror y el sabor amargo de la dulce vida. Pero, en esos mismos momentos, la figurilla grácil de la joven hostelería ofrece, con su sonrisa transparente de bondad y ternura, el escape hacia una existencia tranquila y honorable. Y, aunque el rumor del mar apaga sus voces, el mensaje de redención queda formulado.

El cine no había producido todavía una pintura de nuestro tiempo, tan vigorosa y persuasiva en su finalidad, como la de este excelente film italiano.

Así Atendemos al Público

Las inscripciones para la Feria de Artes Plásticas se recibirán pronto

Oportunamente se anunciará apertura del registro

Una lectora que se firmó con el No de carnet 720725, Santiago, interesada en exhibir algunos trabajos, nos envió una nota pidiendo, nos más detalles respecto a la II Feria de Artes Plásticas.

En respuesta a su consulta, nos permitimos hacerle saber que para tomar parte en esta exposición, no se necesita otro requisito que la inscripción en un registro que se halla en poder del presidente del Comité Organizador de la II Feria de Artes Plásticas, señor Germán Gasmán Ch., cuya oficina está instalada en calle Huérfanos 979, piso 5.º, Of. 426.

Sin embargo, nos permitimos advertir que aún no ha sido abierto el registro, lo cual se

rá anunciado y radio local oportunamente. Las inscripciones por la prensa son de libre acceso.

Feria Libre de Arte

Desde hace tiempo que pretendemos presentar algunos trabajos en la Feria Libre de Arte, que se llevará a efecto en diciembre de este año.

Soy una de las muchas interesadas en exhibir mis trabajos, pero hasta ahora nadie me ha informado si hay necesidad de inscribirse en algún registro o no. A quien o quienes podrá dirigirme al respecto? Carnet 720725, Santiago.

El Comité Organizador de la II Feria de Artes Plásticas está completando en estos momentos todos los detalles inherentes al importante concurso. Este tendrá lugar en el Parque Forestal, entre los días 3 y 11 de diciembre próximo. La apertura del registro de inscripciones se anunciará oportunamente por la prensa y radio locales.

Cartas al Director

Aclaración

Me permito molestar su atención, con el objeto de solicitar la siguiente aclaración sobre un párrafo aparecido en el diario bajo su digna dirección, en el día 21, y que se refiere a la siguiente materia:

Poseo un negocio de fuente de soda, en sociedad con otras personas, y que queda ubicada en Avenida Recoleta esquina de Juárez. Ahora bien, el día 20 de los corrientes, se me formuló una denuncia por mantener menores de edad jugando taca-taca.

En la página de su prestigioso matutino aparece dicha infracción como notificada por practicar este juego y expendiendo cerveza a los menores, lo que no es efectivo, por cuanto si así hubiese sido, se me habría pasado un parte por infringir la Ley de Alcoholes, pues, de esta manera está reglamentada tal disposición. Como es probable que se incurriera en un error en el párrafo, rugíole a Ud. aclarar insertando la presente nota en su diario, pues, no escapa a su alto criterio que situaciones de esta especie pueden desprestigiar al infrascripto y a formar en el público un mal entendido que no existe. Agradeciéndole la acogida que dispense Ud. a la presente nota, queda de Ud. su afeto, y S. S. Domingo Encina Peña, Carnet 1884993, Santiago.

Insisten

En la edición del viernes 21 del corriente, en su interesante sección "Así atendemos al público", aparece una información, que LA NACION enuncio y organizó varias expediciones, hasta que un día sus acompañantes volvieron sin él. Empujado por su lirica y minuciosa pasión de investigador, el profesor Unkel, había decidido quedarse con sus indios. Se hizo también indio, tomó el nombre de Niumendaja y pasó 40 años en la selva como un Tarzán asiente y de anteojos. Retornó ya viejo a la civilización, portando consigo más de treinta volúmenes escritos durante su excepcional campaña científica, que han comenzado ahora a publicarse.

Hace varias décadas, un etnólogo de Jena, Kurt Unkel, quiso estudiarlos a fondo. Escudriñó bibliotecas, visitó museos y organizó varias expediciones, hasta que un día sus acompañantes volvieron sin él. Empujado por su lirica y minuciosa pasión de investigador, el profesor Unkel, había decidido quedarse con sus indios. Se hizo también indio, tomó el nombre de Niumendaja y pasó 40 años en la selva como un Tarzán asiente y de anteojos. Retornó ya viejo a la civilización, portando consigo más de treinta volúmenes escritos durante su excepcional campaña científica, que han comenzado ahora a publicarse.

Según las comprobaciones de Unkel, los indios amazónicos no son ángeles, pero sí puros y candidos. Puros como debía ser Adán antes de morir, der la manzana del conocimiento y perder el Paraíso. Sólo se vuelven feroces cuando se trata de defender su Edén, que abarca ocho mil kilómetros de la cuenca del Amazonas. Los indios viven una existencia armoniosa y beatífica dentro de los límites de sus "naciones". Caza, pesca, un poco de agricultura sumaria en los métodos y precaria en el resultado, y artesano para proveer a las mujeres de utensilios y a los guerreros de armas. No hay necesidad de hilar y tejer porque la pureza desnuda, como la filosofía, Y además, música, danza y deportes. Tal es en esencia el paraíso amazónico, al que ya ha comenzado a poner sitio eso que llaman progreso...

El Comité que preside, está en absoluta y total de acuerdo con las expresiones vertidas por el alto funcionario de la Subsecretaría del Ministerio del Interior; para este efecto, tenemos en carpeta, una presentación a S. E. el Presidente de la República, que haremos entrega en breves días más, para que se sir-

Espera un beneficio

Muchos jubilados dependientes de la Subsecretaría de Marina (FF. AA., encasillados en la Escala Móvil, y por lo consiguiente afectos al Decreto No 80, que reajusta las pensiones de acuerdo a sus milares en servicio activo, están, en forma inextinguible, sin percibir este beneficio.

El suscrito presentó la solicitud del caso en el mes de abril del presente año, por lo ya transcurridos siete meses de la fecha de la presentación, no le ha sido posible conseguir la dictación del decreto correspondiente. Considero esto como una tramitación y retención de derechos legalmente otorgados. Me he referido únicamente a los jubilados de Marina, por lo que son los únicos impositos de este beneficio; a los de Ejército y Aviación se les ha pasado oportunamente estos reajustes.

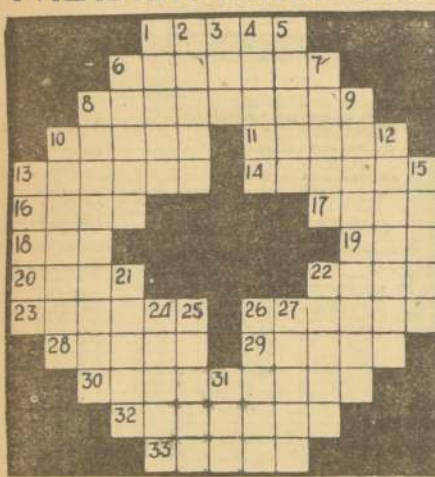
Hace, aproximadamente, tres meses que estoy pasando por la Oficina de Partes de la Subsecretaría de Marina, para requerir informaciones respecto al decreto que me corresponde; sólo se me ha respondido que está en la Contraloría General, pero como ya esto hace tiempo, estimo que algo debe pasar y es digno que en esta circunstancia alguien debe mediar, con el fin de remediar esta penosa situación.— H. S. Carnet 89247, Puerto Montt.

MISCELANEA

NUEVA YORK.— Un representante de la Beckman Instruments, Inc. dice que esta compañía ha perfeccionado un pequeño electrodo que mide directamente el oxígeno en el cuerpo y puede así demostrar la relación del oxígeno con el proceso de la vida. El electrodo

do tiene una punta de platino de un diámetro de 0,0005 de pulgada; puede insertarse en los vasos sanguíneos u otros depósitos del cuerpo y hasta en el cerebro. Se llama analizador fisiológico de gas, y podría servir para localizar defectos del corazón, avisar al anestesista cuánto oxígeno se está absorbiendo y para estudiar la sensibilidad cerebral y también los daños al cerebro del niño antes de nacer. El método usual de tomar pruebas de sangre resulta en la pérdida de oxígeno y exactitud. El electrodo es tan pequeño que puede insertarse dentro de una aguja hipodérmica normal de las que se utilizan para sacar muestras de sangre.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- 1.—Prepara la masa.
- 6.—Exaltación grande del ánimo.
- 8.—Imprecación, acción de maldecir.
- 10.—Moneda alemana de plata.
- 11.—Ara o piedra destinada para ofrecer el sacrificio.
- 13.—Ciudad de Italia, capital de provincia.
- 14.—Atar las caballerías unas detrás de otras.
- 16.—Llantén, planta plantaginosa.
- 17.—Agregado de varias cosas.
- 18.—Uno de los cantones suizos.
- 19.—Igualdad de nivel.
- 20.—Río de Francia.
- 22.—Bahía natural o artificial.
- 23.—Ser orgánico que vive, siente y se mueve por propio impulso.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



El progreso asedia al último paraíso terrenal

- HONDO MISTERIO ENCIERRA AUN EL AMAZONAS.
- SE CREE QUE ALLI APARECIO EL HOMBRE HACE VEINTE MIL AÑOS.

MANAOS, 19 (ANSA).— El Amazonas es un misterio aún desde el punto de vista étnico. Se presume que el hombre hizo su primera aparición en estas tierras hace veinte mil años, pero las hipótesis acerca de su procedencia son disparas. La más conocida es la de Humboldt y la más reciente la de Paul Rivet. Según el alemán, la gran migración que pobló América vino desde el fondo de Mongolia a través del estrecho de Bering; según el francés, se trataría de polinesios que se establecieron aquí después de haber cruzado el Pacífico meridional. Ambas tesis son igualmente válidas y precisamente por esto no es fácil escoger y el misterio persiste. La expedición del "Kon-Tiki", que debía probar la tesis de Rivet, ha probado a lo sumo que expediciones americanas pudieron llegar a Polinesia favorecidas por las corrientes marinas; pero la posibilidad de una travesía prehistórica en sentido contrario queda todavía por probar.

Como quiera que sea, los indios amazónicos constituyen una "etnia étnica", un bache racial sin parentescos y sin relaciones históricas, ni con los pueblos rojos de América del Norte, ni con los fabulosos mayas, ni con los aztecas, ni los incas exterminados en los días de la conquista española. Cualquiera fuese el estado alcanzado por sus remotísimos antepasados en la época de la primera migración, los amazones se han reintegrado al estado primitivo. Han caminado para atrás hasta asentarse definitivamente en el paleolítico o, en todo caso, en el neolítico, es decir, en la edad

de piedra. Es por esto que en el Brasil se puede viajar desde la era atómica a la edad de piedra sin usar la imaginaria

inventada la rueda y no sos-

pecha siquiera la existencia de

los metales. Sin embargo, la

lengua que habla —el "guara-

mejores. Son salvajes en el

sentido literal y ambiental de

la palabra, pero no son bárba-

ros.

Hace varias décadas, un et-

nólogo de Jena, Kurt Unkel,

quiso estudiarlos a fondo. Es-

cuadrifó bibliotecas, visitó mu-

seos y organizó varias expedi-

ciones, hasta que un día sus

acompañantes volvieron sin él.

Empujado por su lirica y mi-

nuiciosa pasión de investigador,

el profesor Unkel, había de-

cidido quedarse con sus indios.

Se hizo también indio, tomó el

nombre de Niumendaja y pasó

40 años en la selva como un

Tarzán asiente y de anteojos.

Retornó ya viejo a la civiliza-

ción, portando consigo más de

treinta volúmenes escritos du-

rante su excepcional campaña

científica, que han comenzado

ahora a publicarse.

Según las comprobaciones

de Unkel, los indios amazo-

nícos no son ángeles, pero sí

puros y candidos. Puros como

debía ser Adán antes de mor-

der la manzana del conoci-

miento y perder el Paraíso.

Sólo se vuelven feroces cuan-

do se trata de defender su

Edén, que abarca ocho mil

kilómetros de la cuenca del

Amazonas. Los indios viven

una existencia armoniosa y

beatífica dentro de los límites

de sus "naciones". Caza, pesca,

un poco de agricultura sumaria

en los métodos y precaria en

el resultado, y artesano para

proveer a las mujeres de uten-

silios y a los guerreros de ar-

mas. No hay necesidad de

hilar y tejer porque la pureza

desnuda, como la filosofía,

Y además, música, danza y

deportes. Tal es en esencia

el paraíso amazónico, al que

ya ha comenzado a poner sitio

eso que llaman progreso...

"máquina del tiempo". Apenas

basta un helicóptero.

El "homo amazónico" es "an-

aplens" sólo en potencia. Ha

descubierto el fuego y también

la goma, pero todavía no ha

inventado la rueda y no sos-

pecha siquiera la existencia de

los metales. Sin embargo, la

lengua que habla —el "guara-

mejores. Son salvajes en el

sentido literal y ambiental de

la palabra, pero no son bárba-

ros.

Hace varias décadas, un et-

nólogo de Jena, Kurt Unkel,

quiso estudiarlos a fondo. Es-

cuadrifó bibliotecas, visitó mu-

seos y organizó varias expedi-

ciones, hasta que un día sus

acompañantes volvieron sin él.

Empujado por su lirica y mi-

nuiciosa pasión de investigador,

el profesor Unkel, había de-

cidido quedarse con sus indios.

Se hizo también indio, tomó el

nombre de Niumendaja y pasó

40 años en la selva como un

Tarzán asiente y de anteojos.

Retornó ya viejo a la civiliza-

ción, portando consigo más de

treinta volúmenes escritos du-

rante su excepcional campaña

científica, que han comenzado

ahora a publicarse.

Según las comprobaciones

de Unkel, los indios amazo-

nícos no son ángeles, pero sí

puros y candidos. Puros como

debía ser Adán antes de mor-

der la manzana del conoci-

miento y perder el Paraíso.

Sólo se vuelven feroces cuan-

do se trata de defender su

Edén, que abarca ocho mil

kilómetros de la cuenca del

Amazonas. Los indios viven

una existencia armoniosa y

beatífica dentro de los límites

de sus "naciones". Caza, pesca,

un poco de agricultura sumaria

en los métodos y precaria en

el resultado, y artesano para

proveer a las mujeres de uten-

silios y a los guerreros de ar-

mas. No hay necesidad de

hilar y tejer porque la pureza

desnuda, como la filosofía,

Y además, música, danza y

deportes. Tal es en esencia

el paraíso amazónico, al que

ya ha comenzado a poner sitio

eso que llaman progreso...



RAMONA



TARZÁN



PERO LA BESTIA NO PARECIA SENTIR EL EFECTO, EN TANTO QUE TARZÁN, DEBOYADO, CAYÓ AL SUELO.

